

SEAT IBIZA
INSTRUKTIONSBOG



SEAT
auto emoción

Forord

Læs instruktionsbogen og de dertilhørende tillæg nøje igennem, så du hurtigt lærer bilen at kende.

Ud over regelmæssig vedligeholdelse og pleje er korrekt brug med til at sikre bilens værdi.

Af hensyn til sikkerheden skal du altid læse anvisningerne vedr. tilbehør, ændringer og udskiftning af dele.

Hvis du sælger bilen, skal du give køberen den komplette servicemappe, da den hører med til bilen.

Indholdsfortegnelse

Instruktionsbogens opbygning ..	5	Betjening ..	49	Askebæger, lighter og stikdåse	112
Indhold ..	6	Cockpit	49	Førstehjælpskasse, advarselstrekant, ildslukker*	114
Sikkerhed ..	7	Oversigt	49	Bagagerum	114
Sikker kørsel	7	Instrumenter	51	Varme, ventilation og aircondition	117
Generelt	7	Digitalt display i instrumentpanelet	52	Varmeanlæg	117
Sådan sidder passagererne korrekt	9	Kontrol- og advarselsslamper	57	Aircondition*	120
Området ved pedalene	14	Betjening af advarselsslamper	68	Climatronic	123
Opbevaring af bagage	15	Knapper på ratstammen*	68	Generelle anvisninger	126
Sikkerhedsseler	16	Generelle informationer	68	Kørsel	127
Generelt	16	Betjening af audiosystem	70	Styretøj	127
Hvorfor bruge sikkerhedssele?	18	Betjening af audiosystem + telefon	72	Sikkerhed	128
Sikkerhedsseler	21	Låsning og oplåsning	72	Tændingslås	128
Selestrammere*	25	Døre	72	Start og standsning af motor	129
Airbagsystem	26	Centrallås	72	Manuel gearkasse	132
Generelt	26	Nøgler	77	Automatisk gearkasse*	133
Frontairbags	29	Fjernbetjening	78	Håndbremse	140
Sideairbags	31	Tyverialarm*	79	Akustisk parkeringshjælp*	142
Hovedairbags	35	Bagklap	82	Fartpilot*	143
Frakobling af airbags*	38	Ruder	84		
Sikkerhed for børn ..	40	Panoramavippetag*	87		
Generelt	40	Se, og bliv set	89	Råd og råd ..	147
Børnesæder	42	Lys	89	Intelligent teknik ..	147
Montering af børnesæder	45	Kabinelys	95	Bremser	147
		Godt udsyn	96	Antiblokeringsssystem (ABS) og	
		Sprinklere	96	hjulspindsregulering (ASR)	148
		Spejle	99	Elektronisk stabilitetsprogram (ESP)*	149
		Sæder og kabineindretning ..	103	Kørsel og miljø ..	151
		Hvorfor er det vigtigt, at sæderne er indstillet		Tilkøring	151
		korrekt	103	Udstødningsrensningssystem	152
		Hovedstøtter	104	Kørsel i udlandet	153
		Forsæder	106	Kørsel med anhænger	155
		Bagsæde	108	Økonomisk og miljøbevidst kørsel	156
		Opbevaringsrum	109		

Vedligeholdelse, pleje og rengøring	158	Anhængerkørsel	228
Generelt	158	Hjul	228
Vedligeholdelse af bilen udvendigt	159	Tekniske data	230
Pleje af bilen indvendigt	164	Kontrol af væskestand	230
Tilbehør, udskiftning af dele og ændringer ..	167	1,2-liters benzinmotor med 70 hk (51 kW)	231
Tilbehør og reservedele	167	1,4-liters benzinmotor med 85 hk (63 kW)	232
Tekniske ændringer	167	1,6-liters benzinmotor med 105 hk (77 kW) ...	233
Tagantenne*	168	1,9-liters TDI-dieselmotor med 105 hk (77 kW)	235
Mobiltelefoner og kommunikationsudstyr	168	Mål og påfyldningsmængder	237
Montering af afhængertræk*	169	Stikordsregister	239
Kontrol og påfyldning	171		
Tankning	171		
Benzin	172		
Dieselolie	173		
Arbejde i motorrummet	174		
Motorolie	177		
Kølevæske	181		
Sprinklervæske og viskerblade	183		
Bremsevæske	186		
Batteri	188		
Hjul	190		
Selvhjælp	196		
Bilens værktøj, reservehjul	196		
Hjulsift	197		
Dækreparationssæt (tyre mobility system)* ...	202		
Sikringer	204		
Udskiftning af pærer	211		
Start med startkabler	219		
Bugsering og igangslæbning	222		
Tekniske data	225		
Beskrivelse af angivelserne	225		
Hvad du bør vide	225		
De forskellige angivelser	227		

Instruktionsbogens opbygning

Hvad du bør vide, inden du læser instruktionsbogen

Oplysningerne om bilens **udstyr** er baseret på de informationer, der forelå ved redaktionens afslutning. Noget af det udstyr, der bliver beskrevet, vil først kunne fås på et senere tidspunkt eller kun i bestemte lande.

Da dette er en generel instruktionsbog til modellen IBIZA, findes noget af det udstyr og de funktioner, der er beskrevet i denne instruktionsbog, ikke i alle biler. Udstyret og funktionerne kan også være anderledes eller være blevet ændret på grund af tekniske eller landsbestemte krav, uden at dette kan betragtes som vildledende markedsføring.

Der kan være afvigelser mellem de viste **billeder** og din bil, da billederne kun er vejledende.

Retningsangivelserne (fx venstre, højre, foran og bag) i denne instruktionsbog er set i bilens kørselsretning, hvis ikke andet er angivet.

Det **udstyr, der er kendetegnet med en stjerne****, leveres kun som standard-udstyr til bestemte modeller, kan kun leveres som ekstraudstyr til bestemte modeller eller fås kun i nogle lande.

Ⓜ Registrerede varemærker er markeret med Ⓜ. Selv om symbolet for registrerede varemærker ikke altid er der, betyder det ikke, at de pågældende begreber ikke er registrerede varemærker.

► Afsnittet fortsætter på næste side.

■ Dette symbol viser, at **afsnittet er slut**.



BEMÆRK!

Tekster med dette symbol indeholder informationer om din sikkerhed. De advarer dig om, at der kan være fare for ulykker og kvæstelser.



Pas på!

Tekster med dette symbol gør dig opmærksom på, at der kan opstå skader på din bil.



Miljøanvisning

Tekster med dette symbol indeholder relevante oplysninger vedr. miljøbeskyttelse.



Anvisning

Tekster med dette symbol indeholder forskellige generelle informationer. ■

Indhold

Denne instruktionsbog er bygget op på en helt speciel måde, der skal gøre det lettere at finde de ønskede informationer. Indholdet er opdelt i **kapitler** (fx Klima), der igen er inddelt i **afsnit**. Hele instruktionsbogen er inddelt i fem store dele, som er:

1. Sikkerhed

Informationer om bilens passive sikkerhedsudstyr, som fx sikkerhedsseler, airbags og sæder.

2. Betjening

Informationer om placeringen af betjeningselementerne i bilens cockpit, de forskellige muligheder for sædeindstilling og mulighederne for et godt indeklima osv.

3. Råd og råd

Råd vedr. kørsel, pleje og vedligeholdelse af bilen og bestemte problemer, som du selv kan løse.

4. Tekniske data

Tal, værdier, mål og mængder.

5. Stikordsregister

Til sidst i denne instruktionsbog er der et detaljeret stikordsregister, så du hurtigt kan finde de ønskede informationer. ■

Sikkerhed

Sikker kørsel

Generelt

Kære SEAT ejer

Din sikkerhed er vigtig for os!

Dette afsnit indeholder vigtige informationer, tips, forslag og advarsler, som du bør læse af interesse for din og dine passagerers sikkerhed.



BEMÆRK!

- Dette afsnit indeholder vigtige informationer til fører og passagerer vedr. brug af bilen. I servicemappens andre hæfter kan du også finde vigtige informationer om, hvordan du opnår optimal sikkerhed for dig og dine passagerer.
- Sørg for, at den komplette servicemappe altid er i bilen. Dette er især vigtigt, hvis du låner bilen ud eller sælger den. ■

Sikkerhedsudstyr

Sikkerhedsudstyret er med til at beskytte passagererne og kan reducere faren for kvæstelser i tilfælde af en ulykke.

Du bør ikke sætte din egen og dine passagerers sikkerhed på spil. I tilfælde af en ulykke kan sikkerhedsudstyret reducere faren for kvæstelser. Den følgende liste indeholder det meste af sikkerhedsudstyret i din SEAT:

- Trepunktsseler
- Selekraftbegrænsere på forsæderne og de yderste bagsædepladser
- Selestrammere til forsæderne
- Frontairbags
- Sideairbags i forsædernes ryglæn
- Hovedairbags
- ISOFIX-holdere til ISOFIX-børnesæder til siddepladserne på 2 sæderække
- Hovedstøtter, der kan indstilles i højden
- Hovedstøtter bagi med brugs- og hvileposition
- Ratstamme, der kan indstilles.

Det nævnte sikkerhedsudstyr arbejder sammen, så du og dine passagerer bliver beskyttet optimalt i tilfælde af en ulykke. Sikkerhedsudstyret hjælper ikke dig eller dine passagerer, hvis du eller dine passagerer sidder forkert eller ikke indstiller og anvender udstyret korrekt.

Derfor informerer vi dig om, hvorfor udstyret er så vigtigt, hvordan det beskytter, hvad du skal være opmærksom på ved brug, og hvordan du og dine passagerer bliver beskyttet optimalt med det sikkerhedsudstyr, der er i ►

bilen. Dette kapitel indeholder vigtige advarsler, som du og dine passagerer skal være opmærksomme på for at reducere faren for kvæstelser.

Sikkerhed vedrører alle! ■

Før du kører

Føreren er altid ansvarlig for sine passagerer og bilens sikkerhed.

Af hensyn til din egen og dine passagerers sikkerhed bør du følge nedenstående punkter, inden du kører:

- Sørg for, at lys og blinklys på bilen fungerer korrekt.
- Kontroller dæktrykket.
- Sørg for, at ruderne er rene og giver et godt udsyn.
- Fastgør bagagen ⇒ side 15.
- Sørg for, at der ikke ligger genstande i bunden af bilen, der kan hindre betjeningen af pedalene.
- Indstil forsædet, hovedstøtten og spejlene, så de passer til din krops størrelse.
- Sørg for, at passageren på den midterste bagsædeplads har hovedstøtten i den korrekte brugsposition.
- Bed dine passagerer om at indstille hovedstøtterne, så de passer til deres krops størrelse.
- Beskyt børn ved at sætte dem i et egnet børnesæde, og sørg for, at børnenes sikkerhedssele er spændt korrekt ⇒ side 40.

- Sid korrekt. Bed også dine passagerer om at sidde korrekt ⇒ side 9.
- Spænd sikkerhedsselen korrekt. Bed også dine passagerer om at spænde sikkerhedsselen korrekt ⇒ side 16. ■

Hvad har indflydelse på kørselssikkerheden?

Kørselssikkerheden bliver i vid udstrækning bestemt af kørestilen og alle passagerers personlige adfærd.

Som fører er du ansvarlig for dig selv og dine passagerer. Hvis kørselssikkerheden på nogen måde bliver påvirket, udsætter du dig selv og andre trafikanter for fare ⇒ . Derfor:

- Lad fx ikke passagerer eller telefonsamtaler aflede din opmærksomhed fra trafikken.
- Kør aldrig, hvis din evne til at køre er nedsat (fx på grund af medicin, alkohol eller narkotika).
- Overhold færdselsloven og hastighedsbegrænsningerne.
- Tilpas altid hastigheden til vejforholdene, trafikken og vejret.
- Sørg for at holde regelmæssige pauser på lange rejser mindst hver anden time.
- Hvis det er muligt, bør du undlade at køre, når du er træt eller anspændt. ►

**BEMÆRK!**

Hvis kørselssikkerheden reduceres under kørsel, øges faren for ulykker og kvæstelser. ■

Sådan sidder passagererne korrekt

Sådan sidder føreren korrekt

Føreren skal sidde korrekt for at kunne køre sikkert og afslappet.

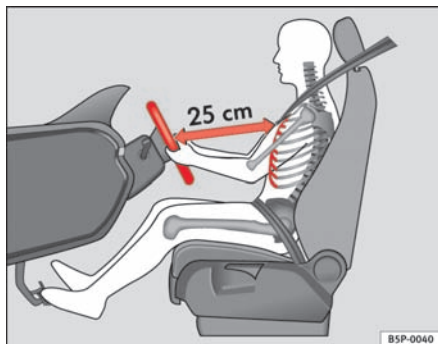


Fig. 1 Korrekt afstand mellem fører og rat

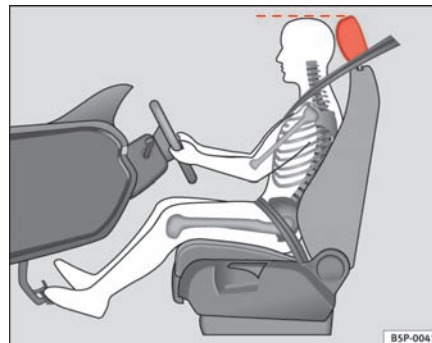


Fig. 2 Sådan sidder førerens hovedstøtte korrekt.

Af hensyn til sikkerheden og for at reducere faren for kvæstelser i tilfælde af en ulykke anbefaler vi, at føreren sidder på følgende måde:

- Indstil rattet, så afstanden mellem rattet og din brystkasse mindst er 25 cm ⇒ **fig. 1.**
- Indstil førersædet frem eller tilbage, så du kan træde speederen, bremse- og koblingspedalen ned med let bøjede ben ⇒ **!**
- Sørg for, at du kan nå rattets øverste punkt.
- Indstil hovedstøtten således, at hovedstøttens øverste kant er på højde med den øverste del af dit hoved eller så tæt som muligt på den øverste del af dit hoved ⇒ **fig. 2.**
- Indstil ryglænet i lodret position, så det støtter hele ryggen.
- Spænd sikkerhedsselen korrekt ⇒ side 16.

- Hold fødderne i bunden af bilen, så du altid har fuld kontrol over bilen.

Indstilling af førersæde ⇒ side 103.

BEMÆRK!

- Hvis føreren sidder forkert, kan det medføre alvorlige kvæstelser.
- Indstil førersædet, så der mindst er 25 cm mellem brystkassen og rattets midte ⇒ side 9, fig. 1. Hvis du sidder tættere på end 25 cm, beskytter airbagsystemet ikke optimalt.
- Hvis du på grund af fysiske forhold ikke er i stand til at overholde minimumsafstanden på 25 cm, skal du kontakte et værksted. Der kan de rådgive dig om eventuelle nødvendige ændringer.
- Under kørsel bør du altid have begge hænder på rattet. Tag fat om rattets sider på den yderste kant (i en position svarende til klokken 9 og 3). Det reducerer faren for kvæstelser, hvis førerens frontairbag udløses.
- Hold aldrig hænderne på rattet i en position svarende til klokken 12 eller i en anden position (fx i midten af rattet). I sådanne situationer kan du som fører pådrage dig alvorlige kvæstelser på armene, hænderne og i hovedet, hvis frontairbaggen udløses.
- For at reducere faren for kvæstelser, som føreren kan pådrage sig i tilfælde af en pludselig opbremsning eller ulykke, må ryglænet aldrig være stillet langt tilbage under kørsel! Airbagsystemet og sikkerhedsselen beskytter kun optimalt, hvis ryglænet står i lodret position, og føreren har spændt sikkerhedsselen korrekt. Jo længere ryglænet er stillet tilbage, desto større er faren for kvæstelser, hvilket skyldes, at sikkerhedsselen ikke sidder korrekt, og at du sidder forkert!
- Indstil hovedstøtten korrekt for at få optimal beskyttelse. ■

Sådan sidder forsædepassageren korrekt

Forsædepassageren skal have en afstand på mindst 25 cm til instrumentpanelet, så airbaggen beskytter optimalt, hvis den bliver udløst.

Af hensyn til sikkerheden og for at reducere faren for kvæstelser i tilfælde af en ulykke anbefaler vi, at forsædepassageren sidder på følgende måde:

- Skub passagersædet så langt tilbage som muligt ⇒ .
- Indstil ryglænet i lodret position, så det støtter hele ryggen.
- Indstil hovedstøtten således, at hovedstøttens øverste kant er på højde med den øverste del af dit hoved eller så tæt som muligt på den øverste del af dit hoved ⇒ side 12.
- Hold fødderne i bunden af bilen foran passagersædet.
- Spænd sikkerhedsselen korrekt ⇒ side 16.

Forsædepassagerens frontairbag kan **undtagelsesvis** frakobles ⇒ side 38.

For yderligere information om indstilling af passagersædet, se ⇒ side 106.

BEMÆRK!

- Hvis forsædepassageren sidder forkert, kan det medføre alvorlige kvæstelser.
- Indstil passagersædet, så der mindst er 25 cm mellem brystkassen og instrumentpanelet. Hvis du sidder tættere på end 25 cm, beskytter airbagsystemet ikke optimalt.

⚠ BEMÆRK! (fortsættelse)

- Hvis du på grund af fysiske forhold ikke er i stand til at overholde minimumsafstanden på 25 cm, skal du kontakte et værksted. Der kan de rådgive dig om eventuelle nødvendige ændringer.
- Under kørsel skal fødderne altid være i bunden af bilen; sid aldrig med fødderne på instrumentpanelet, ud af vinduet eller på sæderne. Hvis du sidder forkert, kan det medføre en større fare for kvæstelser i tilfælde af en opbremsning eller en ulykke. I tilfælde af en airbagudløsning kan det medføre alvorlige kvæstelser, hvis du sidder forkert.
- For at reducere faren for kvæstelser, som forsædepassageren kan pådrage sig i tilfælde af en pludselig opbremsning eller ulykke, må ryglænet aldrig være stillet langt tilbage under kørsel! Airbagsystemet og sikkerhedsselen beskytter kun optimalt, hvis ryglænet står i lodret position, og forsædepassageren har spændt sikkerhedsselen korrekt. Jo længere ryglænet er stillet tilbage, desto større er faren for kvæstelser, hvilket skyldes, at sikkerhedsselen ikke sidder korrekt, og at du sidder forkert!
- Hovedstøtterne skal være indstillet korrekt, så de beskytter optimalt. ■

- Hold fødderne i bunden af bilen foran bagsædet.
- Spænd sikkerhedsselen korrekt ⇒ side 16.
- Anvend et egnet børnesikkerhedssystem, hvis du har børn med i bilen ⇒ side 40.

⚠ BEMÆRK!

- Hvis bagsædepassagererne sidder forkert, kan det medføre alvorlige kvæstelser.
- Hovedstøtterne skal være indstillet korrekt, så de beskytter optimalt.
- Sikkerhedsselerne beskytter kun optimalt, hvis ryglænet er i lodret position, og passagererne har spændt sikkerhedsselen korrekt. Hvis bagsædepassagererne ikke sidder oprejst, øges faren for kvæstelser, fordi selen sidder forkert. ■

Sådan sidder bagsædepassagererne korrekt

Bagsædepassagererne skal sidde oprejst, have fødderne i bunden af bilen og være fastspændt korrekt. Hovedstøtten til den midterste siddeplads skal være i brugsposition.

For at mindske faren for kvæstelser i tilfælde af en pludselig opbremsning eller en ulykke skal bagsædepassagererne være opmærksomme på følgende:

- Indstil hovedstøtterne korrekt ⇒ side 12.

Korrekt indstilling af hovedstøtter

Hovedstøtter, som er indstillet korrekt, er med til at beskytte personerne i bilen og kan i de fleste ulykkestilfælde reducere faren for kvæstelser.

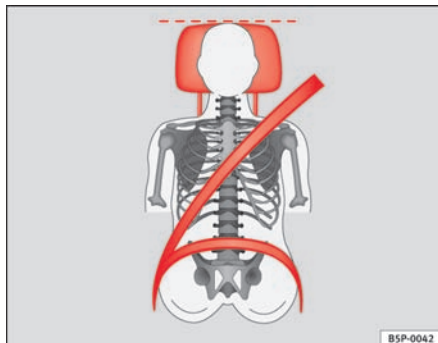


Fig. 3 Korrekt indstillet hovedstøtte set forfra

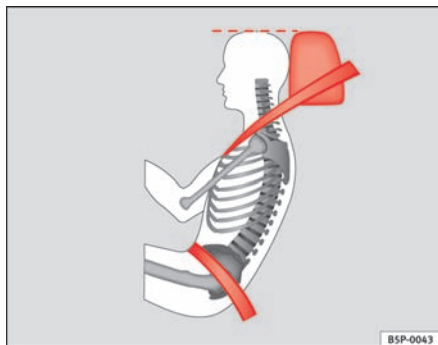


Fig. 4 Korrekt indstillet hovedstøtte set fra siden

Hovedstøtterne skal være indstillet korrekt, så de beskytter optimalt.

- Indstil hovedstøtterne således, at hovedstøttens øverste kant er på højde med den øverste del af dit hoved eller mindst i øjenhøjde ⇒ fig. 3 og ⇒ fig. 4.

Indstilling af hovedstøtter ⇒ side 104.



BEMÆRK!

- Hvis du kører i bilen, samtidig med at hovedstøtterne er afmonteret eller ikke er korrekt indstillet, øger det faren for alvorlige kvæstelser.
- Hovedstøtter, som er indstillet forkert, kan medføre død i tilfælde af en kollision eller en ulykke.
- Hovedstøtter, som ikke er indstillet korrekt, øger også faren for kvæstelser i tilfælde af pludselige eller uventede manøvrer og opbremsninger.
- Hovedstøtterne skal altid være indstillet korrekt i forhold til kroppens størrelse. ■

Hovedstøtter bagi

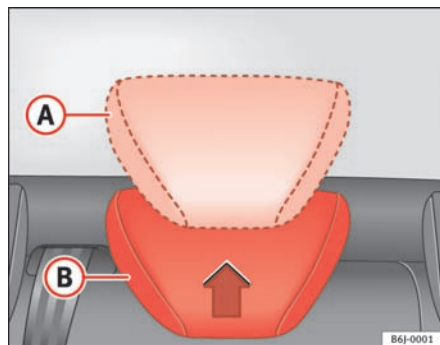


Fig. 5 Indstilling af hovedstøtter bagi

Hovedstøtterne bagi kan anbringes i to positioner.

- Hovedstøtte oppe eller brugsposition (A) ⇒ fig. 5. I denne position fungerer hovedstøtten som en almindelig hovedstøtte, og sammen med sikkerhedsselen beskytter den passageren på bagsædepladserne.
- Hvileposition (B) ⇒ fig. 5. Denne position forbedrer førerens udsyn bagud.

Træk hovedstøtten i pilens retning med begge hænder for at indstille den til brugsposition (A). Tryk hovedstøtten nedad for at indstille den til hvileposition (B).



BEMÆRK!

Hvis der sidder en person på det midterste bagsæde, skal hovedstøtten placeres i brugsposition (A).



Anvisning

Læs og følg anvisningerne vedr. indstilling af hovedstøtter. ■

Eksempler på forkert siddestilling

Hvis passagererne sidder forkert, kan det medføre alvorlige kvæstelser.

Sikkerhedsselerne kan kun beskytte optimalt, hvis de sidder korrekt. En forkert siddestilling reducerer sikkerhedsselens beskyttende virkning væsentligt og øger faren for kvæstelser, fordi sikkerhedsselen sidder forkert. Som fører er du ansvarlig for dig selv og dine passagerer især børn.

- Lad aldrig en passager sidde forkert under kørsel ⇒ ⚠.

Den følgende liste indeholder eksempler på siddestillinger, der kan være farlige for passagererne. Listen er ikke fuldstændig, men vi vil gerne gøre dig opmærksom på emnet.

Når bilen kører, skal du derfor følge nedenstående retningslinjer:

- Stå aldrig op i bilen.
- Stå aldrig på sæderne.
- Sid aldrig på knæ på sæderne.
- Indstil aldrig ryglænet langt bagud.
- Læn dig aldrig mod instrumentpanelet.
- Læg dig aldrig på bagsædet.
- Sæt dig aldrig kun på den forreste del af sædet.
- Sid aldrig med siden til kørselsretningen.
- Læn dig aldrig ud ad vinduet.

- Sid aldrig med fødderne ud af vinduet.
- Sid aldrig med fødderne på instrumentpanelet.
- Sid aldrig med fødderne på sædepolstringen.
- Sid aldrig i bunden af bilen.
- Kør aldrig uden sikkerhedssele.
- Ophold dig aldrig i bagagerummet.

BEMÆRK!

- Alle forkerte siddestillinger øger faren for alvorlige kvæstelser.
- Ved at sidde forkert udsætter passagererne sig for livsfarlige kvæstelser, hvis airbaggene udløses og rammer en passager, der sidder forkert.
- Sæt dig korrekt inden kørsel, og bliv siddende i denne stilling under kørsel. Bed dine passagerer om at sætte sig korrekt og blive siddende i denne stilling under kørsel ⇒ side 9, "Sådan sidder passagererne korrekt". ■

Området ved pedalerne

Pedaler

Betjeningen af pedalerne og deres bevægelsesfrihed må ikke begrænses af genstande eller måtter.

- Sørg for, at du altid uhindret kan træde speederen, bremse- og koblingspedalen ned.
- Sørg for, at pedalerne kan komme uhindret tilbage til udgangsstillingen.

Anvend kun måtter, der holder området ved pedalerne frit, og som kan fastgøres i bunden af bilen.

Hvis en bremsekreds svigter, skal du træde bremsepedalen helt ned for at standse bilen.

Sørg for at have det rigtige fodtøj på

Tag fodtøj på, som giver god støtte, og som giver dig en god føling med pedalerne.

BEMÆRK!

- Hvis pedalerne ikke kan betjenes uhindret, kan det føre til kritiske situationer i trafikken.
- Læg aldrig genstande i bunden af bilen i førersiden. En genstand kan komme ind under pedalerne og hindre betjeningen af pedalerne. I tilfælde af en pludselig manøvre eller opbremsning ville du ikke længere være i stand til at bremse, betjene koblingspedalen eller give gas fare for ulykke! ■

Måtter i førersiden

Det er kun tilladt at anvende måtter, der kan fastgøres sikkert i bunden af bilen, og som ikke hindrer betjeningen af pedalerne.

- Sørg for, at måtterne er fastgjort sikkert og ikke hindrer betjeningen af pedalerne under kørsel ⇒ .

Anvend kun måtter, der ikke hindrer betjeningen af pedalerne, og som ikke kan rutsje rundt. Egnede måtter fås hos forhandlerne. ►

**BEMÆRK!**

- Hvis pedalerne ikke kan betjenes uhindret, kan det føre til en ulykke fare for alvorlige kvæstelser!
- Sørg for, at måtterne altid er fastgjort sikkert.
- Læg eller monter aldrig måtter eller andre bundbelægnings oven på den monterede måtte. Området ved pedalerne bliver mindre, hvilket kan hindre betjeningen af pedalerne fare for ulykke! ■

Opbevaring af bagage

Pakning af bagagerum

Al bagage og løse genstande skal fastgøres sikkert i bagagerummet.

Genstande, der ikke er fastgjort og derfor rutsjer frem og tilbage i bagagerummet, kan forringe bilens køreegenskaber eller kørsels-sikkerheden på grund af forskydningen af tyngdepunktet.

- Fordel bagagen jævnt i bagagerummet.
- Læg og opbevar tung bagage så langt fremme i bagagerummet som muligt.
- Opbevar tung bagage nederst i bagagerummet.

**BEMÆRK!**

- Løs bagage eller andre løse genstande i bagagerummet kan medføre alvorlige kvæstelser.

**BEMÆRK! (fortsættelse)**

- Læg altid genstande i bagagerummet.
- I tilfælde af en pludselig manøvre eller en ulykke kan ikke fastgjorte genstande flyve fremad og medføre kvæstelser på personer i bilen eller andre trafikanter. Faren for kvæstelser øges endnu mere, hvis en løs genstand bliver ramt af en airbag, der udløses. I en sådan situation kan genstande blive til projektiler livsfare!
- Vær opmærksom på, at bilens køreegenskaber ændres ved transport af tunge ting, fordi tyngdepunktet bliver forskudt fare for ulykke. For at undgå ulykker skal kørestilen og hastigheden derfor tilpasses til bilens læs.
- Overskrid aldrig de tilladte aksestryk eller den tilladte totalvægt. Hvis de tilladte aksestryk eller den tilladte totalvægt overskrides, kan bilens køreegenskaber ændre sig, hvilket kan medføre ulykker, kvæstelser og skader på bilen.
- Lad aldrig bilen stå uden opsyn, især ikke når bagklappen er åben. Der er risiko for, at børn kan komme op i bagagerummet og lukke bagklappen indefra. Så er de låst inde og kan ikke komme ud uden hjælp udefra livsfare!
- Lad ikke børn lege i og omkring bilen. Luk og lås både bagklappen og alle døre, når du forlader bilen. Kontroller, at der ikke er nogen i bilen hverken voksne eller børn inden du låser den.
- Tag aldrig passagerer med i bagagerummet. Alle passagerer skal være korrekt spændt fast ⇒ side 16.

**Anvisning**

- Udluftning i bilen er med til at forhindre, at ruderne dugger. Den brugte luft slipper ud gennem udluftningsslidser i bagagerummets sidebeklædning. Sørg for, at udluftningsslidserne ikke er dækket til. ■

Sikkerhedsseler

Generelt

Spænd altid sikkerhedsselen, inden du starter!

Korrekt spændte sikkerhedsseler kan redde liv!

I dette kapitel kan du læse, hvorfor sikkerhedsseler er så vigtige, hvordan de fungerer, og hvordan man spænder og indstiller dem, samt hvordan de sidder korrekt.

- Læs og følg alle informationer og advarsler i dette kapitel.

BEMÆRK!

- Inden du spænder sikkerhedsselen på den midterste bagsædeplads, skal du kontrollere, at ryglænet er gået sikkert i hak. Det gør du ved at trække i sikkerhedsselen.
- Hvis du har spændt sikkerhedsselen forkert eller slet ikke har spændt den, øges faren for alvorlige kvæstelser.
- Korrekt spændte sikkerhedsseler kan reducere kvæstelserne i tilfælde af en pludselig opbremsning eller en ulykke. Derfor skal du og dine passagerer af sikkerhedsmæssige årsager altid sørge for at have spændt sikkerhedsselen korrekt, når bilen kører.
- Også gravide og personer med legemlige skavanker skal anvende sikkerhedssele. Ligesom alle andre personer i bilen kan de også blive alvorligt kvæstet, hvis de ikke spænder sikkerhedsselen korrekt. ■

Antal siddepladser

Din bil har **fem** siddepladser, to siddepladser foran og tre siddepladser bagi. Hver siddeplads har en trepunktssæle.

BEMÆRK!

- Tag aldrig flere personer med i bilen, end der er siddepladser til.
- Alle personer i bilen skal have den sikkerhedssele på, der hører til deres siddeplads, og den skal være spændt korrekt. Børn skal beskyttes med et egnet sikkerhedssystem til børnesæder. ■

Seleadvarselampe*

Advarselslampen minder føreren om at spænde sikkerhedsselen.

Før du begynder at køre:

- Spænd sikkerhedsselen korrekt.
- Bed dine passagerer om at spænde sikkerhedsselen korrekt, inden du kører.
- Beskyt børn ved at anvende et egnet børnesæde, der passer til barnets størrelse og alder. ►

Advarselslampen  i instrumentpanelet lyser¹⁾, hvis førerens eller forsædepassagerens sikkerhedssele ikke er spændt¹⁾, når tændingen tilsluttes. Derudover lyder der et akustisk signal i nogle sekunder¹⁾.

Advarselslampen*  slukker først, når føreren har spændt sikkerhedsselen, mens tændingen er tilsluttet. ■

¹⁾ Afhængigt af modellen

Hvorfor bruge sikkerhedssele?

Hvad sker der fysisk ved en frontalkollision?

I tilfælde af en frontalkollision skal en hel del kinetisk energi absorberes.

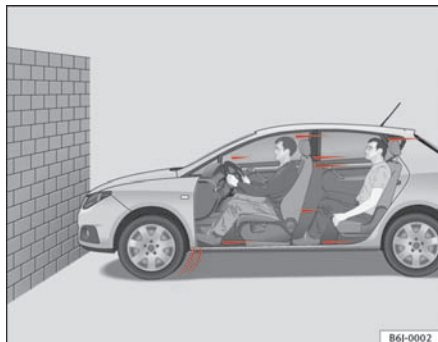


Fig. 6 En bil kører hen mod en mur. Passagererne har ikke sikkerhedssele på.

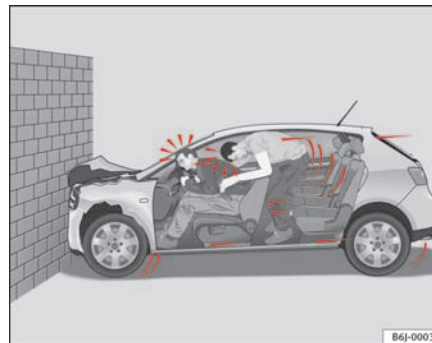


Fig. 7 Bilen støder mod muren. Passagererne har ikke sikkerhedssele på.

Rent fysisk sker der følgende i forbindelse med en frontalkollision: Når en bil begynder at køre $\Rightarrow$ fig. 6, besidder både bilen og passagererne såkaldt kinetisk energi (bevægelsesenergi).

Størrelsen af den kinetiske energi afhænger af bilens hastighed, dens vægt og passagerernes vægt. Jo højere hastighed og vægt, desto mere energi skal der absorberes i tilfælde af en ulykke.

Bilens hastighed er dog den vigtigste faktor. Hvis hastigheden fx fordobles fra 25 km/h til 50 km/h, firedobles den kinetiske energi.

Da passagererne i bilen i vores eksempel ikke har sikkerhedssele på, bliver hele den kinetiske energi overført fra passagererne til muren ved kollisionen $\Rightarrow$ fig. 7.

Selv om du kun kører 30-50 km/h, bliver kroppen i tilfælde af en kollision udsat for kræfter, som let kan overstige et ton (1.000 kg). De kræfter, som din krop udsættes for, tiltager endnu mere ved højere hastigheder.

Passagerer, der ikke har sikkerhedssele på, er altså ikke forbundet med bilen. I tilfælde af en frontalkollision vil disse personer altså bevæge sig videre med samme hastighed, som bilen bevægede sig med før kollisionen. ►

Dette eksempel gælder ikke kun frontalkollisioner, men alle typer ulykker og kollisioner. ■

Hvad sker der med passagerer, der ikke har sikkerhedssele på?

Mange tror, at de kan beskytte deres krop ved at tage fra med hænderne i tilfælde af en mindre ulykke. Det passer ikke!



Fig. 8 En fører, som ikke har sikkerhedssele på, kastes voldsomt fremad.



Fig. 9 En bagsædepassager, som ikke har sikkerhedssele på, kastes voldsomt fremad og rammer føreren, som har sikkerhedssele på.

Allerede ved lave hastigheder påvirkes kroppen ved en kollision af så store kræfter, at de ikke kan afværges med hænderne. I tilfælde af en frontalkollision bliver passagerer, som ikke har sikkerhedssele på, kastet fremad og rammer ukontrolleret forskellige dele i kabinen, fx rattet, instrumentpanelet eller forruden, med en voldsom kraft ⇒ **fig. 8**.

Airbagsystemet er ikke en erstatning for sikkerhedsseler. Når airbagene udløses, giver de kun ekstra beskyttelse. Alle passagerer (inklusive føreren) skal have spændt sikkerhedsselen korrekt under kørsel. Derved reduceres faren for alvorlige kvæstelser i tilfælde af en ulykke uanset om der er en airbag til den pågældende siddeplads.

Vær opmærksom på, at airbags kun kan udløses en gang. For at opnå optimal beskyttelse skal sikkerhedsselen altid være spændt korrekt, så du også er beskyttet i tilfælde af ulykker uden airbagudløsning.

Det er også vigtigt, at bagsædepassagererne spænder sikkerhedsselen korrekt, da de i tilfælde af en ulykke ellers kan blive kastet voldsomt fremad. Bagsædepassagerer, der ikke har spændt sikkerhedsselen, er således ikke kun til fare for sig selv, men også for dem, der sidder foran ⇒ **fig. 9**. ■

Sikkerhedsseler beskytter

Personer, der ikke har sikkerhedssele på, risikerer alvorlige kvæstelser i tilfælde af en ulykke.



Fig. 10 Fører med spændt sikkerhedssele. I tilfælde af en pludselig opbremsning bliver han holdt fast af den korrekt spændte sikkerhedssele.

Korrekt spændte sikkerhedsseler sørger for, at passagererne sidder korrekt, og reducerer i vid udstrækning den kinetiske energi i tilfælde af en ulykke. Sikkerhedsselerne forhindrer også ukontrollerede bevægelser, som kan medføre alvorlige kvæstelser. Desuden reducerer korrekt spændte sikkerhedsseler faren for at blive kastet ud af bilen.

Passagerer, der har spændt sikkerhedsselen korrekt, har stor gavn af selens evne til at opfange kroppens bevægelser. Derudover er konstruktionen af bilens forende og andre dele af bilens passive sikkerhedsudstyr (som fx airbagsystemet) med til at begrænse kroppens bevægelser i forbindelse med en kollision. Dermed reduceres faren for kvæstelser.

Eksemplerne i dette kapitel beskriver frontalkollisioner. Naturligvis reducerer korrekt spændte sikkerhedsseler også faren for kvæstelser i alle andre typer ulykker. Derfor er det meget vigtigt at spænde sikkerhedsselerne inden en køretur, også selv om det kun er lige rundt om hjørnet.

Sørg for, at dine passagerer også har spændt sikkerhedsselerne korrekt. Ulykkesstatistikker har vist, at faren for kvæstelser reduceres væsentligt, og at chancen for at overleve efter en meget alvorlig ulykke øges, hvis sikkerhedsselerne er spændt korrekt. Korrekt spændte sikkerhedsseler øger desuden beskyttelsen, når airbaggene udløses i tilfælde af en ulykke. Derfor er det i de fleste lande påbudt ved lov, at man skal bruge sikkerhedssele.

Selv om bilen er udstyret med airbags, skal sikkerhedsselerne spændes. Frontairbaggene udløses fx kun ved nogle frontalkollisioner. Frontairbaggene bliver ikke udløst ved mindre frontal- og sidekollisioner, ved påkørsler bagfra, hvis bilen ruller rundt, eller ved ulykker, hvor airbagudløsningsværdien i styreenheden ikke overskrides.

Anvend derfor altid sikkerhedssele, og sørg for, at dine passagerer har spændt sikkerhedsselen, inden du kører! ■

Sikkerhedsanvisninger vedr. brug af sikkerhedsseler

Korrekt brug af sikkerhedsselerne kan reducere faren for kvæstelser i tilfælde af en ulykke.

- Spænd altid sikkerhedsselen som beskrevet i dette kapitel.
- Sørg for, at sikkerhedsselerne altid kan spændes og ikke er beskadigede.



BEMÆRK!

- Hvis du har spændt sikkerhedsselen forkert eller slet ikke har spændt den, øges faren for alvorlige kvæstelser. Sikkerhedsselerne beskytter kun optimalt, hvis de er spændt korrekt.
- Spænd altid sikkerhedsselen korrekt, før du kører også ved bykørsel. Det gælder også for- og bagsædepassagerer fare for kvæstelser!

⚠ BEMÆRK! (fortsættelse)

- Sikkerhedsselerne kan ikke beskytte optimalt, hvis de ikke sidder korrekt.
- Der må aldrig være spændt to personer fast med én sikkerhedssele (gælder også børn).
- Hold fødderne i bunden af bilen foran sædet, så længe bilen kører.
- Tag aldrig sikkerhedsselen af, mens bilen kører livsfare.
- Sikkerhedsselen må ikke være snoet, mens den er spændt.
- Selen må ikke føres hen over hårde genstande eller genstande, der kan gå i stykker (briller, kuglepenne osv.), da det kan medføre kvæstelser.
- Selen må ikke være beskadiget, sidde i klemme eller berøre skarpe kanter.
- Sikkerhedsselen må aldrig sidde under armen eller i en anden forkert position.
- Hvis du har beklædningsgenstande på, der er meget tykke (fx en frakke over en blazer), eller som sidder løst, kan sikkerhedsselen ikke sidde korrekt, og den beskytter derfor ikke, som den skal.
- Åbningen, som låsetappen skal føres ned i, må ikke være tilstoppet med papir eller lignende, da det kan forhindre låsetappen i at gå sikkert i hak.
- Du må aldrig ændre selens placering ved hjælp af seleklemmer, øjer eller lignende.
- Sikkerhedsseler, der er flossede eller har revner, samt beskadigede sammenføjninger, seleoprullere eller låsedele kan medføre alvorlige kvæstelser i tilfælde af en ulykke. Kontroller derfor regelmæssigt, at ingen af selerne er beskadigede.
- Hvis en sikkerhedssele er blevet belastet og strakt i forbindelse med en ulykke, skal den udskiftes på et værksted. Det kan være nødvendigt at udskifte sikkerhedsselen, også selv om der ikke er nogen synlige skader. Desuden skal de steder, hvor sikkerhedsselen sidder fast, også kontrolleres.

⚠ BEMÆRK! (fortsættelse)

- Forsøg aldrig selv at reparere en beskadiget sikkerhedssele. Der må aldrig foretages nogen form for ændringer af sikkerhedsselerne, og du må aldrig selv afmontere dem.
- Sikkerhedsselerne skal holdes rene, ellers kan det medføre, at seleoprulleren ikke fungerer korrekt. ■

Sikkerhedsseler

Sådan spændes sikkerhedsselerne

Der hører en selelås til sikkerhedsselerne til siddepladserne foran og bagi.

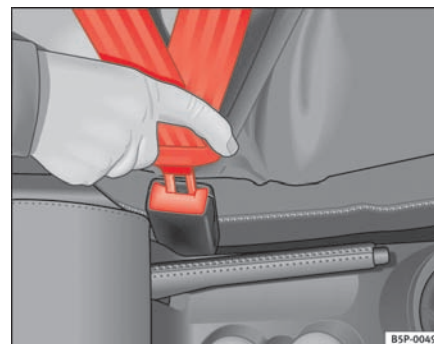


Fig. 11 Sikkerhedsselens selelås og låsetap

Sikkerhedsselerne kan ikke beskytte optimalt, hvis de ikke sidder korrekt.

- Indstil sædet og hovedstøtten korrekt.
- Spænd selen ved at tage fat i låsetappen og trække selen jævnt hen over bryst og hofter.
- Stik låsetappen ind i den selelås, der hører til den pågældende siddeplads. Du skal kunne høre, at den går i hak ⇒ [side 21](#), [fig. 11](#).
- Kontroller, at sikkerhedsselen sidder korrekt fast i selelåsen, ved at trække i selen.

Sikkerhedsselerne er udstyret med en automatisk seleopruller ved selens skulderdel. Du kan bevæge dig frit, hvis du trækker selen langsomt ud. Men i tilfælde af en pludselig opbremsning, ved bjergkørsel, i sving og ved acceleration blokerer den automatiske seleopruller selens skulderdel.

De automatiske seleoprullere til forsæderne er udstyret med en selestrammer ⇒ [side 25](#).



BEMÆRK!

- Forkert placering af selen kan medføre alvorlige kvæstelser i tilfælde af en ulykke.
- Sikkerhedsselerne beskytter kun optimalt, hvis ryglænet står i lodret position, og sikkerhedsselen er spændt korrekt.
- Sæt aldrig låsetappen i en selelås, der hører til et andet sæde. Hvis du gør det, beskytter sikkerhedsselen ikke, som den skal, og faren for kvæstelser øges.
- Hvis en person i bilen ikke har spændt sikkerhedsselen korrekt, beskytter den ikke, som den skal. En forkert placering af selen kan medføre meget alvorlige kvæstelser. ■

Selens placering

Sikkerhedsselerne giver kun optimal beskyttelse, hvis de sidder korrekt.

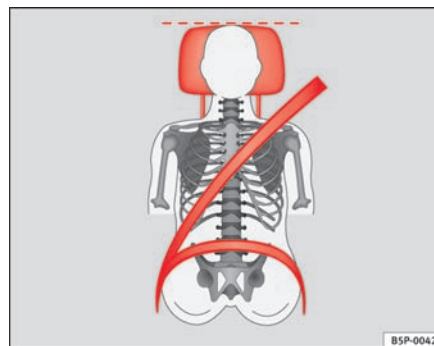


Fig. 12 Korrekt placering af sikkerhedssele og hovedstøtte set forfra

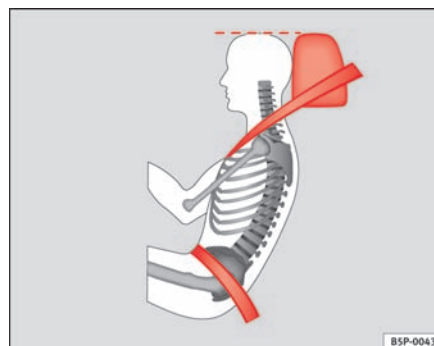


Fig. 13 Korrekt placering af sikkerhedssele og hovedstøtte set fra siden ►

! BEMÆRK!

- Forkert placering af selen kan medføre alvorlige kvæstelser i tilfælde af en ulykke.
- Selens skulderdel skal sidde ca. midt på skulderen. Sikkerhedsselen skal sidde fladt og tæt ind til overkroppen ⇒ **side 22, fig. 12.**
- Sikkerhedsselens hoftedel skal sidde hen over hofterne og aldrig hen over maven. Sikkerhedsselen skal sidde fladt og tæt ind til hofterne ⇒ **side 22, fig. 13.** Stram selv selen lidt, hvis det er nødvendigt.
- Læs og følg advarslerne ⇒ **side 20.** ■

Også gravide skal spænde sikkerhedsselen korrekt

Gravide, uanset hvor langt henne de er i graviditeten, beskytter bedst deres ufødte barn, når de spænder sikkerhedsselen korrekt.



Fig. 14 Selens placering på gravide

Sikkerhedsselerne kan kun beskytte optimalt, hvis de sidder korrekt ⇒ side 22.

- Indstil forsædet og hovedstøtten korrekt.
- Tag fat i selens låsetap, og træk selen jævnt hen over brystet og så lavt hen over hofterne som muligt ⇒ **fig. 14.**
- Stik låsetappen ind i den selelås, der hører til den pågældende siddeplads. Du skal kunne høre, at den går i hak ⇒ **!**
- Kontroller, at sikkerhedsselen sidder korrekt fast i selelåsen, ved at trække i selen.

! BEMÆRK!

- Forkert placering af selen kan medføre alvorlige kvæstelser i tilfælde af en ulykke.
- Hos gravide skal selens hoftedel placeres så lavt hen over hofterne som muligt og aldrig hen over maven. Desuden skal selen altid ligge fladt ind til kroppen, så den ikke trykker på underlivet.
- Læs og følg advarslerne ⇒ **side 20.** ■

Sådan tages sikkerhedsselerne af

Tag ikke sikkerhedsselen af, før bilen holder stille.



Fig. 15 Sådan frigør du låsetappen fra seletåsen.

- Tryk på den røde knap på seletåsen ⇒ fig. 15. Låsetappen løsnes og springer op ⇒ ⚠.
- Før selen tilbage med hånden. Det letter oprulningen, og beklædningen bliver ikke beskadiget.

⚠ BEMÆRK!

Tag aldrig sikkerhedsselen af, mens bilen kører. Hvis du gør det alligevel, øges faren for alvorlige eller dødelige kvæstelser. ■

Forkert placering af sikkerhedsseler

Forkert placerede sikkerhedsseler kan forårsage alvorlige kvæstelser.

Sikkerhedsselerne kan kun beskytte optimalt, hvis de sidder korrekt. Sikkerhedsselerne skal spændes på den måde, der er beskrevet i dette kapitel. En forkert siddestilling reducerer sikkerhedsselerens beskyttende virkning væsentligt og kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser. Faren for alvorlige eller dødelige kvæstelser øges væsentligt, hvis en airbag, der udløses, rammer en person, der sidder forkert. Som fører er du ansvarlig for dig selv og dine passagerer især børn. Derfor skal du være opmærksom på følgende:

- Lad aldrig en passager sidde forkert under kørsel ⇒ ⚠.

⚠ BEMÆRK!

- En forkert placeret sikkerhedssæle øger faren for alvorlige kvæstelser.
- Inden du kører, skal du altid bede dine passagerer om at placere sikkerhedsselen korrekt og beholde den på under kørsel.
- Læs og følg altid informationerne og advarslerne vedr. brug af sikkerhedsseler ⇒ side 20. ■

Selestrammere*

Selestrammernes funktion

I tilfælde af en frontalkollision bliver sikkerhedsselerne til de forreste siddepladser strammet automatisk.

Sikkerhedsselerne til de forreste siddepladser er udstyret med selestrammere. I tilfælde af alvorlige frontalkollisioner, sidekollisioner og påkørsler bagfra bliver selestrammerne kun udløst af sensorer, hvis den pågældende sikkerhedssele er spændt. Sikkerhedsselerne bliver strammet modsat den retning, de trækkes ud i, og personernes bevægelse fremad reduceres.

En selestrammer kan kun udløses en gang.

Selestrammerne bliver ikke udløst ved mindre frontal- og sidekollisioner, mindre påkørsler bagfra, ulykker, hvor den kraft, der påvirker bilen forfra, bagfra og fra siden ikke er så stor, eller ulykker, hvor bilen ruller rundt.



Anvisning

- Når selestrammerne udløses, dannes der fint støv. Det er normalt og ikke tegn på brand i bilen.
- Ved skrotning af bilen eller dele af systemet skal de gældende sikkerhedsbestemmelser altid overholdes. På værksteder kender de disse forskrifter og kan give dig nærmere oplysninger om dem. ■

Service og bortskaffelse af selestrammere

Selestrammerne er en del af sikkerhedsselerne, der er placeret ved siddepladserne i din bil. Hvis du udfører arbejde på selestrammerne eller af- og påmonterer dele af systemet på grund af andre reparationer, kan sikkerheds-

selerne blive beskadiget. Dette kan føre til, at selestrammerne ikke fungerer korrekt eller slet ikke fungerer i tilfælde af en ulykke.

For at selestrammernes funktion ikke skal blive reduceret, og afmonterede dele ikke skal forårsage kvæstelser og forurening, skal der overholdes nogle forskrifter, som de kender på værkstederne.



BEMÆRK!

- Hvis reparationer ikke udføres af en fagmand, eller hvis selestrammerne anvendes forkert, øges faren for alvorlige eller dødelige kvæstelser. Det kan være, at selestrammerne ikke udløses eller udløses utilsigtet.
- Foretag aldrig reparationer, indstillinger eller af- og påmontering af selestrammerne eller sikkerhedsselerne.
- En selestrammer og sikkerhedssele inklusive den automatiske seleop-ruller kan ikke repareres.
- Enhver form for arbejde på selestrammerne og sikkerhedsselerne inklusive af- og påmontering af systemets dele i forbindelse med reparationer må kun foretages på et værksted.
- Selestrammerne yder kun beskyttelse én gang og skal udskiftes, hvis de har været udløst. ■

Airbagsystem

Generelt

Hvorfor er det vigtigt at anvende sikkerhedssele og sidde korrekt?

For at airbaggene kan give optimal beskyttelse, når de udløses, skal sikkerhedsselen altid sidde rigtigt, og personen skal sidde korrekt.

For at opnå optimal beskyttelse for dig og dine passagerer er det vigtigt at overholde følgende regler, før du begynder at køre:

- Spænd altid sikkerhedsselen korrekt.
- Indstil førersædet og rattet korrekt.
- Indstil passagersædet korrekt.
- Indstil hovedstøtten korrekt ⇒ side 12.
- Anvend det rigtige børnesikkerhedssystem til beskyttelse af børn i bilen.

Airbaggen folder sig ud på brøkdele af et sekund og med høj hastighed. Hvis du sidder forkert i en sådan situation, kan det medføre alvorlige kvæstelser. Derfor er det meget vigtigt, at alle personer i bilen sidder korrekt under kørsel.

En kraftig opbremsning kort før en ulykke kan føre til, at en person uden sikkerhedssele bliver kastet frem i det område, hvor airbaggen udløses.

Derved kan personen påføre sig alvorlige og dødelige kvæstelser, hvis airbaggen udløses. Dette gælder også børn.

Hold altid størst mulig afstand til frontairbaggen. Så kan den i tilfælde af en ulykke folde sig helt ud og dermed beskytte optimalt.

De vigtigste faktorer for udløsning af airbaggene er ulykkens type, kollisionsvinklen og bilens hastighed.

Det afgørende for udløsning af airbaggene er det decelerationsforløb, som forekommer og måles af styreenheden i forbindelse med kollisionen. Hvis decelerationsforløbet i forbindelse med en kollision måles af styreenheden til at ligge under den værdi, der er gemt i styreenheden, bliver front-, side- og/eller hovedairbags ikke udløst. Vær opmærksom på, at synlige og store skader på ulykkesbilen ikke er nogen indikation af, at airbaggene har været udløst.



BEMÆRK!

- Forkert anvendelse af sikkerhedsselen eller en forkert siddeposition kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser.
- Alle personer i bilen, også børn, der ikke er fastspændt korrekt, kan blive alvorligt eller dødeligt kvæstet, hvis airbaggen udløses. Børn op til 12 år skal altid sidde på bagsædet. Tag aldrig børn med i bilen, hvis de ikke er fastspændt eller ikke kan fastspændes korrekt i forhold til deres alder, højde eller vægt.
- Hvis du ikke er fastspændt, læner dig fremad, læner dig ud mod siden eller sidder forkert under kørsel, øges faren for kvæstelser væsentligt. Faren for kvæstelser øges endnu mere, hvis du bliver ramt af en airbag, der udløses i et sådant tilfælde.
- Faren for kvæstelser på grund af en airbag, der udløses, reduceres, hvis sikkerhedsselen er spændt korrekt.

 BEMÆRK! (fortsættelse)

- Indstil altid forsæderne korrekt. ■

Hvorfor er det farligt at have et børnesæde på passagersædet?

Bagudvendte børnesæder må aldrig anvendes på det forreste passagersæde, mens forsædepassagerens frontairbag er tilkoblet.

Den tilkoblede frontairbag i passagersiden er potentielt en stor fare for et barn. Passagersædet er livsfarligt for et barn, hvis barnet sidder i et bagudvendt børnesæde. Børn op til 12 år skal altid sidde på bagsædet.

Hvis et bagudvendt børnesæde er monteret på passagersædet, kan børnesædet blive ramt af forsædepassagerens frontairbag med så stor kraft, at det kan have alvorlige eller dødelige kvæstelser til følge.

Derfor opfordrer vi dig indtrængende til at sørge for, at børn bliver placeret på bagsædet. Det er den sikreste plads i bilen for børn. Alternativt kan forsædepassagerens airbag frakobles via en nøglekontakt ⇒ side 38. Hvis du skal have børn med i bilen, skal du anvende et børnesæde, der er egnet til det enkelte barns alder og størrelse.

Hvis din bil ikke har en nøglekontakt til frakobling af airbag, skal du kontakte et autoriseret værksted.

 BEMÆRK!

- Hvis der er monteret et børnesæde på passagersædet, øges faren for alvorlige eller dødelige kvæstelser for barnet i tilfælde af en ulykke.

 BEMÆRK! (fortsættelse)

- Monter aldrig et bagudvendt børnesæde på passagersædet, hvis forsædepassagerens airbag er tilkoblet. Barnet kan blive livsfarligt eller dødeligt kvæstet, hvis forsædepassagerens airbag udløses.
- Hvis forsædepassagerens airbag udløses, kan den ramme det bagudvendte børnesæde og slynge det mod døren, loftet eller ryglænet med stor kraft.
- Hvis det undtagelsesvis er nødvendigt at transportere et barn i et bagudvendt børnesæde på passagersædet, skal du altid være meget opmærksom på følgende sikkerhedsforanstaltninger:
 - Frakobl forsædepassagerens frontairbag ⇒ side 38, "Frakobling af airbags**".
 - Producenten af børnesædet skal have godkendt det til anvendelse på et passagersæde med front- og sideairbag.
 - Følg børnesædeproducentens monteringsvejledning, og vær meget opmærksom på advarslerne.
 - Inden du monterer børnesædet korrekt, skal du skubbe passagersædet helt tilbage, så afstanden til frontairbaggen bliver så stor som mulig.
 - Sørg for, at der ikke er noget, der forhindrer passagersædet i at blive skubbet helt tilbage.
 - Passagersædets ryglæn skal være i lodret position. ■

Kontrollampe til airbag- og selestrammersystem

Denne kontrollampe overvåger airbag- og selestrammersystemet.

Kontrollampen overvåger alle airbags og selestrammere i bilen, inklusive styreenheder og kabelforbindelser.

Overvågning af airbag- og selestrammersystemet

Airbag- og selestrammersystemets funktion overvåges konstant elektronisk. Advarselslampen  lyser i nogle sekunder, hver gang tændingen tilsluttes (selvdiagnose).

Systemet skal kontrolleres, hvis kontrollampen :

- ikke lyser, når tændingen tilsluttes
- ikke slukker, ca. 4 sek. efter at tændingen er tilsluttet
- slukker og lyser igen, efter at tændingen er tilsluttet
- lyser eller blinker under kørsel.

Hvis der opstår en fejl, lyser kontrollampen konstant. Få hurtigst muligt airbagsystemet kontrolleret på et værksted.

Hvis et autoriseret værksted har frakoblet en af airbaggene, blinker kontrollampen yderligere nogle sekunder efter udført kontrol og slukker så, hvis der ikke er nogen fejl.

BEMÆRK!

- Hvis der opstår en fejl, kan airbag- og selestrammersystemet ikke beskytte optimalt.
- I tilfælde af fejl bør systemet omgående kontrolleres på et værksted. Ellers er der risiko for, at airbagsystemet eller selestrammerne ikke udløses eller ikke udløses korrekt i tilfælde af en ulykke. ■

Reparation, pleje og bortskaffelse af airbags

Airbagsystemets dele er monteret forskellige steder i din bil. Hvis du udfører arbejde på airbagsystemet eller af- og påmonterer dele af systemet på grund af andre reparationer, kan nogle af airbagsystemets dele blive beskadiget. Det kan føre til, at airbaggene ikke udløses korrekt eller slet ikke udløses i tilfælde af en ulykke.

Ved **skrotning** af bilen eller dele af airbagsystemet skal de gældende sikkerhedsbestemmelser altid overholdes. På værksteder og hos autoophuggere kender de disse sikkerhedsforskrifter.

BEMÆRK!

- Hvis reparationer ikke udføres af en fagmand, eller hvis airbaggene anvendes forkert, øges faren for alvorlige eller dødelige kvæstelser. Det kan være, at airbaggene ikke udløses eller udløses utilsigtet.
- Rattets midterste del og airbagmodulets bløde overflade i instrumentpanelet i passagersiden må ikke klæbes til, overdækkes eller på anden måde bearbejdes.
- Der må ikke være fastgjort genstande som fx drikkevarerholdere eller telefonholdere på airbagmodulernes afdækninger.
- Rattet og instrumentpanelet må kun rengøres med en tør klud eller en klud fugtet med vand. Rengør aldrig instrumentpanelet og airbagmodulernes overflade med rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler. Opløsningsmidler gør overfladen porøs. En airbagudløsning kan medføre alvorlige kvæstelser på grund af kunststofdele, der går i opløsning.
- Foretag aldrig reparationer, indstillinger eller af- og påmontering af airbagsystemets dele.
- Alt arbejde på airbagsystemet samt af- og påmontering af systemets dele i forbindelse med andet reparationsarbejde (fx reparation af rat) bør kun foretages på et værksted. På værksteder har de det nødvendige værktøj, de nødvendige reparationsinformationer og kvalificeret personale.
- Vi opfordrer dig indtrængende til at få alt arbejde på airbagsystemet udført på et værksted.
- Foretag aldrig ændringer på den forreste stødfanger eller på karosseriet.
- Airbags beskytter dig kun i forbindelse med én ulykke og skal udskiftes efter udløsning. ■

Frontairbags

Beskrivelse af frontairbags

Airbagsystemet er ikke en erstatning for sikkerhedsseler.



Fig. 16 Førerens airbag er placeret i rattet.



Fig. 17 Forsædepassagerens airbag er placeret i instrumentpanelet.

Førerens frontairbag er placeret i rattet ⇒ fig. 16, og forsædepassagerens frontairbag i instrumentpanelet ⇒ fig. 17. Airbaggene er markeret med ordet AIRBAG.

Frontairbagsystemet giver sammen med sikkerhedsselerne en ekstra beskyttelse af førerens og forsædepassagerens hoved og overkrop i tilfælde af en kraftig frontalkollision ⇒ side 31, "Sikkerhedsanvisninger vedr. frontairbagsystemet".

Ud over den normale beskyttelsesfunktion skal sikkerhedsselerne også holde føreren og forsædepassageren i en position, hvor airbaggen kan give maksimal beskyttelse i tilfælde af en frontalkollision.

Airbagsystemet er ikke en erstatning for sikkerhedsseler, men er en integreret del af bilens samlede passive sikkerhedssystem. Vær opmærksom på, at airbagsystemet kun kan fungere effektivt, hvis sikkerhedsselen anvendes, og hovedstøtten er indstillet korrekt. Derfor skal sikkerhedsselerne altid benyttes, ikke kun på grund af færdselsloven, men også af hensyn til sikkerheden.

Frontairbagsystemet består først og fremmest af:

- et elektronisk styre- og overvågningssystem (styreenhed)
- de to frontairbags (airbag med gasgenerator) til fører og forsædepassager
- en kontrollampe  i instrumentpanelet ⇒ side 27.

Airbagsystemets funktion overvåges elektronisk. Kontrollampen til airbaggene lyser i nogle sekunder, hver gang tændingen tilsluttes (selvdiagnose).

Der er fejl i systemet, hvis kontrollampen :

- ikke lyser, når tændingen tilsluttes ⇒ side 27
- ikke slukker, ca. 4 sek. efter at tændingen er tilsluttet
- slukker og lyser igen, efter at tændingen er tilsluttet
- lyser eller blinker under kørsel.



Frontairbagsystemet udløses ikke:

- hvis tændingen er afbrudt
- ved mindre frontalkollisioner
- ved sidekollisioner
- ved påkørsler bagfra
- hvis bilen ruller rundt.

**BEMÆRK!**

- Sikkerhedsselerne og airbagsystemet beskytter kun optimalt, hvis man sidder korrekt ⇒ side 9, "Sådan sidder passagererne korrekt".
- I tilfælde af fejl i airbagsystemet skal systemet omgående kontrolleres på et værksted. Ellers er der risiko for, at airbagsystemet ikke udløses eller ikke udløses korrekt i tilfælde af en frontalkollision. ■

Frontairbaggenes funktion

Oppustede airbags kan reducere faren for kvæstelse af hoved og overkrop.



Fig. 18 Oppustede frontairbags

Airbagsystemet er konstrueret således, at airbaggene til fører og forsædepassager udløses ved kraftige frontalkollisioner.

I nogle ulykkesituationer kan både front-, hoved- og sideairbags blive udløst samtidig.

Når systemet udløses, fyldes airbaggene med drivgas, og de folder sig ud foran føreren og forsædepassageren ⇒ fig. 18. Når føreren og forsædepassageren rammer de helt udfoldede luftpuder, dæmpes deres bevægelse, og faren for kvæstelse af hoved og overkrop reduceres.

Airbaggens specielle konstruktion gør, at gassen slipper langsomt ud, når en person rammer luftpuden. Således bliver hoved og bryst omgivet og beskyttet af airbaggen. Efter en kollision tømmes airbaggen, så der er frit udsyn fremad.

Airbaggene folder sig ud på brøkdele af et sekund og med høj hastighed for at kunne give ekstra beskyttelse i tilfælde af en ulykke. Når airbaggen folder sig ud, kan der dannes fint støv. Det er normalt og ikke tegn på brand i bilen. ■

Sikkerhedsanvisninger vedr. frontairbagsystemet

Hvis du behandler airbaggene korrekt, kan de reducere faren for kvæstelser væsentligt i mange forskelligeulykkesituationer.

! BEMÆRK!

- Det er vigtigt, at føreren og forsædepassageren holder en afstand på mindst 25 cm til henholdsvis rattet og instrumentpanelet. Hvis du ikke holder denne minimumsafstand, beskytter airbagsystemet ikke tilstrækkeligt. Det kan være livsfarligt! Desuden skal forsæder og hovedstøtter altid være indstillet korrekt i forhold til personens højde.
- Hvis du ikke er fastspændt, læner dig fremad, læner dig ud mod siden eller sidder forkert under kørsel, øges faren for kvæstelser væsentligt. Faren for kvæstelser øges endnu mere, hvis du bliver ramt af en airbag, der udløses i et sådant tilfælde.
- Lad aldrig børn sidde på forsædet uden at være fastspændt på forsvarlig vis. Hvis airbagsystemet udløses i tilfælde af en ulykke, kan børn blive alvorligt kvæstet eller dræbt af airbaggen, når den udløses ⇒ side 40, "Sikkerhed for børn".
- Der må ikke være andre personer, dyr eller genstande mellem personer på forsæderne og airbaggene.
- Airbags beskytter dig kun i forbindelse med én ulykke og skal udskiftes efter udløsning.
- Der må heller ikke være fastgjort genstande som fx drikkevarerholdere eller telefonholdere på airbagmodulernes afdækninger.

! BEMÆRK! (fortsættelse)

- Der må ikke foretages nogen form for ændringer på airbagsystemets dele. ■

Sideairbags

Beskrivelse af sideairbags

Airbagsystemet er ikke en erstatning for sikkerhedsseler.

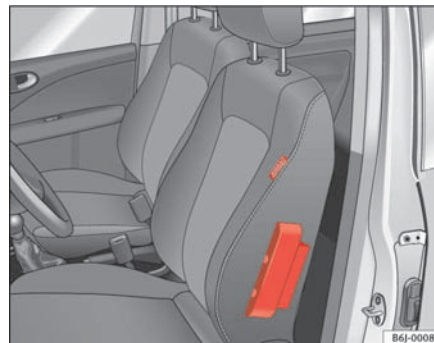


Fig. 19 Sideairbag i førersædet

Sideairbaggene er placeret i fører- og passagersædets ryglæn ⇒ fig. 19. Placeringen er markeret med teksten AIRBAG på den øverste del af ryglænen. ►

Sideairbagsystemet giver sammen med sikkerhedsselerne en ekstra beskyttelse af førerens og forsædepassagerens overkrop i tilfælde af en kraftig sidekollision ⇒ side 34, "Sikkerhedsanvisninger vedr. sideairbagsystemet".

Ved sidekollisioner reducerer sideairbaggene faren for kvæstelser på de dele af kroppen, som vender mod kollisionen, for de personer, der sidder på forsæderne. Ud over den normale beskyttelsesfunktion skal sikkerhedsselerne også holde føreren og forsædepassageren i en position, hvor sideairbaggene kan give maksimal beskyttelse i tilfælde af en kollision.

Airbagsystemet er ikke en erstatning for sikkerhedsseler, men er en integreret del af bilens samlede passive sikkerhedssystem. Vær opmærksom på, at airbagsystemet kun kan fungere effektivt, hvis sikkerhedsselen anvendes. Derfor skal sikkerhedsselerne altid benyttes, ikke kun på grund af færdselsloven, men også af hensyn til sikkerheden.

Sideairbagsystemet udløses ikke:

- hvis tændingen er afbrudt
- ved mindre sidekollisioner
- ved frontalkollisioner
- ved påkørsler bagfra
- hvis bilen ruller rundt.

Sideairbagsystemet består først og fremmest af:

- et elektronisk styre- og overvågningssystem (styreenhed)
- sideairbaggene i siden af førerens og forsædepassagerens ryglæn
- en kontrollampe  i instrumentpanelet ⇒ side 27.

Airbagsystemets funktion overvåges elektronisk. Kontrollampen til airbag lyser altid i ca. 4 sek., efter at tændingen er tilsluttet (selvdiagnose).



BEMÆRK!

- Kør derfor ikke, hvis du har afmonteret dørenes indvendige beklædning.



BEMÆRK! (fortsættelse)

- Kør ikke, hvis dørenes indvendige beklædning er afmonteret, eller beklædningen ikke er placeret korrekt.
- Kør ikke, hvis højttalerne i dørbeklædningerne er afmonterede, medmindre åbningerne til højttalerne er dækket ordentligt til.
- Kontroller, at åbningerne er dækket til eller lukket af, hvis du har monteret højttalere eller andet tilbehør i de indvendige dørbeklædninger.
- Alt arbejde på dørene skal udføres af et autoriseret værksted.
- Sikkerhedsselerne og airbagsystemet beskytter kun optimalt, hvis man sidder korrekt ⇒ side 9, "Sådan sidder passagererne korrekt".
- I tilfælde af fejl i airbagsystemet skal systemet omgående kontrolleres på et værksted. Ellers er der risiko for, at airbagsystemet ikke udløses eller ikke udløses korrekt i tilfælde af en sidekollision. ■

Sideairbaggenes funktion

Oppustede airbags kan reducere faren for kvæstelse af hoved og overkrop i mange sidekollisioner.

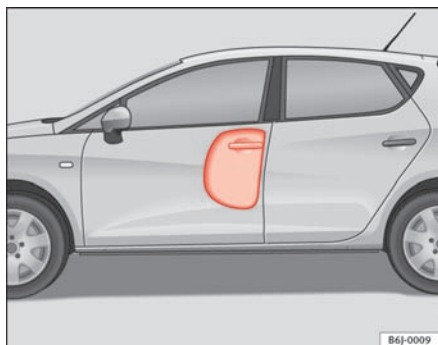


Fig. 20 Oppustet side-airbag i venstre side af bilen

Airbaggens specielle konstruktion gør, at gassen slipper langsomt ud, når en person rammer luftpuden. Således bliver hoved og bryst omgivet og beskyttet af airbaggen. ■

Ved nogle **sidekollisioner** udløses sideairbaggen i den side, hvor kollisionen sker ⇒ side 33, fig. 20.

I nogle ulykkesituationer kan både front-, hoved- og sideairbags blive udløst samtidig.

Når systemet udløses, fyldes airbaggen med drivgas.

Airbaggene folder sig ud på brøkdeler af et sekund og med høj hastighed for at kunne give ekstra beskyttelse i tilfælde af en ulykke. Når airbaggen folder sig ud, kan der dannes fint støv. Det er normalt og ikke tegn på brand i bilen.

De helt udfoldede luftpuder dæmper førerens og forsædepassagerens bevægelse, og faren for kvæstelse af overkroppen reduceres.

Sikkerhedsanvisninger vedr. sideairbagsystemet

Hvis du behandler airbaggene korrekt, kan de reducere faren for kvæstelser væsentligt i sidekollisioner.

BEMÆRK!

- Hvis man ikke benytter sikkerhedssele, hvis man læner sig ud til siden eller fremad under kørsel eller sidder forkert, udsætter man sig for en øget fare for kvæstelser i tilfælde af en ulykke, hvor sideairbagsystemet bliver udløst.
- For at sideairbaggene kan beskytte optimalt, skal man altid sidde korrekt under kørsel og benytte sikkerhedsselen.
- Der må ikke være andre personer, dyr eller genstande mellem personer på de yderste bagsædepladser og airbaggene. Det er også vigtigt, at der ikke monteres tilbehørsdele som fx drikkevarerholdere på dørene. Det kan påvirke sideairbaggenes beskyttende effekt.
- Hæng kun lette beklædningsgenstande på de indbyggede tøjkrøge i bilen. Der må ikke være tunge genstande eller genstande med skarpe kanter i lommerne.
- Siden på ryglænene må ikke udsættes for store belastninger som fx kraftige stød eller slag, da det kan medføre, at systemet bliver beskadiget. I så fald vil sideairbaggene ikke blive udløst.
- Anvend under ingen omstændigheder skånebetræk på førersædet eller passagersædet, hvis de ikke er udtrykkeligt godkendt til din bil. Da luftpuden folder sig ud fra siden af ryglænet, bliver sideairbaggens beskyttende funktion væsentligt forringet, hvis der anvendes skånebetræk, som ikke er godkendt af SEAT.
- Enhver beskadigelse af de originale sædeindtræk eller af sømmen i området ved sideairbaggene skal straks repareres på et værksted.
- Airbags beskytter dig kun i forbindelse med én ulykke og skal udskiftes efter udløsning.

BEMÆRK! (fortsættelse)

- Hvis børn sidder forkert, er de udsat for en øget fare for kvæstelser i tilfælde af en ulykke. Det gælder især børn, der sidder på passagersædet, når airbagsystemet udløses i forbindelse med en ulykke. Det kan medføre alvorlige og livsfarlige kvæstelser ⇒ side 40, "Sikkerhed for børn".
- Alt arbejde på sideairbagsystemet samt af- og påmontering af systemets dele i forbindelse med andet reparationsarbejde (fx afmontering af forsædet) bør kun foretages på et værksted. Ellers kan der opstå fejl i airbagsystemet.
- Der må ikke foretages nogen form for ændringer på airbagsystemets dele.
- For at sikre, at side- og hovedairbaggenes fungerer korrekt, må der ikke foretages ændringer på hverken dørene eller dørbeklædningerne (fx eftermontering af højttalere). Skader på fordøren kan forringe airbagsystemets funktion. Alt arbejde på fordøren skal udføres af et værksted. ■

Hovedairbags

Beskrivelse af hovedairbags

Airbagsystemet er ikke en erstatning for sikkerhedsseler.

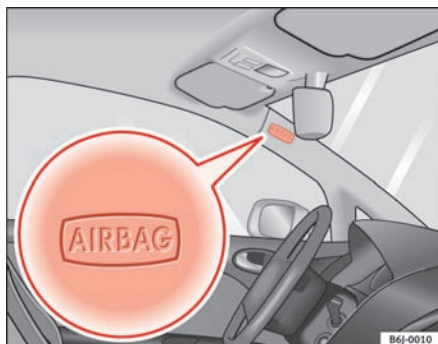


Fig. 21 Placering af hovedairbag i bilens venstre side

Hovedairbagene er placeret over dørene i begge sider af kabinen ⇒ fig. 21 og er markeret med teksten AIRBAG.

Hovedairbagene giver, sammen med sikkerhedsselerne, en ekstra beskyttelse af personens hoved og overkrop i tilfælde af en kraftig sidekollision ⇒ side 36, "Sikkerhedsanvisninger vedr. hovedairbagsystemet".

Airbagsystemet er ikke en erstatning for sikkerhedsseler, men er en integreret del af bilens samlede passive sikkerhedssystem. Vær opmærksom på, at airbagsystemet kun kan fungere effektivt, hvis sikkerhedsselen anvendes, og hovedstøtten er indstillet korrekt. Derfor skal sikkerhedsselerne altid benyttes, ikke kun på grund af færdselsloven, men også af hensyn til sikkerheden.

Hovedairbagsystemet består først og fremmest af:

- et elektronisk styre- og overvågningssystem (styreenhed)
- hovedairbags (airbags med gasgenerator) til føreren, forsædepassageren og passagererne på bagsæderne
- en kontrollampe  i instrumentpanelet ⇒ side 27.

Airbagsystemets funktion overvåges elektronisk.

Hovedairbagsystemet udløses ikke:

- hvis tændingen er afbrudt
- ved frontalkollisioner
- ved påkørsler bagfra
- hvis bilen ruller rundt
- ved mindre sidekollisioner.



BEMÆRK!

I tilfælde af fejl i airbagsystemet skal systemet omgående kontrolleres på et værksted. Ellers er der risiko for, at airbagsystemet ikke udløses eller ikke udløses korrekt i tilfælde af en kollision. ■

Hovedairbaggenes funktion

Oppustede airbags reducerer faren for kvæstelse af hoved og overkrop i tilfælde af en sidekollision.

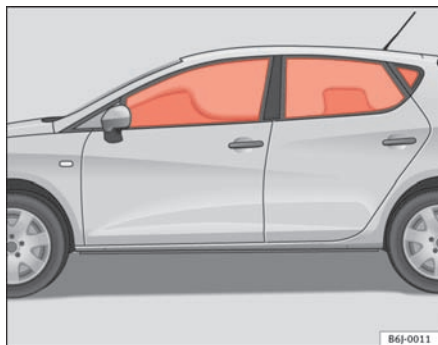


Fig. 22 Oppustede hovedairbags

Ved nogle **sidekollisioner** udløses hovedairbaggen i den side, hvor kollisionen sker ⇒ fig. 22.

I nogle ulykssituationer kan både front-, side- og hovedairbags blive udløst samtidig.

Når systemet udløses, fyldes airbaggen med drivgas. Så dækker hovedairbaggen sideruderne og dørstolperne.

Airbaggene folder sig ud på brøkdele af et sekund og med høj hastighed for at kunne give ekstra beskyttelse i tilfælde af en ulykke. Når airbaggen folder sig ud, kan der dannes fint støv. Det er normalt og ikke tegn på brand i bilen.

De helt udfoldede airbags dæmper bevægelsen af føreren og forsædepassageren, og faren for kvæstelse af overkroppen reduceres.

Airbaggens specielle konstruktion gør, at gassen slipper langsomt ud, når en person rammer luftpuden. Således bliver hoved og bryst omgivet og beskyttet af airbaggen. ■

Sikkerhedsanvisninger vedr. hovedairbagsystemet

Hvis du behandler airbaggene korrekt, kan de reducere faren for kvæstelser væsentligt i mange forskellige ulykssituationer.



BEMÆRK!

- For at sideairbaggene kan beskytte optimalt, skal man altid sidde korrekt under kørsel og benytte sikkerhedsselen.
- Af hensyn til sikkerheden skal hovedairbaggen frakobles i biler, hvor kabinen er delt med en rude. Henvend dig til et autoriseret værksted for at få foretaget denne frakobling.
- Der må ikke være andre personer, dyr eller genstande mellem passagererne på bagsædet og hovedairbaggenes virkeområde, så hovedairbaggene kan folde sig ud uhindret og give optimal beskyttelse. Af samme grund må der ikke monteres rullegardiner på sideruderne, der ikke udtrykkeligt er godkendt til din bil.
- Hæng kun lette beklædningsgenstande på de indbyggede tøjkrøge i bilen. Der må ikke være tunge genstande eller genstande med skarpe kanter i lommerne. Anvend ikke bøjler til ophængning af tøj.
- Airbags beskytter dig kun i forbindelse med én ulykke og skal udskiftes efter udløsning.
- Alt arbejde på hovedairbagsystemet samt af- og påmontering af systemets dele i forbindelse med andet reparationsarbejde (fx afmontering af loftbeklædning) bør kun foretages på et værksted. Ellers kan der opstå fejl i airbagsystemet.

**BEMÆRK! (fortsættelse)**

- Der må ikke foretages nogen form for ændringer på airbagsystemets dele.
- For at sikre, at side- og hovedairbaggenes fungerer korrekt, må der ikke foretages ændringer på hverken dørene eller dørbeklædningerne (fx eftermontering af højttalere). Skader på fordøren kan forringe airbagsystemets funktion. Alt arbejde på fordøren skal udføres af et værksted. ■

Frakobling af airbags*

Frakobling af forsædepassagerens airbag

Ved montering af et bagudvendt børnesæde skal forsædepassagerens frontairbag frakobles.



Fig. 23 I handskerummet: nøglekontakt til til- og frakobling af forsædepassagerens airbag



Fig. 24 Kontrollampe i midterkonsollen, der viser, om forsædepassagerens airbag er frakoblet

Når forsædepassagerens airbag er **frakoblet**, betyder det kun, at front- og sideairbaggen er frakoblet. Alle andre airbags i bilen er stadig tilkoblede.

Frakobling af forsædepassagerens airbag

- Afbryd tændingen.
- Sæt tændingsnøglen i nøglekontakten i handskerummet, og drej den til positionen **OFF** ⇒ fig. 23.
- Kontroller, at advarselslampen AIRBAG OFF (forsædepassagerens airbag frakoblet) i instrumentpanelet ⇒ fig. 24 fortsætter med at lyse ⇒ ⚠, efter at tændingen er tilsluttet.

Tilkobling af forsædepassagerens airbag

- Afbryd tændingen.
- Sæt tændingsnøglen i nøglekontakten i handskerummet, og drej den til positionen **ON** ⇒ fig. 23. ▶

- Kontroller, at kontrollampen AIRBAG OFF (forsædepassagerens airbag frakoblet) i instrumentpanelet $\Rightarrow$ side 38, fig. 24 ikke lyser, efter at tændingen er tilsluttet $\Rightarrow$ .

**BEMÆRK!**

- Føreren er ansvarlig for, at nøglekontakten står i den korrekte position.
- Frakobl kun forsædepassagerens airbag, hvis du i særlige tilfælde skal montere et bagudvendt børnesæde på det forreste passagersæde.
 $\Rightarrow$ side 40, "Sikkerhed for børn".
- Monter aldrig et bagudvendt børnesæde på passagersædet, hvis forsædepassagerens frontairbag ikke er frakoblet livsfare! Hvis det undtagelsesvis er nødvendigt at transportere et barn i et bagudvendt børnesæde på passagersædet, skal du altid frakoble frontairbaggen til forsædepassageren.
- Så snart børnesædet ikke længere benyttes på passagersædet, skal du tilkoble forsædepassagerens airbag igen.
- Frakobl kun forsædepassagerens airbag, mens tændingen er afbrudt, ellers kan det medføre fejl i airbagsystemet, således at frontairbaggen ikke udløses korrekt eller slet ikke udløses i tilfælde af en ulykke.
- Hvis advarselsslampen AIRBAG OFF (forsædepassagerens airbag frakoblet) ikke lyser konstant, når forsædepassagerens airbag er frakoblet, kan der være en fejl i airbagsystemet:
 - Få hurtigst muligt airbagsystemet kontrolleret på et værksted.
 - Anvend ikke et børnesæde på passagersædet! Forsædepassagerens airbag kan trods fejlen udløses i tilfælde af en ulykke, og barnet kan få alvorlige kvæstelser eller blive dræbt.
 - Det kan ikke forudsiges, om forsædepassagerens airbag udløses i tilfælde af en ulykke! Advar dine passagerer om dette.
- Når du anvender tændingsnøglen til til- og frakobling af forsædepassagerens airbag, er det kun forsædepassagerens front- og sideairbag, der

**BEMÆRK! (fortsættelse)**

bliver til- eller frakoblet. Hovedairbaggen i passagersiden er stadig tilkoblet. ■

Sikkerhed for børn

Generelt

Vi anbefaler, at du lægger børnesædeproducentens betjeningsvejledning ind i servicemappen, så du altid har den i bilen. ■

Indledning

Ulykkesstatistikkerne viser, at det generelt er mere sikkert at transportere børn på bagsædet end på passagersædet.

Vi anbefaler, at børn under 12 år sidder på bagsædet. Børn, der transporteres på bagsædet, skal fastgøres i et børnesæde eller ved hjælp af bilens sikkerhedsseler, afhængigt af barnets alder, størrelse og vægt. Af hensyn til sikkerheden bør børnesædet monteres midt på bagsædet eller bag passagersædet.

Faren for kvæstelser i forbindelse med en ulykke gælder naturligvis også for børn ⇒ side 18, "Hvorfor bruge sikkerhedssele?". Men i modsætning til voksne er børns muskler og knoglestruktur ikke fuldt udviklet. Derfor er der større risiko for, at børn pådrager sig kvæstelser.

For at reducere faren for kvæstelser skal børn altid anvende specielle børnesæder i bilen.

Vi anbefaler, at du anvender et børnesikkerhedssystem fra SEAT Original Tilbehør med navnet Peke²⁾. Det fås til alle aldre.

Disse systemer er specielt konstruerede og godkendt, og de opfylder forskriften ECE-R 44.

Ved montering og brug af børnesæder skal børnesædeproducentens anvisninger og gældende lov på området overholdes. Læs og følg altid ⇒ side 41, "Sikkerhedsanvisninger vedr. brug af børnesæder".

²⁾ Fås ikke i alle lande.

Sikkerhedsanvisninger vedr. brug af børnesæder

Korrekt brug af børnesæder reducerer faren for kvæstelser væsentligt i tilfælde af en ulykke!

Som fører er du ansvarlig for de børn, du tager med i bilen.

- Beskyt børnene ved at bruge egnede børnesæder korrekt
⇒ side 42.
- Sørg altid for, at sikkerhedsselerne er placeret korrekt i overensstemmelse med børnesædeproducentens anvisninger.
- Lad ikke børnene aflede din opmærksomhed fra trafikken under kørsel.
- Sørg for at holde regelmæssige pauser på lange rejser. Hold pause mindst hver 2. time.



BEMÆRK!

- Monter aldrig et bagudvendt børnesæde på passagersædet, hvis forsædepassagerens frontairbag ikke er frakoblet livsfare! Hvis det undtagelsesvis er nødvendigt at transportere et barn på passagersædet, skal du altid frakoble frontairbaggen til forsædepassageren ⇒ side 38, "Frakobling af airbags*". Hvis passagersædet kan indstilles i højden, skal det sættes i den højeste position.
- Hvis din bil ikke har en nøglekontakt til frakobling af airbag, skal du kontakte et autoriseret værksted.
- Under kørsel skal alle personer i bilen, især børn, sidde og være fastspændt korrekt.
- Sid aldrig med børn eller babyer på skødet. Det kan være livsfarligt for barnet!



BEMÆRK! (fortsættelse)

- Giv aldrig dit barn lov til at komme med i bilen uden at være fastspændt korrekt eller til at stå op eller sidde på knæ under kørsel. I tilfælde af en ulykke kan barnet blive slynget gennem bilen og dermed kvæste sig selv og andre passagerer livsfarligt.
- Hvis børn indtager en forkert siddeposition under kørsel, er de i tilfælde af en pludselig opbremsning eller en ulykke udsat for en øget risiko for kvæstelser. Det gælder især børn, der sidder på passagersædet, når airbagsystemet udløses i forbindelse med en ulykke. Det kan medføre alvorlige og livsfarlige kvæstelser.
- Et egnet børnesæde kan beskytte dit barn!
- Lad aldrig et barn sidde i børnesædet uden opsyn eller alene i bilen.
- Afhængigt af vejrforholdene kan der blive ekstremt varmt eller koldt i bilen. Det kan være livsfarligt.
- Børn, der er under 1,5 m høje, må ikke fastspændes med en normal sikkerhedssele uden brug af et børnesæde, da det i tilfælde af en pludselig opbremsning eller en ulykke kan medføre kvæstelser i maveregionen og ved halsen.
- Selen må ikke sidde i klemme, være snoet eller berøre skarpe kanter.
- Hvis sikkerhedsselerne ikke er spændt korrekt, kan det medføre kvæstelser selv ved mindre ulykker eller en pludselig opbremsning.
- Sikkerhedsselerne kan kun beskytte optimalt, hvis de sidder korrekt ⇒ side 21, "Sikkerhedsseler".
- Der må kun sidde et barn i et børnesæde ⇒ side 42, "Børnesæder". ■

Børnesæder

Opdeling af børnesæder i forskellige grupper

Anvend kun officielt godkendte børnesæder, der er egnede til det pågældende barn.

Normen ECE-R 44 gælder for børnesæder. ECE-R står for: Economic Commission for Europe-regulativ.

Børnesæderne opdeles i fem forskellige grupper:

Gruppe 0: børn på op til 10 kg

Gruppe 0+: børn på op til 13 kg

Gruppe 1: 9 til 18 kg

Gruppe 2: 15 til 25 kg

Gruppe 3: 22 til 36 kg.

Alle børnesæder, der er kontrolleret i henhold til ECE-R 44-normen, bærer kontrolmærket (et stort E i en cirkel med kontrolnummeret nedenunder). ■

Børnesæder gruppe 0 og 0+

Et egnet børnesæde kan sammen med en korrekt spændt sikkerhedssele hjælpe med at beskytte dit barn.

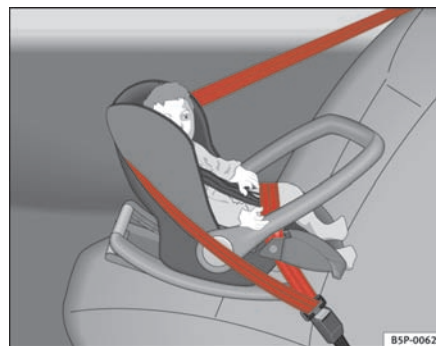


Fig. 25 Børnesæde monteret mod kørselsretningen på bagsædet gruppe 0

Gruppe 0: Til babyer indtil 9 måneder på op til 10 kg er børnesæderne på billedet bedst egnede ⇒ fig. 25.

Gruppe 0+: Til babyer indtil 18 måneder på op til 13 kg er børnesæderne på billedet bedst egnede ⇒ fig. 25.

Ved montering og brug af børnesæder skal børnesædeproducentens anvisninger og gældende lov på området overholdes.

Vi anbefaler, at du lægger børnesædeproducentens betjeningsvejledning ind i servicemappen, så du altid har den i bilen.



BEMÆRK!

Læs og følg altid informationerne og advarslerne vedr. brug af børnesæder
⇒ ⚠ i "Sikkerhedsanvisninger vedr. brug af børnesæder" på side 41. ■

Børnesæder gruppe 1

Et egnet børnesæde kan sammen med en korrekt spændt sikkerhedssele hjælpe med at beskytte dit barn.



Fig. 26 Børnesæde monteret i kørselsretningen på bagsædet gruppe 1

Til babyer og småbørn på 9-18 kg er det bedst at anvende børnesæder med ISOFIX-system eller bagudvendte børnesæder.

Ved montering og brug af børnesæder skal børnesædeproducentens anvisninger og gældende lov på området overholdes.

Vi anbefaler, at du lægger børnesædeproducentens betjeningsvejledning ind i servicemappen, så du altid har den i bilen.



BEMÆRK!

Læs og følg altid informationerne og advarselne vedr. brug af børnesæder
⇒ i "Sikkerhedsanvisninger vedr. brug af børnesæder" på side 41. ■

Børnesæder gruppe 2 og 3

Et egnet børnesæde kan sammen med en korrekt spændt sikkerhedssele hjælpe med at beskytte dit barn.



Fig. 27 Børnesæde monteret i kørselsretningen på bagsædet

Ved montering og brug af børnesæder skal børnesædeproducentens anvisninger og gældende lov på området overholdes.

Vi anbefaler, at du lægger børnesædeproducentens betjeningsvejledning ind i servicemappen, så du altid har den i bilen.

Børnesæder gruppe 2

Til børn op til 7 år på 15-25 kg er det bedst at anvende et børnesæde fra gruppe 2 sammen med en korrekt spændt sikkerhedssele.

Børnesæder gruppe 3

Til børn fra 7 år på 22-36 kg, der er under 1,50 m, er det bedst at anvende en selepude med hovedstøtte sammen med en korrekt spændt sikkerhedssele
⇒ fig. 27. ▶

**BEMÆRK!**

- Selens skulderdel skal sidde ca. midt på skulderen og aldrig hen over halsen eller armen. Selen skal sidde tæt ind til overkroppen. Selens hoftedel skal altid sidde tæt ind til kroppen og hen over hofterne ikke hen over maven. Stram selv selen lidt, hvis det er nødvendigt ⇒ side 21, “Sikkerhedsseler”.
- Læs og følg altid informationerne og advarslerne vedr. brug af børnesæder ⇒  i “Sikkerhedsanvisninger vedr. brug af børnesæder” på side 41. ■

Montering af børnesæder

Muligheder for montering af børnesæder

Et børnesæde kan monteres på forskellige måder på bagsædet og på det forreste passagersæde.

Du kan montere et børnesæde på bagsædet eller på det forreste passagersæde på følgende måder:

- Børnesæder fra grupperne **0 til 3** kan monteres med en sikkerhedssele.
- Børnesæder fra gruppe **0, 0+ og 1** med ISOFIX-system kan monteres uden sikkerhedsseler ved hjælp af ISOFIX-holderne ⇒ side 46.

Vægtklasse	Vægt	Siddepladser		
		Forreste passagersæde	Yderste bagsædepladser	Bagsædets midterste plads
Gruppe 0	<10 kg	A*	A	A
Gruppe 0+	<13 kg	A*	A	A
Gruppe 1	9-18 kg	A*	A/L	A
Gruppe 2/3	15-36 kg	X	UF	UF

- A: Alle børnesæder, der skal fastgøres med en sikkerhedssele, og som er godkendt til denne aldersgruppe, passer.
- UF: Universelle fremadrettede fastgørelsessystemer, der er godkendt til denne aldersgruppe, passer.
- *: Skub passagersædet så langt tilbage som muligt, indstil det så højt som muligt, og frakobl altid forsædepassagerens frontairbag.
- L: Sikkerhedssystemer med ISOFIX-holdere passer.
- X: Sædeposition passer ikke til børn i denne aldersgruppe.



BEMÆRK!

- Under kørsel skal børn altid være fastspændt med et børnesikkerhedssystem, der passer til barnets alder, vægt og størrelse.

⚠ BEMÆRK! (fortsættelse)

- Monter aldrig et bagudvendt børnesæde på passagersædet, hvis forsædepassagerens frontairbag ikke er frakoblet! Livsfare! Hvis det undtagelsesvis er nødvendigt at transportere et barn på passagersædet, skal du altid først frakoble frontairbaggen til forsædepassageren ⇒ side 38, "Frakobling af airbags*" og indstille sædet til den øverste position, hvis sædet kan indstilles i højden.
- Læs og følg altid informationerne og advarselene vedr. brug af børnesæder ⇒ ⚠ i "Sikkerhedsanvisninger vedr. brug af børnesæder" på side 41. ■

Montering af børnesæder med ISOFIX-system

Børnesæder med ISOFIX-system kan fastgøres hurtigt, nemt og sikkert på de yderste bagsædepladser.

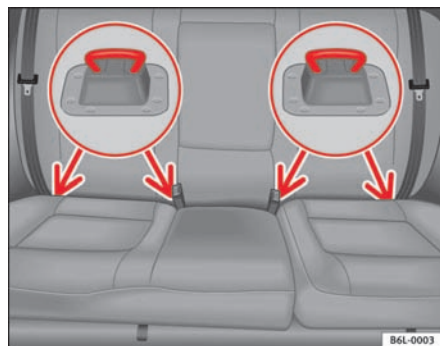


Fig. 28 ISOFIX-holdere

Følg altid børnesædeproducentens betjeningsvejledning, når du skal af- og påmontere børnesædet.

- Skub bagsædet så langt tilbage som muligt.
- Sæt børnesædet på ISOFIX-holderne, indtil du hører, at sædet går i hak og er sikkert fastlåst. Hvis børnesædet er udstyret med et andet antirotationssystem, skal du følge producentens anvisninger nøje.
- Træk i begge sider af børnesædet for at kontrollere, at sædet sidder fast.

Der er monteret to ISOFIX-holdere på hvert bagsæde. I nogle biler er holderne monteret på sæderammen og i andre i bunden af bilen. Du kan komme til ISOFIX-holderne mellem ryglænet og sædehynden.

Børnesæder med ISOFIX-system fås hos SEAT partnerne.



BEMÆRK!

- Holderne på bagsædet er kun udviklet til børnesæder med ISOFIX-system.
- Monter aldrig børnesæder uden ISOFIX-system, fastspændingsseler eller andre genstande til holderne livsfare for barnet!
- Sørg for, at børnesædet er monteret korrekt ved hjælp af ISOFIX-holderne. ■

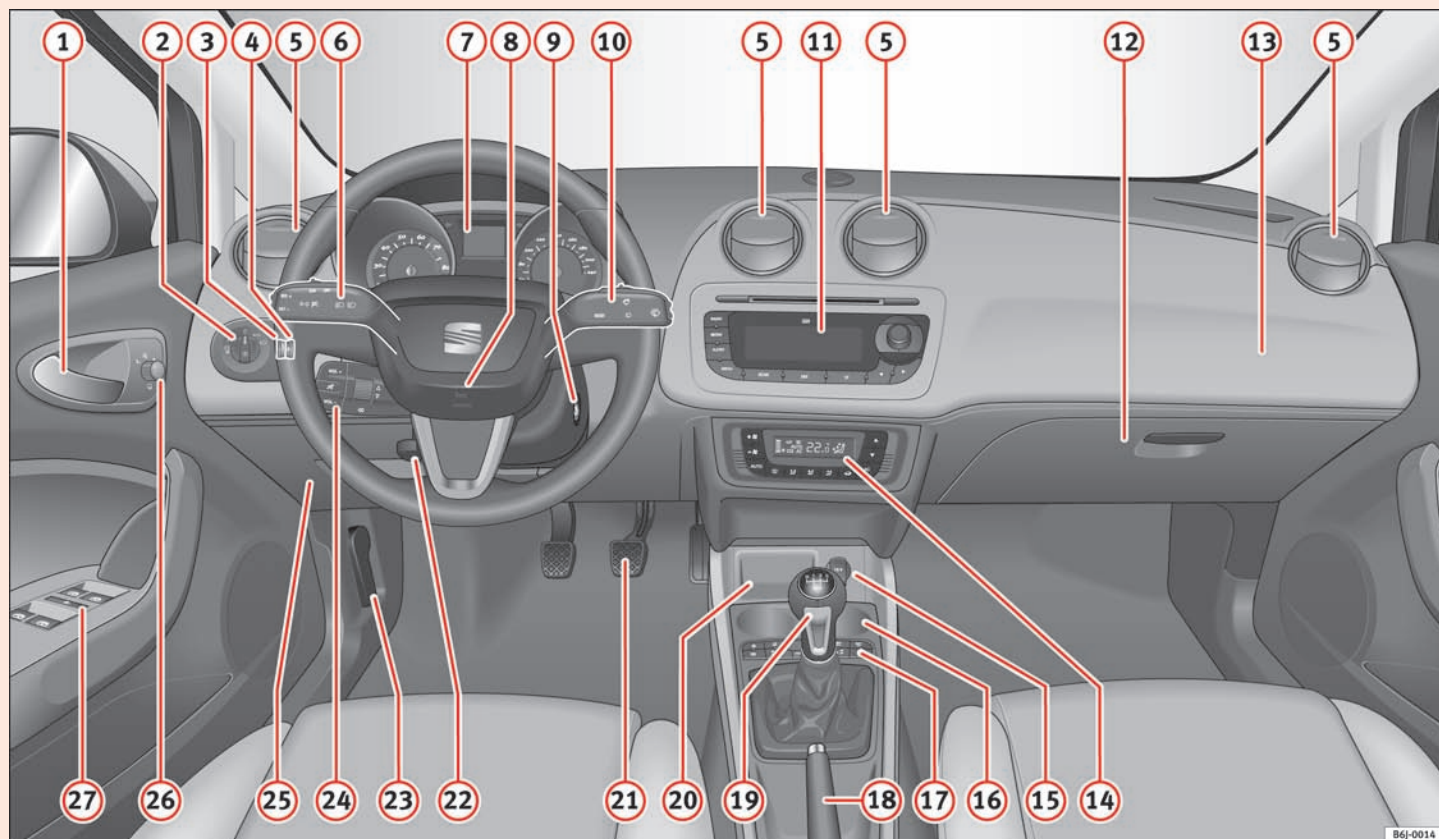


Fig. 29 Instrumentpanel

Betjening

Cockpit

Oversigt

Oversigt over instrumentpanel

Denne oversigt skal hjælpe dig med at blive fortrolig med de forskellige displays og betjeningslementer.

1	Dørhåndtag	
2	Lyskontakt	89
3	Kontakt til instrumentlys*	90
4	Lyslængderegulering*	90
5	Luftdyse	
6	Blink- og fjernlysarm og fartpilot*	94, 143
7	Instrumentpanel og advarselslamper:	
	– Instrumenter	51
	– Kontrol- og advarselslamper	57
8	Horn (fungerer kun, når tændingen er tilsluttet) og førerens frontairbag*	26
9	Ratlås og tændingslås	128
10	Betjeningsarm til viskere og sprinklere* og betjening af kørecomputer*	96, 96,
11	Radio	
12	Handskerum/opbevaringsrum	109
13	Frontairbag til forsædepassager*	29
14	Kontakter til:	

	– varme og ventilation	117
	– aircondition*	120
	– Climatronic*	123
15	Lighter/stikdåse	112
16	Drikkevareholder/askebæger	111
17	Betjeningslementer i midterkonsollen:	
	– Havariblink	93
	– Advarselslampe for frakoblet airbag*	27
	– ESP	149
	– Dæktryksovervågning	63
	– Elbagrude	92
	– Sædevarme*	107
	– Centrallås*	75
	– AUX-tilslutning	113
18	Håndbremsearm	140
19	Gearvælger*/gearstang	133,
20	iPod-/USB-tilslutning*	
21	Pedaler	14
22	Betjeningsgreb til indstilling af ratstamme*	127
23	Udløsergreb til motorhjelm	176
24	Knapper på rattet til betjening af audiosystem og telefon*	68
25	Sikringsboks	204
26	Kontakt til elektrisk indstilling af sidespejle*	101
27	Kontakter til åbning og lukning af elruder*	84 ►

**Anvisning**

Noget af det udstyr, som er anført her, hører kun til bestemte modeller/årgange eller er ekstraudstyr. ■

Instrumenter

Oversigt over instrumenter

Instrumenterne viser bilens driftstilstand.

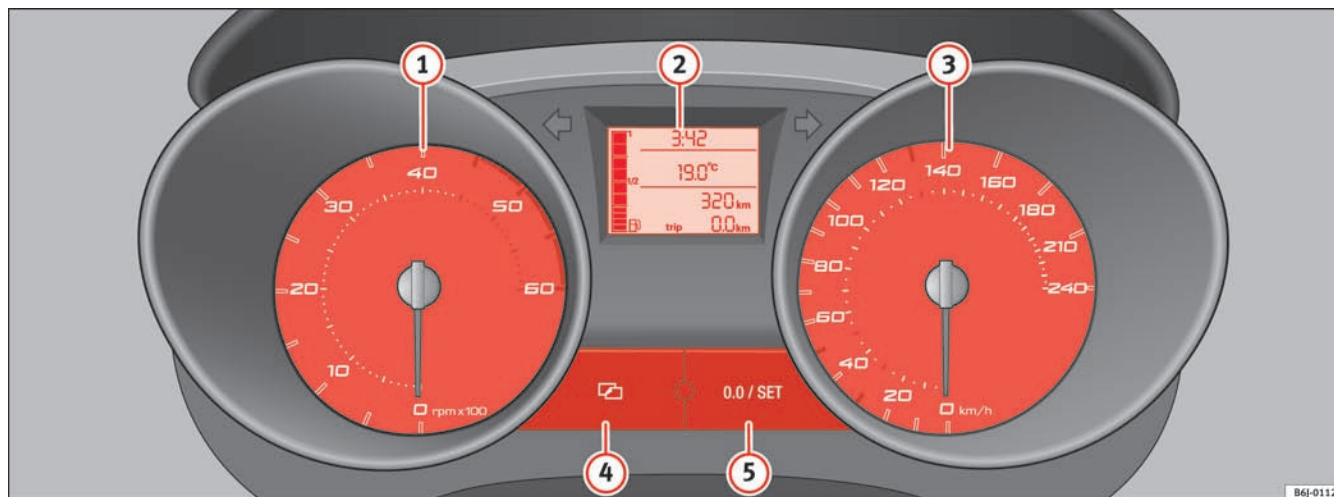


Fig. 30 Udsnit af instrumentpanelet: kombiinstrument

Placeringen af instrumenterne afhænger af model og motor.

- ① Omdrejningstæller* ⇒ side 52
- ② Digitalt display
- ③ Speedometer ⇒ side 52

- ④ Knap til at skifte mellem menuerne med i det digitale display i instrumentpanelet
- ⑤ Knap til at foretage indstillinger med afhængigt af den valgte menu. ■

Omdrejningstæller

Omdrejningstælleren viser motorens omdrejninger pr. minut.

Begyndelsen af det røde område i omdrejningstælleren ⇒ side 51, fig. 30
 ① markerer det maksimalt tilladte omdrejningstal, som motoren må have i kort tid, hvis den er tilkørt og driftsvarm. Før nålen når det røde område, bør du dog skifte til næste højere gear eller flytte gearvælgeren til D eller flytte foden fra speederen.



Pas på!

Omdrejningstælleren må aldrig komme ind i det røde område på skalaen risiko for motorskade.



Miljøanvisning

Tidlig opgearing reducerer bilens brændstofforbrug og støj. ■

Speedometer

Speedometret indeholder en digital kilometertæller og en triptæller samt en serviceindikator.

Under tilkøring af bilen skal du følge anvisningerne i ⇒ side 151. ■

Digitalt display i instrumentpanelet

Tankmåler og indikator for tankindhold



Fig. 31 Tankmåler

Instrumentpanel: brændstofmåler

Tankkapaciteten er ca. 45 l.

Når nålen kommer ned i reservefeltet ⇒ fig. 31, lyser advarslslampen, og samtidig lyder der et akustisk signal **for at minde dig om, at du skal tanke**. På det tidspunkt er der stadig ca. 7 l brændstof tilbage i tanken. ■

Digitalur*

- Tryk på ④ ⇒ side 51, fig. 30 for at indstille klokkeslættet. Timerne blinker nu i det digitale display. Med knappen ⑤ set indstilles timerne ⇒ side 51, fig. 30.



- For at indstille minutterne skal du trykke på knappen ④ igen og vælge optionen minutter. Med knappen ⑤ set indstilles minutterne.

Når du har indstillet klokkeslættet, gemmes det i systemets hukommelse. ■

Visning af hastighed i mph (miles per hour)*

For at **få vist** hastigheden i mph skal du trykke på knappen ④, indtil visningen af kilometertælleren blinker. Tryk på knappen ⑤ (SET) for at vælge funktionen. Når denne option er valgt, vises bilens samlede kilometertal i km, når bilen holder stille, og i mph under kørsel.

For at **deaktivere** denne funktion, skal du trykke på knappen ④, indtil visningen af kilometertælleren blinker. Tryk derefter på knappen ⑤ (SET) for at deaktivere funktionen. ■

Udetermometer

Udeterperaturen bliver kun vist, når tændingen er tilsluttet.

I tilfælde af faldende temperatur mellem +4° C og ned til -7° C og i tilfælde af stigende temperatur fra -5° C op til +6° C vises der en iskrystal sammen med udeterperaturen, og hvis bilen kører hurtigere end 10 km/h, lyder der også et akustisk signal.

Iskrystalsymbolet skal advare føreren mod isglatte veje, så føreren kan køre forsigtigt.

Når bilen holder stille eller kører med meget lav hastighed, kan den viste temperatur være lidt højere end den faktiske udeterperatur på grund af varme fra motoren. ■

Display med kørecomputer*

Kørecomputeren viser forskellige informationer vedr. kørsel og brændstofforbrug.

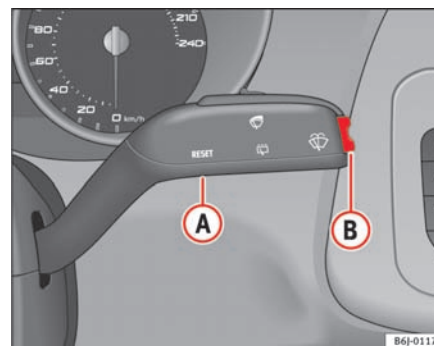


Fig. 32 Betjeningsarm til viskerne: knap A og vippekontakt B

Kørecomputeren har to automatiske hukommelser: **1 enkeltturshukommelse** og **2 totalhukommelse**. Den valgte hukommelse vises øverst i højre hjørne af displayet.

Valg af hukommelse

- Når tændingen er tilsluttet, skal du trykke et kort øjeblik på knappen ⇒ fig. 32 ① på betjeningsarmen til viskerne for at skifte mellem de to hukommelser.

Sletning af hukommelse

- Vælg den hukommelse, du gerne vil nulstille.
- Tryk på knappen ① på betjeningsarmen til viskerne i mindst 2 sek.

1 Enkeltturshukommelsen samler informationer vedr. kørsel og brændstof-forbrug, fra tændingen bliver tilsluttet, og indtil den bliver afbrudt. Hvis du fortsætter kørslen, inden for 2 timer efter at tændingen er blevet afbrudt, bliver de nye værdier medregnet. Hvis du holder en pause på mere end 2 timer, bliver hukommelsen slettet automatisk.

2 Totalhukommelsen samler kørselsinformationer for et vilkårligt antal enkeltture (også selv om tændingen bliver afbrudt i mere end 2 timer) indtil en køretid på 99 timer og 59 minutter, en strækning på 9.999 km og et brændstofforbrug på 999 liter. Hvis et af de nævnte tal overskrides, bliver hukommelsen slettet automatisk. ■

Kørecomputerens visninger*

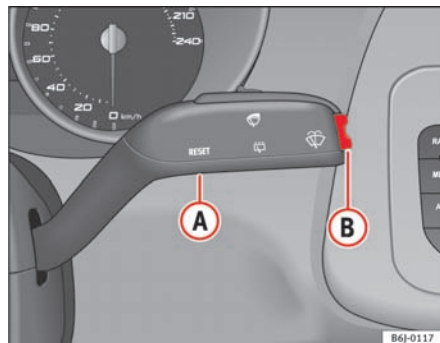


Fig. 33 Betjeningsarm til viskere og sprinklere: knap A og vippekontakt B

Du kan skifte mellem følgende visninger i kørecomputeren ved at betjene vippekontakten ⇒ fig. 33 B på betjeningsarmen til viskerne.

Hukommelsernes visninger

- Hastighed

- Køretid
- Gennemsnitshastighed
- Antal kørte kilometer
- Rækkevidde (antal kilometer, du kan køre med den nuværende mængde brændstof)
- Gennemsnitligt brændstofforbrug
- Aktuelt brændstofforbrug
- Udtermometer
- Hastighedsadvarsel.

Km/h gennemsnitshastighed

Hastigheden vises digitalt i displayet.

min køretid

Displayet viser køretiden, siden tændingen blev tilsluttet.

De to hukommelser kan maksimalt vise 99 timer og 59 min. Hvis dette tal overskrides, bliver den valgte hukommelse automatisk slettet.

Ø km/h gennemsnitshastighed

Gennemsnitshastigheden bliver vist, når du har kørt ca. 100 m. Før det bliver der vist streger i displayet. Under kørsel bliver gennemsnitshastigheden opdateret hvert 5. sek.

km antal kørte kilometer

I displayet vises antal kørte kilometer, siden tændingen blev tilsluttet.

Det maksimale antal kilometer i begge hukommelser er 9.999 km. Hvis dette tal overskrides, bliver den valgte hukommelse automatisk slettet.

km rækkevidde

Rækkevidden udregnes ud fra værdierne for det aktuelle tankindhold og det aktuelle brændstofforbrug. Den viser, hvor langt bilen kan køre, hvis du fortsætter med samme kørestil. ►

Ø l/100 km gennemsnitligt brændstofforbrug

Det gennemsnitlige brændstofforbrug bliver vist, når du har kørt ca. 100 m. Før det bliver der vist streger i displayet. Under kørsel bliver det gennemsnitlige brændstofforbrug opdateret hvert 5. sek. Den brugte brændstoffmængde vises ikke.

l/100 km eller l/h aktuelt brændstofforbrug

Det aktuelle brændstofforbrug bliver vist i l/100 km, mens bilen kører, og i l/h (liter/time), mens den holder stille.

Ved hjælp af denne visning kan du danne dig et billede af, hvilken indflydelse din kørestil har på brændstofforbruget ⇒ side 156.

Udtermometer

Måleområdet går fra -45° C til +58° C. Ved temperaturer under +4° C vises en iskrystal, og der lyder et akustisk advarselssignal, når bilen kører hurtigere end 10 km/h. Iskrystallen blinker først i ca. 10 sek. og lyser derefter, så længe udertemperaturen ikke overstiger +4° C eller +6° C, hvis den lyste i forvejen.

Hastighedsadvarsel

Når den ønskede hastighed er nået, skal du vælge optionen Speed set (hastighedsadvarsel) i menuen og trykke på knappen (A) -RESET-. Den viste hastighed bliver gemt. Så snart du overskrider den viste hastighed, bliver der vist en advarsel i displayet, og der lyder et akustisk advarselssignal.³⁾

Du kan deaktivere hastighedsadvarslen ved at trykke på knappen (RESET). Du kan ændre hastigheden i trin a 5 km/h med vippekontakten (B). Dette kan ske, inden for 5 sek. efter at du gemte hastigheden første gang.



BEMÆRK!

Selv om iskrystallen ikke bliver vist, kan der være risiko for glatte veje. Du bør derfor ikke udelukkende stole på denne visning fare for ulykke!

³⁾ Visningen i displayet afhænger af modellen, og enten blinker hastighedsvisningen, eller der vises en hastighedstekst.



Anvisning

Når bilen holder stille eller kører med meget lav hastighed, kan den viste temperatur være lidt højere end den faktiske udertemperatur på grund af varme fra motoren. ■

Display til gearvælgerposition*

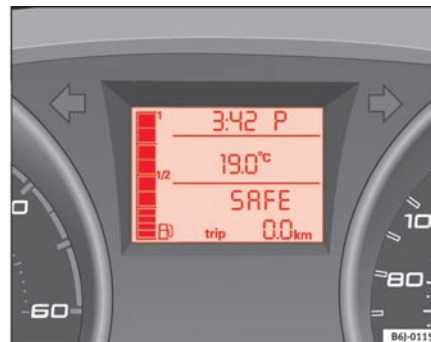


Fig. 34 Digitalt display: visning af gearvælgerposition i den automatiske gearkasse

Positionen for den automatiske gearkasses gearvælger vises i displayet ⇒ side 133. ■

Kilometertæller eller serviceindikator



Fig. 35 Serviceindikator

Kilometertæller

Den øverste tæller i displayet registrerer det samlede antal kørte kilometer.

Den nederste tæller registrerer de korte ture. Det sidste ciffer skifter for hver 100 m. Triptælleren kan nulstilles ved at trykke på nulstillingsknappen
→ side 51, fig. 30 ⑥.

Serviceindikator

Når det er ved at være tid til service, vises der en **påmindelse om service** i kilometertælleren. Der vises en skruenøgle og km med angivelse af, hvor mange kilometer der er til næste serviceeftersyn. Efter ca. 10 sek. skifter denne visning. Der vises et ur og antal dage til næste serviceeftersyn.

Når det er tid til service, får du vist følgende meddelelse i instrumentpanelet:

INSP serviceeftersyn.

Servicemeddelelsen forsvinder igen, ca. 20 sek. efter at tændingen er tilsluttet, eller når motoren kører. Alternativt kan meddelelsen slukkes ved at

trykke på knappen til nulstilling af triptælleren og holde den nede i mere end 0,5 sek.⁴⁾.

Det værksted, der udfører serviceeftersynet, nulstiller serviceindikatoren, når servicearbejdet er udført.

Vi anbefaler, at du kun får udført reparationer og servicearbejde på et autoriseret værksted.

Hvis du ønsker at vide, hvornår det er tid til service, kan du trykke på knappen ④ ⇒ side 51, fig. 30 og vælge den pågældende option i menuen. ■

⁴⁾ Når tændingen er afbrudt, kan du stadig se meddelelsen om serviceeftersyn.

Kontrol- og advarselsslamper

Oversigt over kontrol- og advarselsslamper

Kontrol- og advarselsslamperne viser en række forskellige funktioner eller indikerer fejl.

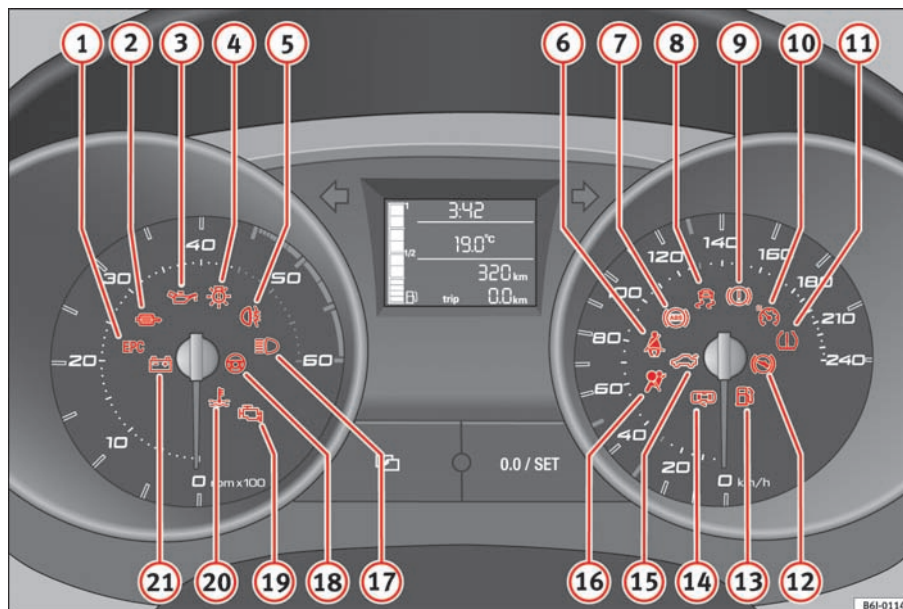


Fig. 36 Instrumentpanel med kontrol- og advarselsslamper. Noget af det udstyr, som er anført her, hører kun til bestemte modeller/årgange eller er ekstraudstyr. ►

Punkt	Symbol	Betydning af kontrol- og advarselsslamper	Yderligere informationer
①		Motorfejl (benzinmotor)	⇒ side 60
①		Forglødesystem (dieselmotor) Lyser: forglødeanlæg tilsluttet Blinker: motorfejl	⇒ side 60
②		Dieselpartikelfilter tilstoppet med sod	⇒ side 60
③		Motorolietryk	⇒ side 61
④		Defekt pære	⇒ side 61
⑤		Tågebaglygte tændt	⇒ side 61
⑥		Seleadvarselsslampe*	⇒ side 16
⑦		Antiblokeringsystem (ABS)*	⇒ side 61
⑧		Blinker: elektronisk stabilitetsprogram (ESP) aktivt Lyser: fejl i ESP	⇒ side 62
⑨		Håndbremse trukket, mangel på bremsevæske eller alvorlig fejl i bremsesystem	⇒ side 62
⑩		Fartpilot aktiveret	⇒ side 63
⑪		Dæktryk	⇒ side 63
⑫		Gearvælgerlås (automatisk gearkasse)	⇒ side 64

Punkt	Symbol	Betydning af kontrol- og advarselsslamper	Yderligere informationer
13		Brændstofbeholdning/brændstofreserve	⇒ side 64
14		Åben dør	⇒ side 64
15		Åben bagklap	⇒ side 64
16		Airbag- eller selestrammersystem defekt eller airbag frakoblet	⇒ side 27
17		Fjernlys tændt	⇒ side 65
18		Elektrohydraulisk styretøj	⇒ side 65
19		Fejl i udstødningskontrolsystem	⇒ side 65
20		Kølevæskestand/kølevæsketemperatur	⇒ side 65
21		Fejl i generator	⇒ side 66
		Blinklys tændt	⇒ side 66
	SAFE	Elektronisk startspærre	⇒ side 66

BEMÆRK!

- Hvis du ikke er opmærksom på kontrol- og advarselsslamper, der lyser, og fejlmeldinger, kan det medføre alvorlige kvæstelser eller beskadigelse af bilen.
- Et motorstop medfører en øget fare for ulykke. Brug advarselstrekkanten, så andre trafikanter bliver gjort opmærksomme på din bil.

BEMÆRK! (fortsættelse)

- Motorrummet i en bil er et farligt område! Inden du åbner motorhjelmen og begynder at arbejde på motoren eller i motorrummet, skal du huske følgende: Stands motoren, og lad den afkøle for at mindske faren for skoldning og andre kvæstelser. Læs og følg de pågældende advarsler ⇒ side 174.



Anvisning

- I biler uden visning af advarsler eller informationer i displayet lyser den pågældende kontrol- eller advarselsslampe i tilfælde af en fejl.
- I biler med visning af advarsler eller informationer i displayet lyser den pågældende kontrol- eller advarselsslampe i tilfælde af en fejl, samtidig med at der i displayet vises en advarsel eller information. ■

Motorstyring EPC

Denne advarselsslampe overvåger motorstyringen til benzinmotorer.

Advarselsslampen **EPC** (electronic power control) lyser, når tændingen tilsluttes, for at vise at lampen virker. Advarselsslampen skal slukke, når motoren er startet.

Hvis der under kørsel opstår en fejl i den elektroniske motorstyring, lyser advarselsslampen. Stop bilen, og søg hjælp hos en fagmand. ■

Forglødeanlæg/motorfejl*

Advarselsslampen lyser for at vise, at gløderørene forgløder. Den blinker, hvis der er en fejl i motoren.

Advarselsslampen lyser

Advarselsslampen lyser for at vise, at gløderørene forgløder. Når advarselsslampen slukker, skal motoren startes med det samme.

Advarselsslampen blinker

Hvis der opstår en fejl i motorstyringssystemet, mens du kører, begynder forglødelampen at blinke . Kør hurtigst muligt til et autoriseret værksted for at få kontrolleret motoren. ■

Dieselpartikelfilter tilstoppet med sod*

Hvis symbolet lyser, kan du køre således, at filtret renser sig selv.

Du skal i så fald køre i 4. eller 5. gear (automatisk gearkasse: gearvælgerposition S) i ca. 15 min. med en hastighed på 60 km/h og et omdrejningstal på ca. 2.000 omdr./min. Derved stiger temperaturen, og den sod, der er samlet i filtret, bliver forbrændt. Efter rensningen holder advarselsslampen op med at lyse.

Hvis symbolet ikke slukker, skal du køre bilen til et værksted for at få afhjulpet fejlen.



BEMÆRK!

- Tilpas altid kørslen til vejforholdene, trafikken og vejret. Hvis en kørselsanbefaling strider mod færdselsloven, skal du altid rette dig efter færdselsloven.
- Temperaturen i dieselpartikelfiltret kan blive ekstremt høj; derfor må det ikke komme i kontakt med letantændelige materialer under bilen brandfare! ■

Motorolietryk

Advarselslampen indikerer, at motorolietrykket er for lavt.

Hvis advarselssymbolet begynder at blinke, og der samtidig lyder tre **akustiske advarselssignaler**, skal du standse motoren og kontrollere oliestanden. Hvis oliestanden er for lav, skal du påfylde olie.

Hvis symbolet blinker, selv om oliestanden er korrekt, *må du ikke* køre videre. Motoren må heller ikke køre i tomgang. Søg hjælp hos en fagmand. ■

Defekt pære*

Kontrollampen lyser, hvis en pære er defekt.

Kontrollampen  lyser, når en pære i en af bilens lygter (fx blinklygter, forlygter, positionslys og tågelygterne) er defekt. ■

Tågebaglygte*

Denne kontrollampe lyser, når tågebaglygten tændes . Yderligere informationer ⇒ side 89. ■

Antiblokeringsystem (ABS)

ABS-systemet overvåges af en advarselslampe.

Advarselslampen  lyser i nogle sekunder, når tændingen tilsluttes. Når det automatiske kontrolforløb er afsluttet, slukker den igen.

Der er fejl i ABS, hvis:

- advarselslampen  ikke lyser, når tændingen tilsluttes
- advarselslampen ikke slukker igen efter nogle sekunder
- advarselslampen lyser under kørsel.

Bilen kan stadig bremses med det normale bremsesystem (men ABS virker ikke). Kør til et værksted hurtigst muligt. For yderligere informationer vedr. ABS se ⇒ side 148.

Hvis der er fejl i ABS, lyser advarselslampen til ESP* og advarselslampen for for lavt dæktryk også.

Fejl i bremsesystem

Hvis advarselslampen til ABS  lyser samtidig med advarselslampen til bremsesystemet , tyder det på en fejl ikke bare i ABS, men muligvis også en fejl i bremsesystemet ⇒ .



BEMÆRK!

- Før du åbner motorhjælmen, skal du læse og følge advarselserne ⇒ side 174, "Arbejde i motorrummet".
- Hvis advarselslampen til bremsesystemet  og advarselslampen til ABS  begynder at lyse samtidig, skal du stoppe bilen med det samme og kontrollere bremsevæskestanden ⇒ side 186, "Bremsevæske". Hvis væskestanden er under MIN-markeringen, må du ikke køre videre fare for ulykke. Søg hjælp hos en fagmand.
- Hvis bremsevæskestanden er i orden, kan fejlen i bremsesystemet skyldes en fejl i ABS-systemet. Derved kan baghjulene blokere hurtigt, når du bremser. Dette kan medføre, at bilens bagende skrider ud. Risiko for udskridning. Stop bilen, og søg hjælp hos en fagmand. ■

Fejl i differentialespærre (EDS)*

I biler med elektronisk stabilitetsprogram (ESP) arbejder EDS sammen med ABS.*

Advarselslampe til ABS  lyser, hvis der er en fejl i EDS. Kør til et værksted hurtigst muligt. For yderligere informationer vedr. EDS ⇒ side 150, "Elektronisk differentialespærning (EDS)*". ■

Hjulspindsregulering (ASR)*

Hjulspindsreguleringen forhindrer, at de trækkende hjul spinder, når bilen accelererer.

Advarselslampe lyser, når tændingen tilsluttes, og slukker igen efter ca. 2 sek.

Når ASR fungerer fejlfrit, blinker advarselslampe hurtigt under kørsel. Hvis der er en fejl i systemet, lyser advarselslampe konstant.

Den lyser også, hvis der er en fejl i ABS, da ASR-systemet arbejder sammen med ABS. For yderligere informationer, se ⇒ side 147, "Brems".

Hvis du trykker på knappen til ESP, bliver ASR deaktiveret, og advarselslampe blinker langsomt. Hvis du trykker på den igen, aktiveres ASR-funktionen igen, og advarselslampe slukkes. ■

Elektronisk stabilitetsprogram (ESP)*

Denne advarselslampe overvåger det elektroniske stabilitetsprogram.

Programmet inkluderer ABS, EDS og ASR.

Advarselslampe  har følgende funktioner:

- Den lyser i ca. 2 sek., når tændingen tilsluttes, mens der udføres en funktionskontrol.
- Den blinker hurtigt under kørsel, når ESP griber ind og regulerer.
- Den lyser konstant, hvis der er en fejl i ESP.
- Den lyser også, hvis der er en fejl i ABS, da ESP-systemet arbejder sammen med ABS.

Hvis ESP-advarselslampe  fortsat lyser, efter at motoren er startet, kan det skyldes, at kontrolsystemet midlertidigt har deaktiveret ESP. I så fald kan ESP aktiveres igen ved at afbryde og derefter tilslutte tændingen. Hvis advarselslampe slukker, betyder det, at systemet er fuldt funktionsdygtigt. ■

Bremsesystem*/håndbremse

Advarselslampe lyser, hvis håndbremsen er trukket, hvis bremsevæskestanden er for lav, eller hvis der er en fejl i bremsesystemet.

Denne advarselslampe  lyser, hvis

- håndbremsen er trukket
- bremsevæskestanden er for lav ⇒ side 186.
- der er en fejl i bremsesystemet.

Denne advarselslampe kan også lyse samtidig med advarselslampe til anti-blokeringsystemet.



BEMÆRK!

- Hvis advarselslampe til bremsesystemet ikke slukker, eller hvis den begynder at lyse under kørsel, er bremsevæskestanden ⇒ side 186, ►

⚠ BEMÆRK! (fortsættelse)

“Bremsevæske” for lav fare for ulykke. Stop bilen, og køør ikke videre. Søg hjælp hos en fagmand.

- Hvis advarselslampen til bremsesystemet (ⓘ) lyser samtidig med advarselslampen til ABS (ⓘ), kan det skyldes, at ABS-funktionen ikke virker. Derved kan baghjulene blokere hurtigt, når du bremser. Dette kan medføre, at bilens bagende skrider ud. Risiko for udskridning. Stop bilen, og søg hjælp hos en fagmand. ■

Fartpilot* 🚦

Kontrollampen lyser, når fartpiloten er aktiveret.

Kontrollampen 🚦 begynder at lyse, når fartpiloten aktiveres. Yderligere informationer om fartpiloten ⇒ side 143. ■

Dæktryk* (ⓘ)



Fig. 37 Midterkonsollen: knap til dækkontrolvisning

Dækkontrolvisningen⁵⁾ sammenligner hjulenes omdrejningstal og således de enkelte hjuls omkreds ved hjælp af ESP-sensorene. Hvis et hjuls omkreds ændres, begynder advarselslampen for dæktryk at lyse (ⓘ). Omkredsen på et hjul ændres, hvis:

- dæktrykket er for lavt
- dækstrukturen er beskadiget
- bilen er læsset ujævnt
- hjulene på en akse bliver belastet mere end de andre (fx hvis du kører med anhænger eller ned ad/op ad stejle bakker)
- der er monteret snekæder på bilen
- nødhjulet er monteret
- et hjul på en akse er blevet udskiftet.

⁵⁾ Afhængigt af modellen

Indstilling af dæktryk

Efter at du har ændret dæktrykket eller udskiftet et eller flere hjul, skal du holde knappen $\Rightarrow$ fig. 37 inde, indtil der lyder et akustisk signal. Tændingen skal være tilsluttet.

Ved kraftig belastning af hjulene (fx ved kørsel med anhænger eller tung last) skal dæktrykket øges til det anbefalede dæktryk ved fuld last (se mærkaten på indersiden af tankklappen). Når du trykker på knappen til dæktrykskontrollsystemet, bliver det nye dæktryk bekræftet.

Advarselslampe for dæktryk lyser

Hvis et hjuls dæktryk er væsentligt lavere end det, føreren har indstillet, lyser advarselslampe for dæktryk $\Rightarrow$ .



BEMÆRK!

- Hvis advarselslampe for dæktryk lyser, skal du reducere hastigheden med det samme og undgå pludselige manøvrer og opbremsninger. Stand bilen så hurtigt som muligt, og kontroller dæktrykket og dækkenes tilstand.
- Føreren er ansvarlig for, at dæktrykket er korrekt. Du bør derfor kontrollere dæktrykket regelmæssigt.
- I visse tilfælde (fx ved sportslig kørsel, om vinteren eller ved kørsel på veje, der ikke er asfalterede) kan det være, at advarselslampe for dæktryk lyser eller ikke fungerer korrekt.



Anvisning

Hvis du afbryder batteriet, lyser den gule advarselslampe , når du tilslutter tændingen. Advarselslampe skal slukke efter en kort strækning. ■

Gearvælgerlås*

Du skal træde på bremsepedalen, når denne advarselslampe lyser. Det er nødvendigt, når gearvælgeren til den automatiske gearkasse* skal flyttes fra position **P** eller **N**. ■

Brændstofbeholdning/brændstofreserve

Dette symbol lyser, når bilen kører på reservetanken.

Når der kun er 7 l brændstof tilbage i tanken, lyser dette symbol. Samtidig lyder der et **akustisk advarselssignal***. Dette er en påmindelse om, at du bør tanke ved førstkomende lejlighed $\Rightarrow$ side 171. ■

Døre åbne*

Denne lampe lyser, hvis en af dørene er åben.

Kontrollampen  skal slukke, når alle dørene er helt lukkede. ■

Bagklap åben*

Advarselslampe  skal slukke, når bagklappen er helt lukket. ■

Fjernlys

Denne kontrollampe lyser, når fjernlyset er tændt.

Kontrollampen  lyser, når fjernlyset er tændt, eller du benytter overhalingslyset.

Yderligere informationer ⇒ side 94. ■

Elektrohydraulisk styretøj*

Servofunktionen afhænger af bilens hastighed, og hvor hurtigt føreren drejer rattet.

Advarselslampen lyser i nogle sekunder, når tændingen tilsluttes. Advarselslampen skal slukke, når motoren er startet.

Hvis kontrollampen ikke slukker eller begynder at lyse under kørsel, er der en fejl i det elektrohydrauliske styretøj. Kontakt hurtigst muligt et autoriseret værksted.



Anvisning

Servostyringen fungerer ikke, når motoren ikke kører ved bugsering. Servostyringen fungerer heller ikke, hvis systemet er ude af drift. Du kan stadig styre bilen, men du skal bruge flere kræfter. ■

Udstødningssystem*

Denne advarselslampe overvåger udstødningssystemet.

Advarselslampen blinker

Katalysatoren kan blive beskadiget på grund af forbrændingsudsættelse. Kør langsomt og forsigtigt videre til nærmeste værksted, og få motoren kontrolleret.

Advarselslampen lyser

Hvis der opstår en fejl under kørsel, er udstødningens kvalitet forringet (fx kan lambdasonden være defekt). Kør langsomt og forsigtigt videre til nærmeste værksted, og få motoren kontrolleret. ■

Kølevæskestand*/kølevæsketemperatur

Advarselslampen lyser, hvis kølevæsketemperaturen er for høj, eller hvis kølevæskestanden er for lav.

Der foreligger en fejl, hvis:

- advarselslampen ikke slukker igen efter nogle sekunder
- advarselslampen lyser eller blinker, og der lyder **tre advarselssignaler** ⇒ , mens bilen kører.

Det betyder enten, at kølevæskestanden er for lav, eller at kølevæsketemperaturen er for høj.

For høj kølevæsketemperatur

Hvis advarselslampen lyser, skal du **stoppe bilen, standse motoren og lade den køle af**. Kontroller kølevæskestanden.

Hvis kølevæskestanden er i orden, kan overophedningen skyldes en fejl i køleventilatoren. Kontroller sikringen til køleventilatoren, og få den om nødvendigt udskiftet ⇒ side 204. ►

Hvis advarselsslampe lyser igen efter en kort strækning, **skal du stoppe bilen og standse motoren**. Kontakt et autoriseret værksted eller et andet værksted.

Før lav kølevæskestand

Hvis advarselsslampe lyser, skal du **stoppe bilen, standse motoren og lade den køle af**. Kontroller først kølevæskestanden. Hvis væskestanden i beholderen er under MIN-mærket, skal du fylde mere kølevæske på. ⇒ .

BEMÆRK!

- Hvis din bil af tekniske årsager ikke kan køre videre, skal du parkere den i sikker afstand fra den øvrige trafik. Stands motoren, tænd havariblinket, og stil advarselstrekanten op.
- Åbn aldrig motorhjelm, hvis du kan se eller høre, at der kommer damp eller kølevæske ud af motorrummet. Fare for skoldning. Vent, indtil du ikke længere kan se eller høre, at der kommer damp eller kølevæske ud.
- Motorrummet i en bil er et farligt område! Før du begynder at arbejde i motorrummet, skal du standse motoren og lade den køle af. Følg altid de pågældende advarsler ⇒ side 174. ■

Generator

Denne advarselsslampe lyser, hvis der er en fejl i generatoren.

Advarselsslampe  lyser, når tændingen tilsluttes. Den skal slukke, når motoren er startet.

Hvis advarselsslampe  lyser under kørsel, oplader generatoren ikke længere batteriet. Kør straks til det nærmeste værksted.

Undgå at anvende elektrisk udstyr, som ikke er absolut nødvendigt, da det vil aflade batteriet.

Hvis lampen blinker, er der ikke tilstrækkelig spænding til normal drift af bilen. ■

Blinklys

Kontrollampen blinker, når blinklyset er tændt.

Alt efter hvilken retning du blinker til, blinker venstre  eller højre  kontrollampe. Begge kontrollamper blinker på samme tid, når havariblinket er tændt.

Hvis en blinklygte svigter, blinker kontrollampen ca. dobbelt så hurtigt.

Yderligere anvisninger vedr. blinklygter ⇒ side 94. ■

Elektronisk startspærre* "SAFE"

Denne kontrollampe blinker, hvis der anvendes en uautoriseret nøgle.

Den chip, der er i nøglen, deaktiverer automatisk startspærren, når du sætter nøglen i tændingslåsen. Når du tager tændingsnøglen ud af tændingslåsen, bliver startspærren automatisk aktiveret igen.

I instrumentpanelets display vises følgende meddelelse⁶⁾: **SAFE**. I dette tilfælde kan bilen ikke startes.

Det er dog muligt at starte motoren, hvis du anvender en SEAT Original Nøgle, som er kodet korrekt. ►

⁶⁾ Afhængigt af model

**Anvisning**

Din bil fungerer kun korrekt, hvis du bruger SEAT Original Nøgler. ■

Knapper på ratstammen*

Generelle informationer

Ratstammen har multifunktionsmoduler, som du kan betjene audio- og telefonfunktionerne med.

Der er to typer multifunktionsmoduler:

- Typen audio til betjening af de audiofunktioner, der er til rådighed, fra rattet.
- Typen audio + telefon til betjening af de audio- og telefonfunktioner, der er til rådighed, fra rattet.

Begge typer kan anvendes til betjening af audiosystemet (radio, audio-cd, mp3-cd). ■

Betjening af audiosystem

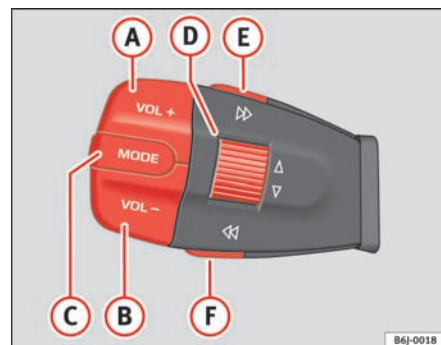


Fig. 38 Audiosystemets betjeningslementer ▶

Knap	Kort tryk			
	Radio	Audio-cd	Mp3-cd/MDI ^{a)}	AUX-IN
A	Højere lydstyrke			
B	Lavere lydstyrke			
K	Skift af audiokilde i cyklus FM AM cd FM ...			
D	Stationssøgning Højere frekvens △	Næste nummer		Ingen funktion
D	Stationssøgning Lavere frekvens ▽	Forrige nummer		Ingen funktion
E	Næste gemte station	Ingen funktion	Skift af mappe (frem)	Ingen funktion
F	Forrige gemte station	Ingen funktion	Skift af mappe (tilbage)	Ingen funktion

^{a)} Gælder kun radioer, der er kompatible med mp3-formatet.*

Betjening af audiosystem + telefon

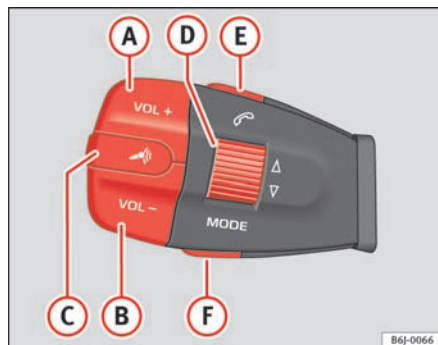


Fig. 39 Betjening af audi-
osystem + telefon

Knap	Kort tryk				Langt tryk			
	Radio	Cd	Mp3-cd/MDI ^{a)}	AUX-IN	Radio	Cd	Mp3-cd/MDI ^{a)}	AUX-IN
A	Højere lydstyrke				Højere lydstyrke kontinuerligt			
B	Lavere lydstyrke				Lavere lydstyrke kontinuerligt			
K	Aktivering af stemmegenkendelse Tryk for at kunne tale.				Ingen specifik funktion			
D	Stationssøgning Højere frekvens △	Næste nummer	Ingen funktion		Stationssøgning Højere frekvens △	Næste nummer	Ingen funktion	

D	Stationssøgning Lavere frekvens ▾	Forrige nummer	Ingen funktion	Stationssøgning Lavere frekvens ▾	Forrige nummer	Ingen funktion
E	Besvarelse og afslutning af opkald			Afvisning af opkald		
F	Skift af audiokilde i cyklus FM AM cd FM ...			Skift af audiokilde i cyklus FM AM cd FM ...		

a) Gælder kun radioer, der er compatible med mp3-formatet.

Låsning og oplåsning

Døre

Oplåsning og låsning af bilen

Førerdøren kan låses op og låses udefra ved hjælp af nøglen.

Når du låser døren op, bevæger låseknappen sig opad (biler uden centrallås).

I biler med centrallås og elruder åbnes alle ruderne, hvis du holder nøglen i oplåsningsstilling i førerdøren.

Når du låser døren, bevæger låseknappen sig nedad (biler uden centrallås).

I nogle biler med elruder og centrallås lukkes alle ruder og det elektriske soltag, hvis du holder nøglen i låsestilling i førerdøren.

I biler uden centrallås kan passagerdøren og bagdørene låses udefra uden at bruge nøglen. Tryk knappen ned, og luk døren.

Knappen i førerdøren kan ikke trykkes ned, når døren er åben (kun i biler uden centrallås). På den måde undgår du at glemme tændingsnøglen i bilen.

Indefra kan alle dørene låses ved at trykke låseknapperne ned (i biler uden centrallås).



BEMÆRK!

- Du skal være meget forsigtig, når du lukker vinduerne og soltaget udefra.
- Hvis du lukker ruderne udefra uden at se dig for, risikerer du, at andre især børn kommer til skade.
- Låste døre gør det vanskeligt at komme ind i bilen i nødstilfælde. Derfor bør børn aldrig opholde sig i bilen uden opsyn.



BEMÆRK! (fortsættelse)

- Låste døre forhindrer, at nogen kan komme ind i bilen fx hvis du holder for rødt lys. ■

Centrallås

Beskrivelse

Med centrallåsen kan du låse alle døre og bagklappen eller låse dem op samtidig.

Du kan betjene centrallåsen med:

- **nøglen** ved at sætte den i førerdørens låsecylinder og dreje den manuelt
- **centrallåsekontakten** i kabinen (elektrisk betjening) ⇒ side 75.
- **fjernbetjeningen** ved hjælp af knapperne på nøglen ⇒ side 78.

Din bil er udstyret med forskellige systemer, der skal sikre den bedre:

- Safefunktion
- Selektiv oplåsning*
- Automatisk låsning til sikring mod uønsket åbning
- Automatisk låsning og oplåsning afhængigt af hastighed*
- Sikkerhedsoplåsning.



Anvisning

Af hensyn til tyverisikring er der kun en låsecylinder i førerdøren. ■

Safefunktion

Dette er et tyverisikringssystem, der omfatter dobbelt låsning af dørlåsene og deaktivering af bagagerummet, så det bliver sværere for uvedkommende at komme ind i bilen.

Aktivering

Du aktiverer safefunktionen, når du låser bilen med nøglen eller fjernbetjeningen.

For at aktivere safefunktionen med nøglen skal du dreje den en gang i låseretningen i dørlåsen.

For at aktivere safefunktionen med fjernbetjeningen skal du trykke en gang på låseknappen  på fjernbetjeningen.

Når systemet er aktiveret, er det ikke muligt at åbne dørene på normal vis hverken ude- eller indefra. Bagklappen kan ikke åbnes. Centrallåskontakten fungerer ikke.

Ønsket deaktivering

Du kan deaktivere safefunktionen, hvis du ønsker det.

Du deaktiverer safefunktionen ved at låse to gange lige efter hinanden (inden for 2 sek.). Denne dobbelte låsning kan du foretage med nøglen eller med fjernbetjeningen.

Drej nøglen to gange i låseretningen i dørlåsen.

Hvis du vælger at anvende fjernbetjeningen, skal du trykke to gange efter hinanden på låseknappen  på fjernbetjeningen.

Når du deaktiverer safefunktionen, bliver tyverialarmens kabinesensor også deaktiveret.

Når safefunktionen er deaktiveret, er dørene låst med det simple låsesystem, dvs. at de kan åbnes indefra, men ikke udefra.

Utilsigtet deaktivering

Du kan utilsigtet komme til at deaktivere safefunktionen som beskrevet ovenfor (hvis du fx trykker en gang på  for at låse bilen, og bilen bliver låst, men du ikke er sikker på, om bilen er blevet låst, og du derfor trykker på knappen igen inden for 2 sek., bliver safefunktionen deaktiveret).

Deaktivering ved oplåsning

Se Selektiv oplåsning* for information om deaktivering ved oplåsning.

Safefunktionens status

I den venstre fordør er der en kontrollampe, der viser safefunktionens status.

Er safefunktionen aktiveret, blinker kontrollampen. Kontrollampen blinker, indtil bilen bliver låst op. Dette gælder for alle biler med eller uden tyverialarm.

Husk!

Aktiveret safefunktion (biler med eller uden tyverialarm): Kontrollampen blinker uafbrudt.

Deaktiveret safefunktion (biler uden tyverialarm): Kontrollampen forbliver slukket.

Deaktiveret safefunktion (biler med tyverialarm): Kontrollampen forbliver slukket.



BEMÆRK!

Når safefunktionen er aktiveret, må der ikke være nogen i bilen, da dørene hverken kan åbnes inde- eller udefra, hvilket gør det svært at få hjælp udefra. Det kan være livsfarligt. Det kan medføre, at personer, som er blevet låst inde, ikke kan komme ud af bilen i nødstilfælde. ■

Selektiv oplåsning*

Ved hjælp af dette system kan du vælge kun at låse førerdøren eller hele bilen op.

Oplåsning af førerdør

Oplåsning af førerdøren skal foretages med simpel oplåsning, dvs. at du skal dreje nøglen en gang eller trykke på fjernbetjeningen en gang.

Når nøglen er sat i dørlåsen, skal den drejes en gang i oplåsningsretningen. Førerdørens safefunktion bliver deaktiveret og låst op, og døren kan åbnes. Kontrollampen vil også blive slukket. I biler med tyverialarm bliver alarmen deaktiveret.

Med fjernbetjeningen: Tryk en gang på oplåsningsknappen  på fjernbetjeningen. Hele bilens safefunktion bliver ophævet, kun førerdøren bliver låst op, tyverialarmen bliver deaktiveret, og kontrollampen slukker.

Oplåsning af alle døre og bagklap

For at du kan åbne alle dørene og bagagerummet, skal du trykke to gange efter hinanden på oplåsningsknappen  på fjernbetjeningen.

Tryk to gange på oplåsningsknappen inden for 2 sek. for at ophæve hele bilens safefunktion og låse alle dørene og bagklappen op. Kontrollampen slukker, og tyverialarmen deaktiveres (kun i biler med tyverialarm).

Oplåsning af bagklap

Se ⇒ side 82.

Aktivering af selektiv oplåsning*

Åbn førerdøren, stik nøglen ind i låsen i førerdøren, og drej den i oplåsningsretningen. Blinklysene blinker to gange.

Deaktivering af selektiv oplåsning*

Åbn førerdøren, stik nøglen ind i låsen i førerdøren, og drej den i låseretningen. Blinklysene blinker en gang. ■

Automatisk låsning til sikring mod uønsket oplåsning

Dette er et tyverisikringssystem, der sikrer, at bilen ikke er låst op utilsigtet.

Hvis en af dørene eller bagklappen ikke bliver åbnet, inden der er gået 30 sek. efter oplåsning, bliver bilen automatisk låst igen. Denne funktion forhindrer, at bilen ved en fejltagelse er låst op i længere tid. ■

Låsning afhængigt af hastighed og automatisk oplåsning*

Dette er et sikkerhedssystem, der forhindrer, at bilen bliver åbnet udefra, mens motoren kører (fx hvis du holder for rødt lys).

Låsning

Dørene bliver automatisk låst, når hastigheden kommer over 15 km/h. Bagklappen bliver automatisk låst, når hastigheden kommer over 6 km/h.

Hvis du stopper bilen og åbner en af dørene, bliver den eller de døre, der er blevet låst op, låst igen, når du fortsætter kørslen og kommer over den ovenfor nævnte hastighed.

Oplåsning

Når du har taget tændingsnøglen ud, er bilen igen i samme tilstand, som den var i, før den blev låst automatisk.

De enkelte døre kan låses op og åbnes enkeltvis indefra (fx så en passager kan stige ud af bilen). Man skal bare trække en gang i dørhåndtaget indefra.

Aktivering af systemet*

Tryk på låseknappen på centrallåsekontakten i 3-10 sek., mens tændingen er tilsluttet. ►

Deaktivering af systemet*

Tryk på oplåsningsskappen på centrallåskontakten i 3-10 sek., mens tændingen er tilsluttet.

Når systemet enten er aktiveret eller deaktiveret korrekt, blinker låseknappen  ⇒ fig. 40.



BEMÆRK!

Når bilen kører, må man ikke trække i dørhåndtagene inde fra kabinen, da dette medfører, at dørene bliver låst op. ■

Sikkerhedsoplåsning

Hvis airbaggene udløses i forbindelse med en ulykke, bliver hele bilen på nær bagagerummet låst op. Efter at tændingen er blevet afbrudt og tilsluttet igen, kan bilen igen låses fra kabinen med centrallåsen. ■

Centrallåskontakt

Med centrallåskontakten kan bilen låses og låses op indefra.



Fig. 40 Centrallåskontakt

Låsning af bilen

- Tryk på  ⇒ fig. 40 ⇒ .

Oplåsning af bilen

- Tryk på  ⇒ fig. 40.

Centrallåskontakten fungerer også, når tændingen er afbrudt. Medmindre safefunktionen er aktiveret.

Vær opmærksom på følgende, hvis du låser bilen med centrallåskontakten:

- Af sikkerhedsmæssige årsager er det ikke muligt at åbne dørene eller bagklappen *udefra* (fx når du holder for rødt).
- Hvis førerdøren står åben, bliver den ikke låst. På den måde undgår du at blive låst ude. ►

- Hvis centrallåsen aktiveres gentagne gange, vil centrallåskontakten ikke kunne anvendes i et par sekunder. Der kan først låses op, efter at der er blevet låst. Efter nogle få sekunder virker centrallåsen igen.
- Når førerdøren er lukket, og du låser bilen med centrallåskontakten, mens fx passagerdøren er åben, er der risiko for, at du glemmer bilnøglen inde i bilen. Når du lukker den åbne dør, bliver bilen nemlig låst også selv om nøglen ligger inde i kabinen.
- Indfra kan du låse dørene op og åbne dem enkeltvis. Det gør du ved at trække *en gang* i dørhåndtaget indfra.

BEMÆRK!

- Hvis bilen er låst, kan det være vanskeligt for børn og personer, der har behov for hjælp, at komme ud.
- Centrallåskontakten kan ikke anvendes i følgende tilfælde:
- Hvis bilen er blevet låst udefra (ved hjælp af nøglen eller fjernbetjeningen).
- Så længe tændingen ikke er tilsluttet efter oplåsning af bilen med nøglen.



Anvisning

- Låst bil 
- Oplåst bil  ■

Børnesikring

Børnesikringen forhindrer, at bagdørene kan åbnes indefra. Det skal forhindre, at børnene åbner døren under kørsel.



Fig. 41 Børnesikring i venstre dør

Denne funktion er uafhængig af bilens elektroniske oplåsings- og låsesystemer og findes kun i bagdørene. Børnesikringen kan kun aktiveres og deaktiveres manuelt som beskrevet nedenfor.

Aktivering af børnesikring

- Lås bilen op, og åbn den dør, hvor børnesikringen skal aktiveres.
- Mens døren er åben, skal du sætte tændingsnøglen i slidsen i døren og dreje den mod uret i døren i venstre side ⇒ **fig. 41** og med uret i døren i højre side.

Deaktivering af børnesikring

- Lås bilen op, og åbn den dør, hvor børnesikringen skal deaktiveres.



- Mens døren er åben, skal du sætte tændingsnøglen i slidsen i døren og dreje den med uret i døren i venstre side og mod uret i døren i højre side ⇒ side 76, fig. 41.

Når børnesikringen er aktiveret, kan døren kun åbnes udefra. Mens døren er åben, kan du aktivere og deaktivere børnesikringen med nøglen i slidsen som beskrevet i det foregående. ■

Nøgler

Nøglesæt

Nøglesættet omfatter en nøgle med fjernbetjening, en nøgle uden fjernbetjening og et nøglevedhæng med nøglenummer.

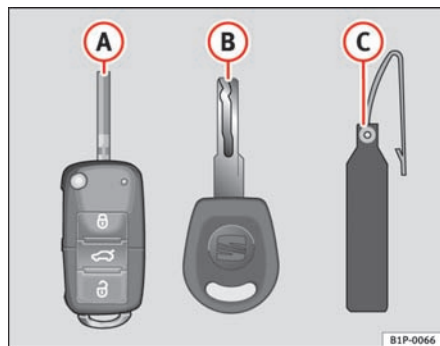


Fig. 42 Nøglesæt

Nøglesættet til din bil består af:

- en nøgle med fjernbetjening ⇒ fig. 42 A
- en nøgle uden fjernbetjening B
- et nøglevedhæng C med nøglenummer.

Nøglevedhæng

Det er ikke muligt at få lavet ekstranøgler uden nøglenummeret på nøglevedhængen ⇒ fig. 42 B. Derfor skal du være opmærksom på følgende:

- Opbevar altid nøglevedhængen et sikkert sted.
- Efterlad aldrig nøglevedhængen i bilen.

Hvis du sælger bilen, skal køber også have nøglevedhængen.

Nye nøgler

Hvis du har brug for en ny nøgle, skal du henvende dig til et autoriseret værksted og medbringe nøglevedhængen.



BEMÆRK!

- Hvis bilens nøgler bliver brugt forkert, kan det medføre alvorlige kvæstelser.
- Efterlad aldrig børn eller personer, der har brug for hjælp, i bilen uden opsyn. I nødstilfælde kan de ikke komme ud af bilen eller klare sig selv.
- Hvis en uvedkommende bruger bilens nøgle uden opsyn, kan det medføre, at motoren bliver startet, eller at andet elektrisk udstyr (fx elruderne) bliver tilsluttet fare for ulykke! Bilens døre kan blive låst ved hjælp af nøglen med fjernbetjening. Dette medfører, at det i nødstilfælde bliver vanskeligt at hjælpe de personer, der sidder inde i bilen.
- Lad aldrig en nøgle, der passer til bilen, ligge i bilen. Hvis en uvedkommende starter bilen uden din tilladelse, kan det medføre kvæstelser, eller at bilen bliver beskadiget eller stjålet. Tag derfor altid nøglen med, når du forlader bilen.
- Tag aldrig nøglen ud af tændingslåsen, mens bilen kører. Ratlåsen kan pludselig blive aktiveret, og du kan ikke længere styre bilen.

! Pas på!

Der er elektroniske komponenter i nøglen med fjernbetjening. Beskyt nøglen mod fugt og voldsomme stød. ■

Fjernbetjening

Låsning og oplåsning af bilen

Med nøglen med fjernbetjening kan du på afstand låse bilen og låse den op.

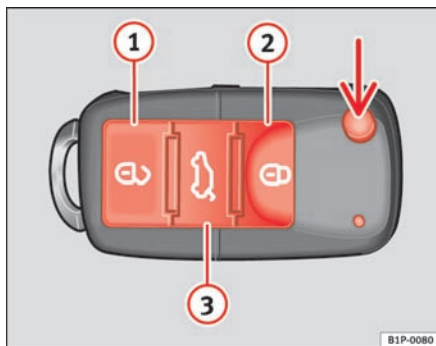


Fig. 43 Knapper på nøglen med fjernbetjening

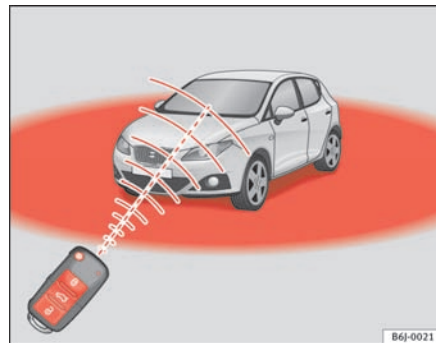


Fig. 44 Fjernbetjeningens virkeområde

Med knappen ⇒ fig. 43 (pil) på fjernbetjeningen kan du klappe nøglen ud.

Bilen bliver låst op med ⇒ fig. 43 ①.

Bilen bliver låst med ⇒ fig. 43 ②.

Oplåsning af bagklap: Tryk på ⇒ fig. 43 ③, indtil alle blinklygter på bilen blinker et kort øjeblik. Når du har trykket på oplåsningsknappen ③, kan du åbne bagklappen inden for 2 min. Når denne periode er gået, bliver bagklappen låst igen.

Desuden blinker nøglens batterikontrollampe ⇒ fig. 44.

Senderen og batterierne sidder i nøglen. Modtageren er placeret i bilens kabine. Den maksimale afstand, hvorfra fjernbetjeningen virker, afhænger af forskellige faktorer. Når batterierne bliver svagere, vil afstanden blive kortere.

Oplåsning og låsning af bilen

Ret fjernbetjeningen mod bilen inden for det område, hvor fjernbetjeningen virker, og tryk et kort øjeblik på oplåsningsknappen ① **for at låse bilen op**. Blinklysene blinker to gange. Tryk et kort øjeblik på låseknappen ② **for at låse bilen**. Blinklysene blinker en gang. ▶

Ved at trykke **to gange** på låseknappen   deaktiveres safefunktionen (dobbelts låsning) og kabineovervågningen*. Tyverialarmen* er stadig aktiveret, og det vises ved, at kontrollampen lyser.

Selektiv oplåsning*

Når du trykker en gang på  ⇒ side 78, fig. 43 , bliver førerdøren låst op. Alle andre døre forbliver låst.

Når du trykker to gange på  ⇒ side 78, fig. 43 , bliver alle døre låst op.



BEMÆRK!

- Hvis bilens nøgler bliver brugt forkert, kan det medføre alvorlige kvæstelser.
- Efterlad aldrig børn eller personer, der har brug for hjælp, i bilen uden opsyn. I nødstilfælde kan de ikke komme ud af bilen eller klare sig selv.
- Lad aldrig en nøgle, der passer til bilen, ligge i bilen. Det kan medføre alvorlige kvæstelser og ulykker. Du kan også risikere, at bilen bliver stjålet. Tag derfor altid nøglen med, når du forlader bilen.
- Hvis en uvedkommende bruger bilens nøgle uden opsyn, kan det medføre, at motoren bliver startet, eller at andet elektrisk udstyr (fx elruderne) bliver tilsluttet fare for ulykke! Bilens døre kan blive låst ved hjælp af nøglen med fjernbetjening. Dette medfører, at det i nødstilfælde bliver vanskeligt at hjælpe de personer, der sidder inde i bilen.



Anvisning

- Fjernbetjeningen kan også programmeres, så kun førerdøren bliver låst op, når du trykker en gang på oplåsningsknappen. Når du trykker på knappen igen, bliver alle døre og bagklappen låst op.
- Nøglen med fjernbetjening fungerer kun, når du opholder dig i nøglens virkeområde ⇒ side 78, fig. 44.
- Hvis en af dørene eller bagklappen ikke åbnes, inden der er gået 30 sek., efter at bilen er blevet låst op med knappen  , låses den automatisk

igen. Denne funktion forhindrer, at bilen ved en fejltagelse er låst op i længere tid.

- Hvis du ikke kan låse bilen op eller låse den ved hjælp af fjernbetjeningen, skal nøglen med fjernbetjening synkroniseres igen. ■

Udskiftning af batteri

Hvis batterikontrollampen i fjernbetjeningen ikke blinker, når du trykker på knapperne, skal batteriet udskiftes.



Pas på!

Hvis du anvender batterier, der ikke passer til fjernbetjeningen, kan den blive beskadiget. Udskift derfor altid det brugte batteri med et batteri med samme styrke og størrelse.



Miljøanvisning

De brugte batterier skal bortskaffes miljørigtigt. ■

Tyverialarm*

Beskrivelse af tyverialarm*

Tyverialarmen bliver udløst, hvis den registrerer, at nogen forsøger at trænge ind i bilen.

Tyverialarmen gør det sværere at bryde ind i bilen eller stjæle den. Tyverialarmen udløser akustiske og optiske advarselssignaler, når bilen bliver låst ►

op med nøglen, eller hvis den registrerer, at uvedkommende har skaffet sig adgang til bilen.

Tyverialarmen aktiveres automatisk, når du låser bilen. I den forbindelse skal du enten dreje nøglen i låseretningen eller trykke på   på fjernbetjeningen*. Systemet bliver aktiveret med det samme, og kontrollampen i førerdøren blinker samtidig med blinklygterne for at indikere, at tyverialarmen og safefunktionen (dobbelt låsning) er blevet aktiveret.

Når bilen er låst, lyser kontrollamperne kun, hvis tyverialarmen er korrekt aktiveret (alle beskyttelseszoner skal være korrekt låst).

Hvis en af dørene eller motorhjelmene er åben, når du aktiverer tyverialarmen, er disse ikke omfattet af bilens beskyttelseszoner. Hvis døren eller motorhjelmene efterfølgende lukkes, omfattes de automatisk af bilens beskyttelseszoner, og kontrollampen og blinklygterne blinker, når døren lukkes.

Hvornår udløses alarmerne?

Alarmerne udløses, når bilen er låst, og:

- bilen låses op mekanisk med nøglen, uden at tændingen tilsluttes inden for 15 sek.
- en dør åbnes
- motorhjelmene åbnes
- bagklappen åbnes
- tændingen tilsluttes med en ugyldig nøgle
- der er bevægelser i bilen (biler med bevægelsessensor)
- bilen slæbes bort⁷⁾
- bilen vippes (bortslæbningsovervågning)⁷⁾
- der manipuleres med alarmerne
- der manipuleres med batteriet.

Der udløses akustiske signaler og blinksignaler i ca. 30 sek. Denne cyklus kan gentage sig op til 10 gange (afhængigt af land).

Hvordan stoppes alarmerne?

For at deaktivere tyverialarmen skal du dreje nøglen i oplåsingsstilling eller trykke på  på fjernbetjeningen.

- Blinklygterne blinker to gange, når bilen låses op, og tyverialarmen bliver deaktiveret.
- Blinklygterne blinker en gang, når bilen låses, og tyverialarmen bliver aktiveret.

I biler med tyverialarm skal nøglen sættes i tændingslåsen og tændingen tilsluttes inden for 15 sek., efter at førerdøren er blevet åbnet med nøglen. Ellers udløses alarmerne i 30 sek., og tændingen bliver blokeret.

I biler med nøgle uden fjernbetjening skal man vente 30 sek., indtil alarmerne stopper. Lås derefter bilen med nøglen, og gentag ovenstående proces.

Hvis bilen åbnes fra en anden dør end førerdøren, eller bagklappen åbnes, udløses alarmerne i 30 sek.



Anvisning

- Hvis bilen ikke bruges i længere tid, slukker kontrollampen efter 28 dage for at skåne batteriet. Tyverialarmen er stadig aktiveret.
 - Alarmerne udløses igen, hvis der gøres forsøg på at trænge ind i en anden beskyttelseszone.
 - Tyverialarmen kan aktiveres og deaktiveres med fjernbetjeningen.
- ⇒ side 78. ■

⁷⁾ Biler med bortslæbningsovervågning.

Kabine- og bortslæbningsovervågning**

Kabineovervågningen er en overvågnings- eller kontrolfunktion indbygget i tyverialarmen, som ved hjælp af ultralyd registrerer uvedkommende adgang til bilen.*

Aktivering

- Kabineovervågningen bliver automatisk aktiveret sammen med tyverialarmen.

Deaktivering

- Lås bilen op med nøglen, enten mekanisk⁸⁾ eller ved at trykke på  på fjernbetjeningen.
- Tryk to gange på  på fjernbetjeningen. Kabineovervågningen og hældningssensoren bliver deaktiveret. Tyverialarmen er stadig aktiveret.

Kabine- og bortslæbningsovervågningen bliver automatisk aktiveret, næste gang du låser bilen.

Kabine- og bortslæbningsovervågningen (hældningssensor) bliver automatisk aktiveret sammen med tyverialarmen. For at du kan aktivere kabineovervågningens sensor, skal alle døre og bagklappen være lukkede.

Hvis du har dyr inde i bilen, mens den er låst, bør du deaktivere kabine- og bortslæbningsovervågningen, da bevægelser inde i bilen vil udløse alarmen. Kabine- og bortslæbningsovervågningen bør også deaktiveres, hvis bilen fx skal bugseres med en aksel løftet.

⁸⁾ Alarmen udløses, hvis ikke tændingsnøglen sættes i tændingslåsen, inden for 15 sek. efter at døren er åbnet.

Hvis du ønsker at deaktivere kabine- og bortslæbningsovervågningen, skal den deaktiveres igen, efter at du har låst døren, da den bliver aktiveret automatisk, hver gang bilen låses.

Fejludløsning af alarm

Kabineovervågningen kan kun fungere korrekt, hvis bilen er helt lukket. Overhold de gældende regler på området.

En fejludløsning af alarmen kan finde sted, hvis:

- et vindue er helt eller delvis åbent
- skyde-/vippetaget er helt eller delvis åbent
- bevægelser inde i kabinen, der skyldes genstande, fx papir, der ligger i kabinen, ting, der er fastgjort til bakspejlet (luftfrisker), etc.



Anvisning

- Hvis bilen låses med fjernbetjeningen eller manuelt med nøglen inden for 30 sek., efter at kabineovervågningen er blevet deaktiveret, forbliver kabineovervågningen deaktiveret. Tyverialarmens andre funktioner er fortsat aktive-rede. Hvis bilen ikke låses inden for 30 sek., annulleres deaktiveringen af kabineovervågningen.
- Hvis du låser bilen igen og aktiverer tyverialarmen, men ikke kabineovervågningen, aktiveres tyverialarmen med alle funktioner undtagen kabineovervågningen. Kabineovervågningen aktiveres igen, næste gang tyverialarmen aktiveres, medmindre den bevidst er blevet deaktiveret.
- Hvis alarmen udløses af kabineovervågningen, indikeres det ved, at kontrollampen i førerdøren blinker. Dette blinksignal er forskelligt fra det blinksignal, der indikerer, at tyverialarmen er aktiveret.
- Hvis en mobiltelefon, der er efterladt i bilen, vibrerer, er der risiko for, at kabineovervågningens alarm bliver udløst, da dens sensorer reagerer på bevægelse og rystelser i bilen.
- Hvis en af dørene eller bagklappen er åben, når tyverialarmen aktiveres, er det kun tyverialarmen, der bliver aktiveret. Kabine- og bortslæbningsover- ▶

vågningen bliver kun aktiveret, når alle dørene (inklusive bagklappen) er lukkede. ■

Bagklap

Åbning og lukning

Du kan åbne bagklappen via et elektrisk system. Det aktiveres via SEAT logoet i bagklappen.



Fig. 45 Bagklap: åbning udefra



Fig. 46 Udsnit af bagklappens indvendige beklædning: greb til at lukke bagklappen med

Åbning af bagklap

- Træk i udløsergrebet, og løft bagklappen ⇒ fig. 45. Bagklappen åbner herefter automatisk.

Lukning af bagklap

- Tag fat i et af de to greb i bagklappens indvendige beklædning, og luk bagklappen med et let tryk.

Afhængigt af bilens tilstand er dette systems funktion til rådighed eller spærret.

Hvis bagklappen er låst, kan den ikke åbnes, men hvis den er låst op, virker åbningssystemet, og bagklappen kan åbnes.

For at skifte mellem tilstandene låst/låst op skal du trykke på  eller på knappen ① ⇒ side 78, fig. 43 på fjernbetjeningen.

Hvis bagklappen er åben eller ikke lukket ordentligt, bliver der vist en advarsel i instrumentpanelet.* Hvis bagklappen bliver åbnet, mens hastigheden er 6 km/h eller derover, lyder der også et advarselssignal.* ▶

**BEMÆRK!**

- Luk altid bagklappen ordentligt fare for ulykke eller kvæstelser.
- Åbn ikke bagklappen, når baklyset eller tågebaglygterne er tændt. Det kan beskadige lygteenhederne.
- Luk ikke bagklappen ved at trykke den ned med hånden på ruden. Glasstet kan gå itu fare for kvæstelser!
- Når du har lukket bagklappen, skal du kontrollere, at den er låst. Hvis den ikke er låst, kan du risikere, at den åbner sig under kørsel.
- Lad ikke børn lege i og omkring bilen. En låst bil kan afhængigt af årstiden enten blive ekstremt opvarmet eller afkølet. Det kan medføre alvorlige kvæstelser/sygdomme. Eller i værste fald have døden til følge. Luk og lås både bagklappen og alle døre, når du ikke bruger bilen.
- Vær aldrig uopmærksom eller letsindig, når du lukker bagklappen. Det kan medføre alvorlige kvæstelser for dig og andre. Kontroller, at der ikke er nogen i nærheden af bagklappen, inden du lukker den.
- Kør aldrig med bagklappen på klem eller helt åben, da der kan trænge udstødningsgas ind i kabinen fare for forgiftning!
- Når du kun har åbnet bagagerummet, må du ikke lade nøglen ligge i bagagerummet. Hvis du glemmer nøglen i bagagerummet, kan du ikke låse bilen op igen. ■

Nødoplåsning

Hvis centrallåsen svigter (fx hvis batteriet er afladet), kan bilen nødoplåses.

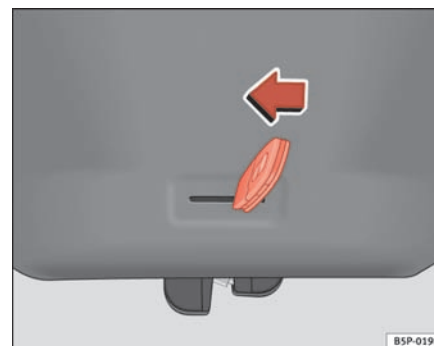


Fig. 47 Bagklap: nødoplåsning

I bagagerumsbeklædningen er der en slids, hvorfra du kan få adgang til nødoplåsningssystemet.

Oplåsning af bagklappen inde fra bagagerummet

- Sæt nøglen ind i slidsen, og lås låsesystemet op ved at trække nøglen fra højre mod venstre i pilens retning ⇒ fig. 47. ■

Ruder

Elektrisk åbning og lukning af ruder*

Elruderne foran og bagi kan åbnes og lukkes ved hjælp af kontakterne i førerdøren. I de andre døre er der placeret separate kontakter til de pågældende ruder.

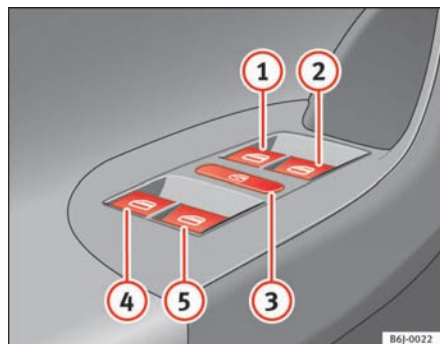


Fig. 48 Udsnit af førerdøren: betjeningssementer til ruderne foran og bagi

Åbning og lukning af ruder

- Tryk på  for at åbne ruden.
- Træk i kontakten  for at lukke ruden ⇒ .

Sørg altid for at lukke ruderne helt, når du parkerer bilen eller forlader den uden opsyn ⇒ .

Efter at tændingen er blevet afbrudt, kan elruderne stadig betjenes i ca. 10 min., hvis hverken fører- eller passagerdøren er blevet åbnet, og nøglen ikke er taget ud af tændingslåsen.

Kontakter i førerdøren

- 1 Kontakt til ruden i venstre fordør
- 2 Kontakt til ruden i højre fordør
- 3 Sikkerhedskontakt til deaktivering af elrudekontakterne i bagdørene
- 4 Kontakt til ruden i venstre bagdør
- 5 Kontakt til ruden i højre bagdør.

Sikkerhedskontakt *

Du kan deaktivere elrudekontakterne i bagdørene med sikkerhedskontakten  i førerdøren.

Sikkerhedskontakten er ikke trykket ind: Kontakterne i bagdørene kan anvendes.

Sikkerhedskontakten er trykket ind: Kontakterne i bagdørene kan ikke anvendes.



BEMÆRK!

- Hvis elruderne bliver brugt forkert, kan det medføre kvæstelser.
- Vær aldrig uopmærksom eller letsindig, når du lukker bagklappen. Det kan medføre alvorlige kvæstelser for dig og andre. Derfor skal du altid sørge for, at der ikke opholder sig nogen i nærheden af ruderne, når de åbnes eller lukkes.
- Tag altid bilnøglen med dig, når du forlader bilen.
- Børn eller personer, der har behov for hjælp, må aldrig efterlades alene i bilen, især ikke hvis de kan få adgang til nøglerne. Hvis nøglen bliver brugt forkert, fx af børn, kan det medføre alvorlige kvæstelser og ulykker.
- Der er risiko for, at motoren startes ukontrolleret.
- Hvis tændingen tilsluttes, kan det elektriske udstyr blive aktiveret med deraf følgende risiko for personskade, fx i forbindelse med elruderne.
- Bilens døre kan blive låst ved hjælp af nøglen med fjernbetjening. Dette medfører, at det i nødstilfælde bliver vanskeligt at hjælpe de personer, der sidder inde i bilen.

⚠ BEMÆRK! (fortsættelse)

- Tag derfor altid nøglen med, når du forlader bilen.
- Elruderne fungerer, indtil tændingen er blevet afbrudt, og en af fordørene er blevet åbnet.
- Hvis det er nødvendigt, skal du deaktivere elruderne bagi ved hjælp af sikkerhedskontakten. Kontroller, at de virkelig er deaktiverede.

**Anvisning**

Hvis ruden ikke kan lukkes, fordi den går trægt eller støder mod en forhindring, åbnes ruden automatisk igen ⇒ side 85. Kontroller i så fald, hvorfor ruden ikke kunne lukkes, inden du forsøger at lukke den igen. ■

One touch-åbning og -lukning*

Hvis du anvender one touch-åbning og -lukning, er det ikke nødvendigt at holde kontakten inde.

Kontakterne ⇒ side 84, fig. 48 ①, ②, ④ og ⑤ har to trin til åbning og to trin til lukning af ruden. Det gør det nemmere at åbne og lukke ruderne til den ønskede position.

One touch-lukning

- Træk kontakten til ruden opad et kort øjeblik indtil andet trin. Ruden lukkes helt.

One touch-åbning

- Tryk kontakten til ruden nedad et kort øjeblik indtil andet trin. Ruden åbnes helt.

Genetablering af one touch-åbning og -lukning

- Hvis bilens batteri har været afbrudt og er blevet tilsluttet igen, virker den automatiske op- og nedrulning ikke. Den kan aktiveres igen på følgende måde:
- Kør ruden helt op ved at trække i kontakten, indtil ruden er helt oppe.
- Slip kontakten, og løft op i den igen i 1 sek. Den automatiske op- og nedrulningsfunktion er nu aktiveret igen.

Hvis du trykker på (eller trækker i) en kontakt indtil første trin, bliver ruden åbnet (eller lukket), indtil du slipper kontakten. Hvis du et kort øjeblik trykker på eller trækker i kontakten indtil andet trin, bliver ruden åbnet (one touch-åbning) eller lukket (one touch-lukning) automatisk. Hvis du betjener kontakten, mens ruden åbnes eller lukkes, standser ruden.

One touch-åbning og lukning fungerer ikke, når tændingen er afbrudt.

Hvis elruderne har en funktionsfejl, fungerer one touch-funktionen og kraftbegrænsningen ikke korrekt. Kontakt derfor et autoriseret værksted. ■

Kraftbegrænsning

Elrudernes kraftbegrænsning reducerer risikoen for kvæstelser, når en rude lukkes.

- Hvis en rude støder mod en forhindring under den automatiske lukning, standser ruden og åbner igen med det samme ⇒ ⚠.
- Kontroller i så fald, hvorfor ruden ikke kunne lukkes, inden du forsøger at lukke den igen. ▶

- Hvis du forsøger at lukke ruden igen, inden der er gået 10 sek., og ruden stadig ikke kan lukkes, fordi den går trægt eller støder mod en forhindring, standser den og kan ikke betjenes de næste 10 sek.
- Hvis ruden stadig ikke kan lukkes, fordi den støder mod en forhindring, standser ruden.
- Hvis du ikke kan se, hvorfor ruden ikke kan lukkes, skal du forsøge at lukke den igen, inden der er gået 10 sek., ved at trække i kontakten. Ruden lukkes nu med større kraft. **Kraftbegrænsningen er deaktiveret.**

Venter du længere end 10 sek., åbnes ruden igen helt, når du betjener en af kontakterne. One touch-lukning er genetableret.

Hvis elruderne har en funktionsfejl, fungerer one touch-funktionen og kraftbegrænsningen ikke korrekt. Kontakt derfor et autoriseret værksted.



BEMÆRK!

- Hvis elruderne bliver brugt forkert, kan det medføre kvæstelser.
- Tag altid nøglen med dig, når du forlader bilen også selv om det kun er midlertidigt. Børn må aldrig efterlades i bilen uden opsyn.
- Elruderne fungerer, indtil tændingen er blevet afbrudt, og en af fordrerne er blevet åbnet.
- Vær aldrig uopmærksom eller letsindig, når du lukker ruderne. Det kan medføre alvorlige kvæstelser for dig og andre. Derfor skal du altid sørge for, at der ikke opholder sig nogen i rudernes virkefelt, når de åbnes eller lukkes.
- Når du låser bilen udefra, må du aldrig lade nogen blive tilbage i bilen. Ruderne kan ikke åbnes heller ikke i nødstilfælde.
- Kraftbegrænsningen kan dog ikke forhindre, at fingre eller andre legemsdele bliver trykket ind mod ruderammen fare for kvæstelser! ■

Komfortåbning og -lukning*

Via låsen i førerdøren

- Hold nøglen i oplåsnings- eller låsestilling i førerdørens lås, indtil alle ruder er åbnet eller lukket.
- Slip nøglen for at deaktivere funktionen.

Via fjernbetjeningen

- Tryk på fjernbetjeningens låseknop i ca. 3 sek. Alle elruder åbnes eller lukkes.
- Tryk på oplåsningsknappen for at deaktivere funktionen.
- Når ruderne er helt lukket, blinker blinklysene. ■

Panoramavippetag*

Åbning og lukning af skyde-/vippetag

Når tændingen er tilsluttet, kan du åbne og lukke skyde-/vippetaget med kontakten.

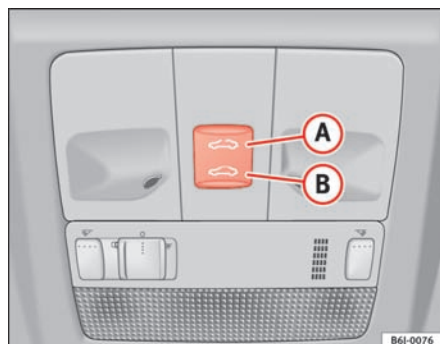


Fig. 49 Panoramavippetag

Lukning af panoramavippetag

- Tryk på kontakten **(B)** ⇒ fig. 49 ⇒ , og hold den nede. Panoramataget lukker, indtil kontakten slippes.

Åbning af panoramavippetag

- Tryk på kontakten **(A)**, og hold den nede. Panoramataget åbner, indtil kontakten slippes.

Automatisk lukning af panoramavippetag

- Tryk på kontakten **(B)** en gang. Panoramataget lukker automatisk, indtil det er helt lukket.

Automatisk åbning af panoramavippetag

- Tryk på kontakten **(A)** en gang. Panoramataget åbner automatisk, indtil det er helt åbent.

Genetablering af one touch-åbning og -lukning

- Luk taget manuelt, indtil det er helt lukket. Slip knappen.
- Tryk på knappen igen, og hold den nede, indtil taget er blevet åbnet og lukket.

Sørg altid for at lukke panoramavippetaget helt, når du parkerer bilen eller forlader den uden opsyn ⇒ .

Vippetaget kan åbnes og lukkes i op til 10 min., efter at tændingen er afbrudt, hvis fører- og passagerdøren ikke åbnes.

Solskærm

Solskærmen åbnes og lukkes manuelt (uafhængigt af panoramavippetaget).

BEMÆRK!

- Hvis vippetaget bliver brugt forkert, kan det medføre kvæstelser.
- Vær aldrig uopmærksom eller letsindig, når du lukker vippetaget. Det kan medføre alvorlige kvæstelser for dig og andre. Kontroller, at der ikke er nogen i nærheden af vippetaget, inden du lukker det.
- Tag altid bilnøglen med dig, når du forlader bilen.
- Børn eller personer, der har behov for hjælp, må aldrig efterlades alene i bilen, især ikke hvis de kan få adgang til nøglerne. Hvis en uvedkommende bruger bilens nøgle uden opsyn, kan det medføre, at motoren bliver

⚠ BEMÆRK! (fortsættelse)

startet, eller at elektrisk udstyr (fx vippetaget) bliver aktiveret fare for ulykke! Bilens døre kan blive låst ved hjælp af nøglen med fjernbetjening. Dette medfører, at det i nødstilfælde bliver vanskeligt at hjælpe de personer, der sidder inde i bilen.

- Vippetaget bliver ved med at virke, indtil en af fordørene åbnes, og nøglen tages ud af tændingslåsen.
- Sørg for, at der ikke er nogen genstande mellem ruden og taget, når one touch-åbnings- og -lukningsfunktionen aktiveres igen. ■

Komfortlukning*

Via låsen i førerdøren

- Hold nøglen i låsestilling i førerdørens lås, indtil vippetaget er lukket.
- Slip nøglen for at deaktivere funktionen.

Via fjernbetjeningen

- Tryk på fjernbetjeningens låseknop i ca. 3 sek. Vippetaget bliver lukket.
- Tryk på oplåsningssknappen for at deaktivere funktionen. ■

Panoramavippetagets kraftbegrænsning*

Panoramavippetaget er udstyret med *kraftbegrænsning*, som forhindrer, at større genstande bliver mast, når taget bliver lukket. Kraftbegrænsningen fjerner dog ikke risikoen for at få fastklemt fingre i soltaget. Hvis vippetaget

støder mod en forhindring, mens det bliver lukket, stopper lukningen, og vippetaget åbnes igen med det samme. ■

Betjening i tilfælde af funktionsfejl

I tilfælde af en fejl kan taget lukkes manuelt.

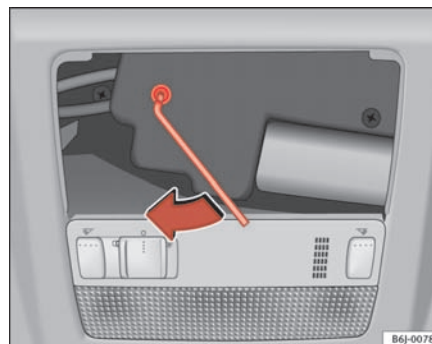


Fig. 50 Nødbetjening af panoramavippetaget

- Fjern kunststofafdækningen ved at sætte en skruetrækker ind bag afdækningen.
- Før en unbrakonøgle (4 mm) helt ind i åbningen, og luk skydetaget. ■

Se, og bliv set

Lys

Sådan tændes og slukkes lyset ☀



Fig. 51 Udsnit af instrumentpanelet: kontakt til lys, tågeforlygter og tågebaglygte

Sådan tændes positionslyset

- Drej lyskontakten ⇒ fig. 51 til position ☀.

Sådan tændes nærlyset

- Drej lyskontakten til position ☞.

Sådan slukkes lyset

- Drej lyskontakten til position 0.

Sådan tændes tågeforlygterne*

- Træk kontakten ud fra position ☞ eller ☞ indtil første hak. Symbolet ☞ i lyskontakten lyser.

Sådan tændes tågebaglygten (i biler med tågeforlygter)

- Træk kontakten ud fra position ☞ eller ☞ indtil andet hak ⇒ ⚠. En kontrollampe i kontakten lyser.

Sådan tændes tågebaglygten (i biler uden tågeforlygter)

- Træk kontakten ud fra position ☞ eller ☞ og helt ud. En kontrol-lampe i kontakten lyser.



BEMÆRK!

Kør aldrig kun med positionslys fare for ulykke. Positionslys lyser ikke kraftigt nok til at oplyse vejen foran dig, eller til at sikre at andre trafikanter kan se dig. Tænd altid nærlyset, hvis det er mørkt, eller der er dårlig sigtbarhed.



Anvisning

- Nærlyset virker kun, når tændingen er tilsluttet. Positionslyset tændes automatisk, når tændingen afbrydes.
- Hvis du tager tændingsnøglen ud, mens lyset er tændt, vil der lyde et advarselssignal, så længe førerdøren er åben. Det er en påmindelse om, at du skal slukke lyset.

- Tågebaglygten lyser så kraftigt, at den kan blænde bagvedkørende trafikanter. Tænd kun tågebaglygten, når sigtbarheden er meget dårlig.
- Overhold gældende lov på området, når du benytter bilens lys. ■

Instrument- og kontaktlys/lyslængderegulering

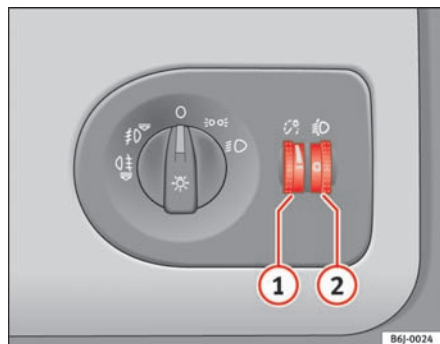


Fig. 52 Instrumentpanel: indstillingshjul til instrument- og kontaktbelysning samt til lyslængderegulering

Instrument- og kontaktlys ①

Når forlygterne er tændt, kan lysstyrken i instrumenter og kontakter reguleres til at passe til dine behov ved at dreje på indstillingshjulet ⇒ fig. 52 ①.

Biler med xenonforlygter har automatisk lyslængderegulering.

Lyslængderegulering ②

Du kan regulere forlygterne i forhold til bilens læs med den elektriske lyslængderegulering ②. På den måde sikrer du, at de modkørende trafikanter ikke bliver blændet mere end højst nødvendigt. Når forlygterne er indstillet rigtigt, betyder det også, at føreren får det bedst mulige udsyn.

Forlygterne kan kun reguleres, når nærlyset er tændt. For at sænke lyskeglen skal du dreje indstillingshjulet ② nedad i forhold til standardindstillingen 0.

Dynamisk lyslængderegulering

Biler med **gasudladningspærer** (xenonlygter) har **dynamisk lyslængderegulering**. Når lyset tændes, reguleres lyslængden automatisk i forhold til bilens læs.

Biler med gasudladningspærer har ikke manuel lyslængderegulering. ■

Kørelys (permanent kørelys er standard i Danmark)*

Kørelyset bliver automatisk tændt, når tændingen tilsluttes (kun i forbindelse med AFS-forlygter).

Når positionslyset tændes, bliver kørelyset automatisk slukket.



Anvisning

Gældende lov på området i det enkelte land skal altid overholdes. ■

Kurvelys*

Når du kører gennem sving, bliver det relevante område af vejen oplyst bedre ved hjælp af forlygterne.

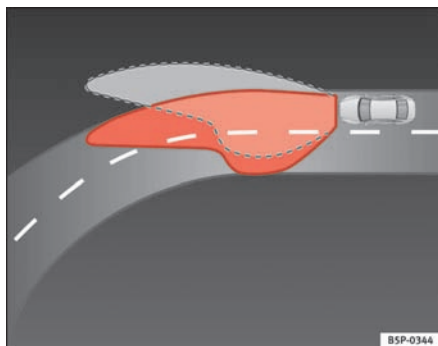


Fig. 53 Sådan oplyses vejen ved hjælp af kurvelyset, når du kører gennem sving.

Fordelen ved kurvelys er, at sving og vejkanter bliver bedre oplyst. Det dynamiske kurvelys bliver styret automatisk afhængigt af hastigheden, og hvordan du drejer rattet.

For at undgå et sort hul foran bilen drejer de to forlygter i forskellige vinkler.



Anvisning

Systemet fungerer fra en hastighed på ca. 10 km/h. ■

Drejelys*

Dette er en ekstra lyskilde, der oplyser vejen i den retning, du skal dreje.

Drejelyset fungerer ved hastigheder under ca. 40 km/h, og når lyset er tændt. Drejelyset bliver tændt, når rattet drejes, eller når blinklyset tændes.

Fremadkørsel

- Hvis du drejer rattet mod højre eller blinker af mod højre, lyser pæren i den højre forlygte.
- Hvis du drejer rattet mod venstre eller blinker af mod venstre, lyser pæren i den venstre forlygte.

Når du bakker, lyser pærene begge forlygter.



Anvisning

Når tågelygterne er tændt, aktiveres drejelysfunktionen, og pærene i begge forlygter lyser konstant. ■

Coming home-funktion*

Når det er mørkt, bliver området omkring bilen automatisk lyst op ved hjælp af coming home-/leaving home-funktionen.

Aktivering af funktion

- Tag tændingsnøglen ud af tændingslåsen.
- Sluk bilens lys.
- Hold førerdøren lukket.
- Skub blink- og fjernlysarmen til fjernlysposition



- Når du åbner døren, tændes nærlyset.

Når du har taget tændingsnøglen ud af tændingslåsen, har du 2 min. til at tænde fjernlyset. Hvis fjernlyset ikke tændes inden for disse 2 min., aktiveres coming home-funktionen ikke. For at aktivere funktionen igen, skal du gentage det beskrevne forløb.

Når systemet er aktiveret, er nærlyset tændt i 30 sek., efter at døren er blevet lukket. Hvis døren er åben i mere end 3 min., deaktiveres systemet efter 3 min., dvs. nærlyset lyser ikke længere.



Anvisning

- Hvis coming home-/leaving home-funktionen er aktiveret permanent, øges belastningen af batteriet især hvis du ofte kører korte ture i mørke. Kør derfor nogle lange ture af og til, så du undgår dette.
- Overhold gældende lov på området, når du benytter bilens lys. ■

Elbagrude



Fig. 54 Midterkonsol: kontakt til elbagrude

Elbagruden virker kun, når motoren er startet. Når den er tilsluttet, lyser der en lampe i kontakten.

Efter ca. 8 min. afbrydes elbagruden automatisk.



Miljøanvisning

Når bagruden er dugfri, bør du afbryde elbagruden. Det lavere strømforbrug har en positiv indflydelse på brændstofforbruget.



Anvisning

For at undgå beskadigelse af batteriet kan denne funktion automatisk blive deaktiveret midlertidigt. Den vil blive aktiveret igen, når driftsbetingelserne igen er normale. ■

Havariblink

Havariblinket skal anvendes til at gøre andre trafikanter opmærksomme på din bil i nødstilfælde.



Fig. 55 Midterkonsol:
knap til havariblink

Hvis bilen ikke kan køre videre:

1. Parker bilen i sikker afstand fra den øvrige trafik.
2. Tryk på knappen for at tænde havariblinket ⇒ .
3. Stands motoren.
4. Træk håndbremsen.
5. I biler med manuel gearkasse skal bilen sættes i 1. gear, i biler med automatisk gearkasse skal gearvælgeren sættes i position **P**.
6. Brug advarselstrekanter til at gøre de andre trafikanter opmærksomme på din bil.

7. Tag altid bilnøglen med dig, når du forlader bilen.

Tænd havariblinket for at advare de andre trafikanter, fx:

- hvis du kommer til slutningen af en kø
- hvis du kommer ud for et uheld eller i nødstilfælde
- hvis din bil ikke kan køre som følge af en teknisk fejl
- hvis du bugserer en anden bil, eller din bil bliver bugseret.

Alle blinklygter blinker samtidig, når havariblinket tændes. De to kontrollamper til blinklysene   og en kontrollampe i knappen  blinker samtidig. Havariblinket virker også, når tændingen er afbrudt.



BEMÆRK!

- Et motorstop medfører en øget fare for ulykke. Tænd altid havariblinket, og stil altid advarselstrekanter op for at gøre de andre trafikanter opmærksomme på, at din bil holder stille.
- Parker bilen, så katalysatoren ikke kommer i berøring med letantændelige materialer under bilen, fx tørt græs eller spildt benzin brandfare!



Anvisning

- Batteriet aflades, hvis havariblinket er tændt i lang tid også selv om tændingen er afbrudt.
- Overhold gældende lov på området, når du benytter bilens havariblink. ■

Blink- og fjernlysarm

Blink- og fjernlysarmen anvendes også til parkerings- og overhalingslyset.

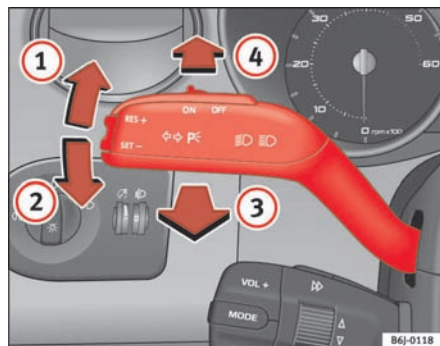


Fig. 56 Blink- og fjernlysarm

Blink- og fjernlysarmen har flere funktioner:

Sådan tændes blinklyset

- Skub armen helt op ⇒ fig. 56 (1) for at blinke mod **højre** og helt ned (2) for at blinke mod **venstre**.

Sådan bruges blinklyset, når du skal skifte vognbane

- Skub armen opad (1) eller nedad (2), indtil du mærker modstand, og slip armen igen. Blinklyset blinker flere gange. Den tilsvarende kontrollampe blinker også.

Sådan tændes og slukkes fjernlyset

- Drej lyskontakten til position 0.

- Skub armen fremad ⇒ fig. 56 (4) for at tænde fjernlyset.
- Træk armen tilbage mod dig selv for at slukke fjernlyset igen.

Sådan tændes overhalingslyset

- Træk armen ind mod rattet (3) for at tænde overhalingslyset.

Sådan tændes parkeringslyset

- Afbryd tændingen, og tag nøglen ud af tændingslåsen.
- Skub armen opad eller nedad for at tænde parkeringslyset i højre eller venstre side.



BEMÆRK!

Fjernlyset kan blænde andre trafikanter fare for ulykke! Tænd aldrig fjernlyset eller overhalingslyset, hvis der er risiko for at blænde andre trafikanter.



Anvisning

- *Blinklygterne* virker kun, når tændingen er tilsluttet. Når blinklyset er tændt, blinker den tilsvarende kontrollampe ⚡ eller ⚡ i kombiinstrumentet også. Kontrollampen ⚡ blinker, når blinklyset tændes, og der er koblet en anhænger korrekt til bilen. Hvis en pære i en blinklygte er defekt, blinker kontrollampen dobbelt så hurtigt. Hvis pærerne i anhængerens blinklygter er defekte, lyser kontrollampen ⚡ ikke. Få den defekte pære udskiftet.
- *Fjernlyset* kan kun tændes, hvis nærlyset allerede er tændt. Kontrollampen 0 lyser så i kombiinstrumentet.
- *Overhalingslyset* er tændt, så længe du trækker i armen også selv om der ikke er andet lys tændt. Kontrollampen 0 lyser så i kombiinstrumentet.
- Når *parkeringslyset* er tændt, lyser for- og baglygter med positionslys i den pågældende side af bilen. Parkeringslyset er kun tændt, når nøglen er ►

taget ud af tændingslåsen. Når lyset er tændt, lyder der en **summen**, så længe førerdøren er åben.

- Hvis du tager tændingsnøglen ud, mens blinklyset er tændt, vil der lyde et akustisk signal, så længe førerdøren er åben. Det er en påmindelse om, at du skal slukke blinklyset, medmindre du ønsker, at parkeringslyset skal være tændt. ■

Kabinelys

Kabinelys foran

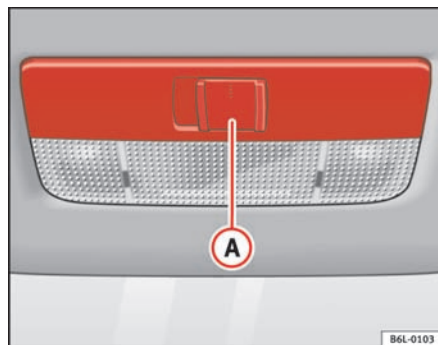


Fig. 57 Udsnit af loftet:
kabinelampe foran

Med kontakten **A** ⇒ fig. 57 kan du vælge følgende positioner:

Dørkontaktstyring

Når kontakten står i den midterste position, tændes kabinelyset automatisk, når bilen låses op, eller nøglen tages ud af tændingslåsen. Det slukker, ca.

20 sek. efter du har lukket dørene. Når du låser bilen eller tilslutter tændingen, bliver kabinelyset også slukket.

Sådan tændes kabinelampen

Flyt kontakten til position .

Sådan slukkes kabinelampen **O**

Flyt kontakten til position **O** ⇒ fig. 57.



Anvisning

Hvis ikke alle døre er lukkede, slukkes kabinelyset efter ca. 10 min., når nøglen er taget ud, og dørkontaktstyringen er tilsluttet. Det forhindrer, at bilens batteri bliver afladet. ■

Læselamper foran*

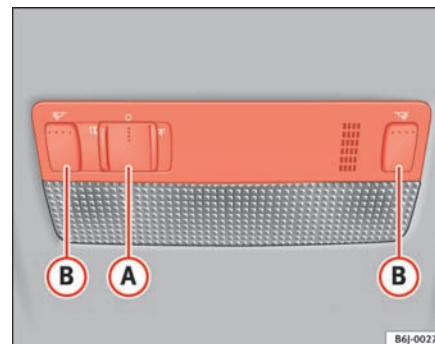


Fig. 58 Læselamper foran ►

Sådan tændes læselamperne

Tryk på knappen **B** ⇒ side 95, fig. 58 for at tænde læselampen.

Sådan slukkes læselamperne

Tryk på den samme knap igen for at slukke læselampen. ■

Bagagerumslys*

Lyset tændes, når du åbner bagklappen, også selv om tændingen er afbrudt, og bilens lys er slukket. Derfor skal du sørge for, at bagklappen altid er lukket. ■

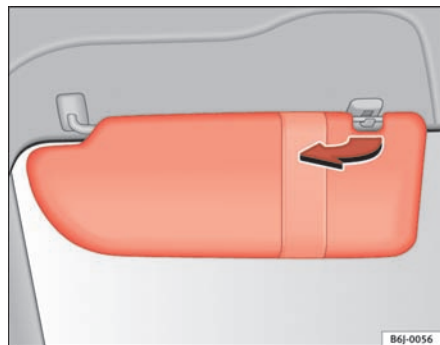
Godt udsyn**Solskærme**

Fig. 59 Solskærm i førersiden

Solskærmene til føreren og forsædepassageren kan trækkes ud af holderen i midten af bilen og drejes hen mod døren ⇒ fig. 59.

I solskærmen i førersiden er der en holder til parkeringsbilletter. I solskærmen i passagersiden er der et makeupspejl med en afdækning*. ■

Sprinklere**Forrudeviskere**

Du kan betjene forrudeviskerne og visker-sprinkler-automatikken med betjeningsarmen til viskerne.

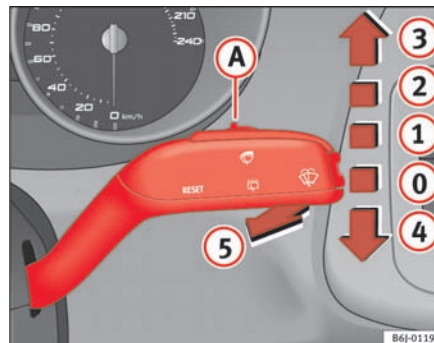


Fig. 60 Betjeningsarm til viskere og sprinklere

Betjeningsarmen til viskerne ⇒ fig. 60 kan stå i følgende positioner:

Afbrydelse af viskerne

- Skub betjeningsarmen til position **0**.



Intervalfunktion

- Skub betjeningsarmen op til position ①.
- Bevæg kontakten A mod venstre eller højre for at indstille intervallængden. Når du drejer kontakten til venstre, bliver viskerpauserne lange. Drejer du kontakten til højre, bliver viskerpauserne korte. Du kan vælge fire intervaltrin med kontakten A.

Langsom viskerfunktion

- Skub betjeningsarmen op til position ②.

Viskerfunktion uden intervaller

- Skub betjeningsarmen op til position ③.

Kort viskerfunktion

- Skub betjeningsarmen ned til position ④ for at aktivere den korte viskerfunktion.

Visker-sprinkler-automatik

- Træk betjeningsarmen ind mod rattet position ⑤; sprinkleranlægget arbejder.
- Slip armen. Viskerne fortsætter i ca. 4 sek.

Viskerne kører hen over ruden igen ca. 5 sek. efter sidste tilslutning af visker-sprinkler-anlægget.



BEMÆRK!

- Beskadigede og snavsede viskerblade forringer udsynet og kørselssikkerheden.



BEMÆRK! (fortsættelse)

- Når det er koldt, bør du ikke bruge visker-sprinkler-anlægget, før du har varmet forruden op ved hjælp af varme- og ventilationssystemet. Ellers kan sprinklervæsken fryse fast på forruden og forringe dit udsyn over vejen.
- Følg altid de pågældende advarsler ⇒ side 184.



Pas på!

I frostvejr skal du kontrollere, at viskerbladene ikke er frosset fast til forruden, inden du tilslutter viskerne første gang. Hvis du tilslutter viskerne, og de er frosset fast til forruden, kan det beskadige både viskerbladene og viskermotoren.



Anvisning

- Forrudeviskerne virker kun, når tændingen er tilsluttet.
- Elopvarmningen af sprinklerdyse* styres automatisk, når tændingen er tilsluttet, afhængigt af udetemperaturen.
- I visse bilmodeller med alarmer fungerer forrudeviskerne kun, når tændingen er tilsluttet og motorhjelman lukket.
- Når intervalfunktionen er aktiveret, bliver intervallerne reguleret afhængigt af hastigheden. Jo højere hastighed, jo kortere viskerpause. ■

Regnsensor*

Regnsensoren styrer viskernes intervaller afhængigt af regnmængden.

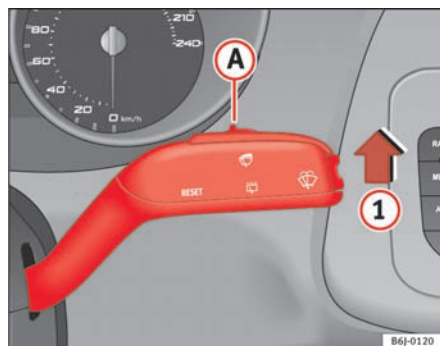


Fig. 61 Betjeningsarm til viskerne

Tilslutning af regnsensor

- Tryk betjeningsarmen til viskerne til position ① ⇒ fig. 61.
- Bevæg kontakten A mod venstre eller højre for at indstille regnsensorens følsomhed. Når du bevæger kontakten mod højre, bliver sensoren mere følsom. Når du bevæger kontakten mod venstre, bliver sensoren mindre følsom.

Regnsensoren er en del af intervalfunktionen. Hvis du har afbrudt tændingen, skal regnsensoren tilsluttes igen. Det gøres ved først at deaktivere intervalfunktionen og dernæst aktivere den igen.



Anvisning

- Sæt ikke mærkater på forruden i området foran sensoren. Det kan medføre funktionsfejl på sensoren. ■

Bagrudevisker

Med betjeningsarmen til viskerne betjenes viskeren og visker-sprinkler-automatikken til bagruden.



Fig. 62 Betjeningsarm til viskere og sprinklere: bagrudevisker

Aktivering af intervalfunktion

- Skub betjeningsarmen fremad til position ⑥ ⇒ fig. 62. Viskeren kører ca. hvert 6. sek. ▶

Deaktivering af intervalfunktion

- Træk betjeningsarmen tilbage fra position **6** mod rattet. Viskeren fortsætter med at køre i kort tid, hvis du afbryder den, mens den kører.

Tilslutning af visker-sprinkler-automatik

- Skub betjeningsarmen helt fremad til position **7** ⇒ side 98, fig. 62. Bagrudeviskeren og sprinkleranlægget til bagruden arbejder samtidig. Så længe du holder armen i denne position, er visker-sprinkler-anlægget i gang.
- Slip armen. Sprinkleranlægget stopper, og viskeren fortsætter, indtil cyklussen er slut.
- Tryk betjeningsarmen ind mod rattet for at afbryde systemet.



BEMÆRK!

- Et slidt eller snavset viskerblad forringer udsynet og kørselssikkerheden.
- Følg altid de pågældende advarsler ⇒ side 184.



Pas på!

I frostvejr skal du kontrollere, at viskerbladet ikke er frosset fast til ruden, inden du tilslutter viskeren første gang. Hvis du tilslutter viskeren, og den er frosset fast til ruden, kan det beskadige både viskerbladet og viskermotoren.



Anvisning

- Bagrudeviskeren virker kun, når tændingen er tilsluttet.
- Når du sætter bilen i bakgear, og viskerne er tilsluttede, kører bagrudeviskeren en gang (afhængigt af modellen). ■

Forlygtesprinklere

Forlygtesprinklerne vasker forlygteglassene.

Forlygtesprinklerne tilsluttes automatisk, når forrudesprinklerne er tilsluttet, og betjeningsarmen til viskerne trækkes mod rattet i min. 1,5 sek., hvis nær- eller fjernlyset er tændt. Fjern regelmæssigt fastsiddende snavs (insekter osv.) fra forlygterne, fx når du tanker bilen.



Anvisning

- Om vinteren skal du holde sprinklerdyseholderne i stødfangeren fri for sne og fjerne is med en afisningspray, så forlygtesprinklerne kan fungere korrekt.
- Hvis du tilslutter sprinkleranlægget gentagne gange, bliver forlygtesprinklerne kun tilsluttet, hver tredje gang du tilslutter sprinkleranlægget. Dette sparer sprinklervæske. ■

Spejle

Indstilling af spejle

Før du kører, skal du indstille spejlene, så du har et godt udsyn. ■

Bakspejl

Det er farligt at køre, hvis du ikke kan se ordentligt ud gennem bagruden.

Bakspejl med manuel afblænding

Når spejlet er i sin grundstilling, skal armen ved spejlets underkant pege fremad. Træk armen bagud for at vælge afblændingsfunktionen. ■

Bakspejl med automatisk afblænding*

Den automatiske afblændingsfunktion kan aktiveres og deaktiveres efter behov.

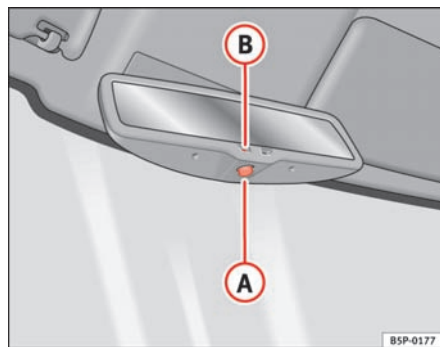


Fig. 63 Bakspejl med automatisk afblænding

Deaktivering af bakspejl med automatisk afblænding

- Tryk på knappen **A** ⇒ fig. 63. Advarselampen **B** slukker.

Aktivering af bakspejl med automatisk afblænding

- Tryk på knappen **A** ⇒ fig. 63. Kontrollampen tænder.

Automatisk afblænding

Den automatiske afblænding bliver aktiveret, hver gang du tilslutter tændingen. Den grønne kontrollampe i spejlhuset lyser.

Når afblændingsfunktionen er aktiveret, afblændes bakspejlet **automatisk** afhængigt af lyspåvirkningen bagfra (fx forlygterne fra en bagvedkørende bil). Den automatiske afblænding bliver deaktiveret, når du sætter bilen i bakgear.



Anvisning

- Den automatiske afblænding af bakspejlet fungerer kun, når rullegardinet* til bagruden er rullet ind, og der ikke er andre genstande, der gør kabinen mørkere.
- Hvis du skal sætte noget fast på ruden, må du ikke sætte det over sensorerne. Det kan medføre, at den automatiske afblænding af bakspejlet ikke fungerer korrekt eller slet ikke fungerer. ■

Sådan klappes sidespejlene ind

Bilens sidespejle kan klappes ind. Tryk spejlhuset ind mod bilen.



Anvisning

Før du vasker bilen i et automatisk vaskeanlæg, skal du klappe spejlene ind for at undgå beskadigelse. ■

Sidespejle med elektrisk indstilling*

Sidespejlene kan justeres ved hjælp af drejeknappen i førerdøren.

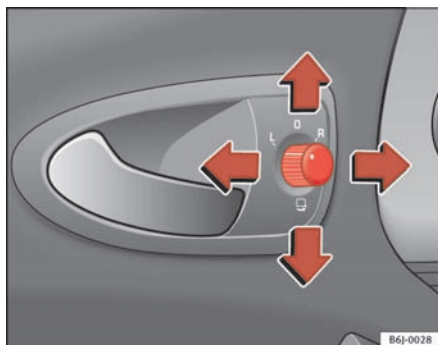


Fig. 64 Betjening af sidespejle

Grundindstilling af sidespejle

1. Drej knappen ⇒ fig. 64 til position **L (venstre sidespejl)**.
2. Bevæg drejeknappen for at indstille spejlet, så du har et godt udsyn bagud.
3. Drej knappen til position **R (højre sidespejl)**.
4. Bevæg drejeknappen for at indstille spejlet, så du har et godt udsyn bagud ⇒ ⚠.

Opvarmede sidespejle*

- Tryk på defrosterknappen ⇒ side 92, fig. 54.

- Sidespejlene opvarmes kun i nogle minutter for at fjerne dug, så batteriet ikke bliver afladet.
- Hvis det er nødvendigt, kan du trykke på knappen igen for at gøre brug af funktionen igen.

Sådan klappes sidespejlene ind*

- Drej knappen ⇒ fig. 64 til position for at klappe sidespejlene ind. Klap altid sidespejlene ind, når du kører bilen ind i et automatisk vaskeanlæg, så du undgår beskadigelse.

Sådan klappes sidespejlene ud*

- Drej kontakten til position L eller R for at klappe sidespejlene ud igen ⇒ ⚠.



BEMÆRK!

- Konvekse eller asfæriske sidespejle gør førerens synsfelt bagud større, men de får objekter bag bilen til at se ud, som om de er mindre og længere væk, end de er. Hvis du bruger disse spejle til at bedømme afstanden til de bagvedkørende biler, når du skifter vejbane, risikerer du at fejlbedømme afstanden fare for ulykke.
- Anvend om muligt bakspejlet til at bedømme afstanden til bagvedkørende biler.
- Sørg for ikke at få klemte fingre mellem spejlet og spejlholderen, når du klapper spejlene ud fare for kvæstelser!



Miljøanvisning

Varmen i sidespejlene bør kun være tilsluttet, så længe der er brug for det. Ellers medfører det et unødvendigt forbrug af brændstof.

**Anvisning**

- Hvis du ikke kan indstille spejlene elektrisk, kan spejlene indstilles ved at trykke let på kanten af spejlglasset med hånden.
- For biler med sidespejle, der kan klappes ind elektrisk, gælder følgende: Hvis spejlhuset er blevet skubbet ud af position på grund af ydre påvirkninger (fx stød ved manøvrering), skal spejlene klappes helt ind **elektrisk**. Klap ikke spejlet på plads med hånden, da det vil påvirke spejlets indstillingsfunktion.
- Som beskrevet tidligere kan sidespejlene indstilles enkeltvis eller samtidig (synkront). ■

Sæder og kabineindretning

Hvorfor er det vigtigt, at sæderne er indstillet korrekt

Det er vigtigt, at sæderne er indstillet korrekt, hvis sikkerhedsselerne og airbagsystemet skal beskytte optimalt.

Din bil har **fem** siddepladser, to siddepladser foran og tre siddepladser bagi. Hver siddeplads har en trepunktssæle.

Førersædet og passagersædet kan indstilles på mange måder, så de passer til henholdsvis førerens og passagerens kropsstørrelse. Det er vigtigt, at sæderne er indstillet korrekt, så:

- du hurtigt og sikkert kan nå alle betjeningslementer i instrumentpanelet
- du kan sidde afslappet uden at blive træet
- du kan køre sikkert ⇒ side 7
- sikkerhedsselerne og airbagsystemet kan give maksimal beskyttelse ⇒ side 16.



BEMÆRK!

- Hvis føreren og passagererne sidder forkert, kan det medføre alvorlige kvæstelser.
- Tag aldrig flere personer med i bilen, end der er siddepladser til.
- Alle personer i bilen skal have den sikkerhedssæle på, der hører til deres siddeplads, og den skal være spændt korrekt. Børn skal beskyttes med et egnet sikkerhedssystem til børn ⇒ side 40, "Sikkerhed for børn".
- Forsæderne og alle hovedstøtter skal altid være indstillet korrekt i forhold til kroppens størrelse, og føreren og alle passagerer skal altid have sikkerhedssæle på for at være beskyttet optimalt.



BEMÆRK! (fortsættelse)

- Under kørsel skal fødderne altid være i bunden af bilen sid aldrig med fødderne på instrumentpanelet, ud af vinduet eller på sæderne. Dette gælder også passagererne. Hvis du sidder forkert, kan det medføre en større fare for kvæstelser i tilfælde af en opbremsning eller en ulykke. I tilfælde af en airbagudløsning kan det medføre alvorlige kvæstelser, hvis du sidder forkert.
- Det er vigtigt, at føreren og forsædepassageren holder en afstand på mindst 25 cm til henholdsvis rattet og instrumentpanelet. Hvis du ikke holder denne minimumsafstand, beskytter airbaggen ikke tilstrækkeligt. Det kan være livsfarligt. Mellem føreren og rattet og mellem passageren og instrumentpanelet skal der være så stor afstand som muligt.
- Indstil kun fører- eller passagersædet, mens bilen holder stille. Ellers er der risiko for, at sædet pludseligt kan rykke sig under kørsel. Det kan øge faren for en ulykke og dermed kvæstelser. Desuden sidder du forkert, mens du indstiller sædet livsfare.
- Der gælder særlige regler vedr. montering af et børnesæde på passagersædet. Når du monterer et børnesæde, skal du altid være opmærksom på advarslerne i ⇒ side 40, "Sikkerhed for børn". ■

Hovedstøtter

Korrekt indstilling af hovedstøtter

Hovedstøtter, som er indstillet korrekt, er med til at beskytte personerne i bilen og kan i de fleste ulykkestilfælde reducere faren for kvæstelser.

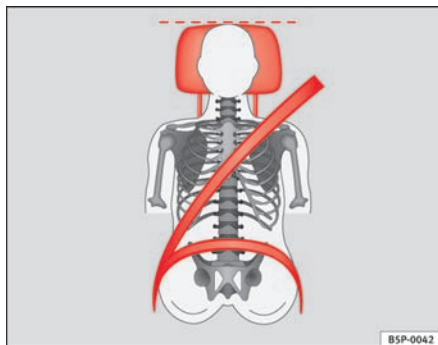


Fig. 65 Set forfra: Hovedstøtten er indstillet korrekt, og sikkerheds-selen er placeret rigtigt.

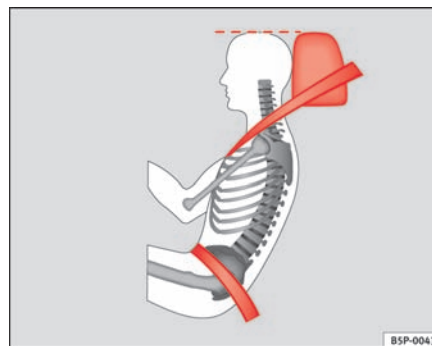


Fig. 66 Set fra siden: Hovedstøtten er indstillet korrekt, og sikkerheds-selen er placeret rigtigt.

- Indstil hovedstøtten således, at hovedstøttens øverste kant er på højde med den øverste del af dit hoved eller mindst i øjenhøjde ⇒ fig. 65 og ⇒ fig. 66.

Indstilling af hovedstøtter ⇒ side 105.



BEMÆRK!

- Hvis du kører i bilen, samtidig med at hovedstøtterne er afmonteret eller ikke er korrekt indstillet, øger det faren for alvorlige kvæstelser.
- Hovedstøtter, som er indstillet forkert, kan medføre døden i tilfælde af en kollision eller en ulykke.
- Hovedstøtter, som ikke er indstillet korrekt, øger også faren for kvæstelser i tilfælde af pludselige eller uventede manøvrer og opbremsninger.
- Hovedstøtterne skal altid være indstillet korrekt i forhold til kroppens størrelse. ■

Indstilling og afmontering af hovedstøtter

Hovedstøtterne kan indstilles ved at forskyde dem lodret.

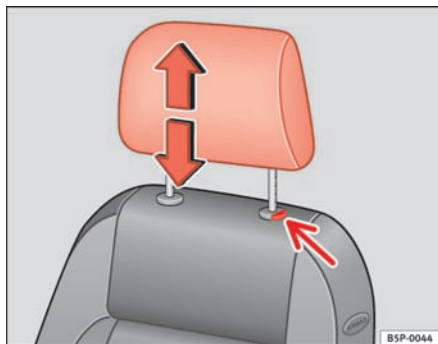


Fig. 67 Indstilling og afmontering af hovedstøtte

Indstilling af højde (forsæder)

- Tag fat om siderne på hovedstøtten, og træk den opad til den ønskede position.
- For at sænke hovedstøtten skal du trykke på knappen og skubbe hovedstøtten nedad.
- Kontroller, at hovedstøtten er gået sikkert i hak i en position.

Indstilling af højde (bagsæder)

- Tag fat om siderne på hovedstøtten, og træk den opad til den ønskede position.
- For at sænke hovedstøtten skal du trykke på knappen og skubbe hovedstøtten nedad.

- Kontroller, at hovedstøtten er gået sikkert i hak i en position
⇒ side 13.

Indstilling af hældning (forsæder)

- Indstil hovedstøtten frem eller tilbage til den ønskede position.

Afmontering af hovedstøtte

- Skub hovedstøtten helt op.
- Tryk på knappen ⇒ fig. 67 (pil).
- Hold knappen inde, og træk samtidig hovedstøtten ud.

Montering af hovedstøtte

- Sæt hovedstøtten ind i føringerne på ryglænet.
- Skub hovedstøtten nedad.
- Indstil hovedstøtten, så den passer til kroppens størrelse
⇒ side 12.



BEMÆRK!

- **Kør aldrig, mens hovedstøtterne er afmonterede fare for kvæstelser.**
- **Kør aldrig, uden at du har indstillet hovedstøtterne korrekt. Det kan medføre alvorlige kvæstelser.**
- **Når hovedstøtterne er blevet monteret igen, skal de altid indstilles korrekt, så de passer til kroppens størrelse.**
- **Følg advarslerne ⇒ side 104, "Korrekt indstilling af hovedstøtter".**



Anvisning

- Vip sædernes ryglæn lidt frem for at af- og påmontere hovedstøtterne på bagsæderne.
- Når du monterer hovedstøtterne igen, skal du føre rørene så langt ind i føringerne som muligt uden at trykke på knappen. ■

Forsæder

Indstilling af forsæder

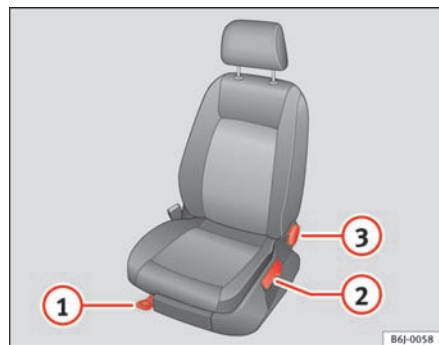


Fig. 68 Betjeningssele-
menter på venstre
forsæde

① Indstilling af sæde i længderetningen

- Træk armen opad, og skub sædet frem eller tilbage.
- Slip armen ①, og skub sædet videre, indtil det går i hak.

② Indstilling af sædehøjde

- Træk op eller ned i armen (om nødvendigt flere gange). Sædet hæves eller sænkes gradvis.

③ Indstilling af ryglænets hældning

- Læn dig fremad, så du ikke sidder op ad ryglænet, og drej på håndhjulet.



BEMÆRK!

- Indstil aldrig fører- eller passagersædet under kørsel. Du sidder forkert, mens du indstiller sædet livsfare. Indstil kun fører- eller passagersædet, mens bilen holder stille.
- For at reducere faren for kvæstelser, som føreren og forsædepassageren kan pådrage sig i tilfælde af en pludselig opbremsning eller ulykke, må ryglænet aldrig være stillet langt tilbage under kørsel. Sikkerhedsselen beskytter kun optimalt, hvis ryglænet er rettet op, og føreren og forsædepassageren har spændt sikkerhedsselen korrekt. Jo længere ryglænet er stillet tilbage, desto større er faren for kvæstelser, hvilket skyldes, at sikkerhedsselen ikke sidder korrekt!
- Vær forsigtig, når du indstiller sædehøjden eller længderetningen. Hvis du klapper ryglænet tilbage uforsigtigt og ukontrolleret, risikerer du at komme til skade. ■

Sædevarme*

Forsædernes sædehynder og ryglæn kan opvarmes elektrisk.



Fig. 69 Kontakter til sædevarme

Pas på!

For ikke at beskadige sædevarmens varmeelementer bør du undlade at sætte knæet i sædet eller udsætte sædehynden og ryglænet for anden kraftig punktbelastning. ■

- Tryk på den pågældende kontakt ⇒ **fig. 69** for at tilslutte sædevarmen.
- Hvis du trykker på kontakten en gang, bliver sædevarmen tilsluttet på højeste varmeydelse. Begge lysdioder lyser ⇒ **fig. 69**. Når sædevarmen har været tilsluttet på høj varmeydelse i 15 min., slukker den øverste lysdiode. Derefter afbrydes sædevarmen i 2 min. og tilsluttes herefter igen på lav varmeydelse (den nederste lysdiode lyser konstant).
- Hvis du trykker på kontakten igen, tilsluttes sædevarmen på laveste varmeydelse. Den nederste lysdiode lyser.
- Tryk på kontakten igen for at afbryde sædevarmen.

Bagsæde

Sådan klappes bagsæderne frem

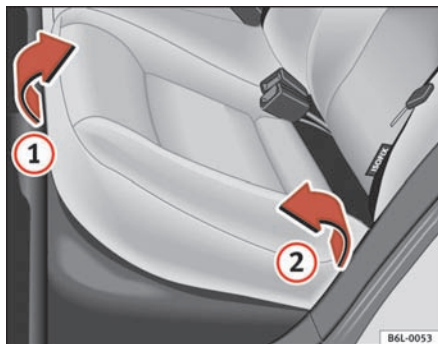


Fig. 70 Sådan klappes bagsædets sædehynde op.

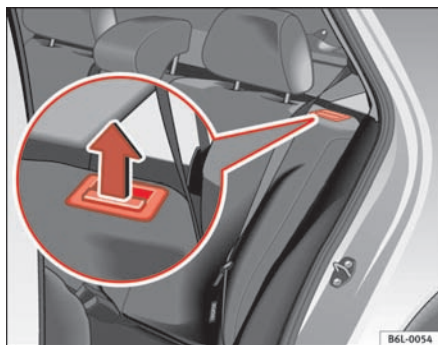


Fig. 71 Udløserknap til bagsæderyglænet

Sådan klappes sædet frem

- Afmonter hovedstøtten ⇒ side 105.
- Tag fat i sædehyndens forkant ⇒ fig. 70 ①, og træk den opad i pilens retning.
- Klap sædehynden ② fremad i pilens retning.
- Træk udløserknappen ⇒ fig. 71 i pilens retning, og klap ryglænet frem.
- Sæt hovedstøtterne ind i holderne.

Sådan klappes sædet tilbage

- Tag hovedstøtterne ud af holderne på sædepolstringen.
- Klap bagsæderyglænet tilbage, indtil det går sikkert i hak.
- Når ryglænet er låst fast, skal du trække i sikkerhedsselen til den midterste bagsædeplads for at kontrollere, at ryglænet er gået korrekt i hak.
- Kontroller, at låsearmen er i hvileposition.
- Monter de bageste hovedstøtter igen ⇒ side 105.
- Klap sædehynden bagud, og skub den bagud ind under selelåsene.
- Tryk den forreste del af sædehynden nedad.

I biler med splitbagsæde⁹⁾ kan 1/3, 2/3 eller hele bagsæderyglænet og sædehynden klappes frem.

⁹⁾ Ekstraudstyr

! BEMÆRK!

- Vær forsigtig, når du klapper ryglænet tilbage! Hvis du klapper ryglænet tilbage uforsigtigt og ukontrolleret, risikerer du at komme til skade.
- Når du klapper bagsæderyglænet tilbage, skal du sørge for, at sikkerhedsselerne ikke bliver klempt og dermed beskadiget.
- Når du har klappet ryglænet tilbage, skal du kontrollere, at det er gået korrekt i hak. For at gøre det skal du trække i sikkerhedsselen til den midterste bagsædeplads og kontrollere, at låsearmen er i hvileposition.
- Trepunktsrullesele kan kun fungere, som den skal, hvis ryglænet til midterpladsen er gået sikkert i hak. ■

Opbevaringsrum

Handskerum i passagersiden

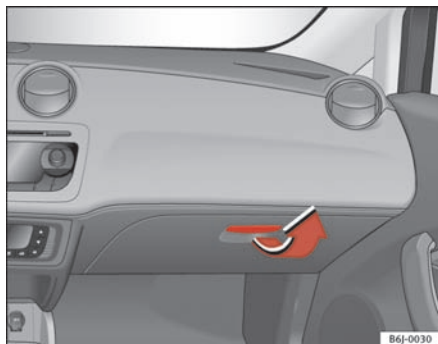


Fig. 72 Passagerside:
handskerum

Du kan åbne handskerummet ved at trække i grebet ⇒ fig. 72.

! BEMÆRK!

Under kørsel skal handskerummet altid være lukket og sikkert fastlåst for at reducere faren for kvæstelser i tilfælde af en pludselig opbremsning eller ulykke. ■

Opbevaringsrum i førersiden

Der er et opbevaringsrum i førersiden.



Fig. 73 Opbevaringsrum i
førersiden

Skuffe under forsæderne*

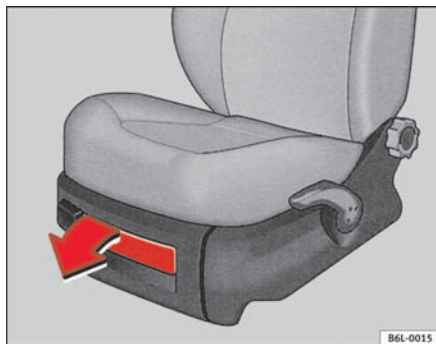


Fig. 74 Skuffe under passagersædet

Åbning

- Tryk på knappen og træk skuffen udad, mens du holder i den.

Lukning

- Pres skuffen indad, indtil den går i hak. ■

Opbevaringslomme på sædet*

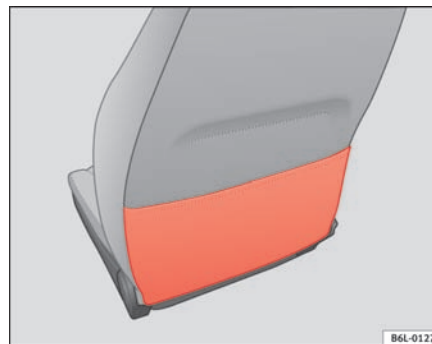


Fig. 75 Opbevaringslomme

Der er en opbevaringslomme bag på forsædernes ryglæn. ■

Drikkevarerholder foran*



Fig. 76 Drikkevarerholder foran i midterkonsollen

Der er placeret to drikkevarerholdere i midterkonsollen mellem forsæderne ⇒ fig. 76.



BEMÆRK!

- Sæt aldrig varme drikke i drikkevarerholderne. Du risikerer at få den varme drik ud over dig i tilfælde af en normal eller pludselig manøvre, en pludselig opbremsning eller i tilfælde af en ulykke fare for skoldning!
- Anvend ikke drikkevarerholdere af hårdt materiale (fx glas eller porcelæn). I tilfælde af en ulykke medfører det fare for kvæstelser.
- Under kørsel bør drikkevarerholderne altid være lukket for at forhindre kvæstelser i tilfælde af pludselig opbremsning eller ulykke. ■

Drikkevarerholder bag*

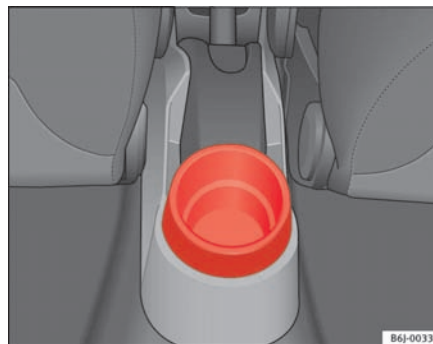


Fig. 77 Drikkevarerholder i midterkonsollen

I den bageste del af midterkonsollen, bag ved håndbremsen, er der placeret en drikkevarerholder* ⇒ fig. 77. ■

Askebæger, lighter og stikdåse

Askebæger foran



Fig. 78 Askebæger foran

Åbning og lukning af askebæger

- Løft afdækningen for at åbne askebæget ⇒ fig. 78.
- Sænk afdækningen for at lukke.

Tømning af askebæger

- Tag askebæget ud, og tøm det.

BEMÆRK!

Læg aldrig papir i askebæget. Der kan gå ild i papiret, hvis asken er varm. ■

Lighter



Fig. 79 Lighter

- Tryk på lighteren ⇒ fig. 79 for at tænde den ⇒ .
- Vent, indtil lighteren springer lidt frem.
- Træk lighteren ud, og tænd cigaretten med den glødende varmespiral.

BEMÆRK!

- Hvis lighteren anvendes forkert, kan det medføre kvæstelser eller forårsage brand.
- Vær forsigtig, når du bruger lighteren. Hvis du ikke passer på, når du anvender lighteren, risikerer du at brænde dig.
- Lighteren virker kun, når tændingen er tilsluttet, eller motoren er startet. Derfor bør børn aldrig opholde sig i bilen uden opsyn. ■

Stikdåse



Fig. 80 Stikdåse foran

12-volts-stikdåsen til lighteren kan også anvendes til andet elektrisk tilbehør med en effekt på op til 120 watt. Hvis motoren er standset, bliver bilens batteri afladet. Yderligere informationer ⇒ side 167.



BEMÆRK!

Stikdåsen og det elektriske tilbehør, som er tilsluttet, virker kun, når tændingen er tilsluttet, eller motoren er startet. Hvis stikdåsen eller det elektriske tilbehør anvendes forkert, kan det medføre kvæstelser eller forårsage brand. Derfor bør børn aldrig opholde sig i bilen uden opsyn fare for kvæstelser!



Anvisning

- Bilens batteri bliver afladet, hvis motoren er standset, og der er tilsluttet elektrisk tilbehør.
- Læs anvisningerne ⇒ side 167, inden du anvender tilbehør. ■

Stik til eksternt audioudstyr (AUX)*



Fig. 81 AUX-stik i midterkonsollen (afhængigt af bilens udstyr)

- Løft AUX-afdækningen ⇒ fig. 81.
- Sæt stikket helt i (se betjeningsvejledning til radioen). ■

Stik til eksternt audioudstyr (AUX/USB)*



Fig. 82 AUX-/USB*-stik
(afhængigt af bilens
udstyr)

Se betjeningsvejledningen til radioen for yderligere informationer vedr. brug af USB-nøgler. ■

Førstehjælpskasse, advarselstrekan, ildslukker*

Førstehjælpskasse, advarselstrekan, ildslukker

I nogle lande er det påbudt ved lov at opstille advarselstrekan i nødstilfælde. I nogle lande er det også påbudt ved lov at medbringe førstehjælpskasse og erstatningspærer.

Førstehjælpskassen og ildslukkeren er placeret i bagagerummet og er fastgjort sikkert med velcrolukning.

Advarselstrekanen kan fastgøres i den bageste del af bagagerummet med gummibånd.



Anvisning

- Førstehjælpskassen, advarselstrekanen og ildslukkeren følger ikke med som standardudstyr.
- Førstehjælpskassen, advarselstrekanen og ildslukkeren skal opfylde gældende lov på området.
- Vær opmærksom på udløbsdatoen på indholdet i førstehjælpskassen.
- Sørg for, at ildslukkeren er klar til brug. Ildslukkeren skal derfor kontrolleres jævnligt. På kontrolmærket kan du se, hvornår du skal få ildslukkeren kontrolleret igen.
- Læs anvisningerne i ⇒ side 167, "Tilbehør, udskiftning af dele og ændringer", inden du køber tilbehør og nødhjælpsudstyr. ■

Bagagerum

Opbevaring af bagage

Al bagage skal opbevares sikkert.

For at bevare bilens gode køreegenskaber skal du gøre følgende:

- Fordel lasten så jævnt som muligt.
- Læg tung bagage så langt frem i bagagerummet som muligt. ►

⚠ BEMÆRK!

- Løs bagage eller løse genstande i bilen kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Løse genstande i bagagerummet kan rutsje og ændre bilens køreegenskaber.
- I tilfælde af en pludselig manøvre eller en ulykke kan løse genstande flyve fremad i kabinen og medføre kvæstelser på personer i bilen.
- Læg altid genstande i bagagerummet.
- Når du transporterer tunge genstande, skal du altid huske, at en ændring af tyngdepunktet kan betyde, at bilens køreegenskaber også bliver ændret.
- Følg anvisningerne vedr. sikker kørsel ⇒ side 7, "Sikker kørsel".



Pas på!

Varmetrådene i bagruden kan blive ødelagt af ting på bagagerumsafdækningen, der gnider mod ruden.



Anvisning

For at den brugte luft kan komme ud af bilen, må udluftningsslidserne foran de bageste sideruder ikke dækkes til. ■

Bagagerumsafdækning

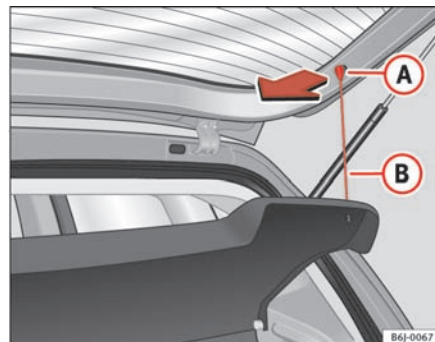


Fig. 83 Bagagerumsafdækning

Afmontering af afdækning

- Hægt stropperne ⇒ fig. 83 (B) af holderne (A).
- Tag bagagerumsafdækningen ud af holderne i hvileposition, og træk den udad og af.



BEMÆRK!

Læg ikke tunge genstande på bagagerumsafdækningen, da de kan være til fare for personerne i bilen i tilfælde af en pludselig opbremsning.



Pas på!

- Før bagklappen lukkes, skal du sørge for, at bagagerumsafdækningen sidder ordentligt fast.

- Hvis bagagerummet er overfyldt, kan det medføre, at bagagerumsafdækningen ikke kan sidde ordentligt fast og derfor kan blive bøjet eller beskadiget.
- Hvis bagagerummet er overfyldt, skal du tage bagagerumsafdækningen af.



Anvisning

- Hvis du lægger tøj på bagagerumsafdækningen, skal du sørge for, at tøjet ikke reducerer udsynet gennem bagruden. ■

- Når du transporterer tunge eller store genstande på taget, skal du være opmærksom på, at køreegenskaberne ændrer sig. Dette skyldes, at tyngdepunktet forskydes, og at luftmodstanden bliver større. Du skal derfor tilpasse kørestilen og hastigheden til de nye vilkår.
- Hvis du har en bil med skyde-/vippe-tag*, skal du passe på, at skyde-/vippe-taget ikke rammer tagbagagen, når du åbner det. ■

Tagbøjlesystem*

Hvis du ønsker at transportere bagage på taget, skal du være opmærksom på følgende:

- Af hensyn til sikkerheden må du kun anvende tagbøjlesystemer og tilbehør, der er godkendt af SEAT.
- De monteringsvejledninger, der følger med bøjlesystemet, skal følges nøje. Vær især opmærksom på at anbringe den forreste tagbøjle i de dertil beregnede holdere i karosseriet og den bageste tagbøjle mellem markeringerne øverst på dørrammen. Positionen i forhold til kørselsretningen skal respekteres. Hvis du ignorerer disse vejledninger, kan det medføre lakskader.
- Vær især opmærksom på boltenes tilspændingsmoment. Spænd boltene efter, når du har kørt nogle få kilometer. Spænd om nødvendigt boltene efter, og kontroller dem jævnligt.
- Fordel bagagen jævnt. For hver tagbøjle må der maksimalt være 40 kg bagage, som skal være fordelt jævnt ud over hele længden. Den tilladte tagbelastning på 75 kg (inklusive tagbøjlerne) og bilens tilladte totalvægt må under ingen omstændigheder overskrides. Se også kapitlet Tekniske data.

Varme, ventilation og aircondition

Varmeanlæg

Betjeningselementer

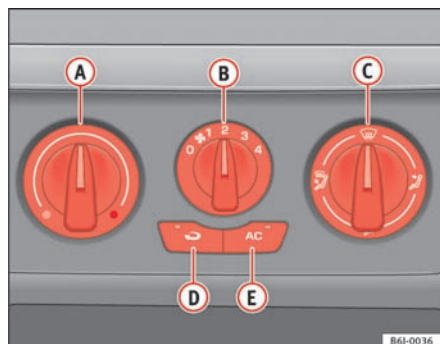


Fig. 84 På instrumentpanelet: betjeningselementer til varmeanlæg

- Du kan indstille temperatur, luftfordeling og blæsertrind ved hjælp af kontakterne ⇒ fig. 84 A, C og B.
- Tryk på knappen D for at aktivere eller deaktivere recirkulationsfunktionen. Når du har aktiveret recirkulationen, lyser en lampe i knappen.

Temperatur

Du kan indstille temperaturen med kontakten A. Den ønskede kabinetemperatur kan ikke være lavere end udetemperaturen. Du kan først opnå den

bedst mulige varmeydelse og en hurtig afisning af ruderne, når motoren har nået sin driftstemperatur.

Blæser

Med kontakten B kan du vælge mellem fire hastigheder for luftstrømmen. Blæseren bør altid indstilles til den laveste hastighed, når du kører langsomt.

Luftfordeling

Kontakten C er til indstilling af luftfordeling.

☞ – luft til forruden, defrosterfunktion. Af hensyn til sikkerheden **kan det ikke anbefales** at aktivere recirkulationsfunktionen i denne position.

☞ – luft til overkroppen.

☞ – luft til fodrummet.

☞ – luft til forruden og fodrummet.

Recirkulationsfunktion

Når recirkulationsfunktionen D er aktiveret (knapsymbolet lyser rødt), forhindrer den, at kraftige lugtgener udefra kan trænge ind i kabinen, fx når du kører gennem en tunnel eller holder i kø ⇒ ⚠.

Ved lave udetemperaturer bliver varmeydelsen forbedret, når recirkulationsfunktionen er aktiveret, da det er kabineluften og ikke luften udefra, der bliver opvarmet.



BEMÆRK!

- Af hensyn til sikkerheden bør bilens ruder aldrig være duggede eller dækket af sne eller is. Det sikrer dig et godt udsyn. Du skal derfor sørge for at sætte dig ind i, hvordan varme- og ventilationsanlægget skal betjenes, og hvordan ruderne afdugges/afrises.

⚠ BEMÆRK! (fortsættelse)

- Når recirkulationsfunktionen er aktiveret, kommer der ikke frisk luft ind i kabinen udefra. Ruderne kan hurtigt dugge til, hvis varme anlægget er afbrudt. Du bør derfor ikke lade recirkulationsfunktionen være aktiveret i længere tid, da det øger faren for en ulykke.

**Anvisning**

- Følg også de generelle anvisninger ⇒ side 126. ■

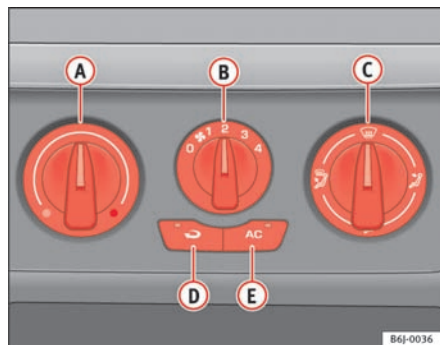
Ventilation eller varme i bilen

Fig. 85 På instrumentpanelet: betjeningselementer til varme anlæg

Ventilation i kabinen

- Drej kontakten til temperaturregulering ⇒ fig. 85 **A** mod uret.
- Drej blæserkontakten **B** til et af blæsertrinene 1-4.

- Indstil luftstrømmen i den ønskede retning ved hjælp af kontakten til indstilling af luftfordelingen **C**.
- Åbn de relevante luftdyser.

Opvarmning af kabinen

- Drej kontakten til temperaturregulering ⇒ fig. 85 **A** med uret for at vælge den ønskede temperatur.
- Drej blæserkontakten **B** til et af blæsertrinene 1-4.
- Indstil luftstrømmen i den ønskede retning ved hjælp af kontakten til indstilling af luftfordelingen **C**.
- Åbn de relevante luftdyser.

Afrimning af forruden

- Drej kontakten til temperaturregulering ⇒ fig. 85 **A** med uret til den maksimale temperatur.
- Drej blæserkontakten **B** til indstilling 4.
- Drej kontakten til luftfordeling til .
- Luk luftdyserne **3**.
- Åbn luftdyserne **4**, og drej dem i retning mod sideruderne.

Sådan holdes forruden og sideruderne fri for dug

- Drej kontakten til temperaturregulering ⇒ fig. 85 **A** til varmeområdet.
- Drej blæserkontakten **B** til et af blæsertrinene 2-3.
- Drej kontakten til luftfordeling til .



- Luk luftdyserne ③.
- Åbn luftdyserne ④, og drej dem i retning mod sideruderne.

Når ruderne er blevet afdugget eller for at undgå, at de bliver duggede igen, kan du sætte kontakten ① i position .

Opvarmning

Du kan først opnå den bedst mulige varmeydelse og en hurtig afisning af ruderne, når motoren har nået sin driftstemperatur.



Anvisning

Kølevæsketemperaturen skal være optimal, for at varmeanlægget kan fungere korrekt (undtagen i biler med ekstravarme*). ■

Luftdyser

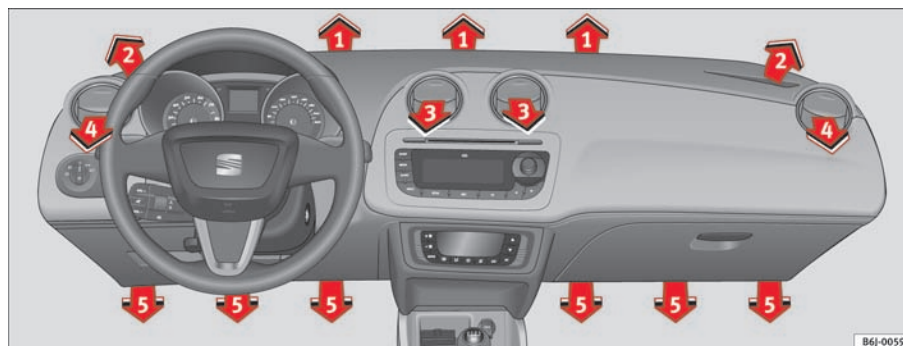


Fig. 86 Luftdyse

Luftfordeling **C**

Symbol for aktivering	Mest luft gennem følgende luftdyser:
	1, 2
	5
	1, 2, 5
	3, 4

Luftdyserne **3** og **4** kan åbnes og lukkes separat, og luftstrømmen kan indstilles efter behov. ■

Aircondition*

Betjeningslementer

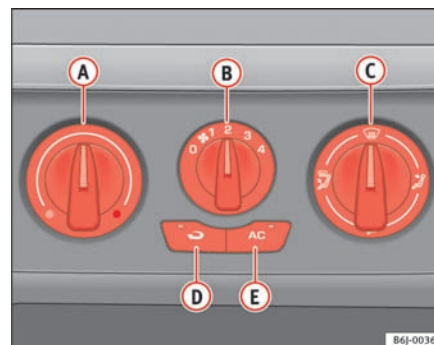


Fig. 87 På instrumentpanelet: betjeningslementer til aircondition

Airconditionanlægget virker kun, når motoren er startet, og blæseren er tilsluttet.

- Du kan indstille temperatur, luftfordeling og blæsertrin ved hjælp af kontakterne ⇒ fig. 87 **A**, **C** og **B**.
- Tryk på den pågældende knap **D** eller **E** for at aktivere eller deaktivere en funktion. Når du har aktiveret en funktion, lyser en rød lampe i knappen.
- **Afdugning af forrude og forreste sideruder:**
- Drej kontakten til luftfordeling til



- Drej blæserkontakten til en af de to indstillinger afhængigt af den nødvendige hastighed.
- Drej kontakten til temperaturregulering til det ønskede niveau.
- Luk luftdyserne **3**.
- Åbn luftdyserne **4**, og drej dem i retning mod sideruderne.

- A** Drejekontakt til regulering af temperaturen ⇒ side 121.
- B** Blæserregulering. Der er fire hastighedsindstillinger til blæseren. Når bilen kører langsomt, bør blæseren som minimum altid være tilsluttet på blæsertrin 1 for at sikre, at der hele tiden kommer frisk luft ind i bilen.
- C** Drejekontakt til luftfordeling ⇒ side 121.
- D** Knap til luftrecirkulation  ⇒ side 122.
- E** Knap  – tilslutning af køleanlæg ⇒ side 121.



BEMÆRK!

Af hensyn til sikkerheden bør bilens ruder aldrig være duggede eller dækket af sne eller is. Det sikrer dig et godt udsyn. Du skal derfor sørge for at sætte dig ind i, hvordan varme- og ventilationsanlægget skal betjenes, og hvordan ruderne afdugges/afrimes.



Anvisning

Følg også de generelle anvisninger. ■

Varmer- eller køleanlæg til bilens kabine

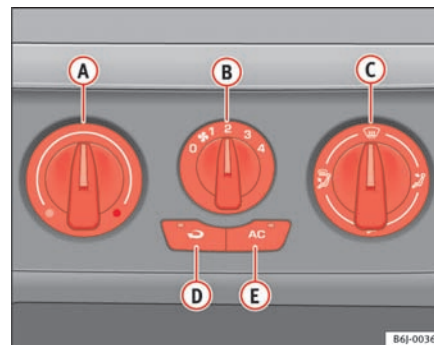


Fig. 88 På instrumentpanelet: betjeningselementer til aircondition

Opvarmning af kabine

- Afbryd køleanlægget ved at trykke på knappen ⇒ fig. 88  (lyset i knappen slukker).
- Drej kontakten til temperaturregulering **A** hen på den ønskede kabinetemperatur.
- Drej blæserkontakten til et af de fire blæsertrin (1-4).
- Drej på kontakten til luftfordeling **C**, så luftstrømmen føres ud i den ønskede retning:  (til forruden),  (til overkroppen),  (til fodrummet) og  (til forruden og fodrummet).

Afkøling af kabine

- Tilslut køleanlægget ved at trykke på knappen  (lyset i knappen skal tænde).

- Drej kontakten til temperaturregulering hen til den ønskede kabinetemperatur.
- Drej blæserkontakten til et af de fire blæsertrin (1-4).
- Drej på kontakten til luftfordeling, så luftstrømmen føres ud i den ønskede retning:  (til forruden),  (til overkroppen),  (til fodrummet) og  (til forruden og fodrummet).

Varmeanlæg

Du kan først opnå den bedst mulige varmeydelse og en hurtig afisning af ruderne, når motoren har nået sin driftstemperatur.

Køleanlæg

Når airconditionanlægget er tilsluttet, er det ikke kun temperaturen i kabinen, men også luftfugtigheden, der bliver sænket. Når luftfugtigheden udenfor er høj, giver airconditionanlægget et bedre indeklima i bilen og forhindrer, at ruderne dugger.

Hvis du ikke kan tilslutte airconditionanlægget, kan det have en af følgende årsager:

- Motoren er ikke startet.
- Blæseren er afbrudt.
- Udetemperaturen er lavere end +3° C.
- Køleanlæggets kompressor er blevet midlertidigt afbrudt, da motorens kølevæsketemperatur er for høj.
- Sikringen til airconditionanlægget er defekt.
- Der er en anden fejl i bilen. Få airconditionanlægget kontrolleret på et værksted. ■

Recirkulation

Recirkulationsfunktionen forhindrer, at der kommer forurenede luft udefra ind i kabinen.

Når recirkulationsfunktionen er aktiveret (knappen  side 121, fig. 88  med kontrollampe), forhindrer den, at kraftige lugtgener udefra kan trænge ind i kabinen, fx når du kører gennem en tunnel eller holder i kø.

Ved lave udetemperaturer bliver varmeydelsen forbedret, når recirkulationsfunktionen er aktiveret, da det er kabineluften og ikke luften udefra, der bliver opvarmet.

Ved høje udetemperaturer bliver køleydelsen forbedret, når recirkulationsfunktionen er aktiveret, da det er kabineluften og ikke luften udefra, der bliver afkølet.

Af hensyn til sikkerheden kan det **ikke anbefales** at aktivere recirkulationsfunktionen, når kontakten til regulering af luftfordelingen er indstillet til forruden .



BEMÆRK!

Når recirkulationsfunktionen er aktiveret, kommer der ikke frisk luft ind i kabinen udefra. Desuden kan ruderne også hurtigt blive duggede, når airconditionanlægget er afbrudt. Du bør derfor ikke lade recirkulationsfunktionen være aktiveret i længere tid, da det øger faren for en ulykke.



Anvisning

- Når du sætter bilen i bakgear, aktiveres recirkulationsfunktionen automatisk for at undgå, at der trænger udstødningsgas ind i kabinen, når du bakker. Kontrollampen i knappen  lyser ikke.
- Hvis du stiller kontakten til temperaturregulering på den koldeste indstilling (blåt punkt), og du aktiverer kontakten , bliver recirkulationsfunkt-

onen automatisk aktiveret for at køle kabinen hurtigst muligt med det lavest mulige energiforbrug. Kontrollampen lyser.

- Hvis du ikke deaktiverer funktionen ved at trykke på knappen, vil den blive deaktiveret automatisk efter ca. 20 min. ■

Økonomisk brug af airconditionanlæg

Når airconditionanlægget er tilsluttet, reducerer kompressoren motorydelsen og påvirker brændstofforbruget. For at begrænse den tid, hvor airconditionanlægget er tilsluttet, bør du være opmærksom på følgende:

- Hvis bilen er blevet kraftigt opvarmet af solen, skal du åbne ruder eller døre kortvarigt, så den varme luft kan slippe ud.
- Airconditionanlægget bør ikke være tilsluttet, hvis du kører med åbne ruder eller åbent soltag*. ■

Climatronic

Kontakter

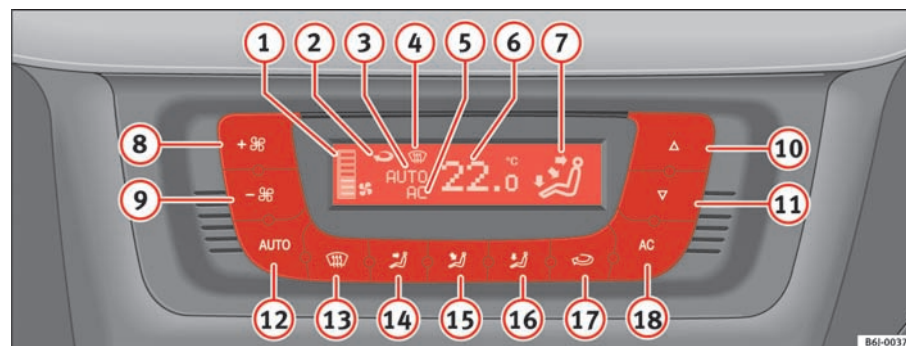


Fig. 89 På instrumentpanelet: betjeningslementer til Climatronic

Airconditionanlægget virker kun, når motoren er startet, og

blæseren er tilsluttet.



- Drej kontakten til temperaturregulering ⇒ side 123, fig. 89 ⑩ for at indstille den ønskede temperatur.
- Når du trykker på en knap, bliver den pågældende funktion aktiveret. Du får vist et symbol på displayet, når funktionen er aktiveret. Tryk på knappen igen for at deaktivere funktionen.

- ① Blæserindikator.
- ② Symbol for recirkulation.
- ③ Visning **AUTO** (automatisk funktion).
- ④ Symbol for defrosterfunktion.
- ⑤ Visning AC (airconditionanlægget er tilsluttet).
- ⑥ Visning af den valgte kabinetemperatur.
- ⑦ Symbol for luftstrømmens retning.
- ⑧ Forøgelse af blæserhastigheden.
- ⑨ Reduktion af blæserhastigheden.
- ⑩ Forøgelse af kabinetemperaturen.
- ⑪ Reduktion af kabinetemperaturen.
- ⑫  automatisk regulering af temperaturen, blæseren og luftfordelingen.
- ⑬  defrosterfunktion til forruden. Den indsugede luft udefra ledes til forruden. Hvis recirkulationsfunktionen er aktiveret, bliver den deaktiveret, så snart defrosterfunktionen er aktiveret. Ved temperaturer over +3° C tilsluttes køleanlægget automatisk, og blæseren øges med et blæsertrin for at affugte luften.
- ⑭  luft til ansigtet.
- ⑮  luft til den øverste del af kroppen.
- ⑯  luft til fodrummet.
- ⑰  – manuel recirkulation.
- ⑱  tilslutning af airconditionanlæg.



BEMÆRK!

Af hensyn til sikkerheden bør bilens ruder aldrig være duggede eller dækket af sne eller is. Det sikrer dig et godt udsyn. Du skal derfor sørge for at sætte dig ind i, hvordan varme- og ventilationsanlægget skal betjenes, og hvordan ruderne afdugges/afrimes.



Anvisning

Følg også de generelle anvisninger. ■

Automatikfunktion

Når automatikfunktionen er aktiveret, bliver lufttemperaturen, -mængden og -fordelingen automatisk reguleret for hurtigst muligt at opnå det ønskede temperaturniveau og holde det konstant.

Aktivering af automatikfunktion

- Tryk på . Visningen kommer frem ⇒ side 123, fig. 89 ⑦.
- Drej kontakten til temperaturregulering hen på den ønskede kabinetemperatur. Vi anbefaler 22° C.

Når automatikfunktionen er aktiveret, og temperaturen er indstillet på +22° C, opnås der hurtigt et behageligt klima i bilen. Denne indstilling bør derfor kun ændres, hvis dit personlige velbefindende eller andre omstændigheder kræver det. Kabinetemperaturen kan indstilles mellem +18° C og +29° C. Hvis du vælger en lavere eller højere temperatur, står der **LO** eller **HI** på displayet. Der er her tale om cirkatemperaturer, som kan være lidt højere eller lidt lavere afhængigt af de ydre forhold. ►

Climatronic holder automatisk temperaturniveauet konstant. Temperaturen på den luft, der kommer ud af luftdyserne, blæserhastigheden og luftfordelingen ændres af sig selv. Anlægget tager også højde for kraftigt solskin, så det ikke er nødvendigt at regulere manuelt. Derfor opnår du næsten altid det bedste indeklima i bilen med **automatikfunktionen** uanset årstiden.

Automatikfunktionen bliver deaktiveret, hvis du trykker på knapperne til luftfordeling, blæser eller **AC**. Temperaturen reguleres fortsat. ■

Manuel funktion

Når den manuelle funktion er aktiveret, kan du selv indstille lufttemperaturen, -strømmen og -fordelingen.

Aktivering af manuel funktion

- Tryk på en af knapperne ⇒ side 123, fig. 89 **14** til **16**, eller tryk blæserkontakten **8** og **9** ned. Visningen slukker **3**.

Temperatur

Kabinetemperaturen kan indstilles mellem +18° C og +29° C. Der er her tale om cirkatemperaturer, som kan være lidt højere eller lidt lavere afhængigt af de ydre forhold.

Hvis du vælger en temperatur, der er lavere end 18° C, viser displayet **LO**. Denne indstilling gør, at køleydelsen er maksimal, og temperaturen bliver ikke reguleret.

Hvis du vælger en temperatur, der er højere end 29° C, viser displayet **HI**. Varmeydelsen er maksimal, og temperaturen bliver ikke reguleret.

Blæser

Blæseren kan indstilles med knapperne **8** og **9** ⇒ side 123, fig. 89. Hvis blæseren er afbrudt (der vises ingen blæsertrin **1** i displayet), og du holder knappen **9** nede, afbrydes Climatronic. **OFF** vises på displayet.

Luftfordeling

Luftfordelingen kan reguleres med knapperne **17**, **18** og **19**. Du kan også åbne og lukke nogle luftdyser separat.

Tilslutning og afbrydelse af airconditionanlæg

For at spare brændstof kan airconditionanlægget afbrydes med knappen **AC**. Temperaturen reguleres fortsat. Den temperatur, som er indstillet, kan kun opnås, hvis den er højere end udetemperaturen. ■

Recirkulationsfunktion

Recirkulationsfunktionen forhindrer, at der kommer forurenede luft udefra ind i kabinen.

- Tryk på **20** for at aktivere eller deaktivere recirkulationsfunktionen. Når funktionen er aktiveret, bliver symbolet **21** ⇒ side 123, fig. 89 vist i displayet.

Recirkulationsfunktionen forhindrer, at kraftige lugtgener udefra kan trænge ind i kabinen, fx når du kører gennem en tunnel eller holder i kø.

Ved lave udetemperaturer bliver varmeydelsen forbedret, når recirkulationsfunktionen er aktiveret, da det er kabineluften og ikke luften udefra, der bliver opvarmet.

Ved høje udetemperaturer bliver køleydelsen forbedret, når recirkulationsfunktionen er aktiveret, da det er kabineluften og ikke luften udefra, der bliver afkølet.

Af hensyn til sikkerheden kan det **ikke anbefales** at aktivere recirkulationsfunktionen, når kontakten til regulering af luftfordelingen er indstillet til forruden **22**. ▶

BEMÆRK!

Når recirkulationsfunktionen er aktiveret, kommer der ikke frisk luft ind i kabinen udefra. Desuden kan ruderne også hurtigt blive duggede, når airconditionanlægget er afbrudt. Du bør derfor ikke lade recirkulationsfunktionen være aktiveret i længere tid, da det øger faren for ulykke.

Anvisning

Når du sætter bilen i bakgear, aktiveres recirkulationsfunktionen automatisk for at undgå, at der trænger udstødningsgas ind i kabinen, når du bakker. I et sådant tilfælde bliver symbolet  for recirkulation ikke vist. ■

Generelle anvisninger

Partikel- og aktivkulfilter

Partikel- og aktivkulfiltret fungerer som en barriere mod urenheder i den omgivende luft, inklusive støv og pollen.

Filtret skal udskiftes med de intervaller, der står i servicehæftet, for at sikre, at airconditionanlægget kan fungere korrekt.

Hvis filtret bliver fyldt før tid, fordi bilen kører steder, hvor luften er meget forurenet, skal det også udskiftes mellem de anførte serviceintervaller.

Pas på!

- Hvis du har mistanke om, at airconditionanlægget er beskadiget, bør du afbryde det med  for at undgå yderligere skader og få det kontrolleret på et værksted.
- Reparationer på airconditionanlægget kræver særligt fagkendskab og specialværktøj. Hvis der opstår fejl, anbefaler vi derfor, at du kontakter et værksted.

Anvisning

- Hvis udetemperaturen og luftfugtigheden er høj, kan der dryppe kondensvand fra airconditionanlæggets fordamper. Dette er normalt og er ikke tegn på utæthed.
- Luftindtaget foran forruden skal holdes fri for is, sne og blade for ikke at forringe varme- og kølefunktionen og for at forhindre, at ruderne dugges.
- Luften, der kommer ud af luftdyserne, og som strømmer gennem kabinen, suges ud gennem slidserne, som er konstrueret til formålet. Du skal derfor sørge for, at slidserne ikke er dækket til med tøj eller andre genstande.
- Airconditionanlægget fungerer bedst, når rudeme og skyde-/vippetaget* er lukkede. Men hvis kabinen er blevet kraftigt opvarmet af solen, kan det være en fordel at åbne ruderne et kort øjeblik, så bilen afkøles hurtigere.
- Når den automatiske recirkulationsfunktion er aktiveret, bør man ikke ryge, da røgen sætter sig fast på airconditionanlæggets fordamper og medfører vedvarende lugtgener.
- Hvis udetemperaturen er lav, afbrydes kompressoren automatisk. Du kan heller ikke aktivere .
- Airconditionanlægget bør tilsluttes mindst en gang om måneden for at smøre systemets pakninger og forhindre utætheder. Hvis du bemærker en nedsat kølingsevne, bør du kontakte et autoriseret værksted for at få systemet kontrolleret.
- For at anlægget kan fungere korrekt, må gitrene på begge sider af displayet ikke dækkes til eller blive tilstoppede.
- Hvis motoren belastes ekstremt, afbrydes kompressoren kortvarigt. ■

Kørsel

Styretøj

Indstilling af rat

Rattet kan indstilles i højden og længden, så det passer til føreren.

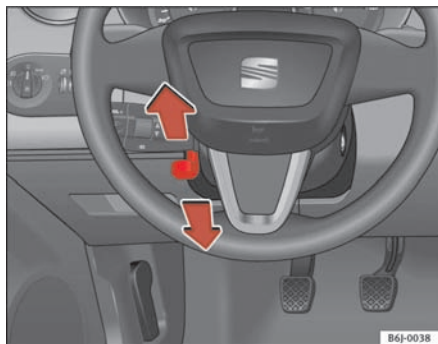


Fig. 90 Indstilling af rathøjde

- Indstil førersædet korrekt.
- Træk armen $\Rightarrow$ fig. 90 under ratstammen nedad $\Rightarrow$ ⚠.
- Indstil rattet, så du får den ønskede indstilling $\Rightarrow$ fig. 90.
- Skub derefter armen hårdt opad igen $\Rightarrow$ ⚠.

⚠ BEMÆRK!

- Hvis ratstammen eller førersædet indstilles forkert, kan det medføre alvorlige kvæstelser.
- For at undgå ulykker skal du kun indstille rattet, når bilen holder stille.
- Indstil førersædet eller rattet, så afstanden mellem rattet og din brystkasse er mindst 25 cm $\Rightarrow$ fig. 90. Hvis du ikke overholder minimumsafstanden, kan airbagsystemet ikke beskytte, som det skal livsfare.
- Hvis du på grund af fysiske forhold ikke er i stand til at overholde minimumsafstanden på 25 cm, skal du kontakte et autoriseret værksted. Der kan de rådgive dig om eventuelle nødvendige ændringer.
- Hvis du indstiller rattet mere i retning mod dit ansigt, medfører det, at frontairbaggen til føreren ikke beskytter optimalt i tilfælde af en ulykke. Kontroller, at rattet vender i retning mod din brystkasse.
- Under kørsel bør du altid have begge hænder på rattet. Tag fat om rattets sider på den yderste kant (i en position svarende til klokken 9 og 3). Hold aldrig begge hænder på den øverste del af rattet (i en position svarende til klokken 12) eller i en anden position (fx i midten af rattet eller på den indvendige side af ratkransen). I sådanne situationer kan du pådrage dig alvorlige kvæstelser på armene, hænderne og i hovedet, hvis frontairbaggen udløses. ■

Sikkerhed

Elektronisk stabilitetsprogram (ESP)*

ESP øger kørselssikkerheden i bestemte situationer.



Fig. 91 Udsnit af midterkonsollen: ESP-knap

Det elektroniske stabilitetsprogram (ESP) omfatter den elektroniske differentialespærring (EDS) og hjulspindreguleringen (ASR). ESP-systemet arbejder sammen med ABS. Hvis ESP eller ABS svigter, lyser begge advarselsslamper.

Når du starter motoren, bliver ESP automatisk aktiveret.

ESP-systemet er altid aktivt, og det kan ikke deaktiveres. Med ESP-knappen er det kun muligt at deaktivere ASR.

Hvornår lyser eller blinker ESP?

- Den lyser i ca. 2 sek. som funktionskontrol, når tændingen tilsluttes.
- Den blinker under kørsel, når ESP eller ASR griber ind og regulerer. Den lyser, når ASR er deaktiveret.
- Den lyser konstant, hvis der er en fejl i ESP.



BEMÆRK!

- Det elektroniske stabilitetsprogram (ESP) kan ikke overvinde fysikkens grænser. Det skal du især være opmærksom på, når du kører på glatte og våde veje og med anhænger.
- Tilpas altid din kørestil til vejenes tilstand og trafikken. Lad aldrig den øgede sikkerhed på grund af ESP forlede dig til at løbe en sikkerhedsrisiko under kørsel, det kan forårsage ulykker.
- Følg også advarslerne vedr. ESP i ⇒ side 147, "Intelligent teknik". ■

Tændingslås

Tændingsnøglenes stillinger

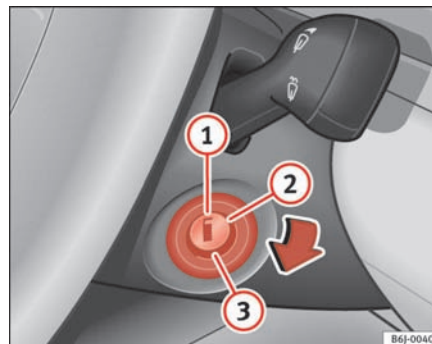


Fig. 92 Tændingsnøglenes stillinger

Tænding afbrudt, ratlås 0

I stillingen $\Rightarrow$ side 128, fig. 92 er tændingen afbrudt og motoren standset, og rattet kan låses.

Når tændingsnøglen er taget ud, kan du **låse rattet** ved at dreje det, indtil du kan høre, at det låser. Lås altid rattet, når du forlader bilen. Det vil gøre det sværere at stjæle bilen $\Rightarrow$ .

Tilslutning af tænding og forglødeanlæg 1

Drej tændingsnøglen til denne stilling, og slip den. Hvis tændingsnøglen ikke eller kun med besvær kan drejes fra stillingen 0 til stilling 1, skal du bevæge rattet frem og tilbage og dermed deaktivere ratlåsen.

Start af motor 2

Når nøglen er i denne stilling, startes motoren. Større elektriske forbrugere afbrydes midlertidigt.

Hver gang du starter bilen på ny, skal du sætte tændingsnøglen i stillingen 0. **Startgentagelsesspærningen** i tændingslåsen forhindrer beskadigelser af starteren, hvis motoren allerede er startet.

**BEMÆRK!**

- Tag først tændingsnøglen ud af tændingslåsen, når bilen holder stille. Ellers kan rattet blokere fare for ulykke!
- Tag altid nøglen ud af tændingslåsen, når du forlader bilen også selv om det kun er midlertidigt. Det gælder især, hvis der er børn eller personer, der har behov for hjælp, i bilen. De kan starte motoren eller betjene elektrisk udstyr, som fx elruderne, og dermed forårsage en ulykke.
- Hvis andre bruger tændingsnøglen uden opsyn, kan det medføre, at motoren bliver startet, eller at systemer som elruderne osv. bliver brugt. Det kan medføre alvorlige kvæstelser.

**Pas på!**

Starteren kan kun aktiveres, når motoren er standset (tændingsnøglen er i stilling 2). ■

Elektronisk startspærre

Startspærren skal forhindre, at uvedkommende starter bilen.

Den chip, der er i nøglen, deaktiverer automatisk startspærren, når du sætter nøglen i tændingslåsen.

Når du tager tændingsnøglen ud af tændingslåsen, bliver startspærren automatisk aktiveret igen.

Du kan kun starte motoren med en SEAT Original Nøgle, der er kodet korrekt.

**Anvisning**

Din bil fungerer kun korrekt, hvis du bruger SEAT Original Nøgler. ■

Start og standsning af motor**Start af benzinmotor**

Du kan kun starte motoren med en SEAT Original Nøgle, der er kodet korrekt.

- Sæt gearstangen i frigear, tråd koblingspedalen helt ned, og hold den nede. Starteren skal så kun dreje motoren rundt. ►

- Drej tændingsnøglen til startstillingen ⇒ side 128.
- Slip tændingsnøglen, når motoren starter starteren må ikke køre med.

Når du har startet en meget varm motor, kan det være nødvendigt at give gas et kort øjeblik.

Når en meget kold motor bliver startet, kan der forekomme motorstøj i de første sekunder, fordi der først skal opbygges et olietryk i den hydrauliske ventilspillerumsudligning. Dette er helt normalt. Der er derfor ikke grund til at være bekymret.

Hvis motoren ikke vil starte, skal du afbryde startforsøget efter 10 sek. og forsøge igen efter ca. min. Hvis motoren stadig ikke vil starte, skal sikringen til brændstofpumpen kontrolleres ⇒ side 204, "Sikringer".



BEMÆRK!

- Du må aldrig starte eller lade motoren være startet i ikke-ventilerede eller lukkede rum. Udstødningen indeholder kulilte, som er en giftig gasart uden farve og lugt livsfare. Kulilte kan medføre bevidstløshed og have døden til følge.
- Bilen må aldrig være uden opsyn, når motoren er startet.
- Anvend aldrig starthjælpspray. Den kan eksplodere eller forårsage, at motoren pludselig går op i omdrejninger fare for kvæstelser.



Pas på!

- Undgå høje omdrejningstal, fuld gas og kraftig motorbelastning, når motoren er kold risiko for motorskade.
- Bilen bør ikke skubbes eller slæbes i gang over en strækning, der er længere end 50 m. Der er risiko for, at uforbrændt brændstof kan komme ind i katalysatoren og beskadige den.

- Inden du forsøger at starte bilen ved at skubbe eller slæbe den i gang, skal du forsøge at starte den ved hjælp af et batteri fra en anden bil. Læs og følg anvisningerne ⇒ side 219, "Start med startkabler".



Miljøanvisning

Lad ikke motoren køre varm, mens bilen holder stille. Kør så snart, du har startet motoren. Derved når motoren hurtigere sin driftstemperatur, og udstødningen af skadelige stoffer er mindre. ■

Start af dieselmotor

Du kan kun starte motoren med en SEAT Original Nøgle, der er kodet korrekt.

- Sæt gearstangen i frigear, trød koblingspedalen helt ned, og hold den nede. Starteren skal så kun dreje motoren rundt.
- Drej tændingsnøglen til startstillingen.
- Drej tændingsnøglen til stilling ⇒ side 128, fig. 92 ①. Kontrollampen  lyser under motorforvarmningen.
- Når kontrollampen slukker, skal du dreje nøglen til stilling ② for at starte motoren. Giv ikke gas.
- Slip tændingsnøglen, når motoren starter starteren må ikke køre med.

Når en meget kold motor bliver startet, kan der forekomme motorstøj i de første sekunder, fordi der først skal opbygges et olietryk i den hydrauliske ventilspillerumsudligning. Dette er helt normalt. Der er derfor ikke grund til at være bekymret. ►

Har du problemer med at starte motoren, er der flere anvisninger i
⇒ side 219.

Forglødeanlæg til dieselmotorer

Mens der forglødes, bør større elektriske forbrugere ikke være tilsluttet, da de belaster bilens batteri unødigt.

Start motoren, umiddelbart efter at forglødekontrollampen er slukket.

Start af motor, hvis tanken har været kørt tom

Hvis tanken har været kørt helt tom, kan det tage længere tid at starte motoren end normalt, efter der er tanket diesellolie op til 1 min. Det skyldes, at systemet først skal udluftes.

BEMÆRK!

- Du må aldrig starte eller lade motoren være startet i ikke-ventilerede eller lukkede rum. Udstødningen indeholder kulilte, som er en giftig gasart uden farve og lugt livsfare. Kulilte kan medføre bevidstløshed og have døden til følge.
- Bilen må aldrig være uden opsyn, når motoren er startet.
- Anvend aldrig starthjælpspray. Den kan eksplodere eller forårsage, at motoren pludselig går op i omdrejninger fare for kvæstelser.

Pas på!

- Undgå høje omdrejningstal, fuld gas og kraftig motorbelastning, når motoren er kold risiko for motorskade.
- Bilen bør ikke skubbes eller slæbes i gang over en strækning, der er længere end 50 m. Der er risiko for, at uforbrændt brændstof kan komme ind i katalysatoren og beskadige den.
- Inden du forsøger at starte bilen ved at skubbe eller slæbe den i gang, skal du forsøge at starte den ved hjælp af et batteri fra en anden bil. Læs og følg anvisningerne ⇒ side 219, "Start med startkabler".



Miljøanvisning

Lad ikke motoren køre varm, mens bilen holder stille. Kør så snart, du har startet motoren. Derved når motoren hurtigere sin driftstemperatur, og udstødningen af skadelige stoffer er mindre. ■

Standstning af motor

- Stop bilen.
- Drej tændingsnøglen til stilling ⇒ side 128, fig. 92 .

Når motoren er standset, kan køleventilatoren køre videre i op til 10 min. Den kan også starte igen efter et stykke tid, hvis kølevæsketemperaturen stiger på grund af varmeophobning, eller hvis motoren er varm, og motorrummet opvarmes yderligere på grund af kraftig sol.



BEMÆRK!

- Stands aldrig motoren, før bilen holder helt stille.
- Bremskraftforstærkeren virker kun, når motoren er startet. Når motoren er standset, skal du bruge flere kræfter til at bremse. Da du ikke kan standse bilen på sædvanlig vis, kan det medføre ulykker eller alvorlige kvæstelser.
- Når tændingsnøglen er taget ud, kan ratlåsen straks aktiveres. Du kan ikke længere styre bilen fare for ulykke.



Pas på!

Hvis motoren har været udsat for kraftig belastning i længere tid, kan motoren blive overophedet, når den er standset risiko for motorskade. Lad derfor motoren køre videre i tomgang i ca. 2 min., inden du standser den. ■

Manuel gearkasse

Kørsel i biler med manuel gearkasse

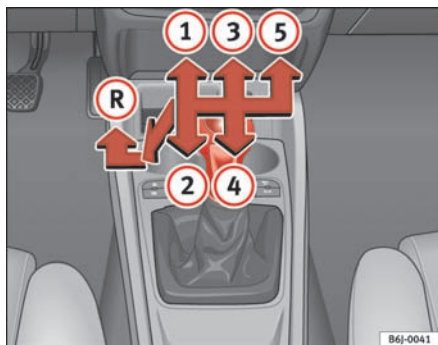


Fig. 93 Midterkonsollen: gearstang med skiftediagram for 5-trins manuel gearkasse

Sådan sætter du bilen i bakgear

- Bilen skal holde stille med motoren i tomgang. Træd koblingspedalen helt ned.
- Sæt gearstangen i frigear, og tryk den derefter helt ned.
- Skub gearstangen mod venstre, og sæt den derefter i bakgear, som det er vist på gearstangens skiftediagram.

Nogle modeller har en 6-trins manuel gearkasse. Diagrammet er vist på gearstangen.

Du kan kun sætte bilen i bakgear, når den holder stille. Når motoren er startet, skal du vente 6 sek. med koblingspedalen trådt helt ned for at beskytte gearkassen, når du vælger gear.

Baklygterne lyser, når du har sat bilen i bakgear og tilsluttet tændingen.



BEMÆRK!

- Efter start af motoren begynder bilen at køre, så snart du har sat bilen i gear, og du slipper koblingspedalen.
- Under kørsel må du aldrig sætte bilen i bakgear fare for ulykke.



Anvisning

- Under kørsel må du ikke lægge din hånd på gearstangen. Det tryk, som du udøver med hånden, kan medføre, at skiftegaflerne i gearkassen bliver slidt for hurtigt.
- Når du skifter gear, skal du altid træde koblingspedalen helt ned for at undgå unødvendigt slid og beskadigelser.
- Lad ikke koblingen “slæbe”, når du holder bilen standset på stigninger. Dette medfører, at koblingen bliver slidt for hurtigt, og at den bliver beskadiget. ■

Automatisk gearkasse*

Køreprogrammer

Den automatiske gearkasse har to køreprogrammer.



Fig. 94 Automatisk gearkasse

Valg af normalt program

- Sæt gearvælgeren i position D.

Valg af sportsprogram

- Sæt gearvælgeren i position S.

Hvis du har valgt det normale program **D**, har du bestemt dig for et økonomisk køreprogram, som skal reducere brændstofforbruget. Gearkassen skifter tidligere til et højere gear og senere til et lavere gear.

Hvis du har valgt sportsprogrammet **S**, har du bestemt dig for et program, som udnytter motorens kraftreserver fuldt ud, ved at opgearingen sker senere. ■

Gearvælgerens låsefunktioner

Når gearvælgerlåsen er i position P eller N, forhindrer den, at bilen kan sættes i gear og derved begynde at køre.



Fig. 95 Automatisk gearkasse

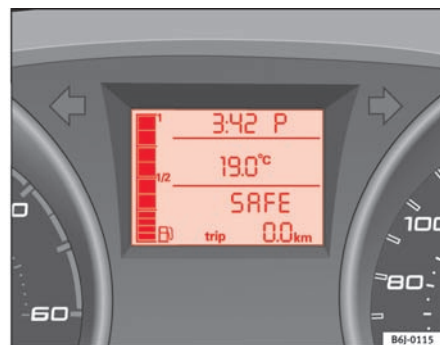


Fig. 96 Automatisk gearkasse: instrumentpanlets display

Gearvælgerlåsen kan deaktiveres på følgende måde:

- Tilslut tændingen.
- Træd på bremsepedalen, og hold den nede. Tryk samtidig på gearvælgerlåsen på venstre side af gearvælgeren.

I displayet vises den valgte gearvælgerposition sammen med teksten **LOCKED (låst)**. Kontrollampen (S) ved siden af gearvælgeren lyser, hvis du skal træde på bremsepedalen. Dette er nødvendigt, når gearvælgeren skal flyttes fra positionerne P eller N.

Gearvælgerlåsen fungerer kun, når bilen holder stille eller kører ved hastigheder op til 5 km/h. Ved højere hastigheder deaktiveres gearvælgerlåsen automatisk i position N.

Gearvælgerlåsen er ikke aktiveret, hvis gearvælgeren flyttes hurtigt til D via positionen N (fx når man skifter fra R). Det gør det muligt fx at rokke bilen tilbage og frem, hvis den sidder fast i sne eller mudder. Gearvælgerlåsen aktiveres automatisk, hvis bremsepedalen ikke er trådt ned, og gearvælgeren er i position N i mere end ca. 1 sek. ■

Kørsel med automatisk gearkasse

Der geares automatisk op og ned mellem de fremadgående gear.



Fig. 97 Automatisk gearkasse

Start

- Start motoren med gearvælgeren i position **P** eller **N**.

Kørsel

- Hold bremsepedalen nede.
- Hold låseknappen (i venstre side af gearvælgeren) inde, og sæt gearvælgeren i den ønskede position (**R** eller **D**).
- Slip gearvælgeren, og vent et øjeblik, indtil gearkassen har skiftet gear (du kan mærke et let tilkoblingsryk).
- Flyt foden fra bremsepedalen, og giv gas ⇒ ⚠.

Kortvarigt stop

- Hold bilen standset ved at træde på bremsepedalen for at forhindre, at bilen ruller bagud på en stigning eller kryber, fx i lyskryds. Det er ikke nødvendigt at sætte gearvælgeren i positionerne **P** eller **N**.
- Giv ikke gas.

Parkering

- Træd på bremsepedalen, og hold den nede, indtil bilen holder stille ⇒ ⚠.
- Træk håndbremsen.
- Tryk på låseknappen, og hold den inde. Sæt gearvælgeren i position **P**, og slip låseknappen.

Kørsel på stigninger

- Flyt gearvælgeren fra position "D" til højre ind i tiptronic-kulissen.
- Tryk forsigtigt gearvælgeren bagud for at geare ned.

Sådan holdes bilen standset på stigninger

- Du skal altid altid træde på bremsepedalen, så bilen ikke kan rulle baglæns ⇒ ⚠. Forsøg ikke at forhindre bilen i at rulle baglæns ved at øge motoromdrejningstallet, mens bilen er sat i et fremadgående gear.

Igangsætning på stigninger

- Træk håndbremsen.
- Sæt bilen i gear, træd langsomt på speederen, og løsn samtidig håndbremsen. ▶

Jo stejlere skråningen er, desto lavere skal gearet være. Det øger motorens bremsevirkning. Du kører fx ned ad en meget stejl skråning i 3. gear. Hvis motorens bremsevirkning ikke er tilstrækkelig, kører bilen hurtigere. Den automatiske gearkasse skifter automatisk til et højere gear for at forhindre, at motoren ikke går for højt op i omdrejninger. Træd på bremsepedalen for at sætte hastigheden ned, og skift tilbage til 3. gear ved hjælp af tiptronic ⇒ .

Din bil har en automatisk gearkassespærre, der forhindrer gearvælgeren i at blive sat i gear fra positionerne **P** eller **N**, hvis du ikke træder på bremsepedalen.

Du kan ikke tage tændingsnøglen ud, hvis ikke gearvælgeren er i position **P**.

Kontrollampen "Træd på bremsepedalen"

Hvis kontrollampen ved siden af gearvælgeren lyser, skal du træde på bremsepedalen. Det er nødvendigt, når gearvælgeren til den automatiske gearkasse skal flyttes fra position **P** eller **N**. Derudover kan der vises en meddelelse i instrumentpanelet, som informerer eller opfordrer dig til nødvendige handlinger.



BEMÆRK!

- Som fører må du ikke forlade bilen, når motoren er startet, og bilen er sat i gear. Hvis du er nødt til at forlade din bil, mens motoren er startet, skal du trække håndbremsen og skifte til position **P**.
- Når motoren er startet, og gearvælgeren er i position **D** eller **R**, skal bilen holdes standset med bremsepedalen. Ellers vil bilen krybe fremad, da kraftoverføringen ikke afbrydes helt, selv når motoren er i tomgang.
- Du må aldrig give gas, mens du ændrer gearvælgerens position fare for ulykke!
- Under kørsel må du aldrig flytte gearvælgeren til positionerne **R** eller **P**. Fare for ulykke!
- Før du kører en længere strækning ned ad en stejl bakke, anbefales det, at du sætter farten ned og skifter til et lavere gear.



BEMÆRK! (fortsættelse)

- Hvis du skal holde på en stigning, skal du træde på bremsepedalen, så bilen ikke ruller tilbage.
- Lad aldrig bremsepedalen slæbe, og træd ikke på bremsepedalen for ofte eller i længere tid. Hvis du konstant træder på bremsepedalen, bliver bremserne overophedede, og bremseeffekten bliver reduceret. Det øger bremselængden og kan tilmed medføre, at bremsene svigter.
- Bilen må aldrig rulle ned ad en stigning med gearstangen i position **N** eller **D**, selv om motoren ikke er startet.



Pas på!

- Hvis du holder på en stigning, må du ikke forsøge at holde bilen standset ved at sætte den i gear og accelerere. Den automatiske gearkasse kan blive overophedet og beskadiget. Træk håndbremsen helt, eller træd på bremsepedalen, så bilen ikke begynder at køre.
- Hvis du lader bilen rulle, mens motoren er standset, eller når gearvælgeren er i position **N**, kan det medføre skader på den automatiske gearkasse på grund af manglende smøring. ■

Gearskift med tiptronic*

Med tiptronic kan føreren skifte gear manuelt.



Fig. 98 Automatisk gearkasse

Gearskift med tiptronic

- Flyt gearvælgeren fra position **D** til højre ind i tiptroniculissen.
- For at skifte til et højere gear skal du forsigtigt bevæge gearvælgeren fremad (+).
- For at skifte til et lavere gear skal du forsigtigt bevæge gearvælgeren bagud (-).

Under acceleration skifter den automatiske gearkasse automatisk op til næste gear, kort før det maksimalt tilladte motoromdrejningstal er nået.

Hvis du vælger et lavere gear, gearer den automatiske gearkasse dog først ned, når motorens omdrejningstal tillader det.

Hvis den automatiske gearkasse under kørsel er i 3. gear i gearvælgerposition **D**, og du skifter til tiptronic, er tiptronic også i 3. gear. ■

Gearvælgerens positioner

Gearvælgerpositionerne og gearene vises på displayet i instrumentpanelet.

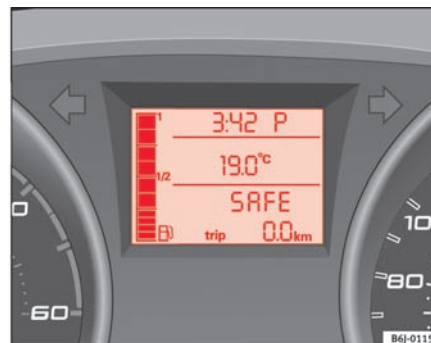


Fig. 99 Automatisk gearkasse: kombiinstrumentets display

Gearvælgerpositioner

Det valgte gear vises på siden af gearvælgeren og på displayet i instrumentpanelet. Displayet viser også det gear, den automatiske gearkasse befinder sig i.

Gearindikator ved tiptronic

Hvis du bruger den automatiske gearkasses manuelle funktioner, vises de valgte gear i displayet. ▶

P parkeringslås

Når gearvælgeren er i denne position, er de trækkende hjul automatisk blokeret.

Parkeringslåsen må kun aktiveres, når bilen holder stille.

For at flytte gearvælgeren fra position **P** skal du trykke på låseknappen på gearvælgergrebet og samtidig træde på bremsepedalen, mens tændingen er tilsluttet.

For at flytte gearvælgeren til position **P** skal du trykke på låseknappen og holde den nede og samtidig træde på bremsepedalen, hvis det er nødvendigt.

R bakgear

Bilen er sat i bakgear i denne position.

Bilen må kun sættes i bakgear, når den holder stille, og motoren er i tomgang.

For at flytte gearvælgeren til position **R** skal du trykke på låseknappen og samtidig træde på bremsepedalen, mens tændingen er tilsluttet.

Når gearvælgeren er i position **R**, og tændingen er tilsluttet, sker følgende:

- Baklygterne lyser.
- Airconditionanlægget skifter automatisk til recirkulationsfunktion.
- Hvis forrudeviskerne er tilsluttet, bliver bagrudeviskeren tilsluttet.
- Parkeringshjælpen bliver aktiveret.*

N neutral (frigear)

Hvis denne position vælges, er gearkassen i frigear. Der overføres ikke trækraft til hjulene, og der er ingen motorbremsefunktion.

Du må aldrig køre ned ad bakke, når gearvælgeren er i position **N**. Motoren fungerer ikke som bremse, og bremserne udsættes for usædvanligt kraftig belastning.

Du kan ødelægge den automatiske gearkasse, hvis du kører ned ad bakke med gearvælgeren i position **N**, og motoren er standset.

D drive (fremadkørsel)

I denne position skifter gearkassen automatisk til et lavere eller højere gear afhængigt af motorbelastningen, kørestilen og hastigheden. Ved kørsel ned ad bakke er motorens bremseeffekt meget begrænset, når gearvælgeren er i denne position. Ud over gearvælgerpositionen **D** bliver det valgte gear også vist i instrumentpanelets display.

Hvis position **N** er valgt, og du vil vælge position **D**, skal du træde på bremsepedalen, når bilen holder stille eller kører under 5 km/h.

S sport (sportsprogram)

Når gearvælgeren er i position **S** skifter den automatiske gearkasse senere til næste højere gear og tidligere til næste lavere gear, end når gearvælgeren er i position **D**. På den måde er det muligt at udnytte motorens kraftreserver fuldt ud afhængigt af motorbelastningen, kørestilen og hastigheden. Ved kørsel ned ad bakke er motorens bremsevirkning meget begrænset. Ud over gearvælgerpositionen **S** bliver det valgte gear også vist i instrumentpanelets display.

For at sætte gearvælgeren i position **S**, skal du trykke på låseknappen foran på gearvælgeren.



BEMÆRK!

Hvis bilen sættes i bevægelse ved en fejltagelse, kan det føre til en ulykke og alvorlige kvæstelser.

- Som fører må du ikke forlade bilen, når motoren er startet, og bilen er sat i gear. Hvis du er nødt til at forlade din bil, mens motoren er startet, skal du altid trække håndbremsen og skifte til position **P**.
- Når motoren er startet, og gearvælgeren er i position **D** eller **R**, skal bilen holdes standset med bremsepedalen. Ellers vil bilen krybe fremad, da kraftoverføringen ikke afbrydes helt, selv når motoren er i tomgang.
- Du må aldrig give gas, mens du ændrer gearvælgerens position fare for ulykke!

⚠ BEMÆRK! (fortsættelse)

- Under kørsel må du aldrig flytte gearvælgeren til positionerne "R" eller "P". Fare for ulykke!
- Før du kører stejlt ned ad bakke, skal du sætte farten ned og skifte til gearvælgerposition 1.
- Hold altid bilen standset med bremsepedalen, når bilen holder stille på en stigning. Ellers kan bilen rulle tilbage.
- Lad aldrig bremsepedalen slæbe, og trød ikke på bremsepedalen for ofte eller i længere tid. Hvis du konstant træder på bremsepedalen, bliver bremserne overophedede, og bremseeffekten bliver reduceret. Det øger bremselængden og kan tilmed medføre, at bremserne svigter.

⚠ BEMÆRK!

Stands aldrig motoren, før bilen holder helt stille. Du risikerer at miste kontrollen over bilen. Det kan resultere i en ulykke og alvorlige kvæstelser.

- Airbags og selestrammere er ude af funktion, når tændingen er afbrudt.
- Bremsekraftforstærkeren fungerer ikke, når motoren er standset. Du skal bruge flere kræfter til at bremse bilen
- Servostyringen fungerer ikke, når motoren er standset. Derfor skal du bruge flere kræfter til at dreje rattet.
- Tag aldrig nøglen ud af tændingslåsen, mens bilen kører. Ratlåsen kan pludseligt blive aktiveret, og du kan ikke længere styre bilen.
- Når du kører ned ad stigninger eller bakker, må gearvælgeren aldrig være i position N, uanset om motoren kører eller ej.

**Pas på!**

Hvis du lader bilen rulle, mens motoren er standset, eller når gearvælgeren er i position N, skal du flytte foden fra speederen og lade motoromdrejningstallet falde til tomgang, før du vælger position D. ■

Kickdownsystem

Kickdownsystemet er konstrueret til at give maksimal acceleration.

Hvis du træder speederen helt ned, skifter gearkassen automatisk til et lavere gear afhængigt af hastigheden og motoromdrejningstallet, så bilen kan opnå maksimal acceleration.

Gearkassen skifter ikke op til næste højere gear, før motoren når det maksimalt tilladte motoromdrejningstal for gearet.

**BEMÆRK!**

Når bilen accelererer på glat vej, kan du risikere at miste herredømmet over bilen, og der kan opstå alvorlige kvæstelser.

- Kør derfor meget forsigtigt, når du bruger kickdownsystemet på glat vej. En hurtig acceleration kan medføre et dårligere vejgreb og udskridning.
- Du bør kun anvende kickdownsystemet, når trafik- og vejforholdene tillader, at det kan bruges sikkert. ■

Håndbremse

Sådan trækkes håndbremsen

Håndbremsen skal trækkes helt for at forhindre, at bilen ruller utilsigtet.

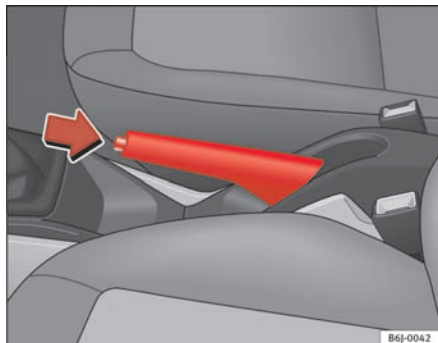


Fig. 100 Håndbremse mellem forsæderne

Træk altid håndbremsen helt, når du forlader eller parkerer bilen.

Sådan trækkes håndbremsen

- Træk håndbremsen helt op ⇒ fig. 100.

Sådan løsnes håndbremsen

- Træk håndbremsen lidt op, tryk låseknappen i pilens retning ⇒ fig. 100, og sænk håndbremsen helt ⇒ ⚠.

Håndbremsen skal altid være *helt* trukket. Det forhindrer dig i at køre med håndbremsen trukket ved en fejltagelse ⇒ ⚠.

Når håndbremsen er trukket, og tændingen er tilsluttet, lyser advarselsslampen ⚠. Når håndbremsen er løsnet, slukker advarselsslampen.



BEMÆRK!

- Anvend aldrig håndbremsen til at bremse bilen med, mens den kører. Bremselængden er væsentligt længere, da det kun er de bageste hjul, der bliver bremset fare for ulykke!
- Er håndbremsen kun løsnet delvis, kan det føre til overophedning af de bageste bremses og dermed forringe bremsesystemets funktion fare for ulykke! Det medfører også, at de bageste bremsebelægninger bliver for hurtigt slidt.



Pas på!

Du bør altid trække håndbremsen helt, inden du forlader bilen. Du bør også vælge 1. gear. ■

Parkering

Når du parkerer, bør du altid trække håndbremsen helt.

Når du parkerer, skal du være opmærksom på følgende:

- Hold bilen standset ved at træde på bremsepedalen.
- Træk håndbremsen.
- Du bør også vælge 1. gear.
- Stands motoren, og tag tændingsnøglen ud af tændingslåsen. Drej rattet lidt for at aktivere ratlåsen.
- Tag altid dine bilnøgler med, når du forlader bilen ⇒ ⚠. ▶

Yderligere anvisninger vedr. parkering af bilen på bakke:

Drej rattet, så bilen ruller mod kantstenen, hvis den begynder at køre.

- Hvis bilen holder i retning **ned ad bakke**, skal du dreje forhjulene, så de peger *ind mod kantstenen*.
- Hvis bilen holder i retning **op ad bakke**, skal du dreje forhjulene, så de peger *væk fra kantstenen*.
- For at sikre at bilen ikke ruller, skal du trække håndbremsen helt og sætte bilen i 1. gear.



BEMÆRK!

- Du bør minimere faren for kvæstelser, når bilen står parkeret uden opsyn.
- Parker aldrig bilen i omgivelser, hvor det varme udstødningssystem kunne komme i kontakt med tørt græs, buske, brændstof, der er løbet ud, eller andre materialer, som let kan antændes.
- Passagererne må ikke sidde i bilen, mens den er låst. De vil ikke være i stand til at åbne bilen indefra og kan blive fanget i bilen i nødstilfælde. I nødstilfælde vil låste døre gøre det vanskeligere at komme til hjælp.
- Efterlad aldrig børn i bilen uden opsyn. De kan fx løsne håndbremsen eller bevæge gearstangen/gearvælgeren og derved komme til at sætte bilen i gang.
- Afhængigt af vejrforholdene kan der blive ekstremt varmt eller koldt i bilen. Det kan være livsfarligt. ■

Systemet aktiveres ved, at bremsepedalen trædes ned, når bilen holder stille.

Igangsætningsassistenten fungerer også, når du kører baglæns op ad bakke.

Når du flytter foden fra bremsepedalen, fastholdes bremsevirkningen stadig et kort øjeblik. På den måde undgår du, at bilen ruller tilbage, når du sætter den i gear. Dette korte øjeblik er nok til, at du let kan sætte bilen i gang.

Igangsætningsassistenten fungerer også, når du kører baglæns op ad bakke.



BEMÆRK!

- Hvis du ikke sætter i gang, straks efter at du har flyttet foden fra bremsepedalen, kan bilen begynde at rulle tilbage. I et sådant tilfælde skal du straks træde på bremsepedalen eller trække håndbremsen.
- Hvis motoren går i stå, skal du straks træde på bremsepedalen eller trække håndbremsen.
- Hvis du kører på en stigning, mens trafikken er tæt, og du vil forhindre, at bilen begynder at rulle tilbage, når du sætter i gang, skal du træde på bremsepedalen og vente et par sekunder, før du begynder at køre.



Anvisning

Hos din SEAT partner eller på dit værksted kan du få at vide, om din bil er udstyret med dette system. ■

Igangsætning på stigninger*

Denne funktion er kun til rådighed i biler med ESP.

Igangsætningsassistenten kan være en god hjælp, når du skal sætte i gang på en stigning.

Akustisk parkeringshjælp*

Parkeringshjælp bagpå

Ved hjælp af et akustisk signal meddeler parkeringshjælpen, at du nærmer dig en forhindring bag bilen.

Beskrivelse

Den akustiske parkeringshjælp måler afstanden mellem bilens bagende og eventuelle forhindringer ved hjælp af fire ultralydssensorer i den bageste stødfanger. Sensorernes måleområde begynder **afhængigt af forhindringen cirka** ved følgende afstande:

- Ved den bageste stødfangers sider: 0,6 m
- Midt for den bageste stødfanger: 1,6 m.

Aktivering

Systemet aktiveres, når du sætter bilen i bakgear. Et kort akustisk signal bekræfter, at parkeringshjælpen er aktiveret og fungerer korrekt.

Bakgear

De akustiske signaler begynder, når parkeringshjælpen registrerer en forhindring. Som bilen nærmer sig forhindringen, lyder de akustiske advarselssignaler med kortere mellemrum.

Når afstanden er mindre end ca. 30 cm, lyder der et konstant advarselssignal (stopsignal). Herefter bør du ikke bakke videre.

På biler uden fabriksmonteret anhængertræk lyder der et konstant akustisk advarselssignal, når afstanden til forhindringen er 0,35 m eller mindre. Herefter bør du ikke bakke videre.

Lydstyrken for advarselssignalet sænkes med 30 %, 3 sek. efter at parkeringshjælpen er blevet aktiveret.

Når parkeringshjælpen registrerer en mur parallelt med bilen, stopper det akustiske signal, hvis signalet ikke lyder konstant.

Kørsel med anhænger

På biler med fabriksmonteret anhængertræk bliver parkeringshjælpen ikke aktiveret, når du sætter bilen i bakgear, hvis du kører med anhænger, og den er tilsluttet elektrisk til bilen.

Mulige fejl

Hvis der lyder et konstant advarselssignal i nogle sekunder, når du sætter bilen i bakgear, er der en systemfejl i parkeringshjælpen.

Hvis fejlen stadig er til stede, når du afbryder tændingen, kommer der ingen akustisk advarsel, næste gang du forsøger at aktivere parkeringshjælpen (sætter bilen i bakgear). Der kommer derfor heller ingen meddelelse om, at systemet er aktiveret. Få fejlen afhjulpnet på et autoriseret værksted hurtigst muligt.

Hvis der ikke kommer nogen meddelelse om, at systemet er aktiveret, og der heller ikke kommer nogen fejlmelding, er der en fejl i systemets højtaler. Systemet kan derfor ikke give et akustisk signal, når du nærmer dig en forhindring.

For at parkeringshjælpen kan fungere, skal sensorerne holdes rene og fri for is og sne.



BEMÆRK!

- Sensorerne har blinde vinkler, hvor objekter ikke kan registreres.
- Hold altid øje med små børn og dyr, da de ikke altid kan registreres af sensorerne. Vær altid opmærksom, når du bakker, for at undgå ulykker.
- Parkeringshjælpen fritager ikke føreren for at skulle være opmærksom. Ved parkering og lignende manøvrer ligger det fulde ansvar hos føreren.





Pas på!

- Vær opmærksom på, at lave forhindringer, der allerede er blevet registreret af systemet, kan forsvinde ud af systemets måleområde, efterhånden som bilen nærmer sig. Der lyder i så fald ikke længere noget advarselssignal. Visse former for forhindringer (såsom metalhegn, kæder, tynde stænger, trækstænger, høje kantsten, eller malet rækværk) kan heller ikke altid registreres af systemet risiko for beskadigelse.
- Forhindringer med ensartede kanter og bump bliver ikke altid registreret af systemet med det samme på grund af deres geometriske udformning. Vær især forsigtig i forbindelse med denne type forhindringer, fx hjørner og rektangulære genstande risiko for beskadigelse.
- Hvis du manøvrerer ind i et hjørne mellem to lodrette mure, skal du være specielt opmærksom. Kør forsigtigt hen mod muren fra siden (brug sidespejlene).
- Parkeringshjælpen kan aldrig erstatte udsynet fra bakspejlet og sidespejlene, når du manøvrerer.
- Andre ultralydskilder (hamre, dæk, byggemaskiner og andre biler med parkeringshjælp) kan påvirke systemets funktion.
- Rengør sensorerne jævnligt pas på ikke at ridse eller beskadige dem. Hvis du rengør sensorerne med højtryks- eller damprensere, må de kun spules kortvarigt og fra en afstand på mere end 10 cm. ■

Fartpilot*

Beskrivelse

Fartpiloten holder en gemt hastighed fra ca. 30 til 180 km/h konstant.

Når den ønskede hastighed er gemt, kan du flytte foden fra speederen.



BEMÆRK!

Det kan være farligt at køre med fartpilot, hvis det ikke er muligt at køre med en konstant hastighed.

- Af hensyn til sikkerheden må fartpiloten ikke benyttes i tæt trafik, på strækninger med mange sving eller under dårlige vejforhold (fx akvaplaning, grus, glatte eller tilsneede veje) fare for ulykke!
- For at undgå at fartpiloten anvendes utilsigtet, skal du altid deaktivere den efter brug.
- Det er farligt at genoptage den gemte hastighed, hvis hastigheden er for høj i forhold til de aktuelle vej-, trafik- eller vejforhold fare for ulykke!



Anvisning

Ved kørsel ned ad bakke kan fartpiloten ikke holde hastigheden konstant. På grund af bilens egenvægt øges hastigheden. Sænk farten ved at træde på bremsepedalen. ■

Aktivering og deaktivering af fartpilot

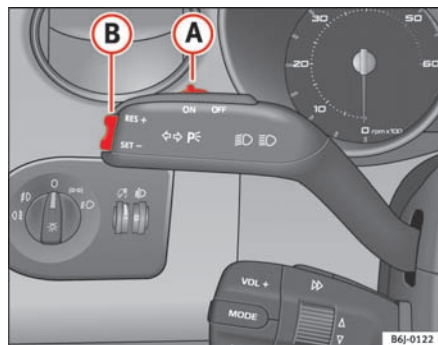


Fig. 101 Blink- og fjernlysarm: kontakt og vippeknop til fartpilot

Aktivering af fartpilot

- Flyt kontakten ⇒ fig. 101 **A** mod venstre til **ON**.

Deaktivering af fartpilot

- Flyt kontakten **A** mod højre til **OFF**, eller afbryd tændingen, mens bilen holder stille.

Når fartpiloten er aktiveret, og der er gemt en hastighed, lyser indikatoren  i instrumentpanelet¹⁰⁾.

Når fartpiloten *bliver deaktiveret*, slukker symbolet . Fartpiloten bliver også deaktiveret helt, når du sætter bilen i 1. gear*. ■

Sådan gemmes hastigheden*

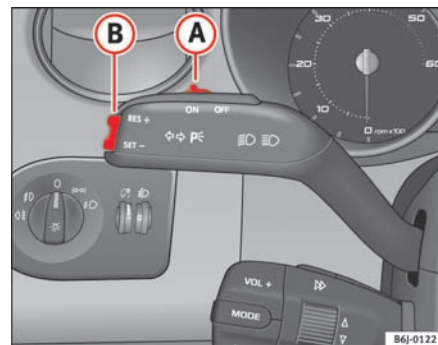


Fig. 102 Blink- og fjernlysarm: kontakt og vippeknop til fartpilot

- Tryk et kort øjeblik på den nederste del **SET** af vippeknappen ⇒ fig. 102 **B**, når du har nået den ønskede hastighed.

Når du slipper vippekontakten, bliver den aktuelle hastighed gemt og holdt konstant. ■

¹⁰⁾ Afhængigt af modellen

Sådan ændres den gemte hastighed*

Du kan ændre hastigheden uden at træde på hverken speederen eller bremsepedalen.

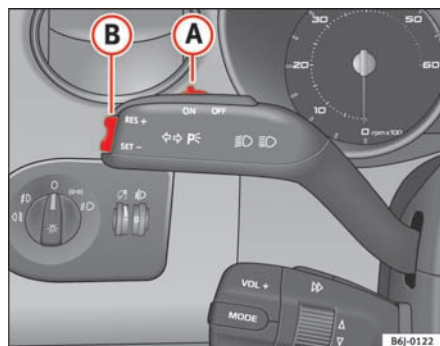


Fig. 103 Blink- og fjernlysarm: kontakt og vippeknap til fartpilot

Indstilling af en højere hastighed

- Tryk på den øverste del **RES** af vippeknappen ⇒ fig. 103 **B** for at indstille en højere hastighed. Når du holder vippekontakten inde, accelererer bilen. Når du slipper vippekontakten, bliver den nye hastighed gemt.

Indstilling af en lavere hastighed

- Tryk på den nederste del **SET** af vippeknappen **B** for at indstille en lavere hastighed. Når du holder vippekontakten inde, bliver hastigheden reduceret. Når du slipper vippekontakten, bliver den nye hastighed gemt.

Hvis du øger hastigheden med speederen og derefter slipper speederen, får du automatisk den hastighed, der er gemt forinden. Dette sker dog ikke, hvis den gemte hastighed overskrides med mere end 10 km/h i mere end 5 min. Hastigheden skal gemmes igen.

Hvis du reducerer hastigheden ved at træde på bremsepedalen, bliver fartpiloten deaktiveret. Du kan aktivere fartpiloten igen ved at trykke en enkelt gang på den øverste del af vippeknappen, **RES+** ⇒ fig. 103 **B**.



BEMÆRK!

Det er farligt at genoptage den gemte hastighed, hvis hastigheden er for høj i forhold til de aktuelle vej-, trafik- eller vejrforhold fare for ulykke! ■

Midlertidig deaktivering af systemet*

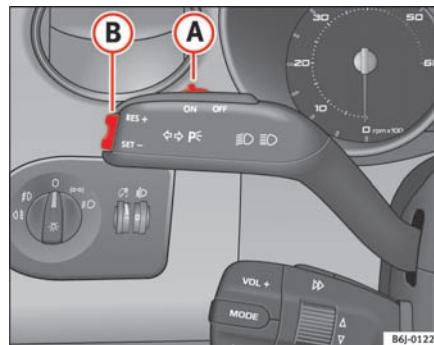


Fig. 104 Blink- og fjernlysarm: kontakt og vippeknap til fartpilot

Fartpiloten deaktiveres, hvis:

- du træder på bremsepedalen

- du træder på koblingspedalen
- bilen accelereres til en hastighed på mere end 180 km/h
- du trykker armen **A** mod **OFF**, uden at den går i hak.

Hvis du vil aktivere fartpiloten igen, skal du slippe bremse- eller koblingspedalen eller reducere bilens hastighed til under 180 km/h og trykke en gang på den øverste del af vippeknappen **RES** ⇒ side 145, fig. 104 **B**.

BEMÆRK!

Det er farligt at genoptage den gemte hastighed, hvis hastigheden er for høj i forhold til de aktuelle vej-, trafik- eller vejrforhold fare for ulykke! ■

Deaktivering af systemet

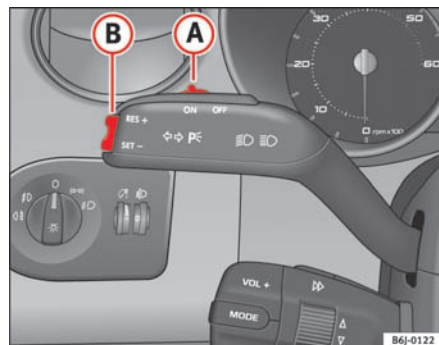


Fig. 105 Blink- og fjernlysarm: kontakt og vippeknap til fartpilot

Biler med manuel gearkasse

Systemet **deaktiveres helt**, hvis du bevæger kontakten **A** helt mod højre (til position OFF), eller når bilen holder helt stille, og tændingen er afbrudt.

Biler med automatisk gearkasse

Fartpiloten deaktiveres helt, hvis du vælger en af de følgende gearvælgerpositioner **P**, **N**, **R** eller **1**, eller hvis du stopper bilen og afbryder tændingen. ■

Råd og dåd

Intelligent teknik

Bremser

Bremsekraftforstærker

Bremsekraftforstærkeren forstærker det tryk, som du træder bremsepedalen ned med. Den fungerer **kun, når motoren kører**.

Hvis bremsekraftforstærkeren ikke fungerer, fx på grund af en fejl, eller hvis bilen skal bugseres, skal du træde væsentligt kraftigere på bremsepedalen end normalt.



BEMÆRK!

Ydre påvirkninger kan øge bremselængden.

- Lad aldrig bilen rulle, mens motoren er standset. Ellers er der fare for ulykke. Bremselængden øges betydeligt, fordi bremsekraftforstærkeren ikke er i funktion.
- Hvis bremsekraftforstærkeren ikke fungerer, fordi bilen fx skal bugseres, skal du træde væsentligt kraftigere på bremsepedalen end normalt. ■

Bremseassistent (BAS)*

Bremseassistenten findes kun i biler med ESP.

I en nødsituation bremser de fleste bilister i rette tid, men ikke med det maksimale bremsetryk. Derfor bliver bremselængden længere end nødvendigt.

Her griber bremseassistenten ind: Hvis du træder meget hurtigt på bremsepedalen, opfatter bremseassistenten det som et tegn på en nødsituation. Den opbygger lynhurtigt et optimalt bremsetryk, så ABS hurtigt og effektivt bliver aktiveret, og bremselængden bliver reduceret.

Bliv ved med at træde lige kraftigt på bremsepedalen. Når du slipper bremsepedalen, deaktiveres bremseassistenten automatisk.

Sådan tændes havariblinket automatisk

Hvis der foretages en hård opbremsning eller en nødopbremsning, tændes havariblinket automatisk.



BEMÆRK!

- Risikoen for en ulykke bliver større, hvis du kører for hurtigt eller for tæt, og når vejen er glat eller våd. Bremseassistenten mindsker ikke denne risiko.
- Bremseassistenten kan ikke overvinde fysikkens grænser. Glatte eller våde veje er stadig farlige, selv om din bil har en bremseassistent! Det er derfor yderst vigtigt, at du tilpasser hastigheden til vej- og trafikforholdene. Lad aldrig den øgede sikkerhed forlede dig til at løbe en sikkerhedsrisiko under kørsel. ■

Antiblokeringsystem (ABS) og hjulspindsregulering (ASR)

Antiblokeringsystem (ABS)

Antiblokeringsystemet forhindrer, at hjulene blokerer ved opbremsning.

Antiblokeringsystemet (ABS) er en vigtig del af bilens aktive sikkerhedssystem.

Sådan fungerer ABS

Hvis et af hjulene kører langsommere end de andre hjul og er på grænsen til at blokere, reducerer systemet bremsetrykket på dette hjul. Du vil mærke denne regulering som en **pulserende bevægelse i bremsepedalen** og høre støj. Dette er en bevidst advarsel til dig om, at et eller flere hjul er ved at blokere, og at ABS er i funktion. I denne situation er det vigtigt, at du holder bremsepedalen helt nede, så ABS-systemet kan regulere opbremsningen optimalt. Pump ikke med pedalen.

I tilfælde af en pludselig opbremsning på en glat vej kan bilen stadig styres som normalt, da hjulene ikke blokerer.

Du må dog ikke forvente, at ABS *altid* reducerer bremselængden. På grus eller nyfalden sne på et glat underlag kan bremselængden endog blive længere.



BEMÆRK!

- Antiblokeringsystemet kan ikke overvinde fysikkens grænser. Glatte eller våde veje er stadig farlige, selv om din bil har ABS! Hvis du mærker, at ABS arbejder (for at modvirke blokerede hjul under en opbremsning), bør du straks reducere hastigheden, så den passer til vej- og trafikforholdene.



BEMÆRK! (fortsættelse)

Lad aldrig den øgede sikkerhed forlede dig til at løbe en sikkerhedsrisiko under kørsel.

- Det afhænger også af dækkene, hvor effektivt ABS virker ⇒ side 190.
- Hvis der foretages ændringer på undervognen eller bremsesystemet, kan det medføre en kraftig forringelse af ABS-funktionen. ■

Hjulspindsregulering (ASR)*

Hjulspindsreguleringen forhindrer, at de trækkende hjul spinder, når bilen accelererer. Dette system omfatter altid ABS.

Beskrivelse og funktion af hjulspindsreguleringen (ASR)

I biler med forhjulstræk reducerer ASR motordelen, så de trækkende hjul ikke spinder ved acceleration. Systemet arbejder sammen med ABS og fungerer uafhængigt af hastigheden. Hvis der er en fejl i ABS, svigter ASR også.

ASR gør det lettere eller i det hele taget muligt at sætte i gang, accelerere og køre op ad bakke under glatte vejforhold.

ASR bliver automatisk aktiveret, når du starter motoren. Du kan også aktivere og deaktivere ESP ved at trykke på knappen i midterkonsollen.

Når ASR er deaktiveret, blinker advarslenslampen langsomt. Normalt bør ASR altid være aktiveret. Det er kun i de særlige situationer, hvor hjulspind er hensigtsmæssigt, at du bør deaktivere systemet ved at trykke på ESP-knappen, fx

- hvis du kører med et pladsbesparende nødhjul
- hvis du kører med snekæder
- hvis du kører i dyb sne eller på blødt underlag



- hvis bilen sidder fast og skal rokkes fri.

Du bør aktivere ASR igen hurtigst muligt bagefter.



BEMÆRK!

- Husk, at ASR ikke kan overvinde fysikkens grænser. Det skal du især være opmærksom på, når du kører på glatte og våde veje og med anhænger.
- Tilpas altid din kørestil til vejenes tilstand og trafikken. Lad aldrig den øgede sikkerhed på grund af ASR forlede dig til at løbe en sikkerhedsrisiko under kørsel, det kan forårsage ulykker.



Pas på!

- For at ASR kan fungere korrekt, skal der være monteret samme type dæk på alle fire hjul. Hvis der er bare en lille forskel i dækkenes omkreds, kan det medføre en uønsket reduktion af motorydelsen.
- Ændringer på bilen (fx på motoren, bremsesystemet, undervognen eller andre komponenter, der påvirker hjul og dæk) kan påvirke funktionen af ABS og ASR. ■

Elektronisk stabilitetsprogram (ESP)*

Generelt

Det elektroniske stabilitetsprogram øger bilens stabilitet på vejen.

Det elektroniske stabilitetsprogram reducerer faren for udskridning.

Det elektroniske stabilitetsprogram (ESP) omfatter **ABS, EDS og ASR**.

Elektronisk stabilitetsprogram (ESP)*

ESP reducerer risikoen for udskridning ved at nedbremse hjulene hver for sig.

Afhængigt af hvordan rattet drejes, og hvor hurtigt bilen kører, beregnes den retning, du ønsker at køre i, og den sammenlignes konstant med bilens faktiske retning. Hvis den ønskede retning ikke opretholdes nøjagtigt (fx hvis bilen skrider ud), kompenserer ESP automatisk herfor ved at nedbremse det pågældende hjul.

Nedbremsningen af hjulet bevirker, at bilen igen bliver stabil. Hvis bilen har tendens til at overstyre, griber systemet ind på det forhjul, der er yderst i svinget.



BEMÆRK!

- Husk, at ESP ikke kan overvinde fysikkens grænser. Det skal du især være opmærksom på, når du kører på glatte og våde veje og med anhænger.
- Tilpas altid din kørestil til vejenes tilstand og trafikken. Lad aldrig den øgede sikkerhed på grund af ESP forlede dig til at løbe en sikkerhedsrisiko under kørsel, det kan forårsage ulykker.



Pas på!

- For at ESP kan fungere korrekt, skal der være monteret samme type dæk på alle fire hjul. Hvis der er bare en lille forskel i dækkenes omkreds, kan det medføre en uønsket reduktion af motorydelsen.
- Ændringer på bilen (fx på motoren, bremsesystemet, undervognen eller andre komponenter, der påvirker hjul og dæk) kan påvirke funktionen af ABS, EDS, ESP og ASR. ■

Antiblokeringsystem (ABS)

Antiblokeringsystemet forhindrer, at hjulene blokerer ved opbremsning
⇒ side 148. ■

Elektronisk differentialespærring (EDS)*

Den elektroniske differentialespærring forhindrer, at du mister vejgrebet, på grund af at et af de trækkende hjul begynder at spinde.

EDS gør det lettere eller i det hele taget muligt at sætte i gang, accelerere og køre op ad bakke under glatte vejforhold.

Ved hjælp af ABS-sensorerne kontrollerer systemet de trækkende hjuls omdrejningstal (i tilfælde af fejl i EDS lyser advarselsslampen til ABS)
⇒ side 61.

Hvis du kører på en vej, der kun er glat i *den ene side*, og der opstår en forskel mellem de trækkende hjuls omdrejningstal på ca. 100 omdr./min., bliver forskellen udlignet op til en hastighed på ca. 80 km/h. Det foregår ved, at det spindende hjul nedbremses, og trækraften overføres til det andet trækkende hjul via differentialet.

For at skivebremsen på det nedbremsede hjul ikke skal blive for varm, deaktiveres EDS automatisk ved usædvanligt kraftig belastning. Bilen fortsætter med at fungere normalt uden EDS. Derfor informeres føreren ikke om det, når EDS er blevet deaktiveret.

Så snart bremserne er kølet ned, aktiveres EDS automatisk igen.



BEMÆRK!

- Ved acceleration på en glat vej, fx med is og sne, skal du træde speederen forsigtigt ned. Der kan opstå hjulspind på trods af EDS. Det kan påvirke bilens stabilitet.
- Tilpas altid din kørestil til vejens tilstand og trafikken. Lad aldrig den øgede sikkerhed på grund af EDS forlede dig til at løbe en sikkerhedsrisiko under kørsel, det kan forårsage ulykker.



Pas på!

Ændringer på bilen (fx på motoren, bremsesystemet, undervognen eller andre komponenter, der påvirker hjul og dæk) kan påvirke funktionen af EDS
⇒ side 167. ■

Hjulspindsregulering (ASR)

Hjulspindsreguleringen forhindrer, at de trækkende hjul spinder, når bilen accelererer ⇒ side 148. ■

Kørsel og miljø

Tilkøring

Tilkøring af motor

Den nye motor skal køres til de første 1.500 km.

Indtil 1.000 km

- Kør ikke hurtigere end 3/4 af tophastigheden.
- Accelerer ikke med fuld gas.
- Undgå høje omdrejningstal.
- Undlad at køre med anhænger.

Fra 1.000 til 1.500 km

- Du kan nu *efterhånden* begynde at udnytte tophastigheden og det maksimalt tilladte motoromdrejningstal.

I de første driftstimer har motoren en højere indre friktion end senere, når alle bevægelige dele har tilpasset sig til hinanden.



Miljøanvisning

Hvis den nye motor bliver kørt skånsomt til, forlænges motorens levetid, og olieforbruget bliver mindre. ■

Tilkøring af dæk og bremsebelægninger

Nye dæk skal køres forsigtigt til de første 500 km. Nye bremsebelægninger skal køres forsigtigt til de første 200 km.

De første 200 km kan du kompensere for de nye bremsebelægningers nedsatte bremseeffekt ved at træde kraftigere på bremsepedalen. Ved en fuld opbremsning med nye bremsebelægninger kan bremselængden dog være noget længere end med tilkørte bremsebelægninger.



BEMÆRK!

- **Nye dæk skal køres til, da de i begyndelsen endnu ikke har det optimale vejgreb fare for ulykke. Kør derfor tilsvarende mere forsigtigt de første 500 km.**
- **Nye bremsebelægninger skal køres til. De første 200 km har de derfor ikke optimal friktionskraft. Den nedsatte bremseeffekt kan udlignes ved at træde kraftigere på bremsepedalen. ■**

Bremseeffekt og bremselængde

Bremseeffekten og bremselængden påvirkes af kørslen og vejforholdene.

For at opnå en god bremseeffekt er det vigtigt, at **bremsebelægningerne** ikke er slidte. Sliddet på bremsebelægningerne afhænger i høj grad af driftsbetingelserne og kørestilen. Hvis du kører meget i bytrafik og mange korte ture eller meget sportsligt, anbefaler vi, at du får et autoriseret værksted til at kontrollere bremsebelægningernes tykkelse hyppigere end angivet i servicehæftet.

Hvis du kører med **våde bremses**, fx efter at være kørt gennem vand, i kraftigt regnvær eller efter en bilvask, er bremsevirkningen nedsat på grund af våde eller om vinteren tilisede bremseskiver. Bremsene skal først bremse tørre.

BEMÆRK!

Længere bremselængder og fejl i bremsesystemet øger faren for ulykker.

- Nye bremsebelægninger skal køres til. De første 200 km har de derfor ikke optimal friktionskraft. Den nedsatte bremseeffekt kan udliges ved at træde kraftigere på bremsepedalen. Det gælder også, efter at bremsebelægningerne er blevet udskiftet.

- Hvis bremsene er våde eller tilisede, og hvis du kører på saltede veje, kan bremseeffekten indtræde med en vis forsinkelse.

- Hvis du belaster bremsene særligt kraftigt, når du kører stejlt ned ad bakke, bliver de overophedede. Før du kører en længere strækning ned ad bakke, anbefales det, at du sætter farten ned og skifter til et lavere gear (eller flytter gearvælgeren til et lavere gear i biler med automatisk gearkasse). På den måde udnytter du motorens bremseeffekt og aflaster bremsene.

- Lad aldrig bremsene slæbe ved at træde let på bremsepedalen. Hvis bremsene permanent bremser, fører det til overophedning af bremsene, hvilket resulterer i en længere bremselængde. Brems i stedet for i intervaller.

- Lad aldrig bilen rulle, mens motoren er standset. Bremselængden øges betydeligt, fordi bremsekraftforstærkeren ikke er i funktion.

- Hvis bremsevæsken er for gammel, kan der dannes damplokker i bremsesystemet, når bremsene belastes meget kraftigt. Det forringer bremseeffekten.

- Frontspoilere, der ikke hører til standardudstyret, eller som er beskadede, kan mindske lufttilførslen til bremsene og dermed forårsage en overophedning af bremsene. Vær opmærksom på de relevante anvisninger, før du køber tilbehør og reservedele ⇒ side 167, "Tekniske ændringer".

BEMÆRK! (fortsættelse)

- Hvis en bremsekreds svigter, øges bremselængden markant. Kontakt straks et værksted, og undgå unødigt kørsel. ■

Udstødningsrensningssystem

Katalysator*

Sådan beskytter du katalysatoren

- Tank kun blyfri benzin.
- Kør aldrig tanken helt tom.
- Fyld ikke for meget motorolie på ⇒ side 180, "Påfyldning af motorolie ".
- Slæb ikke bilen i gang, men benyt startkabler ⇒ side 219.

Hvis du under kørsel registrerer fejltændinger, ujævn motorgang eller manglende ydelse, skal du straks nedsætte hastigheden og få bilen kontrolleret på det nærmeste værksted. Udstødningsadvarselampen lyser generelt i tilfælde af de beskrevne symptomer ⇒ side 57. Der kan komme uforbrændt brændstof ind i udstødningsystemet og dermed ud i atmosfæren. Desuden kan katalysatoren blive beskadiget på grund af overophedning.

BEMÆRK!

Katalysatoren bliver meget varm! Brandfare!

- Parker bilen, så katalysatoren ikke kommer i berøring med tørt græs eller letantændelige materialer under bilen.

⚠ BEMÆRK! (fortsættelse)

- Påfør aldrig ekstra undervognsbeskyttelse eller korrosionsbeskyttende midler på udstødningsrør, katalysator eller varmeskjolde. Under kørsel kan disse substanser antændes.

**Pas på!**

Tanken må aldrig køres helt tom, da uregelmæssig brændstoffsyrning kan medføre fejltændinger. Ved fejltændinger kommer der uforbrændt benzin ind i udstødningssystemet, hvilket kan medføre, at katalysatoren bliver overop-
hedet og beskadiget.

**Miljøanvisning**

Selv om udstødningssystemet fungerer korrekt, kan der ved bestemte drifts-
tilstande i motoren opstå en svovlagtig udstødningslugt. Dette afhænger af
svovlindholdet i brændstoffet. Det hjælper ofte at skifte til et andet
brændstofmærke. ■

Dieselpartikelfilter*

*Dieselpartikelfiltret fjerner den sod, der opstår ved forbræn-
ding af dieselolien.*

Dieselpartikelfiltret filtrerer næsten alle sodpartiklerne ud af udstødningen.
Ved normal kørestil renser filtret sig selv. Hvis filtret ikke kan rense sig selv (fx
hvis du kun kører korte ture), bliver filtret tilstoppet med sod, og dieselparti-
kelfiltrets kontrollampe lyser . Se Advarsels- og kontrollamper.

**BEMÆRK!**

- Temperaturen i dieselpartikelfiltret kan blive ekstremt høj; derfor må det ikke komme i kontakt med letantændelige materialer under bilen brandfare!

**Pas på!**

- Der må ikke fyldes biodiesel (RME-brændstof) på biler med dieselpartikel-
filter, da brændstofsysteet ellers kan blive beskadiget.
- Der må maks. fyldes 5 % biodiesel på din bil. Denne grænse må aldrig
overskrides. ■

Kørsel i udlandet**Anvisninger**

Hvis du kører i udlandet, skal du være opmærksom på følgende:

- Hvis du har en benzinbil med katalysator, skal du være opmærksom på,
om der kan tankes blyfri benzin. Se også kapitlet "Tankning". De større
benzinselskaber og foreninger for bilejere kan oplyse, hvor du kan købe blyfri
benzin.
- Det kan være, at din bilmodel ikke bliver solgt i nogle lande. Det kan
betyde, at bestemte reservedele ikke kan fås, eller at de autoriserede værk-
steder kun i begrænset omfang kan reparere bilen.

SEAT importørerne og partnerne står altid til rådighed med informationer om
teknisk forberedelse af bilen, nødvendigt vedligeholdelsesarbejde og
reparationsmuligheder. ■

Afdækning af forlygter med folie

Hvis du kører i lande, hvor du skal køre i den modsatte side af vejen i forhold til dit hjemland, blænder det asymmetriske nærlys den modkørende trafik.

For at forlygterne ikke skal blænde, skal bestemte områder af forlygteglas-sene afdækkes med folie. Du kan få yderligere informationer på de autoriserede værksteder.

I biler med kurvelys skal forlygternes drejemotor først deaktiveres. Kontakt et værksted for at få udført dette arbejde. ■

Afdækning af enkelte forlygter på venstrestyrede biler*

På højre forlygte hvis der skal ændres fra kørsel i højre side til kørsel i venstre side.

På venstre forlygte hvis der skal ændres fra kørsel i venstre side til kørsel i højre side. ■

Afdækning af enkelte forlygter på højrestyrede biler*

På højre forlygte hvis der skal ændres fra kørsel i venstre side til kørsel i højre side.

På venstre forlygte hvis der skal ændres fra kørsel i venstre side til kørsel i højre side. ■

Afdækning af dobbelte forlygter på venstrestyrede biler*

På højre forlygte hvis der skal ændres fra kørsel i højre side til kørsel i venstre side.

På venstre forlygte hvis der skal ændres fra kørsel i højre side til kørsel i venstre side. ■

Afdækning af dobbelte forlygter på højrestyrede biler*

På højre forlygte hvis der skal ændres fra kørsel i venstre side til kørsel i højre side.

På venstre forlygte hvis der skal ændres fra kørsel i venstre side til kørsel i højre side. ■

Afdækning af xenonforlygter på venstrestyrede biler*

På højre forlygte hvis der skal ændres fra kørsel i højre side til kørsel i venstre side.

På venstre forlygte hvis der skal ændres fra kørsel i højre side til kørsel i venstre side. ■

Afdækning af xenonforlygter på højrestyrede biler*

På højre forlygte hvis der skal ændres fra kørsel i venstre side til kørsel i højre side.

På venstre forlygte hvis der skal ændres fra kørsel i venstre side til kørsel i højre side. ■

Kørsel med anhænger

Hvad skal du være opmærksom på?

Bilen kan benyttes til at trække en anghænger med, hvis den har det fornødne tekniske udstyr.

Hvis bilen allerede **fra fabrikken** er leveret med anghængertræk, er der taget hensyn til alle tekniske og lovmæssige krav. For **eftermontering** af et anghængertræk, se $\Rightarrow$ side 169.

Stikforbindelser

Bilen er udstyret med en 12-polet stikdåse til den elektriske forbindelse mellem bilen og anghænger.

Hvis anghænger har en **7-polet stikdåse**, skal du anvende et adapterkabel. Det kan købes hos SEAT partnerne.

Anhængervægt/kuglehovedtryk

Den tilladte anhængervægt må ikke overskrides. Hvis du ikke udnytter den tilladte anhængervægt, kan du køre på tilsvarende større stigninger.

De anførte vægtangivelser for kørsel med anghænger gælder kun i op til 1.000 m **højde** over havets overflade. Motorydelsen og dermed bilens evne til at køre opad falder på grund af den tyndere luft, jo højere du kommer op. Den maksimalt tilladte anhængervægt skal reduceres tilsvarende. Vogntogets totalvægt skal mindskes med 10 % pr. påbegyndt 1.000 m stigning. Vogntogets totalvægt beregnes som den læssede bils faktiske vægt plus den læssede anghængers faktiske vægt. Det tilladte **kuglehovedtryk** bør så vidt muligt udnyttes, men det må ikke overskrides.

Angivelserne for **anhængervægt** og **kuglehovedtryk** på anghængertrækkets typeskilt er kun testværdier, der gælder for anghængertrækket. De værdier, der gælder for din bil, og som ofte kan ligge *under* disse angivelser, står i bilens papirer og i $\Rightarrow$ kapitel "Tekniske data".

Fordeling af lasten

Lasten skal fordeles på anghænger, så tunge genstande er så tæt på akslen som muligt. Lasten skal fastgøres, så den ikke rutsjer.

Dæktryk

Vælg det maksimalt tilladte dæktryk, der står på mærkaten på indersiden af tankklappen. Hvilket dæktryk anghænger skal have, afhænger af anghængerproducentens anbefalinger.

Sidespejle

Du skal kontrollere, om det er muligt at se trafikken bag anghænger med de standardmonterede sidespejle. Hvis det ikke er muligt, skal der monteres ekstra sidespejle. Begge sidespejle bør være monteret på holdere, som kan klappes ind. Spejlene skal indstilles, så der er tilstrækkeligt udsyn bagud.



BEMÆRK!

Kør aldrig med personer i anghænger livsfare!



Anvisning

- Kørsel med anghænger stiller specielle krav til bilen. Hvis du ofte kører med anghænger, anbefaler vi, at du får udført ekstra service på bilen mellem serviceintervallerne.
- Undersøg, om der gælder særlige regler for kørsel med anghænger i det land, hvor du kører. ■

Anghængertrækkets kuglehoved*

Sammen med kuglehovedet finder du en vejledning i, hvordan kuglehovedet skal monteres og afmonteres. ►

**BEMÆRK!**

Anhængertrækkets kuglehoved skal fastgøres sikkert for at undgå, at det bliver slynget rundt i bilen og forårsager kvæstelser samt skader på bilen.

**Anvisning**

- Ifølge gældende lov skal kuglehovedet tages af under kørsel uden anhænger, hvis det dækker for nummerpladen. ■

Kørselsanvisninger

Kørsel med anhænger kræver særligt stor forsigtighed.

Vægtfordeling

En tom bil og læsset anhænger giver en meget uheldig vægtfordeling. Hvis det alligevel er nødvendigt at køre med lasten fordelt på denne måde, skal du køre særligt langsomt.

Hastighed

Når hastigheden øges, forringes vogntogets stabilitet. Kør derfor ikke med den maksimalt tilladte hastighed, hvis vej-, vej- eller vindforholdene er dårlige. Det gælder især, når du kører ned ad bakke.

Under alle omstændigheder skal farten straks sættes ned, så snart du mærker den mindste **slingrebævegelse** i anhængerens. Forsøg aldrig at rette vogntoget op ved at accelerere.

Brems altid rettidigt! Hvis du kører med en anhænger med **påløbsbremse**, skal du først *bremse blødt* og derefter jævnt. På den måde undgår du bremsestød som følge af, at anhængerens hjul blokerer. Vælg et lavt gear i god tid, før du kører ned ad en stejl bakke. På den måde kan motoren fungere som bremse.

Overophedning

Hvis du ved meget høje udetemperaturer skal køre på en længere stigning i lavt gear med høje motoromdrejningstal, skal du holde øje med kølevæske-termometret ⇒ side 49.

Elektronisk stabilitetsprogram*

ESP* gør det lettere at stabilisere anhængerens igen, hvis den begynder at skride ud eller slingre. ■

Økonomisk og miljøbevidst kørsel

Generelle bemærkninger

Brændstofforbruget afhænger i høj grad af din personlige kørestil.

Brændstofforbrug, miljøbelastning og slid på motor, bremses og dæk afhænger hovedsageligt af tre faktorer:

- Personlig kørestil
- Kørselsforhold (vejret, vejens tilstand)
- Tekniske forudsætninger.

Med en forudseende og økonomisk kørestil kan brændstofforbruget let reduceres med 10-15 %. Dette afsnit indeholder tips, som kan hjælpe med til at skåne miljøet og samtidig reducere dine omkostninger. ■

Kør forudseende

Bilen bruger mest brændstof, når den accelererer. Hvis du kører forudseende, skal du bremse mindre og dermed også accelerere mindre. Lad bilen rulle af sig selv, når det er muligt, fx når du kan se, at der er rødt i næste lyskryds. ■

Regelmæssig service

Regelmæssig service på et autoriseret værksted skaber god basis for brændstofbesparende kørsel. Vedligeholdelse af motoren har ikke kun positiv indflydelse på **brændstofforbruget**, men også på trafiksikkerheden og bilens værdi.

En dårligt vedligeholdt motor kan medføre et brændstofforbrug, som er 10 % højere end normalt.

Kontroller også **oliestanden**, når du tanker bilen ⇒ side 179. Olieforbruget afhænger i høj grad af motorbelastningen og omdrejningstallet. Afhængigt af kørestilen kan olieforbruget være op til 1 l pr. 1.000 km. ■

Undgå korte ture

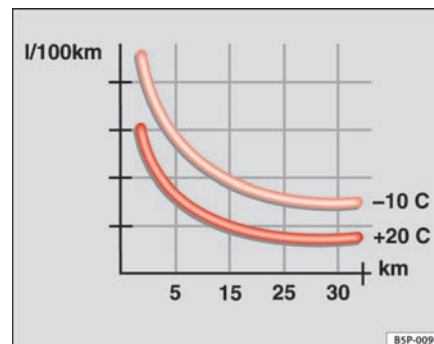


Fig. 106 Brændstofforbrug i l/100 km ved to forskellige udetemperaturer

Motor og katalysator skal have nået deres optimale **driftstemperatur** for at reducere brændstofforbruget og mængden af skadelige stoffer.

Når motoren er kold, har den umiddelbart efter start et brændstofforbrug på 50-70 l/100 km (dvs. at den kører 1,4-2,0 km/l). Efter ca. 1 km falder forbruget til 20-30 l/100 km (dvs. at den kører 3,3-5,0 km/l). Først efter ca. 4 km er motoren driftsvarm, og forbruget er normaliseret. Derfor bør du undgå at køre korte ture.

Udetemperaturen spiller i den forbindelse en afgørende rolle.

Figuren viser forskellen i brændstofforbruget på samme strækning ved +20° C og -10° C. Bilen bruger mere brændstof om vinteren end om sommeren. ■

Vedligeholdelse, pleje og rengøring

Generelt

Regelmæssig vask, vedligeholdelse og pleje er med til at sikre bilens værdi.

Regelmæssig vedligeholdelse og pleje

Regelmæssig og sagkyndig vedligeholdelse og pleje er med til at **sikre bilens værdi**. Det kan også være en af forudsætningerne for imødekommelse af garantikrav ved eventuelle korrosionsskader og lakfejl på karrosseriet.

Den bedste beskyttelse af bilen mod skadelige ydre påvirkninger er *hyppig* vask og voksbehandling. Jo længere insektræster, fugleklatte, harpiks, vej- og industristøv, tjære, sodpartikler, vejsalt og andre aggressive aflejringer sidder på bilens overflade, jo mere ødelæggende er de for lakken. Høje temperaturer (eksempelvis på grund af kraftig sol) forstærker den ætsende virkning.

Når en saltningsperiode er slut, er det vigtigt, at **undervognen** vaskes grundigt.

Vedligeholdelses- og plejemidler

Du kan købe vedligeholdelses- og plejemidler på de autoriserede værksteder. Husk at opbevare brugsanvisningen, der følger med midlerne, indtil du har brugt dem op.



BEMÆRK!

- Vedligeholdelses- og plejemidler kan være giftige. Derfor skal de altid opbevares tillukket i de originale beholdere. Opbevar vedligeholdelses- og plejemidler utilgængeligt for børn. Ellers er der fare for forgiftning.
- Læs og følg altid anvisningerne og advarslerne på emballagen, før du anvender vedligeholdelses- og plejemidlerne. Hvis vedligeholdelses- og



BEMÆRK! (fortsættelse)

plejemidlerne anvendes forkert, kan de være sundhedsskadelige eller forårsage skade på bilen. Nogle produkter kan danne giftige dampe. Disse skal anvendes på områder med god udluftning.

- Anvend aldrig brændstof, terpentin, motorolie, neglelakfjerner eller andre former for væske, der let fordamper. Disse midler er giftige og letantændelige. Der er brand- og eksplosionsfare.
- Før du vasker eller på anden vis plejer eller vedligeholder din bil, skal du standse motoren, trække håndbremsen helt og tage tændingsnøglen ud.



Pas på!

Forsøg aldrig at fjerne snavs, mudder eller støv, når bilens overflade er tør. Anvend heller aldrig en tør klud eller svamp til at rengøre bilen med. De kan beskadige bilens lak eller ruder. Opblød snavs, mudder eller støv med rigeligt vand.



Miljøanvisning

- Vælg miljøvenlige produkter, når du køber vedligeholdelses- og plejemidler.
- Rester af vedligeholdelses- og plejemidler bør ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Følg anvisningerne vedr. bortskaffelse på emballagen. ■

Vedligeholdelse af bilen udvendigt

Automatisk vaskeanlæg

Bilens lak er så modstandsdygtig, at bilen normalt kan vaskes i automatiske vaskeanlæg uden problemer. Belastningen af lakken afhænger imidlertid i høj grad af vaskeanlægget og vaskebørsterne, filtreringen af vandet samt vaske- og vedligeholdelsesmidlets kvalitet.

Inden vask i et automatisk vaskeanlæg skal du ud over at træffe de almindelige forholdsregler (fx lukke ruder og soltag) ikke være opmærksom på andet.

Hvis bilen er udstyret med særligt tilbehør fx spoiler, tagbøjlesystem eller antenne bør du først tale med den ansvarlige for vaskeanlægget.

Efter bilvask kan **bremsevirksomheden** være lidt forsinket, da bremseeskiverne og bremsebelægningerne kan være våde eller endda tilisede om vinteren. Bremserne skal først bremse tørre.



BEMÆRK!

Fugt, is og vejsalt i bremsesystemet kan forringe bremseeffekten fare for ulykke!



Pas på!

Når du kører bilen ind i et vaskeanlæg, må antennen ikke spændes fast, hvis den er klappet ned, da den kan blive beskadiget. ■

Manuel bilvask

Vask

- Blød først snavset op med rigeligt vand, og skyl det væk.

- Rengør bilen med en blød svamp, en vaskehandske eller en vaskebørste. Vask oppefra og nedefter. Vask kun med et let tryk.
- Skyl svampen eller vaskehandsken ofte.
- Anvend kun særlig bilshampoo, hvis snavset sidder godt fast på bilen.
- Anvend til sidst en anden svamp eller vaskehandske til rengøring af hjulene, dørpanelerne og lignende.
- Skyl bilen grundigt med vand.
- Tør forsigtigt bilens overflade med et vaskeskind.
- Når det er **koldt**, skal du tørre gummitætningerne og de områder, de berører, så de ikke fryser fast. Påfør silikonespray på gummitætningerne.

Efter bilvask

- Lige efter vask skal du undgå at bremse pludseligt. Bremserne skal først bremse tørre ⇒ side 151, "Bremseeffekt og bremselængde".



BEMÆRK!

- Vask kun bilen, når tændingen er afbrudt.
- Beskyt hænder og arme mod skarpe metalkanter, når du vasker undervognen, indersiden af hjulkasserne og lignende fare for kvæstelser.
- Fugt, is og vejsalt i bremsesystemet kan forringe bremseeffekten fare for ulykke!

**Pas på!**

- Fjern aldrig snavs, mudder eller støv, når bilens overflade er tør. Anvend heller aldrig en tør klud eller svamp til at rengøre bilen med. Det kan ridse lakken eller glasset på din bil.
- Bilvask i koldt vejr: Hvis du skyller bilen med en vandslange, skal du sørge for ikke at rette vandstrålen direkte mod låsene og tætningerne omkring dørene, bagagerummet eller taget. De kan fryse til.

**Miljøanvisning**

Vask kun bilen på særlige vaskepladser af hensyn til miljøet. Det forhindrer, at giftigt, olieholdigt vaskevand blandes med almindeligt spildevand. I nogle lande er det forbudt at vaske bil andre steder end på de særlige vaskepladser.

**Anvisning**

Vask ikke bilen i direkte sollys. ■

Vask med højtryksrenser

Når du vasker bilen med en højtryksrenser, skal du være meget forsigtig!

- Følg altid anvisningerne i betjeningsvejledningen til højtryksrenseren. Det gælder specielt anvisningerne vedr. **tryk** og **afstand**.
- Hold større afstand ved rengøring af bløde materialer og lake-rede stødfangere.
- Anvend ikke en højtryksrenser til at fjerne is eller sne fra ruderne ⇒ side 161.

– Anvend aldrig powerspeeddyser eller turbodysere ⇒

– Lige efter vask skal du undgå at bremse pludseligt. Bremserne skal først bremses tørre ⇒ side 151.

**BEMÆRK!**

- **Dækkene må aldrig rengøres med powerspeeddyser eller turbodysere. Selv om du holder stor afstand til dækkene og kun sprøjter på dem i kort tid, kan der opstå både synlige og usynlige skader på dækkene fare for ulykke.**
- **Fugt, is og vejsalt i bremsesystemet kan forringe bremseeffekten fare for ulykke!**

**Pas på!**

- Vandets temperatur må maks. være 60° C, så bilen ikke bliver beskadiget.
- For at undgå skader på bilen skal du holde tilstrækkeligt stor afstand til følsomme materialer som fx slanger, kunststofdeler og isolering. Det gælder også for rengøring af stødfangere i bilens farve. Jo mindre afstanden er fra dysen overfladen, desto mere belastes materialet. ■

Konservering af bilens lak

Hvis du behandler din bil med voks regelmæssigt, beskytter du lakken.

Bilen skal behandles med voks, når vandet ikke længere løber af som perler på den rene lak.

Du kan købe *hård voks* af god kvalitet på autoriserede værksteder. ►

En regelmæssig behandling med voks beskytter bilens lak mod skadelige ydre påvirkninger ⇒ side 158. Den beskytter også mod mindre ridser.

Vi anbefaler, at du behandler lakken med hård voks mindst to gange om året også selv om du regelmæssigt anvender **voks** i det automatiske vaskeanlæg. ■

Polering af bilens lak

Polering giver bilens lak ny glans.

Polering er kun nødvendigt, hvis lakken har mistet sin glans, og det ikke hjælper at behandle bilen med voks. Du kan købe et egnet poleringsmiddel på et autoriseret værksted.

Bilen skal behandles med voks efter polering, hvis der ikke er voks i polermidlet ⇒ side 160, "Konservering af bilens lak".



Pas på!

Undgå at beskadige lakken:

- Anvend ikke polermidler eller hård voks på matlakerede dele eller kunststofdele.
- Poler ikke bilen i omgivelser med sand eller støv. ■

Pleje af kunststofdele

Kunststofdele beskyddes af opløsningsmidler.

Hvis en almindelig bilvask ikke rengør kunststofdelene, kan du rengøre dem med godkendte specialprodukter **uden opløsningsmidler**.



Pas på!

- Hvis du anvender flydende luftspray nær bilens luftdyser, kan kunststofdelene tage skade, hvis du kommer til at spille på dem.
- Rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler, beskadiger materialet. ■

Rengøring af ruder og sidespejle

Rengøring af ruder

- Fugt ruderne med et almindeligt alkoholbaseret ruderensmiddel.
- Tør ruderne med et rent vaskeskind eller en fnugfri klud.

Sne

- Fjern sne fra ruder og spejle med en lille børste.

Is

- Brug afisningsspray.

Anvend en tør klud eller et vaskeskind til at tørre ruderne med. Det vaskeskind, som du har brugt til at tørre lakken af med, indeholder voksrester. Ruderne vil blive snavset til af voksresterne.

Når du skal fjerne is, er det bedst at bruge en afisningsspray. Hvis du anvender en isskraber, bør du ikke bevæge den frem og tilbage, men kun i én retning.

Anvend et ruderensmiddel eller silikonefjerner til at fjerne gummi, olie, snavs og silikonerester med. ►

Voksrester kan fjernes med et specialrensemiddel, som du kan købe på et autoriseret værksted. Hvis der er voks på forruden, kan det få viskerbladene til at hoppe, når de kører hen over ruden. Det kan undgås, hvis du anvender en sprinklervæske med voksopløsende egenskaber. Men en sådan sprinklervæske kan ikke fjerne voksaflejringerne.



Pas på!

- Fjern aldrig sne og is fra ruder og spejle med varmt eller kogende vand. Der er risiko for revner i glasset!
- Varmetrådene til bagruden er placeret på indersiden af ruden. For at undgå, at varmetrådene bliver beskadiget, må der ikke sættes klistermærker på indersiden af ruden. ■

Rengøring af viskerblade

Det er meget vigtigt, at viskerbladene er rene, for at have et godt udsyn.

1. Fjern støv og snavs fra viskerbladene med en blød klud.
2. Rengør viskerbladene med ruderensmiddel. Anvend en svamp eller en klud, hvis snavset sidder fast. ■

Vedligeholdelse af gummitætninger

Hvis gummitætningerne vedligeholdes omhyggeligt, fryser de ikke så let fast.

1. Fjern støv og snavs fra gummitætningerne med en blød klud.

2. Behandl gummitætningerne med et specialprodukt.

Gummitætningerne til døre, ruder, motorhjelme og bagklap bevarer deres smidighed og holder længere, hvis de behandles med et egnet vedligeholdelsesmiddel (fx silikonespray).

Ved at vedligeholde gummitætningerne undgår du også, at de bliver slidt for hurtigt. Dørene vil være nemmere at åbne. Hvis gummitætningerne vedligeholdes omhyggeligt, fryser de ikke så let fast om vinteren. ■

Dørlåse

Dørlåsene kan fryse til om vinteren.

Hvis dørene er frosset til, anbefaler vi, at du kun anvender spray med smøremiddel og korrosionsbeskyttende virkning. ■

Rengøring af kromdele

1. Rengør kromdelene med en fugtig klud.
2. Poler kromdelene med en blød, tør klud.

Giver det ikke et tilfredsstillende resultat, kan du anvende et godt **kromplejemiddel**. Kromplejemidler fjerner pletter og belægninger fra overfladen.



Pas på!

Sådan undgår du ridser i kromdelene:

- Anvend aldrig kromplejemidler med slibende effekt.
- Rengør og poler ikke bilen i omgivelser med sand eller støv. ■

Stålfælg

- Rengør stålfælgene regelmæssigt med en særskilt svamp.

Fjern bremsestøv med et specialrengøringsmiddel. Enhver form for lakskader på stålfælgene bør udbedres, før der dannes rust.



BEMÆRK!

- Dækkene må aldrig rengøres med powerspeeddyser eller turbodysere. Selv om du holder stor afstand til dækkene og kun sprøjter på dem i kort tid, kan der opstå både synlige og usynlige skader på dækkene fare for ulykke.
- Fugt, is og vejsalt i bremsesystemet kan forringe bremseeffekten fare for ulykke! Lige efter vask skal du undgå at bremse pludseligt. Bremserne skal først bremse tørre ⇒ side 151, "Bremseeffekt og bremselængde". ■

Rengøring af letmetalfælg

Hver 2. uge

- Vask vejsalt og bremsestøv af letmetalfælgene.
- Rengør fælgene med et syrefrit rengøringsmiddel.

Hver 3. måned

- Behandl fælgene med hård voks.

Regelmæssig vedligeholdelse er nødvendig, for at letmetalfælg kan bevare deres udseende. Hvis vejsalt og bremsestøv ikke vaskes af regelmæssigt, angriber det aluminiummet.

Anvend altid et syrefrit rengøringsmiddel til letmetalfælg.

Anvend ikke lakpolermidler eller andre slibende midler. Hvis det beskyttende lag beskadiges, fx ved et stenslag, bør det beskadigede område repareres med det samme.



BEMÆRK!

- Dækkene må aldrig rengøres med powerspeeddyser eller turbodysere. Selv om du holder stor afstand til dækkene og kun sprøjter på dem i kort tid, kan der opstå både synlige og usynlige skader på dækkene fare for ulykke.
- Fugt, is og vejsalt i bremsesystemet kan forringe bremseeffekten fare for ulykke! Lige efter vask skal du undgå at bremse pludseligt. Bremserne skal først bremse tørre ⇒ side 151, "Bremseeffekt og bremselængde". ■

Undervognsbeskyttelse

Bilens underside har et beskyttende lag til beskyttelse mod kemisk og mekanisk beskadigelse.

Under kørsel kan det beskyttende lag blive beskadiget. Vi anbefaler, at du kontrollerer og eventuelt får udbedret det beskyttende lag på undervognen, før den kolde årstid begynder, og når den slutter.

Vi anbefaler, at udbedringsarbejde og ekstra korrosionsbeskyttelse udføres på et autoriseret værksted.



BEMÆRK!

Påfør aldrig undervognsbeskyttelse eller korrosionsbeskyttende midler på udstødningsrør, katalysatorer eller varmeskjolde. Det varme udstødnings-system eller den varme motor kan få midlerne til at antænde brandfare! ■

Rengøring af motorrum

Vær særligt forsigtig, når du rengør motorrummet.

Korrosionsbeskyttelse

Motorrummet og motorens overflade er på fabrikken behandlet med korrosionsbeskyttelse.

Det er især vigtigt med en god korrosionsbeskyttelse om vinteren, hvis du ofte kører på saltede veje. For at undgå at bilen korroderer på grund af vejsalt, bør motorrummet rengøres grundigt, før en saltningsperiode begynder, og når den er slut.

På de autoriserede værksteder har de de korrekte rengørings- og konserveringsmidler samt det nødvendige udstyr. Derfor anbefaler vi, at du får arbejdet udført der.

Hvis motorrummet bliver rengjort med fedtopløsende midler, eller hvis bilen får en motorvask, fjerner det normalt korrosionsbeskyttelsen. Derfor bør du efterfølgende altid få udført en korrosionsbeskyttende behandling af alle flader, kanter, fuger og dele i motorrummet.

BEMÆRK!

- Læs og følg altid sikkerhedsadvarslerne, når du arbejder i motorrummet → side 174.
- Inden du åbner motorhjelm, skal du standse motoren, trække håndbremsen helt og altid tage tændingsnøglen ud.
- Lad motoren køle af, inden du rengør motorrummet.
- Beskyt dine hænder og arme, når du rengør undervognen eller hjulkasserne. Du kan skære dig på skarpe metaldele fare for kvæstelser.
- Fugt, is og vejsalt i bremsesystemet kan forringe bremsevirkningen fare for ulykke. Lige efter vask skal du undgå at bremse pludseligt.
- Rør aldrig ved køleventilatoren. Den er temperaturstyret og kan gå i gang af sig selv, også selv om tændingsnøglen er taget ud!



Miljøanvisning

Vaskevandet fra en motorvask kan indeholde brændstof-, fedt- og olierester. Det forurenede vand skal renses i en olieudskiller. Derfor bør motorvask altid udføres på et værksted eller en egnet tankstation. ■

Pleje af bilen indvendigt

Rengøring af kunststofdele og instrumentpanel

- Vask kunststofdele og instrumentpanelet med en ren, fugtig klud.
- Giver det ikke et tilfredsstillende resultat, kan du anvende et specielt rengøringsmiddel til kunststof **uden opløsningsmidler**.

BEMÆRK!

Rengør aldrig instrumentpanelet og airbagmodulernes overflade med rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler. Opløsningsmidler gør overfladen porøs. En airbagudløsning kan medføre alvorlige kvæstelser på grund af kunststofdele, der løsner sig.



Pas på!

Rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler, beskadiger materialet. ■

Rengøring af træinteriør*

- Rengør træinteriør med en ren, fugtig klud.
- Giver det ikke et tilfredsstillende resultat, kan du anvende *mildt* sæbevand.



Pas på!

Rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler, beskadiger materialet. ■

Rengøring af polstringsstof og stofbeklædninger

Polstringsstof og stofbeklædninger på døre, loftbeklædning og lignende kan renses med et specielt rengøringsmiddel til indvendig brug eller med tørsfum og en blød børste. ■

Rengøring af læder*

Normal rengøring

- Fugt en klud af bomuld eller uld med vand, og rengør læderet.

Sådan fjernes pletter

- Fastsiddende snavs kan fjernes ved at anvende mildt sæbevand (neutral sæbe, to spiseskefulde til 1 l vand) og en klud.
- Lad ikke læderet blive gennemvædet, og sørg for, at der ikke trænger vand ind i sømmene.

- Tør efter med en blød, tør klud.

Læderpleje

- Hvert halve år skal læderet behandles med et særligt læderplejemiddel, som kan fås på de autoriserede værksteder.
- Påfør et meget tyndt lag plejemiddel.
- Tør efter med en blød, tør klud.

SEAT bestræber sig på at bevare læderets naturlige egenskaber. De anvendte, særligt udvalgte lædertyper kræver visse hensyn ved brug og pleje, da det er naturprodukter, som har en modtagelighed over for fedt, snavs osv.

Støv og snavs i porer og sømme kan ridse og beskadige læderets overflade. Hvis bilen skal holde parkeret i længere tid i solen, bør læderet beskyttes mod direkte sol, så det ikke falmer. Små farveændringer som følge af brug er imidlertid normalt for førsteklases naturlæder.



Pas på!

- Anvend ikke opløsningsmidler, polervoks, skocreme, pletfjerner eller lignende produkter på læder.
- For at undgå beskadigelser bør snavs, der sidder ekstra godt fast, fjernes på et værksted. ■

Rengøring af sikkerhedsseler

Snavs kan påvirke sikkerhedsselerne funktion.

Sørg for, at sikkerhedsselerne er rene, og kontroller regelmæssigt alle sikkerhedsseler. ►

Rengøring af sikkerhedsseler

- Træk den snavsede sikkerhedssele helt ud, og lad den være trukket ud.
- Rengør den snavsede sikkerhedssele med *mildt* sæbevand.
- Lad sikkerhedsselen tørre.
- Rul først sikkerhedsselen op, når den er tør.

Hvis der er store pletter på sikkerhedsselen, bliver den ikke rullet korrekt ind i seleoprulleren.



BEMÆRK!

- Sikkerhedsseler må ikke renses kemisk, da kemiske rengøringsmidler kan ødelægge vævningen. Sørg for, at sikkerhedsselen ikke kommer i berøring med ætsende væsker.
- Kontroller med jævne mellemrum, at ingen af sikkerhedsselerne er beskadigede. Hvis du opdager, at en seles vævning, dens sammenføjninger, oprulleren eller seletåsen er blevet beskadiget, skal den pågældende sikkerhedssele udskiftes på et værksted.
- Forsøg aldrig selv at reparere en beskadiget sikkerhedssele. Der må aldrig foretages nogen form for ændringer af sikkerhedsselerne, og du må aldrig selv afmontere dem.



Pas på!

Når du har rengjort sikkerhedsselerne, skal du lade dem tørre helt, inden du ruller dem op. Hvis de stadig er fugtige, kan det beskadige seleoprullerne. ■

Tilbehør, udskiftning af dele og ændringer

Tilbehør og reservedele

Spørg altid et autoriseret værksted til råds, før du køber tilbehør og reservedele.

Der er gjort meget for den aktive og passive sikkerhed i din bil.

Tal med et autoriseret værksted, før du køber tilbehør og reservedele, og inden der udføres tekniske ændringer på bilen.

SEAT partnerne informerer dig gerne om, hvad der er mest hensigtsmæssigt, hvilke regler der gælder, og hvad fabrikken anbefaler med hensyn til tilbehør og reservedele.

Vi anbefaler, at du kun anvender godkendt **SEAT Original Tilbehør** og **SEAT Original Reservedele**. SEAT garanterer for disse produkters pålidelighed, sikkerhed og egnet. De autoriserede SEAT værksteder har den nødvendige ekspertise og det nødvendige udstyr til at sikre fagligt korrekt montering.

SEAT kan trods løbende markedsundersøgelser ikke tage stilling til eller stå inde for produkter, som **ikke er godkendt af SEAT**, med hensyn til pålidelighed, sikkerhed og egnet til din bil.

Eftermonteret udstyr, som har direkte indflydelse på førerens kontrol over bilen (fx fartpilot eller elektronisk regulerede støddæmpere) skal være forsynet med et e-mærke (den Europæiske Unions godkendelsesmærke) og være godkendt af SEAT.

Andet tilsluttet, elektrisk udstyr, der ikke direkte har indflydelse på førerens kontrol over bilen (fx køleboks, computer eller ventilator), skal være CE-mærket (den Europæiske Unions overensstemmelseserklæring for producenter).



BEMÆRK!

Tilbehør som fx telefonholdere eller drikkevarerholdere må aldrig monteres på airbagafdækninger eller i airbaggenes virkeområde. Ellers er der fare for kvæstelser i tilfælde af en ulykke med airbagudløsning. ■

Tekniske ændringer

Hvis der foretages tekniske ændringer, skal vores retningslinjer overholdes.

Ikke fagligt korrekte ændringer på bilens elektroniske komponenter eller software kan medføre funktionsfejl. Da de elektroniske komponenter er forbundet med hinanden, kan fejlene påvirke andre systemer. Dette kan have en meget negativ indvirkning på sikkerheden, medføre et øget slid på bilens dele og betyde, at bilen ikke længere svarer til typegodkendelsen.

SEAT autoriserede værksteder kan ikke tage ansvar for skader, der opstår som følge af arbejde, der ikke er udført fagligt korrekt.

Vi anbefaler derfor, at du får udført alt arbejde på et autoriseret værksted med **SEAT Original Dele**.



BEMÆRK!

Arbejde og ændringer på bilen, der ikke er udført fagligt korrekt, kan forårsage funktionsfejl og medføre ulykker. ■

Tagantenne*

Bilen kan være udstyret med en tagantenne, som kan klappes ned*, og som er tyverisikret*. Du kan klappe den ned, fx inden du kører ind i et vaskeanlæg.

Sådan klappes antennen ned

Skrue antennen ud, placer den vandret, og skru den i igen.

Sådan sættes antennen tilbage i brugsposition

Gør som beskrevet i det foregående punkt bare modsat.



Pas på!

Når du kører bilen ind i et vaskeanlæg, må antennen ikke spændes fast, hvis den er klappet ned, da den kan blive beskadiget. ■

Mobiltelefoner og kommunikationsudstyr

Til mobiltelefoner og kommunikationsudstyr er det nødvendigt med en udvendig antenne.

SEAT har godkendt anvendelse af mobiltelefoner og kommunikationsudstyr til din bil under følgende forudsætninger:

- Der skal være en korrekt installeret udvendig antenne.
- Sendeydelsen må maksimalt være 10 watt.

Udstyret kan kun opnå optimal rækkevidde med en udvendig antenne.

Hvis du ønsker at anvende en mobiltelefon eller kommunikationsudstyr med en sendeydelse på mere end 10 W, skal du kontakte et autoriseret værksted. Der kan du få at vide, hvilke tekniske muligheder der er for eftermontering.

Montering af mobiltelefoner og kommunikationsudstyr bør udføres på et værksted, fx et autoriseret SEAT værksted.



BEMÆRK!

- Du skal først og fremmest koncentrere dig om kørslen. Hvis din opmærksomhed bliver afledt, er der fare for ulykke.
- Monter aldrig telefonholdere på airbagafdækningerne eller i airbaggenes virkeområde fare for kvæstelser i tilfælde af en ulykke med airbag-udløsning.
- Hvis du benytter mobiltelefoner eller kommunikationsudstyr i bilen uden at have en udvendig antenne, kan grænseværdierne for elektromagnetisk stråling inde i bilen blive overskredet. Det gælder også, hvis den udvendige antenne ikke er installeret fagligt korrekt.



Pas på!

Hvis ovenstående forudsætninger ikke bliver opfyldt, kan der opstå funktionsfejl i bilens elektroniske udstyr. De hyppigste årsager til fejl er følgende:

- Ingen udvendig antenne
- Forkert installeret udvendig antenne
- Sendeydelse over 10 watt.



Anvisning

Følg anvisningerne i betjeningsvejledningen til din mobiltelefon/dit kommunikationsudstyr. ■

Montering af afhængertræk*

Man kan få monteret et anhængertræk bag på bilen.

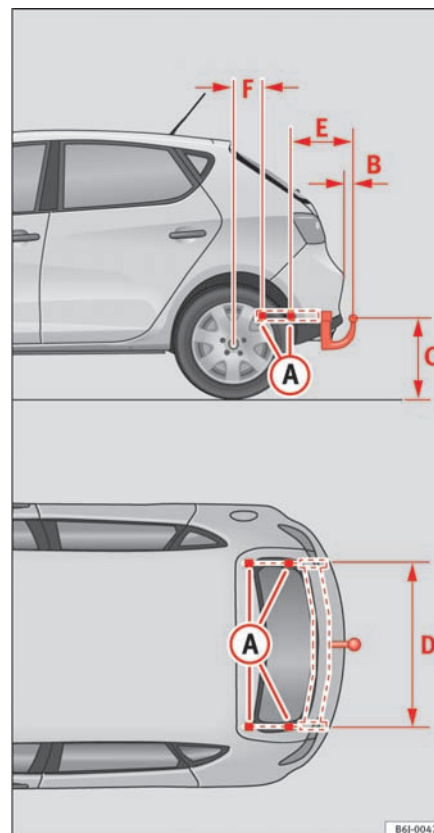


Fig. 107 Anhængertræk-
kets fastgørelsespunkter ►

Eftermontering af et anhængertræk skal foretages efter anvisningerne fra anhængertrækkets producent.

Anhængertrækkets fastgørelsespunkter **A** sidder på undersiden af bilen.

Afstanden mellem kuglehovedets midte og jorden må ikke være mindre end den angivne minimumsafstand, når bilen er fuldt læsset, og det maksimale kuglehovedtryk udnyttes.

Mål for anhængertrækkets fastgørelsespunkter:

- B** 65 mm (mindst)
- C** 350-420 mm (fuldt læsset bil)
- D** 954 mm
- E** 438 mm
- F** 209 mm.

Montering af anhængertræk

- Kørsel med anhænger er en ekstra belastning for bilen. Derfor bør du kontakte et autoriseret værksted for at få kontrolleret, om det er nødvendigt at foretage ændringer på kølesystemet, før du eftermonterer et anhængertræk.
- Overhold gældende lov på området (fx montering af en separat advarselsslampe).
- Forskellige dele på bilen skal af- og påmonteres, fx den bageste stødfanger. Boltene til anhængertrækket skal spændes med en momentnøgle, og der skal tilsluttes en stikdåse til bilens elektriske system. Ovennævnte arbejde kræver specialister og specialværktøj.
- Målene og fastgørelsespunkterne, der er vist på billedet, skal altid overholdes ved eftermontering af anhængertræk.



BEMÆRK!

Anhængertrækket bør monteres på et værksted.

- Hvis anhængertrækket monteres forkert, er der alvorlig fare for ulykke.



BEMÆRK! (fortsættelse)

- Af hensyn til din egen sikkerhed skal du følge anvisningerne i monteringsvejledningen fra anhængertrækkets producent.



Pas på!

- Hvis stikdåsen ikke monteres korrekt, kan der opstå skader på bilens elektriske system.



Anvisning

I forbindelse med sportsmodellen frarådes det at montere et anhængertræk på grund af stødfangernes design. ■

Kontrol og påfyldning

Tankning

Tankklappen skal åbnes manuelt. Tanken kan rumme ca. 45 l.

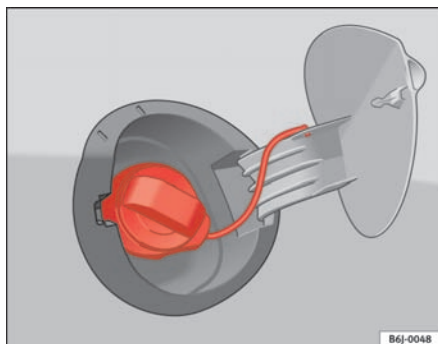


Fig. 108 Åben tankklap

Åbning af tankdæksel

- Åbn tankklappen.
- Tag fat i dækslet, sæt nøglen ind i låsen, og drej den 180° mod venstre.
- Skru dækslet af ved at dreje det mod uret.

Lukning af tankdæksel

- Skru tankdækslet mod højre, indtil du mærker et klik.
- Drej nøglen i låsen 180° med uret uden at give slip på dækslet.

- Tag nøglen ud, og luk klappen, indtil den går i hak med et klik. Tankdækslet er fastgjort, så du ikke mister det.

Tankklappen er placeret bagest i bilens højre side.

Hvis du betjener den automatiske tankpistol korrekt, slår tankpistolen fra, når tanken er fuld. Tank ikke mere, da tankens ekspansionsbeholder så vil blive fyldt op. Brændstoffet kan løbe over i varme omgivelser.

Information om, hvilken brændstoftype der passer til din bil, står på en mærkat på indersiden af tankklappen.



BEMÆRK!

- Brændstof er letantændeligt og kan forårsage alvorlige forbrændinger og andre kvæstelser.
 - Rygning og åben ild er ikke tilladt, når du fylder brændstof på bilen eller i en reservedunk. Eksplosionsfare.
 - Overhold gældende lov på området, hvis du anvender en reservedunk.
 - Af hensyn til sikkerheden anbefaler vi, at du ikke medbringer en reservedunk i bilen. I tilfælde af en ulykke kan reservedunken blive beskadiget, så dunken lækker brændstof.
- Hvis du undtagelsesvis er nødt til at transportere brændstof i en reservedunk, skal du overholde følgende:
 - Fyld aldrig reservedunken med brændstof, mens den står i eller oven på bilen. Der kan ske en elektrostatiske opladning, der kan få brændstoffedampene til at antænde. Eksplosionsfare. Stil dunken på jorden, når du fylder den op.
 - Stik tankpistolen så langt ned i dunkens påfyldningsstuds som muligt.

 BEMÆRK! (fortsættelse)

- Hvis reservedunken er lavet af metal, skal tankpistolen røre dunken, mens brændstoffet påfyldes. Det er med til at undgå statisk opladning.
- Spild aldrig brændstof i bilen eller i bagagerummet. Brændstoffdampe er eksplosive. Det kan være livsfarligt.

 Pas på!

- Hvis du har spildt brændstof på bilens lak, bør du altid fjerne det med det samme.
- Kør aldrig tanken helt tom. Hvis brændstofforsyningen er uregelmæssig, kan der opstå fejltændinger. Derved kan der komme uforbrændt brændstof ind i katalysatoren og forårsage skade.

 Miljøanvisning

Forsøg aldrig at fylde mere brændstof i tanken, efter den automatiske tankpistol har slået fra. Ved opvarmning kan brændstoffet løbe over. ■

Benzin

Benzintyper

På indersiden af tankklappen kan du læse, hvilke typer benzin bilen kan køre på.

Biler med katalysator må kun køre på **blyfri benzin**, jf. DIN EN 228 (DIN betyder Deutsches Institut für Normung, EN betyder EU-norm).

Benzintyperne findes med forskelligt **oktantal**, fx 91, 95 og 98 oktan, der definerer benzinens bankefasthed. Du kan anvende benzin med et højere

oktantal end det, der anbefales til motoren i din bil. Det har dog ingen positiv effekt på brændstofforbruget eller motorydelsen.

 Pas på!

- Bare en enkelt tankpåfyldning med blyholdigt brændstof medfører, at katalysatoren fremover fungerer dårligere.
- Hvis du anvender benzin med for lavt oktantal, kan høje omdrejningstal eller kraftig motorbelastning medføre motorskader.

 Miljøanvisning

Bare en enkelt tankpåfyldning med blyholdigt brændstof fører til, at katalysatoren fungerer væsentligt dårligere. ■

Benzintilsætningsmidler

Benzintilsætningsmidler forbedrer benzinkvaliteten.

Benzinkvaliteten påvirker motorgangen og motorens ydelse og levetid. Tank derfor kvalitetsbenzin med benzintilsætningsmidler (additiver). Disse additiver beskytter mod korrosion, holder brændstofsyste­met rent og forebygger aflejringer i motoren.

Hvis ikke du har kvalitetsbenzin med additiver til rådighed, eller hvis der opstår motorproblemer, skal du blande de nødvendige additiver i brændstoffet, når du tanker. ■

Diesololie

Diesololie*

Diesololien skal opfylde DIN EN590 (DIN betyder Deutsches Institut für Normung, EN betyder EU-norm). Cetantallet skal være mindst 51. Cetantallet er et mål for diesololiens tændvillighed.

Anvisninger vedr. tankning ⇒ side 171. ■

Biodiesel*

Biodiesel skal opfylde normen DIN EN 14214 (FAME).

- Biodiesel består af metylester, der udvindes af rapsolie.
- DIN er en forkortelse for **D**eutsches **I**nstitut für **N**ormung e.V. (tysk institut for normering).
- EN betyder **EU-Norm**.
- FAME er en forkortelse for **F**atty **A**cid **M**ethyl **E**ster (fedtsyremetylester).

På de autoriserede værksteder kan du få at vide, om din bil er forberedt til anvendelse af biodiesel.

Særlige forhold vedr. biodiesel (RME-brændstof)

- Bilens præstationer kan være lidt dårligere, når du kører på biodiesel.
- Bilens brændstofforbrug kan være lidt højere, når du kører på biodiesel.
- Biodiesel (RME-brændstof) kan tåle ned til ca. -10° C.
- Hvis udetemperaturen er under -10° C, anbefaler vi, at du tanker vinterdiesel.
- Der må maks. fyldes 5 % biodiesel på din bil.



Pas på!

- Hvis du anvender biodiesel (RME-brændstof), selv om din bil ikke er egnet til det, kan det beskadige brændstofsystemet.
- Hvis du tanker biodiesel, må du kun anvende biodiesel, der opfylder normen DIN EN 14214.
- Hvis du anvender biodiesel, som ikke opfylder normen, kan brændstoffiltret blive tilstoppet.



Anvisning

- Hvis udetemperaturen er lav, og andelen af biodiesel i tanken er over 50 %, kan udstødningsemissionen stige, når et ekstra varmeanlæg er tilsluttet.
- Hvis du skifter fra diesololie til biodiesel, kan brændstoffiltret blive tilstoppet. Derfor anbefaler vi, at du får udskiftet brændstoffiltret ca. 300 til 400 km efter skiftet til biodiesel. Følg også anvisningerne i servicehæftet.
- Hvis bilen skal holde parkeret længere end ca. 2 uger, anbefaler vi, at du forinden tanker bilen helt op med biodiesel og derefter kører ca. 50 km for at undgå beskadigelse af brændstofsystemet. ■

Vinterkørsel

Diesololie kan blive tyktflydende om vinteren.

Vinterdiesel

Hvis du har tanket sommerdiesel, kan bilen få driftsproblemer, hvis temperaturen er under 0° C, fordi brændstoffet bliver for tyktflydende på grund af voksudskillelse. Derfor har tankstationer vinterdiesel om vinteren. Det kan anvendes ned til temperaturer på ca. -22° C.

I lande med andre klimatiske forhold tilbydes diesololie med andre temperaturafhængige egenskaber. Autoriserede værksteder eller tankstationer i de pågældende lande kan oplyse om de særlige forhold vedr. diesololie. ►

Filterforvarmning

For at være bedre rustet til at køre om vinteren er din bil udstyret med et filterforvarmningsanlæg. Det gør brændstofssystemet driftsikkert helt ned til -24° C, når du anvender vinterdiesel, der er driftsikker ned til -15° C.

Hvis dieselolien ved temperaturer under ca. -24° C alligevel er blevet så tyktflydende, at motoren ikke kan starte, er det nok at stille bilen et opvarmet sted i et stykke tid.



Pas på!

Brændstoftilsætningsmidler (såkaldte fortyndingsmidler eller lignende midler) må ikke blandes i dieselolien. ■

Arbejde i motorrummet

Sikkerhedsanvisninger vedr. arbejde i motorrummet

Alt arbejde i motorrummet eller på motoren skal udføres meget forsigtigt.

Før du begynder at arbejde på motoren eller i motorrummet:

1. Stands motoren, og tag tændingsnøglen ud.
2. Træk håndbremsen.
3. Sæt gearstangen i frigear eller gearvælgeren i position P.
4. Lad motoren køle af.
5. Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af bilen.

6. Åbn motorhjelmene ⇒ side 176.

Udfør kun selv arbejde i motorrummet, når du ved, præcis hvordan det pågældende arbejde skal udføres, og du har det rigtige værktøj! Hvis det ikke er tilfældet, skal du få et værksted til at udføre arbejdet.

Alle de forskellige nødvendige væsker, fx kølevæske og motorolie, men også tændrør og batterier bliver hele tiden videreudviklet. SEAT informerer altid de autoriserede værksteder om aktuelle ændringer. Vi anbefaler derfor, at du lader et autoriseret værksted udskifte de forskellige væsker. Vær opmærksom på de relevante anvisninger ⇒ side 167. Bilens motorrum er et farligt område ⇒ ⚠.



BEMÆRK!

Når du arbejder på motoren eller i motorrummet, fx kontrollerer og påfylder diverse væsker, er der fare for kvæstelser, skoldning, ulykker og brand.

- Åbn aldrig motorhjelmene, hvis du kan se, at der trænger damp, røg eller kølevæske ud. Ellers er der fare for skoldning. Vent, indtil der ikke længere trænger damp eller kølevæske ud, og lad motoren køle af, før du forsigtigt åbner motorhjelmene.
- Stands motoren, og tag tændingsnøglen ud.
- Træk håndbremsen, og sæt gearstangen i frigear eller gearvælgeren i position P.
- Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af bilen.
- Rør ikke ved motorens varme dele. Der er fare for forbrænding.
- Spild aldrig væske ud over den varme motor eller udstødningssystemet. Brandfare!
- Undgå kortslutninger i det elektriske system, især på starthjælpsspunkterne ⇒ side 220. Der er fare for, at batteriet eksploderer.
- Rør aldrig ved køleventilatoren. Den er temperaturstyret og kan gå i gang af sig selv også når tændingen er afbrudt, og tændingsnøglen er taget ud!

 BEMÆRK! (fortsættelse)

- Skru aldrig dækslet til kølevæskebeholderen af, når motoren er varm. Når kølevæsken er varm, kommer der overtryk i kølesystemet!
- Beskyt ansigt, hænder og arme mod varm damp og varm kølevæske ved at holde en stor, tyk klud over dækslet.
- Efterlad aldrig genstande som fx klude eller værktøj i motorrummet.
- Hvis du skal arbejde under bilen, skal den være yderligere understøttet med egnede bukke fare for ulykke! En donkraft er ikke tilstrækkelig til at sikre bilen fare for kvæstelser!
- Hvis der skal udføres arbejde i motorrummet, mens motoren startes eller er startet, er de roterende dele, fx drivremme, generator og køleventilator, samt højspændingstændingssystemet livsfarlige. Du skal desuden være opmærksom på følgende:
 - Rør aldrig tændingssystemets elektriske ledninger.
 - Pas altid på, at du ikke får smykker, løse beklædningsgenstande eller langt hår ind i motorens roterende dele. Det kan være livsfarligt. Tag derfor først dine smykker af, sæt håret op, og sørg for at have noget tøj på, der sidder tæt ind til kroppen.
 - Pas altid på, at du ikke kommer til at give gas, hvis bilen er i gear, uanset om bilen har en manuel gearkasse eller automatisk gearkasse. Bilen kan begynde at køre, også selv om håndbremsen er trukket. Det kan være livsfarligt.
- Hvis det er nødvendigt at udføre arbejde på brændstofssystemet eller de elektriske komponenter, skal du ud over de ovennævnte advarsler følge nedenstående anvisninger:
 - Afbryd altid batteriet. Bilen skal i den forbindelse være låst op, da alarmen ellers bliver udløst.
 - Ryg ikke.
 - Arbejd aldrig i nærheden af åben ild.
 - Sørg altid for at have en ildslukker klar.



Pas på!

Når du fylder de forskellige væsker på bilen, skal du passe meget på ikke at forveksle dem. Hvis der sker en forveksling, kan det medføre alvorlige funktionsfejl og motorskader!



Miljøanvisning

Hvis bilens forskellige væsker løber ud, skader det miljøet. Kontroller derfor med jævne mellemrum jorden under bilen. Hvis du ser pletter fra olie eller andre væsker, skal du få bilen kontrolleret på et værksted. ■

Åbning af motorhjelme

Motorhjelmen udløses inde fra kabinen.

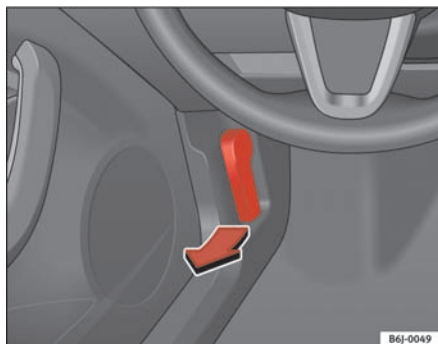


Fig. 109 Udløsergreb til motorhjelme

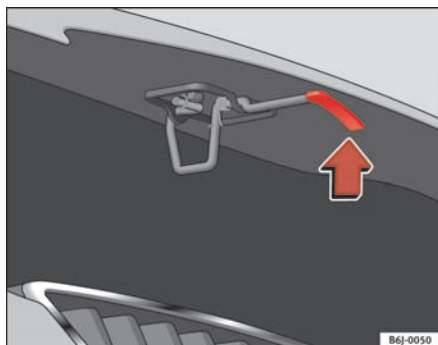


Fig. 110 Støttestang til motorhjelme

Før du åbner motorhjelmen, skal du sikre dig, at viskerarmene er i hvilestilling.

- Træk grebet under instrumentpanelet ⇒ fig. 109 i pilens retning for at åbne motorhjelmen. Motorhjelmen bliver løsnet ved hjælp af en fjeder ⇒ ⚠.
- Løft motorhjelmen ved hjælp af udløserarmen (pil), og åbn motorhjelmen.
- Løsn stangen, der skal holde motorhjelmen oppe, og sæt den i den dertil beregnede åbning i motorhjelmen.



BEMÆRK!

Varm kølevæske kan forårsage skoldning!

- Åbn aldrig motorhjelmen, hvis du kan se, at der trænger damp, røg eller kølevæske ud.
- Vent, indtil der ikke længere trænger damp, røg eller kølevæske ud, før du forsigtigt åbner motorhjelmen.
- Læs og følg altid sikkerhedsadvarslerne, når du arbejder i motorrummet ⇒ side 174. ■

Lukning af motorhjelme

- Løft motorhjelmen lidt.
- Tag stangen, der holder motorhjelmen oppe, ud af åbningen, og sæt den tilbage i holderen.
- Lad motorhjelmen falde ned i låsen fra en højde på ca. 30 cm, så den går i hak. ▶

Hvis motorhjelman ikke er lukket korrekt, må du ikke trykke på den. Åbn den igen, og lad den falde ned i låsen igen.

**BEMÆRK!**

Hvis motorhjelman ikke er lukket korrekt, er der risiko for, at den åbner, mens du kører, og helt spærre dit udsyn til vejen fare for ulykke.

- Når du har lukket motorhjelman, skal du altid kontrollere, at den er gået helt i hak. Motorhjelman skal flugte med karrosseridelene omkring den.
- Hvis du under kørsel opdager, at motorhjelman ikke er helt lukket, skal du straks stoppe og lukke motorhjelman. Fare for ulykke! ■

Når du efterfylder olie, må forskellige olietyper gerne blandes, hvis de opfylder VW normerne.

De specifikationer (VW normer), der er angivet på næste side, skal være angivet på oliebeholderen. Hvis normerne for benzin- og dieselmotorer er angivet sammen, kan olien anvendes til begge motortyper. ■

Motorolie

Motoroliespecifikationer

De forskellige typer motorolie har deres egne specifikationer.

Specifikationer

Fra fabrikken er der påfyldt en speciel multigradeolie af høj kvalitet, som kan anvendes hele året, undtagen i ekstremt kolde områder.

Da en motorolie af god kvalitet er forudsætningen for, at din bil kan køre uden problemer, og at motoren kan have en lang levetid, må du kun anvende olie, der opfylder VW normernes krav, når du skal efterfylde eller skifte olie.

Hvis du ikke har olie til rådighed, der opfylder VW normerne, må du kun anvende olie, der opfylder kravene i henhold til ACEA- eller API-specifikationerne, og som har en viskositetsgrad, der er tilpasset udetemperaturen. Anvendelse af sådanne olietyper kan påvirke motorens præstationer, fx længere startfase, højere brændstofforbrug og højere udstødningsmission.

Oliespecifikationer

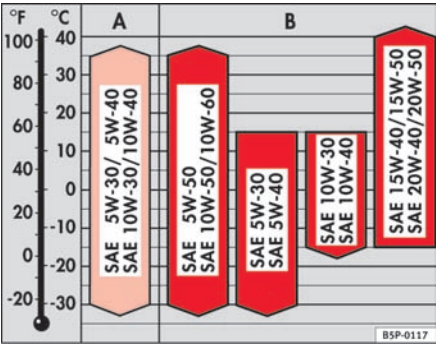


Fig. 111 Olietyper fordelt på temperaturområder

Viskositet

Viskositetsklassen skal vælges ud fra diagrammet.

Hvis udetemperaturen kortvarigt er uden for de områder, der er angivet i skalaen, behøver du ikke at udskifte olien.

Motortype	Specifikation
Benzin	VW 501 01/VW 502 00/VW 504 00
Diesel	VW 505 00/VW 505 01/VW 507 00/VW 506 01
Dieselsindsprøjtningpumpe ^{a)}	VW 505 01/ VW 507 00/ VW 506 01
Dieselmotorer med dieselpartikelfilter (DPF) ^{a)}	VW 507 00

^{a)} Anvend kun anbefalet olie. Ellers er der risiko for motorskader.

Singleolie

På grund af singleoliens viskositetsområde kan den normalt ikke anvendes hele året¹¹⁾.

Denne olie bør derfor kun anvendes i konstant meget kolde eller varme områder.

Tilsætningsmidler til motorolie

Der må ikke blandes tilsætningsmidler i motorolien. Skader, der skyldes sådanne tilsætningsmidler, er ikke omfattet af garantien.

¹¹⁾ Viskositet: oliens tykkelse



Anvisning

Vi anbefaler, at du før en længere rejse køber motorolie med de rigtige VW specifikationer og medbringer den i bilen. På den måde er du sikker på altid at kunne påfylde den rigtige motorolie, hvis du får brug for at efterfylde olie. ■

Kontrol af motoroliestand

Motoroliestanden kan aflæses på oliepinden.

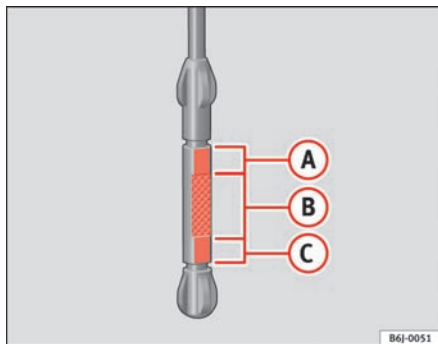


Fig. 112 Oliepind

Kontrol af oliestand

- Parker bilen på et vandret sted.
- Lad motoren køre i tomgang et kort stykke tid, indtil den er driftsvarm, og stands den så.
- Vent i 2 min.

- Træk oliepinden op. Tør oliepinden af med en ren klud, og skub den helt ned igen.
- Træk derefter oliepinden op igen, og aflæs oliestanden ⇒ fig. 112. Efterfyld om nødvendigt motorolie.

Oliestand i område A

- Du må ikke fylde mere olie på.

Oliestand i område B

- Du **kan** fylde mere olie på. Oliestanden bør **derefter** ligge i område A.

Oliestand i område C

- Du **skal** fylde mere olie på. Oliestanden bør **derefter** ligge i område A.

Afhængigt af kørestilen og driftsbetingelserne kan olieforbruget være op til 0,5 l/1.000 km. De første 5.000 km kan forbruget være større. Derfor skal oliestanden kontrolleres med jævne mellemrum helst hver gang du tanker og før længere køreture.



BEMÆRK!

Alt arbejde i motorrummet eller på motoren skal udføres meget forsigtigt.

- Læs og følg altid sikkerhedsadvarselne, når du arbejder i motorrummet ⇒ side 174.



Pas på!

Hvis oliestanden er over måleområde A, må du ikke starte motoren. Det kan medføre beskadigelse af motoren og katalysatoren. Kontakt derfor et autoriseret værksted. ■

Påfyldning af motorolie

Motorolie skal fyldes på i små portioner.

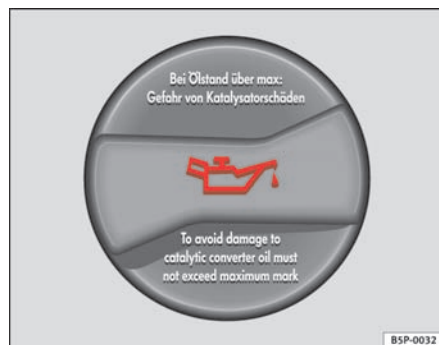


Fig. 113 I motorrummet: oliepåfyldningsdæksel

Før du åbner motorhjelmen, skal du læse og følge advarslerne i  i "Sikkerhedsanvisninger vedr. arbejde i motorrummet" på side 174.

- Skru dækslet af påfyldningsåbningen $\Rightarrow$ fig. 113.
- Fyld en egnet olie på i små portioner.
- Fyld olie på i små portioner, vent indimellem, og kontroller oliestanden, så du ikke kommer til at fylde for meget motorolie på.
- Når oliestanden mindst er i område , skal du forsigtigt skru dækslet på påfyldningsåbningen.

På oversigtsbilledet af motorrummet i $\Rightarrow$ side 230 kan du se, hvor påfyldningsåbningen til motorolie sidder.

Motoroliespecifikation $\Rightarrow$ side 177.



BEMÆRK!

Olie er meget brændbart! Sørg for, at du ikke spilder olie på varme motordele, når du påfylder olie.



Pas på!

Hvis oliestanden er over måleområde , må du ikke starte motoren. Det kan medføre beskadigelse af motoren og katalysatoren. Kontakt et værksted.



Miljøanvisning

Oliestanden må aldrig være over område . Hvis den er det, kan der via krumtaphusudluftningen blive suget olie ind, som derefter kommer ud i atmosfæren via udstødningssystemet. ■

Motorolieskift

Motorolien bliver skiftet, når bilen er til service.

Vi anbefaler, at du får et autoriseret værksted til at skifte motorolien.

I servicehæftet er det angivet, hvornår motorolien skal skiftes.



BEMÆRK!

Du må kun selv skifte motorolie, hvis du har det nødvendige fagkendskab!

- Før du åbner motorhjelmen, skal du læse og følge advarslerne i $\Rightarrow$ side 174, "Sikkerhedsanvisninger vedr. arbejde i motorrummet".
- Lad motoren køle af. Varm olie kan medføre forbrændinger.
- Brug beskyttelsesbriller for at undgå skader på grund af olietænk.

 BEMÆRK! (fortsættelse)

- Hold armen vandret, når du skruer olieaftapningsskruen ud med fingrene. Så undgår du, at olien løber ned ad din arm.
- Vask din hud grundigt, hvis den har været i kontakt med motorolie.
- Motorolie er giftigt! Opbevar brugt olie utilgængeligt for børn, indtil den kan bortskaffes.

**Pas på!**

Bland ikke motorolien med andre additiver. Det kan medføre en beskadigelse af motoren. Skader, der skyldes iblanding af andre additiver, er udelukket fra garantien.

**Miljøanvisning**

- Vi anbefaler, at du får foretaget motorolie- og filterskift på et autoriseret værksted. De bortskaffer olien og filtret korrekt og har det nødvendige specialværktøj og den fornødne ekspertise.
- Hæld aldrig olie ud i afløbet eller i jorden.
- Benyt en egnet beholder til at opfange den gamle olie i. Beholderen skal være stor nok til at rumme al motorolien. ■

Kølevæske

Kølevæskespecifikationer

Kølevæske er en blanding af vand og mindst 40 % kølevæsketilsætningsmiddel.

I kølesystemet skal der påfyldes en blanding af vand og mindst 40 % af enten vores kølevæsketilsætningsmiddel G 12+ eller et tilsætningsmiddel med specifikation TT-VW 774 F (kan kendes på den lilla farve). Denne blanding giver ikke bare frostbeskyttelse ned til -25° C, men beskytter frem for alt også kølesystemets letmetaldele mod korrosion. Desuden forhindrer den belægninger og øger kølevæskens kogepunkt.

Koncentrationen af kølevæsketilsætningsmiddel skal *altid* være mindst 40 % også i varmt vejr, hvor det ikke er nødvendigt med frostbeskyttelse.

Hvis det af klimatiske årsager er nødvendigt med en bedre frostbeskyttelse, kan mængden af kølevæsketilsætningsmidlet G 12++ øges. Dog kun til maks. 60 %, da frostbeskyttelsen begynder at aftage ved højere andele. Desuden bliver den kølende virkning forringet. En blanding med 60 % kølevæsketilsætningsmiddel giver frostbeskyttelse ned til ca. -40° C.

**BEMÆRK!**

- Kølevæsketilsætningsmiddel er giftigt. Fare for forgiftning. Opbevar altid kølevæsketilsætningsmiddel i originalbeholderen, og sørg for, at den er utilgængelig for børn. Det samme gælder aftappet kølevæske.
- Mængden af kølevæsketilsætningsmiddel G 12++ skal passe til den laveste udetemperatur, som kan forventes. Ellers kan kølevæsken fryse til ved ekstremt lave udetemperaturer, så bilen ikke længere kan køre. Da varme anlægget i den situation heller ikke fungerer, er der fare for forfrysninger!



Pas på!

- Andre kølevæsketilsætningsmidler kan reducere den korrosionsbeskyttende virkning væsentligt. De korrosionsskader, der opstår som følge heraf, kan resultere i kølevæsketab, som kan forårsage alvorlige motorskader.
- Hvis det ikke er muligt at anvende kølevæsketilsætningsmidlet G12++, kan du blande det med kølevæsketilsætningsmidlet G12+. Du skal dog være opmærksom på, at den korrosionsbeskyttende virkning vil være forringet. ■

Kontrol af kølevæskestand og påfyldning af kølevæske

For at motorens kølesystem kan fungere korrekt, er det vigtigt, at kølevæskestanden er i orden.



**Fig. 114 I motorrummet:
dæksel til kølevæske-
holderen**

Før du åbner motorhjelmen, skal du læse og følge advarselene i ⇒  i “Sikkerhedsanvisninger vedr. arbejde i motorrummet” på side 174.

Åbning af kølevæskebeholder

- Stands motoren, og lad den køle af.
- Læg en stor, tyk klud på kølevæskebeholderens dæksel for at beskytte mod skoldning, og skru forsigtigt dækslet af ⇒ .

Kontrol af kølevæskestand

- Kig ned i den åbne kølevæskebeholder, og aflæs kølevæskestanden.
- Hvis væskestanden i beholderen er under MIN-mærket, skal du fylde mere kølevæske på.

Påfyldning af kølevæske

- Anvend kun **ny** kølevæske.
- Fyld ikke beholderen mere op end til MAX-mærket.

Lukning af kølevæskebeholder

- Skru dækslet **godt fast**.

På oversigtsbilledet af motorrummet i ⇒ side 230 kan du se, hvor kølevæskebeholderen er placeret.

Kølevæsken, som du fylder på, skal have bestemte specifikationer. Hvis du ikke har kølevæsketilsætningsmidlet G 12++, må du ikke fylde et andet tilsætningsmiddel på. I en sådan situation skal du kun fylde vand på og derefter så hurtigt som muligt sørge for det rigtige blandingsforhold igen ved at påfylde det foreskrevne kølevæsketilsætningsmiddel.

Påfyld kun **ny** kølevæske.

Fyld ikke beholderen mere op end til MAX-mærket. Ellers vil den overskydende kølevæske blive presset ud af kølesystemet, når motoren er blevet varm.



Du kan blande tilsætningsmidlet G 12++ med G 12+ i alle blandingsforhold.

BEMÆRK!

Alt arbejde i motorrummet eller på motoren skal udføres meget forsigtigt.

- Læs og følg altid sikkerhedsadvarselne, når du arbejder i motorrummet ⇒ side 174.
- Når motoren er varm, er der overtryk i kølesystemet! Skru aldrig dækslet til kølevæskebeholderen af, når motoren er varm. Der er fare for skoldning.

Pas på!

- Hvis kølevæsken skifter farve, fordi den har været i brug for længe, anbefales det at skifte den, da kølevæsken kan have mistet nogle af sine egenskaber, hvilket kan forårsage skader på bilen.
- I tilfælde af større kølevæsketab skal du vente til motoren er *afkølet*, før du påfylder kold kølevæske. På den måde undgår du motorskader. Store kølevæsketab tyder på utætheder i kølesystemet. Kør til et værksted med det samme, og få kontrolleret kølesystemet. Ellers er der risiko for motorskader. ■

Sprinklervæske og viskerblade

Påfyldning af sprinklervæske

Vand til sprinkleranlægget skal altid blandes med sprinklervæske.



Fig. 115 I motorrummet: dæksel til sprinklervæskebeholder

Rude- og forlygtesprinkleranlægget forsynes med sprinklervæske fra sprinklervæskebeholderen i motorrummet. Beholderen rummer ca. 2 l; i biler med forlygtesprinklere* rummer beholderen ca. 4,5 l.

Beholderen er placeret i højre side af motorrummet.

Vand alene er ikke tilstrækkeligt til at rengøre ruder og forlygter. Vi anbefaler, at du altid blander et ruderensmiddel i sprinklervæsken. Der findes godkendt ruderensmiddel på markedet, der rengør ruderne effektivt og virker som frostbeskyttelse, og som kan anvendes hele året. Vær opmærksom på anvisningerne på emballagen vedr. blandingsforhold. ►

⚠ BEMÆRK!

Alt arbejde i motorrummet eller på motoren skal udføres meget forsigtigt.

- Læs og følg altid sikkerhedsadvarslerne, når du arbejder i motorrummet ⇒ side 174.

⚠ Pas på!

- Bland aldrig kølefrostvæske eller andre tilsætningsmidler i sprinklervæsken.
- Anvend altid godkendt ruderensemiddel i det foreskrevne blandingsforhold. Hvis du anvender andre ruderensemidler eller sæbeopløsninger, kan de meget små åbninger i de vifteformede dyser stoppe til. ■

Udskiftning af viskerblade foran

Hvis viskerbladene er i orden, får du et godt udsyn. Beskadede viskerblade bør udskiftes med det samme.

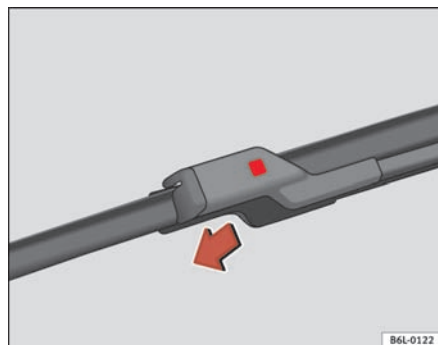


Fig. 116 Udskiftning af viskerblade

Når du skal udskifte viskerbladene, skal de sættes i serviceposition.

Serviceposition (til udskiftning af viskerblade)

- Kontroller, at viskerbladene ikke er frosset fast.
- Tilslut og afbryd tændingen, og (inden der er gået 9 sek.) flyt betjeningsarmen til viskerne til positionen for kort viskerfunktion. Førrudeviskerne kører i serviceposition.

Afmontering af viskerblad

- Løft viskerarmen ved førruden.
- Tryk på låseknappen.
- Tag viskerbladet af viskerarmen.

Montering af viskerblad

- Sæt viskerbladet på viskerarmen, indtil det går i hak i den korrekte position.
- Ved montering af viskerblade med integreret spoiler skal spoileren vende nedad.

Hvis **viskerbladene snavser ruden til**, bør de udskiftes, hvis de er beskadede, eller rengøres, hvis de er snavsede.

Hvis det ikke hjælper, kan det være, at viskerarmenes vinkel i forhold til ruden ikke er korrekt. Kontakt et værksted for at få kontrolleret og eventuelt indstillet viskerarmene.

⚠ BEMÆRK!

Kør kun, hvis du har et klart udsyn gennem alle ruder!

- Rengør viskerbladene og alle ruderne regelmæssigt.

⚠ BEMÆRK! (fortsættelse)

- Viskerbladene bør udskiftes en eller to gange om året.

**Pas på!**

- Beskadigede eller snavsede viskerblade kan ridse ruden.
- Rens aldrig ruderne med brændstof, neglelakfjerner, lakfortynder eller lignende. Det kan beskadige viskerbladene.
- Flyt aldrig viskeren eller viskerarmen manuelt. Det kan forårsage beskadigelser.

**Anvisning**

- Viskerarmene kan kun placeres i servicestilling, hvis motorhjælmen er helt lukket. ■

Udskiftning af viskerblad bagpå

Et godt viskerblad bagpå er afgørende for et godt udsyn bagud. Beskadigede viskerblade bør udskiftes med det samme.

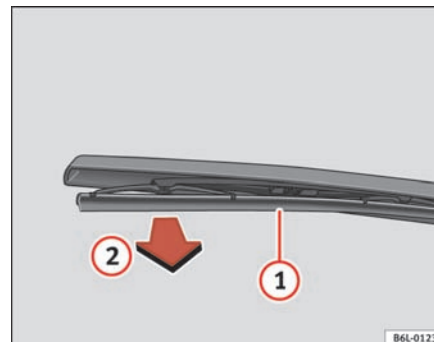


Fig. 117 Udskiftning af viskerblad bagpå

Afmontering af viskerblad

- Løft viskerarmen ved bagruden.
- Løsn viskerbladet ved at trække det i pilens retning ②.

Montering af viskerblad

- Sæt viskerbladet på viskerarmen, indtil det går i hak i den korrekte position.

Kontroller jævnligt viskerbladets tilstand. Udskift det, når det er nødvendigt.

Hvis **viskerbladet skraber mod ruden**, bør det udskiftes, hvis det er beskadiget, eller rengøres, hvis det er snavset.

Hvis det ikke afhjælper problemet, skal du kontakte et værksted.

BEMÆRK!

Kør kun, hvis du har et klart udsyn gennem alle ruder!

- Rengør viskerbladene og alle ruderne regelmæssigt.
- Viskerbladene bør udskiftes en eller to gange om året.

Pas på!

- Er viskeren beskadiget eller snavset, kan den ridse bagruden.
- Rens aldrig ruden med brændstof, neglelakfjerner, lakfortynder eller lignende.
- Flyt aldrig viskeren med hånden. Det kan forårsage beskadigelser. ■

Bremsevæske

Kontrol af bremsevæskestand

Bremsevæsken bliver kontrolleret med de intervaller, der er angivet i servicehæftet.



Fig. 118 I motorrummet: afdækning til bremsevæskebeholderen

- Aflæs bremsevæskestanden på den gennemsigtige bremsevæskebeholder. Væskestanden skal altid være mellem MIN- og MAX-markeringerne.

På oversigtsbilledet af motorrummet i ⇒ side 230 kan du se, hvor bremsevæskebeholderen er placeret. Dækslet til bremsevæskebeholderen er sort og gult.

Bremsevæskestanden falder en smule, når bilen anvendes, på grund af sliddet på bremserne og den automatiske justering af dem.



Falder bremsevæskestanden dog markant i løbet af kort tid, eller falder den til under MIN-mærket, kan det skyldes, at bremsesystemet er utæt. Hvis bremsevæskestanden er for lav, vil dette blive vist i instrumentpanelet med en advarsel ⇒ side 57.



BEMÆRK!

Før du åbner motorhjælmen og kontrollerer bremsevæsken, skal du læse og følge advarslerne i ⇒ side 174. ■

Udskiftning af bremsevæske

I servicehæftet er det angivet, hvornår bremsevæsken skal skiftes.

Vi anbefaler, at du får et autoriseret værksted til at skifte bremsevæsken.

Før du åbner motorhjælmen, skal du læse og følge advarslerne ⇒  i "Sikkerhedsanvisninger vedr. arbejde i motorrummet" på side 174 i Arbejde i motorrummet.

Bremsevæske optager fugtighed. Derfor optager bremsevæske med tiden vand fra luften omkring den. Et for højt vandindhold i bremsevæsken kan på langt sigt forårsage korrosionsskader i bremsesystemet. Desuden bliver bremsevæskens kogepunkt betydeligt lavere. Det bevirker, at der kan dannes damplokker i bremsesystemet, hvis bremsene belastes kraftigt, hvilket kan nedsætte bremseeffekten.

Det er vigtigt, at du kun anvender bremsevæske med specifikationen FMVSS 116 DOT 4, jf. US-norm. Vi anbefaler, at du anvender SEAT Original Bremsevæske.



BEMÆRK!

Bremsevæske er giftig. Gammel bremsevæske reducerer bremseeffekten.

- Før du åbner motorhjælmen og kontrollerer bremsevæsken, skal du læse og følge advarslerne i ⇒ side 174.
- Bremsevæske skal opbevares utilgængeligt for børn og i originalbeholderen, som skal være lukket. Fare for forgiftning.
- Få udskiftet bremsevæsken i henhold til anvisningerne i servicehæftet. Hvis bremsevæsken er for gammel, kan der dannes damplokker i bremsesystemet, når bremsene belastes kraftigt. Det reducerer bremseeffekten og dermed også kørselssikkerheden. Fare for ulykke!



Pas på!

Bremsevæske kan skade bilens lak. Tør straks bremsevæske af bilens lak.



Miljøanvisning

Bremsevæske skal opfanges og bortskaffes i overensstemmelse med de miljømæssige bestemmelser. ■

Batteri

Advarsler vedr. håndtering af batteri

	Brug beskyttelsesbriller.
	Batterisyre er stærkt ætsende. Brug beskyttelseshandsker og -briller!
	Ild, gnister, lyskilder med brændende flamme og rygning er forbudt!
	Når batterier bliver opladet, opstår der en meget eksplosiv knaldgas.
	Børn må ikke komme i nærheden af syre og batterier!

BEMÆRK!

I forbindelse med arbejde på bilens batteri eller det elektriske system er der fare for kvæstelser, ætsninger, ulykker og brand:

- Brug beskyttelsesbriller. Der må ikke komme syre- eller blyholdige partikler i øjnene, på huden eller på tøjet.
- Batterisyre er stærkt ætsende. Brug beskyttelseshandsker og -briller. Batterierne må ikke vippes. I så fald kan der trænge syre ud af gasudluftningsåbningerne. Hvis du har fået syrestæk i øjet, skal du straks skylle øjet med koldt vand i nogle minutter. Søg derefter straks lægehjælp. Hvis du har fået syrestæk på huden eller tøjet, skal syren straks neutraliseres med mildt sæbevand. Skyl derefter med rigeligt vand. Hvis du har indtaget syre, skal du straks søge lægehjælp.
- Ild, gnister, lyskilder med brændende flamme og rygning er forbudt. Undgå gnistdannelse og elektrostatisk afladning i forbindelse med hånd-

BEMÆRK! (fortsættelse)

tering af kabler, ledninger og elektrisk udstyr. Kortslut aldrig batteripolerne. Energiladede gnister kan forårsage kvæstelser.

- Når batterier bliver opladet, opstår der en meget eksplosiv knaldgas. Batterier skal oplades i rum med tilstrækkelig udluftning.
- Børn må ikke komme i nærheden af syre og batterier.
- Før du arbejder på bilens elektriske system, skal motoren standses og tændingen og alle elektriske forbrugere afbrydes. Batteriets minuskabel skal tages af. Ved udskiftning af pærer er det tilstrækkeligt at slukke den pågældende lampe/lygte.
- Før du afbryder bilens batteri, skal du deaktivere tyverialarmen ved at låse bilen op! Ellers udløses alarmen.
- Når batteriet skal afbrydes fra bilens elektriske system, skal du først tage minuskablet og derefter pluskablet af.
- Før du tilslutter batteriet igen, skal alle elektriske forbrugere afbrydes. Tilslut først pluskablet og derefter minuskablet. Tilslutningskablerne må aldrig byttes om. Det kan forårsage kabelbrand.
- Oplad aldrig et frossent eller optøet batteri. Det medfører eksplosionsfare og fare for ætsning. Udskift altid et batteri, der har været frossent. Et afladet batteri kan allerede fryse ved temperaturer omkring 0° C.
- Sørg for, at gasudluftningsslangen altid er fastgjort på batteriet.
- Anvend aldrig et defekt batteri. Eksplosionsfare. Udskift straks et beskadiget batteri.

Pas på!

- Afbryd aldrig batteriet, når tændingen er tilsluttet, eller når motoren er startet. Det kan forårsage skader på det elektriske system eller de elektriske komponenter.
- Udsæt ikke batteriet for direkte sollys i længere tid, da intense ultraviolette stråler kan beskadige batterihuset.

- Hvis bilen skal stå i længere tid i kolde omgivelser, bør du beskytte dens batteri mod frost. Hvis det fryser, bliver det ødelagt. ■

Kontrol af syrestand

Syrestanden skal kontrolleres regelmæssigt, hvis bilen har kørt mange kilometer, kører i lande med et varmt klima, og hvis der er tale om et ældre batteri.

- Åbn motorhjælmen, og åbn batteriafdækningen foran ⇒  i “Sikkerhedsanvisninger vedr. arbejde i motorrummet” på side 174 ⇒  i “Advarsler vedr. håndtering af batteri” på side 188.
- Kontroller farvedisplayet i det magiske øje øverst på batteriet.
- Hvis der er bobler i vinduet, skal du banke let på det, indtil boblerne forsvinder.

På oversigtsbilledet af motorrummet i ⇒ side 230 kan du se, hvor batteriet er placeret.

Det runde vindue (det magiske øje) øverst på batteriet ændrer farve afhængigt af batteriets ladetilstand og syrestand.

Hvis det lille vindue er **farveløst eller lysegult**, er batteriets syrestand for lav. Få batteriet kontrolleret på et værksted.

Farverne grøn og sort bruges på værkstedet, når der skal foretages en diagnose af batteriet. ■

Opladning eller udskiftning af bilens batteri

Batteriet er vedligeholdelsesfrit og bliver kontrolleret regelmæssigt i forbindelse med service. Alt arbejde på batteriet kræver faglig ekspertise.

Hvis du tit kører korte ture, eller hvis bilen holder parkeret i lange perioder, skal du få dens batteri kontrolleret på et værksted mellem de planmæssige servicebesøg.

Hvis der opstår startproblemer, fordi batteriet er afladet, kan det skyldes, at batteriet er defekt. I den situation anbefaler vi, at du får bilens batteri kontrolleret og opladet eller udskiftet på et autoriseret værksted.

Opladning af bilens batteri

Opladning af bilens batteri bør kun foretages på et værksted, da der anvendes batterier med en særlig teknologi, som kræver opladning i kontrollerede omgivelser.

Udskiftning af bilens batteri

Bilens batteri er udviklet, så det passer præcist til monteringsstedet, og det er udstyret med forskellige sikkerhedsforanstaltninger.

SEAT Original Batterier opfylder bilens krav med hensyn til vedligeholdelse, ydelse og sikkerhed.



BEMÆRK!

- Vi anbefaler kun at anvende vedligeholdelsesfri, lukkede batterier, jf. normen T 825 06 og VW 7 50 73. Normen skal være fra august 2001 eller nyere.
- Før du begynder at arbejde på batteriet, skal du læse og følge advarslerne ⇒  i “Advarsler vedr. håndtering af batteri” på side 188.



Miljøanvisning

Batterier indeholder giftige stoffer som fx svovlsyre og bly. De skal derfor bortskaffes korrekt og må under ingen omstændigheder bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. ■

Hjul

Generelle bemærkninger

Undgå beskadigelse

- Hvis du er nødt til at køre over kantsten eller lignende forhindringer, skal du gøre det langsomt, så tæt som muligt på en ret vinkel.
- Sørg for, at dækkene ikke kommer i berøring med fedt, olie og brændstof.
- Kontroller regelmæssigt, om dækkene er beskadigede (se efter snit, revner og buler). Fjern eventuelle fremmedlegemer fra dækprofilen.

Opbevaring af dæk

- Sæt mærker på dækkene, når du afmonterer dem, for at markere omløbsretningen. Således kan de få den samme omløbsretning, næste gang de monteres.
- Hjul og/eller dæk, som er blevet afmonteret, skal opbevares koldt, tørt og helst mørkt.
- Dæk uden fælge skal opbevares lodret.

Nye dæk

Nye dæk skal køres til ⇒ side 151.

Profildybden er ikke altid ens på nye dæk, men afhænger af type, producent og dækmønster.

Skjulte skader

Skader på dæk og fælge kan ofte ikke ses. Hvis der er uvante vibrationer i bilen, eller hvis den trækker til den ene side, kan det være tegn på dækskade på et af hjulene. Dækkene bør omgående kontrolleres på et autoriseret værksted.

Dæk med fast omløbsretning

Dæk med fast omløbsretning har en pil på siden til markering af omløbsretningen. Overhold altid den angivne omløbsretning, når du monterer hjulene. På den måde sikrer du, at dækkene bevarer deres optimale egenskaber med hensyn til akvaplaning, vejgreb, støj og slid.



BEMÆRK!

- Nye dæk har de første 500 km endnu ikke det optimale vejgreb. Kør meget forsigtigt for at undgå ulykker.
- Kør aldrig med beskadigede dæk fare for ulykke.
- Hvis du under kørsel mærker uvante vibrationer, eller hvis bilen trækker til den ene side, skal du straks standse og kontrollere dækkene for beskadigelser. ■

Kontrol af dæktryk

Det rigtige dæktryk står på mærkaten på indersiden af tankklappen.

1. Aflæs det rigtige dæktryk på mærkaten. De angivne værdier gælder for sommerdæk.
2. Kontroller kun dæktrykket, når dækkene er kolde. Reducer ikke trykket, mens dækkene er varme, da trykket stiger, når dækkene er varme.
3. Tilpas dæktrykket til bilens læs.

Dæktryk

Specielt ved høje hastigheder er dæktrykket vigtigt. Du bør derfor kontrollere trykket mindst en gang om måneden og før alle længere køreture.



BEMÆRK!

Dækkene eksploderer især let, hvis dæktrykket er for lavt, hvilket kan forårsage en ulykke!

- Ved vedvarende høje hastigheder vil et dæk med for lavt dæktryk blive deformeret. Derved bliver det meget varmt, hvilket kan medføre, at slidbanen løsner sig, og endda at dækket eksploderer. Sørg altid for, at dækkene har det angivne dæktryk.
- For lavt eller for højt dæktryk forkorter dækkenes levetid og forringer bilens køreegenskaber fare for ulykke!



Miljøanvisning

Et for lavt dæktryk øger brændstofforbruget. ■

Dækkenes levetid

Dækkenes levetid afhænger af dæktrykket, kørestilen og monteringen.



Fig. 119 Slidindikatorer til dækprofil

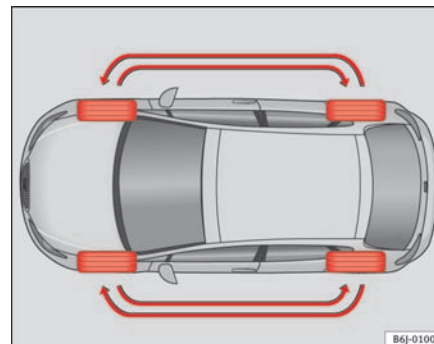


Fig. 120 Ombytning af hjul

Slidindikatorer

På bilens originale dæk er der i bunden af dækprofilen placeret slidindikatorer ⇒ [side 191](#), [fig. 119](#) på tværs af omløbsretningen. Indikatorerne er 1,6 mm høje. De er placeret med ensartede mellemrum seks til otte steder på dækket afhængigt af dækmærket. Markeringer på siden af dækket (fx bogstaverne TWI eller symboler) angiver, hvor slidindikatorerne sidder. Når der er 1,6 mm profil tilbage (målt i profilrillerne ved siden af slidindikatorerne) er dækket slidt ned til den mindste lovlige profildybde. Nedslidte dæk skal udskiftes. Der kan gælde andre regler i andre lande ⇒ .

Dæktryk

Forkert dæktryk giver øget slid og kan endda medføre, at dækket eksploderer. Kontroller derfor dæktrykket mindst en gang om måneden ⇒ [side 191](#).

Kørestil

Sliddet på dækkene øges ved hurtig kørsel gennem sving, kraftig acceleration og kraftig opbremsning.

Ombytning af hjul

Hvis sliddet er markant større på forhjulene end på baghjulene, anbefaler vi, at de byttes om som vist ⇒ [side 191](#), [fig. 120](#). På den måde får dækkene nogenlunde den samme levetid.

Afbalancering

Hjulene på en ny bil er afbalancerede. Under kørsel kan der imidlertid på grund af forskellige påvirkninger opstå ubalance, der kan mærkes som uro i rattet.

Da ubalance også medfører større slid på styretøj, hjulophæng og dæk, bør hjulene afbalanceres på ny, hvis der opstår ubalance. Derudover skal et hjul afbalanceres, når det har fået monteret et nyt dæk.

Forkert hjulindstilling

Hvis hjulene er indstillet forkert, medfører det ikke kun et øget dækslid, men også en ringere kørselssikkerhed. Hvis dæksliddet er meget kraftigt, bør du derfor få kontrolleret hjulindstillingen på et autoriseret værksted.



BEMÆRK!

Hvis et dæk eksploderer under kørsel, er der alvorlig fare for ulykke!

- Dækkene skal senest udskiftes, når de er slidt ned til slidindikatorerne. Ellers er der fare for ulykke. Ved høj hastighed på våde veje har nedslidte dæk et dårligt vejgreb. Desuden kommer bilen lettere til at akvaplane.
- Ved vedvarende høje hastigheder vil et dæk med for lavt dæktryk blive deformeret. Det bevirker, at det bliver overophedet. En følge heraf kan være, at slidbanen løsner sig, eller at dækket eksploderer fare for ulykke. Sørg altid for, at dækkene har det angivne dæktryk.
- Hvis dæksliddet er meget kraftigt, bør du derfor få kontrolleret under-vognsindstillingen på et autoriseret værksted.
- Sørg for, at dækkene ikke kommer i kontakt med kemikalier som olie, brændstof eller bremsevæske.
- Få straks udskiftet defekte hjul eller dæk!



Miljøanvisning

Et for lavt dæktryk øger brændstofforbruget. ■

Nye dæk og fælge

Nye dæk og fælge skal køres til.

Dæk og fælge er vigtige dele af bilens konstruktion. De dæk og fælge, som SEAT har godkendt, er nøje afstemt efter den pågældende bil. De er derfor med til at sikre, at bilen ligger godt på vejen, og at den har gode, sikre køreegenskaber ⇒ .

Udskift dækkene parvis og ikke enkeltvis (fx begge dæk på enten for- eller bagakslen). Det er lettere at vælge de rigtige dæk, hvis du kender dataene på dækkene. På siden af et radialdæk kan der fx stå følgende:

195/65 R15 91T

Det betyder følgende:

195 Dækkets bredde i mm

65 Forhold mellem højde og bredde i %

R Dæktype: Radialdæk

15 Fælgdiameter i tommer

91 Belastningskode

T Hastighedskode.

På dækket kan der desuden stå følgende informationer:

- En markering af omløbsretningen
- Reinforced, som betyder, at dækket er forstærket.

Produktionsdatoen er ligeledes angivet på siden af dækket (eventuelt kun på indersiden af dækket).

DOT ... 1103 ... betyder fx, at dækket er produceret i uge 11 i 2003.

Vi anbefaler, at du lader et autoriseret værksted udføre alt arbejde på dæk eller fælge. Her har de den fornødne ekspertise og råder over det nødvendige specialværktøj og de nødvendige reservedele. Derudover bortskaffer de gamle dæk korrekt.

De autoriserede værksteder kan informere om de tekniske betingelser ved montering eller udskiftning af dæk, fælge og hjulkapsler.



BEMÆRK!

- Vi anbefaler, at du udelukkende benytter fælge og dæk, som SEAT har godkendt til din bilmodel. Ellers kan det have en negativ indvirkning på trafiksikkerheden fare for ulykke!



BEMÆRK! (fortsættelse)

- Undgå kørsel med dæk, der er mere end 6 år gamle. Hvis du ikke har andre muligheder, skal du køre langsomt og meget forsigtigt.
- Anvend aldrig brugte dæk, hvis forhistorie du ikke kender.
- Hvis du eftermonterer hjulkapsler, skal du sørge for, at der er en tilstrækkelig lufttilførsel til bremserne, så de ikke bliver overophedet.
- Anvend kun radialdæk af samme type, størrelse (omkreds) og med samme profilform på alle fire hjul.



Miljøanvisning

Gamle dæk skal bortskaffes i henhold til gældende lov.



Anvisning

- Af tekniske årsager kan du normalt ikke anvende hjul fra andre biler. Det gælder under visse omstændigheder også hjul fra samme bilmodel. Hvis du anvender fælge eller dæk, som ikke er blevet godkendt af SEAT til din bilmodel, risikerer du, at bilen ikke længere svarer til typegodkendelsen.
- Hvis reservehjulet adskiller sig fra bilens øvrige dæk fx vinterdæk må du i tilfælde af en punktering kun anvende reservehjulet kortvarigt og køre forsigtigt. Et normalt hjul skal hurtigst muligt monteres i stedet. ■

Hjulbolte

Hjulboltene skal spændes fast med det korrekte tilspændingsmoment.

Fælgene og hjulboltene er tilpasset til hinanden. Hvis du monterer andre fælge på bilen, skal du anvende de hjulbolte, der hører til fælgene, og som ►

derfor har den rigtige længde og hovedform. Dette er afgørende for, at hjulene kan sidde korrekt fast, og at bremsesystemet kan fungere korrekt.

Under visse omstændigheder må du ikke anvende hjulbolte fra en anden bil, selv om den er af samme model ⇒ side 167.

BEMÆRK!

Hvis ikke hjulboltene spændes korrekt, kan hjulet løsne sig under kørsel fare for ulykke.

- Hjulboltene skal være rene og lette at skrue ud og i. De må aldrig smøres med fedt eller olie.
- Anvend kun de hjulbolte, der hører til den pågældende fælg.
- Hvis hjulboltene ikke er blevet spændt med det korrekte tilspændingsmoment, kan de løsne sig under kørsel fare for ulykke! Hvis tilspændingsmomentet er for højt, kan det medføre, at hjulboltene og gevindene bliver beskadiget.

Pas på!

Det foreskrevne tilspændingsmoment for hjulbolte til stål- og letmetalfælge er 120 Nm. ■

Vinterdæk

Vinterdæk forbedrer bilens køreegenskaber, når der er sne og is på vejene.

Bilens køreegenskaber på vinterglatte veje forbedres betydeligt med vinterdæk. Sommerdæk står på grund af deres konstruktion (bredde, gummi-type, profilform) ikke så godt fast på is og i sne.

Dæktrykket i vinterdæk skal være 0,2 bar højere end det foreskrevne dæktryk i sommerdæk (se mærkaten på indersiden af tankklappen).

Bilen skal udstyres med vinterdæk på alle fire hjul.

I bilens registreringspapirer kan du læse, hvilke **vinterdækstørrelser** der er tilladte. Anvend kun vinterradialdæk. Alle dækstørrelserne, der er nævnt i bilens papirer, gælder også vinterdæk.

Vinterdæk mister deres gode egenskaber, hvis dækprofilen slides ned til 4 mm.

For vinterdæk gælder følgende **hastighedsbegrænsninger** afhængigt af hastighedskoden ⇒ side 192, "Nye dæk og fælg": ⇒ .

Q Maks. 160 km/h

S Maks. 180 km/h

T Maks. 190 km/h

H Maks. 210 km/h.

I nogle lande skal der i biler, der kan køre hurtigere end den maksimale tilladte hastighed for de monterede dæk, anbringes en mærkat i førerens synsfelt, der angiver hastighedsgrænsen for bilens dæk. Disse mærkater kan fås hos dækimportøren. Overhold gældende lov på området i det pågældende land.

Lad ikke vinterdækkene være monteret unødvendigt længe. På sne- og isfri veje giver sommerdæk bilen de bedste køreegenskaber.

I tilfælde af en punktering skal du være opmærksom på anvisningerne vedr. reservehjulet ⇒ side 192, "Nye dæk og fælg".

BEMÆRK!

Den maksimalt tilladte hastighed for vinterdæk må ikke overskrides. Ellers kan dækkene blive beskadigede fare for ulykke.



Miljøanvisning

Monter sommerdækkene igen i god tid. De støjer mindre, og dæksliddet og brændstofforbruget er mindre. ■

Snekæder

Snekæder må kun anvendes på forhjulene og kun på følgende dækstørrelser: 175/70 R14 og 185/60 R15. Snekæderne skal have små led og må ikke være mere end 15 mm i højden inklusive kædelås.

På andre dæk må der ikke monteres kæder, der er mere end 9 mm i højden.

Hvis du skal køre med snekæder, bør du tage centerkapsler og pynteringe af. Af hensyn til sikkerheden skal der monteres dækkapper på hjulboltene. Disse dækkapper kan købes på alle autoriserede værksteder.



BEMÆRK!

Følg anvisningerne i monteringsvejledningen fra snekædeproducenten.



Pas på!

På snefri veje skal du tage snekæderne af. Ellers forringer de bilens køreegenskaber, beskadiger dækkene og bliver meget hurtigt ødelagt.



Anvisning

I nogle lande er den maksimalt tilladte hastighed for kørsel med snekæder 50 km/h. Overhold gældende lov på området i det pågældende land. ■

Selvhjælp

Bilens værktøj, reservehjul

Bilens værktøj

Bilens værktøj er placeret under bundpladen i bagagerummet.

- Klap bundpladen op.
- Tag bilens værktøj ud af bilen.

Bilens værktøj indeholder:

- Donkraft*.
- Afmonteringsbøjle til at trække hjulkapslerne* og centerkapslerne af med.
- Hjulnøgle til hjulbolte*.
- Skruetrækker med indvendig sekskant i skaftet, så det kan anvendes til hjulboltene. Skruetrækkerklingen kan vendes om.
- Slæbøjle*.
- Adapter til låsebolte*.

Nogle af de nævnte dele hører kun til bestemte modeller/modelår eller er ekstraudstyr.



BEMÆRK!

- Anvend aldrig sekskanten i skruetrækkeren til at spænde hjulboltene fast med, da det ikke er muligt at opnå det nødvendige tilspændingsmoment med den fare for ulykke!



BEMÆRK! (fortsættelse)

- Donkraften, som følger med fra fabrikken, er kun beregnet til din bilmodel. Du må under ingen omstændigheder bruge den til at løfte tungere biler eller andre genstande med fare for kvæstelser!
- Anvend kun donkraften på en fast, plan overflade.
- Start aldrig motoren, mens bilen er løftet op af donkraften fare for ulykke.
- Hvis du skal arbejde under bilen, skal bilen være sikret ved hjælp af egnede bukke. Ellers er der fare for kvæstelser. ■

Pladsbesparende reservehjul (nødthjul)*

Hvis et pladsbesparende reservehjul hører til bilens udstyr, er det kun beregnet til kortvarig brug på korte distancer.

Nødthjulet er placeret under bundpladen i bagagerummet og er fastgjort med et fastgørelseshjul.

Sådan bruges det pladsbesparende nødthjul

Hvis bilen punkterer, bør du kun bruge det pladsbesparende nødthjul midlertidigt, indtil du når til et værksted. Det skal udskiftes med et normalt hjul så hurtigt som muligt.

Vær opmærksom på følgende begrænsninger, når du bruger det pladsbesparende nødthjul. Det pladsbesparende nødthjul er konstrueret specielt til din bil og må derfor ikke skiftes ud med et nødthjul fra en anden bil.

Der må ikke monteres andre dæk (normale dæk eller vinterdæk) på nødthjulets fælg.



Snekæder

Af tekniske årsager må du **ikke** anvende snekæder på det pladsbesparende nødhjul.

Hvis bilen punkterer på et af *forhjulene*, mens du bruger snekæder, skal det pladsbesparende nødhjul monteres i stedet for et af baghjulene. Så kan du fastgøre snekæderne til det hjul, du tog fra bagenden af bilen og bruge det til at erstatte det punkterede forhjul.



BEMÆRK!

- Kontroller og korriger dæktrykket så hurtigt som muligt.
- Kør ikke hurtigere end 80 km/h højere hastigheder kan forårsage en ulykke.
- Undgå at accelerere kraftigt, bremse kraftigt op og at køre hurtigt i sving. Fare for ulykke!
- Kør aldrig med to eller flere pladsbesparende nødhjul på samme tid fare for ulykke.
- Der må ikke monteres andre dæk (normale dæk eller vinterdæk) på nødhjulets fælg. ■

Dækreparationssæt*

Dækreparationssættet (til biler uden reservehjul) er placeret under bundpladen i bagagerummet.

Din bil er udstyret med et tire mobility system (dækreparationssæt).

Dækreparationssættet består af en beholder med tætningsmiddel til reparation af punkteringer og en **kompresor** til oparbejdelse af det nødvendige dæktryk. Med sættet kan du på forsvarlig vis reparere punkteringer på op til ca. 4 mm forårsaget af fremmedlegemer.



Anvisning

- Søg hjælp hos en fagmand, hvis du ikke kan reparere punkteringen med tætningsmidlet. ■

Hjulsift

Forberedelse

Forberedelse af hjulsift:

- Hvis bilen punkterer, skal du parkere bilen så langt væk fra den øvrige trafik som muligt. Vælg et sted, der har så plan en flade som muligt.
- Alle medpassagerer skal stige ud af bilen. Lad dem vente et sikkert sted (fx bag autoværnet).
- Stands motoren. Tænd havariblinket, og stil advarselstrekanten op.
- Træk **håndbremsen** helt.
- Sæt bilen i **1. gear**, eller sæt gearvælgeren i **P** i biler med automatisk gearkasse.
- Hvis du kører med anhænger, skal anhængerens frakobles bilen.
- Tag **bilens værktøj** og **reservehjulet** ud af bagagerummet. ►

**BEMÆRK!**

Tænd havariblinket, og stil advarselstrekanten op. Det tjener til din egen sikkerhed og advarer også andre trafikanter.

**Pas på!**

Hvis du skal skifte hjul på en skrånende vej, skal du blokere hjulet overfor på den samme aksel med en kile eller lignende, så bilen ikke ruller væk.

**Anvisning**

Overhold de gældende regler på området. ■

Hjulsift

Skift hjulet som beskrevet nedenfor.

- Tag **hjulcapslen eller centercapslen** af hjulet.
- Løsn **hjulboltene**.
- **Løft** bilen med donkraften det pågældende sted.
- **Tag hjulet af, og sæt reservehjulet på.**
- **Sænk** bilen.
- Spænd hjulboltene **godt fast** med hjulnøglen.
- Sæt **centercapslen** på igen. ■

Efter et hjulsift

Efter et hjulsift skal du gøre følgende:

- Læg bilens værktøj og donkraften tilbage i bagagerummet.
- Læg hjulet med det punkterede dæk i bagagerummet, og fastgør det.
- Kontroller dæktrykket på det netop monterede dæk så hurtigt som muligt.
- Få hjulboltens tilspændingsmoment kontrolleret med en momentnøgle hurtigst muligt. Det skal være 120 Nm.

**Anvisning**

- Hvis du i forbindelse med et hjulsift konstaterer, at hjulboltene er korroderede eller svære at skrue ud og i, skal boltene udskiftes, før tilspændingsmomentet kontrolleres.
- Indtil hjulboltens tilspændingsmoment er blevet kontrolleret, skal du for en sikkerheds skyld køre med moderat hastighed. ■

Hjulkapsler*

Hjulkapslerne skal tages af, for at du kan komme til hjulboltene.

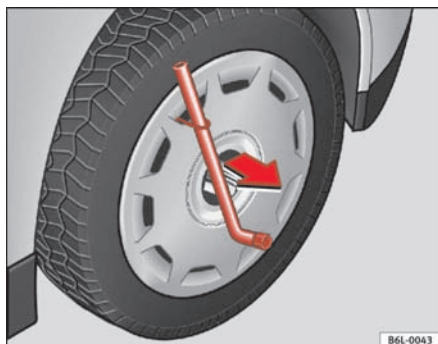


Fig. 121 Sådan tages kapslen af.

Afmontering

- Afmonter hjulkapslen ved hjælp af afmonteringsbøjlen ⇒ fig. 121.
- Sæt bøjlen i et af hullerne i hjulkapslen.

Montering

- Monter hjulkapslen på fælgen ved at trykke hårdt på den. Tryk først på området ved udsnittet til ventilen. Tryk derefter resten af hjulkapslen på. ■

Sådan løsnes og spændes hjulboltene

Hjulboltene skal løsnes, inden du løfter bilen.

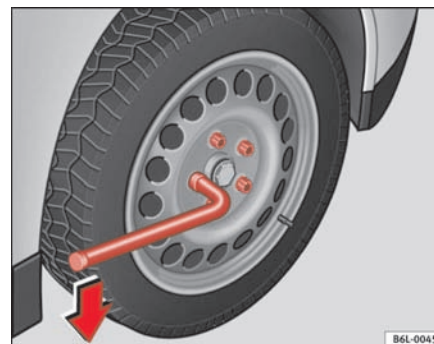


Fig. 122 Hjulsøgle: Sådan løsnes hjulboltene.

Sådan løsnes hjulboltene

- Sæt **hjulnøglen** så langt ind over hjulbolten som muligt.
- Tag fat i enden af hjulnøglen, og drej bolten ca. en omdrejning mod **venstre** ⇒ fig. 122.

Sådan spændes hjulboltene fast

- Sæt hjulnøglen så langt ind over hjulbolten som muligt.
- Tag fat i enden af hjulnøglen, og drej bolten mod højre, indtil den er spændt fast.
- For at kunne løsne og spænde låsebolte fast skal du benytte en speciel adapter. ►

⚠ BEMÆRK!

Løsn kun hjulboltene ca. en omdrejning, før du løfter bilen med donkraften. Hvis du løsner hjulboltene mere end en omdrejning, kan det forårsage en ulykke.



Anvisning

- Brug ikke skruetrækkerens sekskantede håndtag til at løsne eller spænde hjulboltene fast med.
- Hvis hjulbolten sidder meget stramt, kan du måske løsne den ved at træde forsigtigt på enden af hjulnøglen med foden. Støt dig til bilen, og pas på ikke at glide. ■

Sådan løftes bilen

Bilen skal løftes med donkraften, for at du kan tage hjulet af.

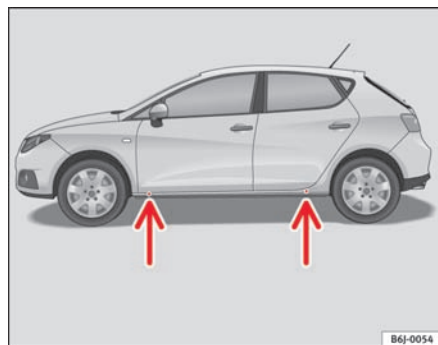


Fig. 123 Løftepunkter

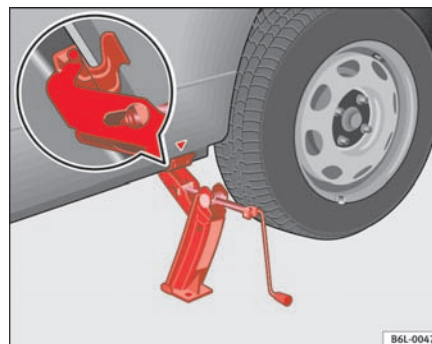


Fig. 124 Sådan sættes donkraften på.

- Find det løftepunkt under dørpanelet, der er tættest på det hjul, der skal skiftes ⇒ fig. 123.
- Stil donkraften under løftepunktet, og drej den så højt op, at dens griber er lige neden under den lodrette kant på panelet.
- Stil donkraften således, at dens griber får fat i kanten under dørpanelet, og den bevægelige bundplade står plant på jorden ⇒ fig. 124.
- Drej donkraften yderligere opad, indtil det punkterede hjul er løftet fra jorden.

Panelet er trykket lidt ind forrest og bagest, der hvor donkraften må sættes på ⇒ fig. 123. Der er et sted til donkraften for hvert hjul. Placer ikke donkraften andre steder.

Hvis donkraften står på et **ustabilt underlag**, kan det medføre, at bilen glider af donkraften. Derfor skal donkraften stilles på et solidt underlag med god støtte. Læg eventuelt et stort, stabilt underlag under donkraften. Læg en ►

gummimåtte eller lignende under donkraften, hvis den står på et hårdt, glat underlag (fx fliser), så den ikke skrider.

**BEMÆRK!**

- Tag alle nødvendige forholdsregler, så donkraften ikke kan glide. Ellers er der fare for ulykke.
- Hvis du ikke sætter donkraften på de steder, der er beregnet til det, kan det medføre skader på bilen. Desuden kan donkraften skride, hvis den ikke sidder tilstrækkeligt fast på bilen fare for kvæstelser! ■

Af- og påmontering af hjul

Af- og påmontering af et hjul foregår som beskrevet nedenfor.



Fig. 125 Hjulskift:
indvendig sekskant, som
boltene kan skrues ud og i
med

Når du har løsnet hjulboltene og løftet bilen ved hjælp af donkraften, skal hjulet skiftes som beskrevet nedenfor:

Afmontering af hjul

- Skru boltene ud med den **indvendige sekskant**, der er i skruetrækkerens skaft (hører med til bilens værktøj), og læg dem på et rent underlag ⇒ **fig. 125**.

Montering af hjul

- Skru hjulboltene i, og spænd dem løst fast med den indvendige sekskant i skruetrækkerens håndtag.

Hjulboltene skal være rene og lette at skruer ud og i. Kontroller anlægsfladerne på fælgen og navet, inden reservehjulet monteres. Disse flader skal være rene, når hjulet monteres.

Den indvendige sekskant i skruetrækkerens skaft gør det nemmere at skruer hjulboltene ud og i. Til dette formål skal skruetrækkerklingen fjernes fra håndtaget.

Hvis der monteres dæk med fast omløbsretning, skal du være opmærksom på omløbsretningen.

**Anvisning**

Brug ikke skruetrækkerens sekskantede håndtag til at løsne eller spænde hjulboltene fast med. ■

Låsebolte*

Du skal bruge en speciel adapter til at løsne og spænde låseboltene fast med. Adapteren ligger i værktøjsboksen.

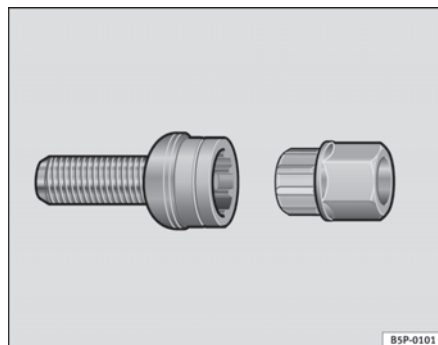


Fig. 126 Låsebolt

- Sæt adapteren helt fast på hjulbolten ⇒ fig. 126.
- Sæt hjulnøglen så langt ind over adapteren som muligt.
- Løsn eller spænd hjulbolten fast med passende kraft.

Kode

Låseboltens kode står på forsiden af adapteren.

Skriv koden op, og opbevar den et sikkert sted. Du kan nemlig kun få en ny adapter på et autoriseret værksted, hvis du har dette nummer. ■

Dæk med fast omløbsretning

Dæk med fast omløbsretning skal monteres således, at de drejer den rigtige vej.

Dæk med fast omløbsretning kan kendes på pilene på siden af dækket, der angiver omløbsretningen. Overhold altid den angivne omløbsretning, når du monterer hjulene. Det er vigtigt for at sikre et optimalt vejgreb og for at undgå unødvendig støj, slid og akvaplaning.

Hvis du i et nødstilfælde er nødt til at montere et reservehjul, så det drejer mod omløbsretningen, skal du køre meget forsigtigt. Dækket vil ikke have optimale egenskaber. Det er især vigtigt, hvis du kører på våde veje.

For igen at få udbytte af fordelene ved denne type slidbane skal dækket udskiftes hurtigst muligt, så alle dæk igen har den korrekte omløbsretning. ■

Dækreparationssæt (tyre mobility system)*

Generelt og sikkerhedsanvisninger

Din bil er udstyret med et dækreparationssæt **tyre mobility system**.

Under bundpladen i bagagerummet er der et **dæktætningsmiddel** og en **kompressor**, som du kan anvende, hvis bilen punkterer.

Tyre mobility system kan anvendes til at tætnre dækskader med en diameter på op til 4 mm, der er opstået på grund af fremmedlegemer.

Det er ikke nødvendigt at fjerne fremmedlegemet fra dækket.

På beholderen med tætningsmiddel er der en vejledning i, hvordan dæktætningsmidlet skal anvendes.

Anvisninger vedr. brug af kompressoren er beskrevet i en særskilt vejledning. ►

**BEMÆRK!**

- Dæktætningsmidlet må ikke anvendes, hvis dækket er blevet beskadiget på grund af kørsel uden luft.
- Følg nøje sikkerhedsanvisningerne og betjeningsvejledningerne til kompressoren og beholderen med tætningsmidlet.
- Kør ikke over 80 km/h, undgå at accelerere med fuld gas, bremse kraftigt op og køre hurtigt i sving.
- Dæk, som er blevet repareret med dæktætningsmidlet, må kun anvendes midlertidigt og i en kort periode. Kør derfor forsigtigt videre til nærmeste værksted.

**Miljøanvisning**

- Vær opmærksom på, at brugte beholdere med dæktætningsmiddel ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Flasken med dæktætningsmiddel skal bortskaffes i en egnet beholder.

**Anvisning**

Søg hjælp hos en fagmand, hvis du ikke kan reparere punkteringen med tætningsmidlet. ■

Før en dækreparation

Dækreparationen kræver en vis forberedelse.

- Hvis bilen punkterer, skal du parkere bilen så langt væk fra den øvrige trafik som muligt.
- Træk **håndbremsen** helt.
- Sæt bilen i **1. gear**, eller sæt gearvælgeren i position **P**.

- Alle medpassagerer skal **stige ud** af bilen. Lad dem vente et sikkert sted (fx bag autoværnet).
- Kontroller, om det er muligt at reparere dækket med bilens tyre mobility system, se Generelt og sikkerhedsanvisninger.
- Skru ventildækslet af det pågældende hjul.
- Tag **dækreparationssættet** ud af bagagerummet.

**BEMÆRK!**

Tænd havariblinket, og stil advarselstrekanten op. Det tjener til din egen sikkerhed og advarer også andre trafikanter.

**Pas på!**

Du skal være meget forsigtig, hvis du reparerer dækket på en skrånende vej.

**Anvisning**

- Overhold de gældende regler på området.
- Husk at udskifte dæktætningsmidlet så hurtigt som muligt. ■

Sådan udføres dækreparationen

Dækket repareres som beskrevet i de følgende afsnit.

Anvendelse af dæktætningsmiddel

- På beholderen er der en kort vejledning, der detaljeret beskriver, hvordan tætningsmidlet skal anvendes. ►

Oppumpning af dæk

- Tag kompressoren og slangen ud af beholderen.
- Skru møtrikken på ventilen.
- Sæt kompressorens stik i en 12-volts-stikdåse.
- Tilslut kompressoren, og kontroller trykket på manometret.

Afslutning på reparation

- Løsn kompressorens slange fra ventilen.
- Skru ventilhætten på igen.
- Afbryd den elektriske forbindelse til kompressoren.
- Sørg for at lægge det anvendte værktøj tilbage på plads.



Anvisning

Anvend ikke kompressoren i mere end 6 min. ■

Sikringer

Udskiftning af sikring

Hvis en sikring er brændt over, skal den udskiftes.



Fig. 127 Sikringer i instrumentpanelet

Afdækning til sikringer

- Afbryd tændingen og den pågældende strømforbruger.
- Undersøg, hvilken sikring der hører til den strømforbruger, der svigter → side 206.
- Tag plastikklemmen ud af holderen på indersiden af afdækningen til sikringer, og brug den til at trække den pågældende sikring ud med.
- Hvis sikringen er brændt over (kan ses, ved at metaltråden er brændt over), skal du udskifte den med en ny sikring med samme styrke.



De elektriske kredsløb er hver især sikret ved hjælp af sikringer. Sikringerne er placeret bag en afdækning i venstre side af instrumentpanelet. I biler med rattet i højre side er sikringerne placeret bag en afdækning i højre side af instrumentpanelet.

Elruderne er sikret ved hjælp af **termosikringer**. Disse sikringer bliver automatisk tilsluttet igen, nogle sekunder efter at der ikke længere er nogen overbelastning fx på grund af fastfrosne ruder.

Farvemarkeringer på sikringerne

Farve	Ampere
Beige	5
Brun	7,5
Rød	10
Blå	15
Gul	20
Natur (hvid)	25
Grøn	30



BEMÆRK!

Du må aldrig reparere en defekt sikring eller udskifte den med en sikring, der er kraftigere brandfare. Desuden kan der opstå skader andre steder i det elektriske system.



Anvisning

- Hvis en sikring, du lige har sat i, brænder over efter kort tid, skal det elektriske system kontrolleres på et værksted hurtigst muligt.
- Hvis du udskifter en sikring med en kraftigere sikring, kan der opstå skader andre steder i det elektriske system.

- Hav altid nogle ekstra sikringer med i bilen. De kan købes hos SEAT partnerne. ■

Sikringernes placering i venstre side af instrumentpanelet

Sikringer

Nummer	Forbruger	Ampere
1	Servostyring/motordrift	7,5
2	Instrumentpanel/varmeapparat/airconditionanlæg/Climatronic/elektrokromt spejl/kontakt til airconditionanlæg/blæser til airconditionanlæg, Kisi	10
3	Styreenhed benzinmotor/luftmassemåler/styreenhed dieselmotor/relæspoler/motordrift	5
4	Knap til ABS/ESP (drejesensor)	10
5	Baklys varmedyse	10
6	Diagnose	10
7	Strømforsyning AIRBAG	5
8	Drift benzinmotor/ekstra biturbovandpumpe	10
9	Pumpe til sprinkleranlæg	10
10	Fartpilot/kobling (benzin)/bremser (alle)	5
11	Ledig	
12	Automatisk gearkasse	10
13	Coming home-funktion	5
14	Venstre AFS-forlygter	15
15	Højre AFS-forlygter	15
16	Styreenhed til AFS-forlygte	15
17	Nummerpladelys + lysdæmpning + kontrollampe til positionslys	5
18	Forlygtestyreenhed	5
19	Elektronisk styreenhed	5
20	Blinklys	15

Nummer	Forbruger	Ampere
21	Lyskontakt	10
22	Elektronisk styreenhed	5
23	Indsprøjtningsmodul motor	5
24	Handskerumslys, bagagerumslys, kabinelys	10
25	Parkeringshjælp	20
26	Slæbeøje	
27	12-volts-stikdåse/lighter	15
28	Lambdasonde	10
29	Spændingsforsyning motor	20
30	Drift benzinmotor	10
31	Drift benzinmotor/gløderør/relæspole/elektrisk blæser til biturbo	10
32	Styreenhed til dieselmotor	15
33	Strømforsyning til koblingens varmekontakt	5
34	Tankmåler/brændstoftilførsel biturbomotor	15
35	Motorstyreenhed (benzin)	15
36	Fjernlys i højre side	10
37	Fjernlys i venstre side	10
38	Afbrydelse af strømforsyning ved start af motor	15
39	Bagrudevisker	10
40	Elektrisk sidespejl	15
41	Motor til elektrisk blæser (varmeanlæg/halvautomatisk klimaanlæg/Climatronic)	25
42	Horn	20
43	Instrumentpanel/diagnose	5
44	Forrudeviskere	20

Nummer	Forbruger	Ampere
45	Elbagrude	20
46	Radio/telefon VDA/Bluetooth/knapper på ratstammen	20
47	Climatronic/airconditionanlæg	5
48	Styreenhed til låsesystem	15
49	Elrude foran	30
50	Elruder bagi	30
51	Spejlvarme	5
52	Alarm/kabineovervågningssensor	15
53	Tankmåler TF3	15
54	Baklys til automatisk gearkasse	15
55	Transformer til	15
56	Tankmåler til biturbo	15
57	Nærlys i højre side	15
58	Nærlys i venstre side	15

Sikringer i relæholder under rattet

PTC-sikringer

Nummer	Forbruger	Ampere
1	Elektrisk ekstravarme ved hjælp af luft	40
2	Elektrisk ekstravarme ved hjælp af luft	40
3	Elektrisk ekstravarme ved hjælp af luft	40

Sikringer AUX 1

Nummer	Forbruger	Ampere
1	Nærlys i venstre side	5
2	Nærlys i højre side	5
3	Gearvælger	

Sikringer AUX 2

Nummer	Forbruger	Ampere
1	Panoramatag	20
2	Regnsensor	5
3	Pumpe til forlygtesprinklere	20

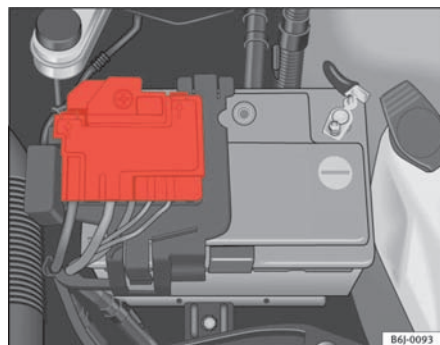
Sikringer i motorrum over batteri

Fig. 128 Batteri

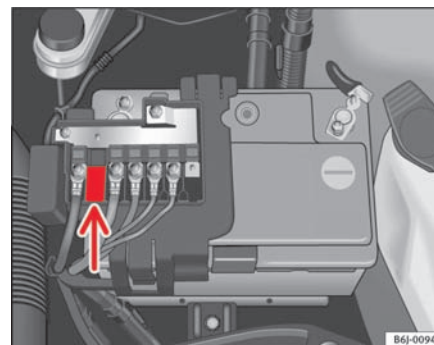


Fig. 129 Ekstra sikring

Metalsikringer ¹²⁾

¹²⁾ Disse sikringer må kun udskiftes af et autoriseret værksted.

Nummer	Forbruger	Ampere
1	Generator	175
2	Strømforsyning kabine	110
3	Pumpe til servostyring	40
4	Styreenhed til ABS	40
5	Elektrisk varmeblæser/blæser til aircondition	50
6	Gløderør til forglødesystem (dieselmotor)/styreenhed til gearkasse	40

Sikringer uden metal

Nummer	Forbruger	Ampere
1	Styreenhed til ABS	25
2	Elektrisk varmeblæser/blæser til aircondition	30
3	Blæser til aircondition	5
4	Styreenhed til ABS	10
5	Elektronisk styreenhed	5
6	Indsprøjtningssmodul	5

Noget af det elektriske udstyr, som er anført i tabellen, hører kun til bestemte modeller eller er ekstraudstyr.

Hvis en af metalsikringerne smelter, skal reservepladsen bruges. Anbring en ekstra sikring på reservepladsen ⇒ [side 209, fig. 129](#).

Vær opmærksom på, at ovenstående tabel svarer til det, der var gældende, da instruktionsbogen blev trykt. Der kan ske ændringer. ■

Udskiftning af pærer

Generelle bemærkninger

Inden udskiftning af en pære skal du slukke den pågældende forbruger, der svigter.

Rør ikke ved pærens glas. Fingeraftrykkene vil fordampe på grund af varmen fra pæren, forkorte levetiden og sætte sig på spejlfladen og reducere lysets funktion.

En pære må kun udskiftes med samme slags pære. Specifikationerne står på pæren, enten på glasset eller på fatningen.

Vi anbefaler, at du altid har en æske med ekstra pærer i bilen. Som minimum bør du have følgende erstatningspærer med, da de er nødvendige for trafik-sikkerheden.

Dobbelte forlygter

Nærlys - H7 Long Life

Fjernlys - H7

Positionslys - 2 x W5W Long Life

Blinklys - PY21W

Enkelt forlygte

Nærlys/fjernlys H4 Long Life

Positionslys W5W Long Life

Blinklys PY 21W

Xenonforlygter¹³⁾/med automatisk regulering*

Nærlys og fjernlys - D1S¹⁴⁾

Positionslys W5W Blue Long Life

DRL (kørellys) P21W Super Long Life

Blinklys PY21W

Tågelygter

Tågelys/drejelys - H11

Baglygter

Tågelys - P21W

Baklys - R10W

Stop-/baglys P21 /5W Long Life

Blinklys - PY21W

Blinklygte i siden

Blinklygte i siden - W5W

Nummerpladelys

Nummerpladelys - W5W Long Life



Anvisning

- På de næste sider bliver det alligevel beskrevet, hvordan pærerne skal udskiftes med undtagelse af tågeforlygterne. ■

¹³⁾ På biler med denne type forlygter skal pærer udskiftes hos en SEAT partner, da der skal afmonteres komplekse komponenter og foretages en nulstilling af det automatiske system til regulering af forlygterne.

¹⁴⁾ Xenongasudladningspærer lyser 2,5 gange stærkere end halogenpærer, og deres levetid er 5 gange så lang. Det betyder, at det under normale omstændigheder ikke er nødvendigt at udskifte pæren i bilens levetid.

Dobbelte forlygter

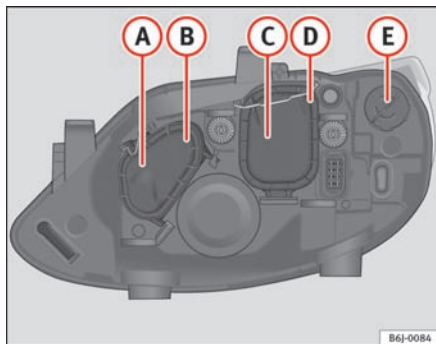


Fig. 130 Dobbelte forlygter

- A** Fjernlys
- B** Positionslys
- C** Nærlys
- D** Positionslys
- E** Blinklys ■

Blinklygter

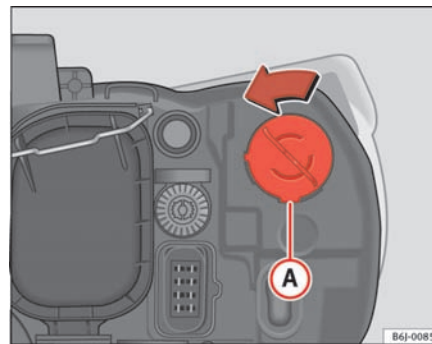


Fig. 131 Blinklys

- Åbn motorhjelm.
- Drej fatningen ⇒ fig. 131 **A** mod venstre, og træk i den.
- Tag pæren ud ved at trykke på fatningen og samtidig dreje den mod venstre.
- Når du sætter den nye pære i, skal det foretages i modsat rækkefølge. ■

Nærlys og positionslys

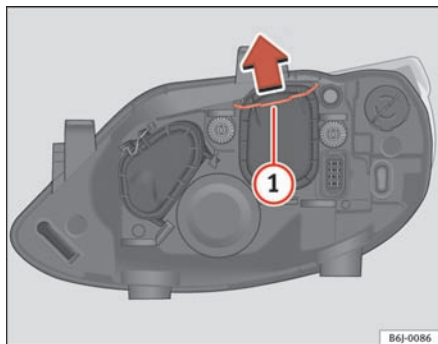


Fig. 132 Nærlys

- Tag stikket ⇒ fig. 133 ② af pæren.
- Tag fjederen ⇒ fig. 133 ③ af ved at trykke den ind og dreje den mod højre.
- Tag pæren ud, og sæt den nye pære i, så pladens fastgørelseskant sidder på reflektorens udskæring. ■

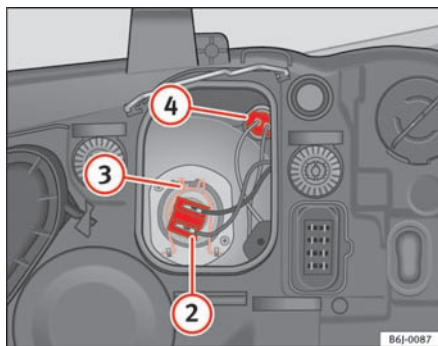


Fig. 133 Positionslys

- Åbn motorhjælmen.
- Flyt bøjlen ⇒ fig. 132 ① i pilens retning, og tag afdækningen af.

Fjernlys og positionslys

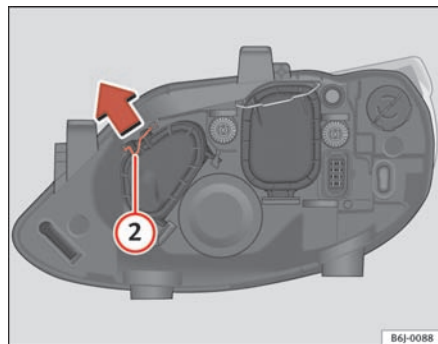


Fig. 134 Fjernlys

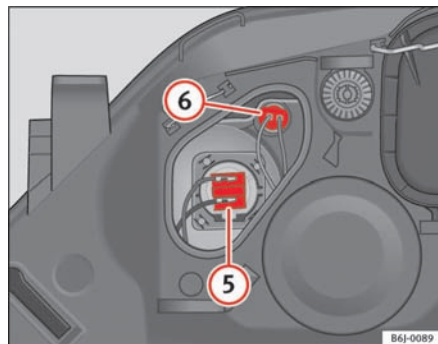


Fig. 135 Positionslys

- Åbn motorhjelmen.

- Fjern bøjlen ② i pilens retning, og tag afdækningen af ⇒ fig. 134.
- Tag stikket ud ved at trække det udad.
- Tag pæren ud, og sæt den nye pære i reflektorens udskæring, så den går i hak.
- Når du sætter den nye pære i, skal det foretages i modsat rækkefølge. ■

Enkelte forlygter

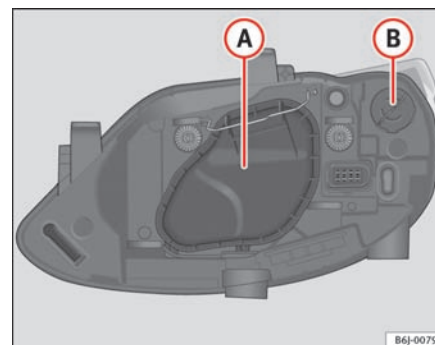


Fig. 136 Enkelt forlygte

- Ⓐ Positionslys nærlys/fjernlys
- Ⓑ Blinklys ■

Pærer til blinklygte

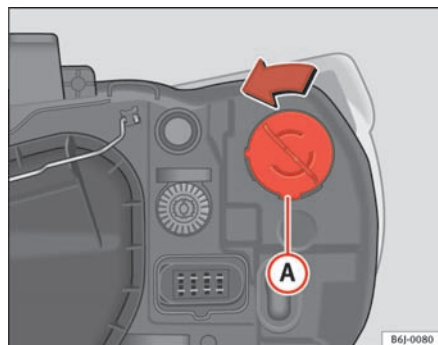


Fig. 137 Blinklys til enkelt forlygte

- Åbn motorhjælmen.
- Drej fatningen ⇒ fig. 137 **A** mod venstre, og træk i den.
- Tag pæren ud ved at trykke på fatningen og samtidig dreje den mod venstre.
- Når du sætter den nye pære i, skal det foretages i modsat rækkefølge. ■

Nærlys/fjernlys

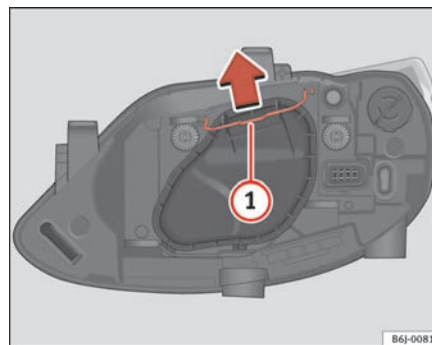


Fig. 138 Nærlys/fjernlys, enkelt forlygte

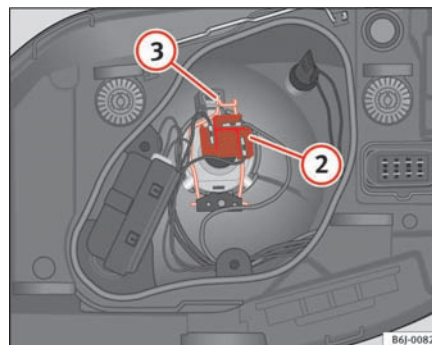


Fig. 139 Nærlys/fjernlys, enkelt forlygte

- Åbn motorhjælmen.

- Fjern bøjlen ⇒ side 215, fig. 138 ① i pilens retning, og tag afdækningen af.
- Tag stikket ⇒ side 215, fig. 139 ② af pæren.
- Tag fjederen ⇒ side 215, fig. 139 ③ af ved at trykke den ind og dreje den mod højre.
- Tag pæren ud, og sæt den nye pære i, så pladens fastgørelseskant sidder på reflektorens udskæring. ■

Positionsllys

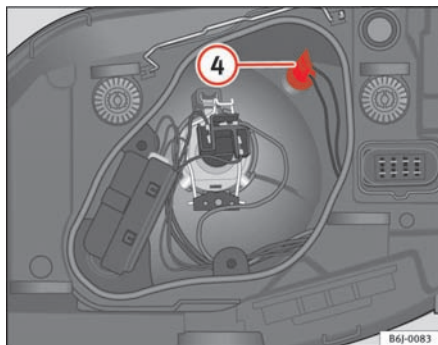


Fig. 140 Positionsllys

- Åbn motorhjelmen.
- Flyt bøjlen ⇒ side 215, fig. 138 ① i pilens retning, og tag afdækningen af.

- Tag fatningen ④ ⇒ fig. 140 ud.
- Udskift pæren ved at tage den gamle ud og sætte den nye pære i.
- Når du sætter den nye pære i, skal det foretages i modsat rækkefølge. ■

Adgang til baglygter

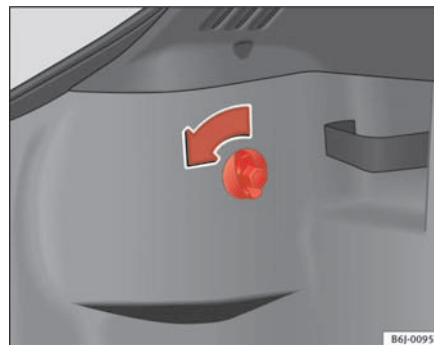


Fig. 141 Adgang til baglygter

- Åbn bagklappen.
- Skru bolten ud i pilens retning med hånden eller med en skrue-trækker ⇒ fig. 141.
- Fjern baglygten ved at trække den ud. ■

Udskiftning af pærer i baglygter

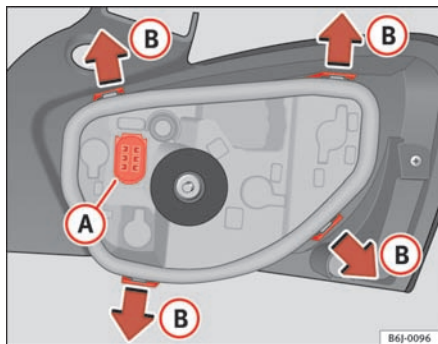


Fig. 142 Udskiftning af pærer i baglygter

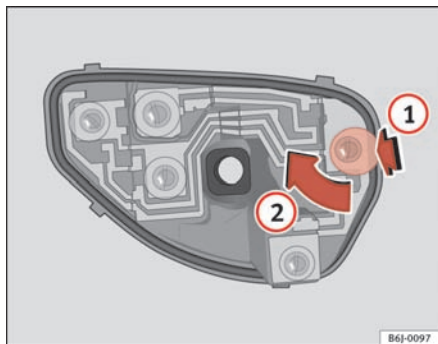


Fig. 143 Udskiftning af pærer i baglygter

- Tag stikket **A** ⇒ fig. 142 ud.

- Tag fatningen ud af huset. For at gøre det skal du trykke tapperne **B** i pilenes retning ⇒ fig. 142.
- Når du har taget fatningen ud, skal du trykke i pilens retning **1** og samtidig dreje i pilens retning **2** ⇒ fig. 143. ■

Blinklys i siden

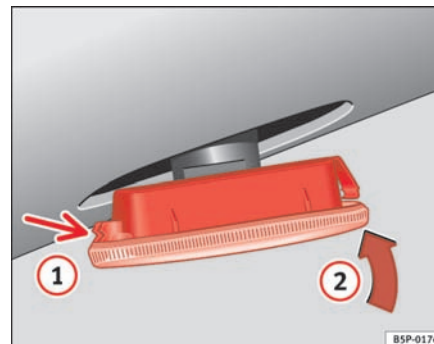


Fig. 144 Blinklygter i siden

- Tryk blinklygten mod venstre eller mod højre for at tage pæren ud.
- Tag blinklygtens fatning ud.
- Tag den defekte pære ud, og sæt en ny pære i.
- Sæt fatningen fast i blinklygtens føring, indtil den går i hak med et klik. ▶

- Sæt først blinklygten i monteringsstedet i karrosseriet. Sørg for, at låsetappen går i hak **①** ⇒ side 217, fig. 144. Sæt derefter blinklygten i i pilens retning **②** ⇒ side 217, fig. 144. ■

Nummerpladelys

- Fjern pæreafdækningen ved at sætte den flade ende på en skrue-trækker ind i spalten.
- Skru fatningen helt ud.
- Udskift pæren.
- Skru fatningen helt i igen.
- Sæt pæreafdækningen på plads igen, og tryk, indtil du kan høre, den går i hak. ■

Kabinelampe og læselamper foran

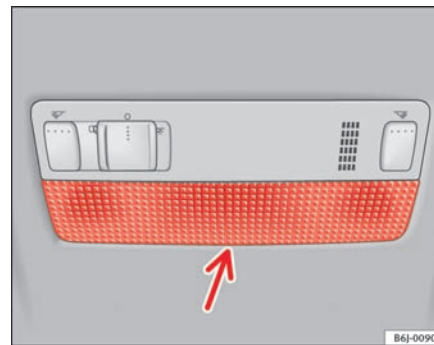


Fig. 145 Læselamper foran

Sådan tages glasset af

- Placer en lille skrue-trækker mellem huset og glasset ⇒ fig. 145.
- Vip forsigtigt glasset af for at undgå eventuelle skader.

Sådan udskiftes pærerne

- Træk pærerne udad.
- Tag fat om den midterste pære, og tryk den til den ene side for at tage den ud.

Sådan sættes pærerne i

- Fortsæt i modsat rækkefølge. Tryk forsigtigt på den yderste kant. ►

- Sæt først glasset på kontaktens ramme med tapperne. Tryk derefter på den forreste del, indtil de to lange tapper går i hak i holderen. ■

Ekstra stoplygter*

Da det er svært at udskifte dette lys, bør udskiftningen foretages på et værksted. ■

Bagagerumslys*

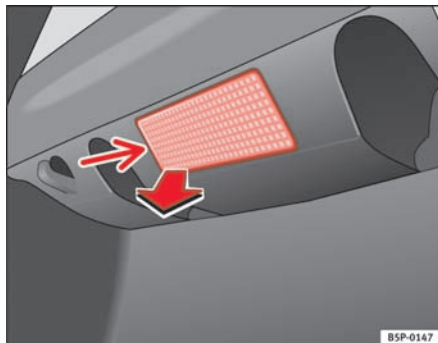


Fig. 146 Bagagerumslys

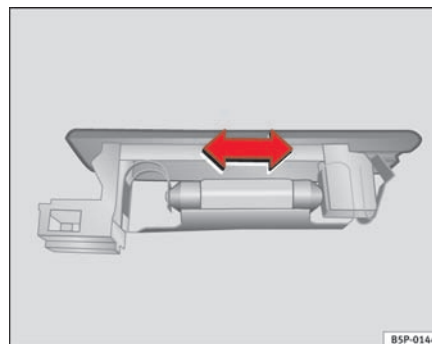


Fig. 147 Bagagerumslys

- Tag den tulipanformede holder af ved at trykke på kanten indeni -pil- med den flade ende af en skruetrækker ⇒ fig. 146.
- Tryk pæren til siden, og tag den ud af huset ⇒ fig. 147. ■

Start med startkabler

Startkabler

Startkabler skal have et tilstrækkeligt stort tværsnit.

Hvis motoren ikke kan starte, fordi batteriet er afladet, kan du starte motoren ved at tilslutte batteriet til batteriet fra en anden bil. ►

Startkabler

Startkabler skal leve op til normen **DIN 72553** (se kabelproducentens dokumentation). Kabeltværsnittet skal være mindst 25 mm² til benzinmotorer og mindst 35 mm² til dieselmotorer.



Anvisning

- Bilerne må ikke røre hinanden, da der ellers kan løbe elektrisk strøm, allerede når pluspolerne forbindes.
- Det afladede batteri skal være korrekt tilsluttet til bilens elektriske system. ■

Start med startkabler: beskrivelse

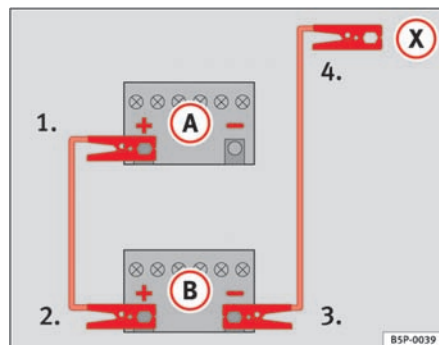


Fig. 148 Sådan skal startkablerne sættes på.

På ⇒ fig. 148 er (A) det afladede batteri og (B) det strømgevende batteri.

Tilslutning af startkabler

- Afbryd tændingen i begge biler ⇒ ⚠.
1. Forbind den ene ende af det røde startkabel til pluspolen ⇒ fig. 148 (+) i bilen med det afladede batteri ⇒ ⚠.
 2. Forbind den anden ende af det røde startkabel til pluspolen (+) i bilen med det strømgevende batteri.
 3. Forbind den ene ende af det sorte startkabel til minuspolen (-) på batteriet i bilen med det strømgevende batteri.
 4. Forbind den anden ende af det sorte startkabel (X) til en massiv metaldele, der er skruet fast på motorblokken, eller på selve motorblokken i bilen med det afladede batteri. Forbind det ikke til et sted nær batteriet ⇒ ⚠.
 5. Placer kablerne sådan, at de ikke kan komme i kontakt med de roterende dele i motorrummet.

Start

6. Start motoren i bilen med det strømgevende batteri, og lad den køre i tomgang.
7. Start motoren i bilen med det afladede batteri, og vent 1-2 min., indtil motoren kører.

Sådan tages startkablerne af

8. Inden du tager startkablerne af, skal du slukke forlygterne (hvis de er tændte).
9. Tænd varmeblæseren og elbagruden i bilen med det afladede batteri. Det er for at udligne de spændingsspidser, der kommer, når kablerne afbrydes.

10. Afbryd kablerne i omvendt rækkefølge af det ovenfor beskrevne, når motoren er startet.

Tilslut batteriets polklemmer, så de har tilstrækkelig metallisk kontakt til batteripolerne.

Hvis motoren ikke vil starte, skal du afbryde startforsøget efter 10 sek. og prøve igen efter ca. min.



BEMÆRK!

- Følg advarslerne vedr. arbejde i motorrummet ⇒ side 174, "Arbejde i motorrummet".
- Det strømgivende batteri skal have samme spænding som det afladede batteri (12 V) og nogenlunde samme kapacitet (se påskriften på batteriet). Ellers er der eksplosionsfare.
- Anvend aldrig startkabler, hvis det ene af batterierne er frossent. Eksplosionsfare! Selv efter at batteriet er tøet op, kan batteriet lække syre og forårsage ætsninger. Hvis et batteri har været frossent, skal det udskiftes.
- Hold åben ild, glødende cigaretter og lignende væk fra batterierne. Ellers er der eksplosionsfare.
- Følg anvisningen fra producenten af startkablerne.
- Forbind ikke minuskablet fra den strømgivende bil direkte til minuspolen på det afladede batteri. Knaldgassen, der kommer ud af batteriet, kan antændes, hvis der kommer gnister. Eksplosionsfare.
- Tilslut ikke minuskablet fra den strømgivende bil til dele af brændstof- eller bremsesystemet.
- De uisolerede dele på polklemmerne må ikke kunne røre hinanden. Det startkabel, der er tilsluttet pluspolen på batteriet, må ikke røre metaldele på bilen, da det kan forårsage en kortslutning.
- Placer kablerne sådan, at de ikke kan komme i kontakt med de roterende dele i motorrummet.



BEMÆRK! (fortsættelse)

- Bøj dig aldrig ind over batterierne. Det kan forårsage ætsninger.



Anvisning

Bilerne må ikke røre hinanden, da der ellers kan løbe elektrisk strøm, allerede når pluspolerne forbindes. ■

Bugsering og igangslæbning

Igangslæbning*

Anvendelsen af startkabler er at foretrække frem for igangslæbning.

Vi anbefaler, at du **undgår** igangslæbning af din bil. I stedet bør du anvende startkabler ⇒ side 219.

Hvis bilen alligevel er nødt til at blive slæbt i gang:

- Sæt bilen i 2. eller 3. gear.
- Hold koblingspedalen nede.
- Tilslut tændingen.
- Slip koblingspedalen, når begge biler er begyndt at køre.
- Så snart motoren starter, skal du træde koblingspedalen ned og sætte bilen i frigear. Det er for at undgå at køre ind i den træk-kende bil.



BEMÆRK!

Risikoen for ulykker er stor, når man slæber en bil i gang. Den bil, som trækkes, kan nemt komme til at køre ind i den trækkende bil.



Pas på!

Hvis bilen slæbes i gang, er der risiko for, at uforbrændt brændstof kan komme ind i katalysatoren og beskadige den. ■

Anvisninger

Hvis du benytter et slæbetov, skal du være opmærksom på følgende:

Anvisninger til føreren af bilen, der trækker:

- Kør langsomt i starten, indtil tovet er blevet stramt. Giv derefter gas gradvist.
- Sæt i gang, og skift gear meget forsigtigt. Hvis du kører i en bil med automatisk gearkasse, skal du være forsigtig, når du giver gas.
- Husk, at bremsekraftforstærkeren og servostyringen ikke virker i den bil, du trækker. Brems tidligere, end du normalt ville, men med et let tryk på bremsepedalen.

Anvisninger til føreren af bilen, der skal trækkes:

- Sørg for, at slæbetovet hele tiden er stramt, mens bilen trækkes.

Slæbetov eller trækstang

Det er nemmere og mere sikkert at trække en bil med en trækstang. Anvend kun et slæbetov, hvis du ikke har en trækstang.

Slæbetovet bør være lidt elastisk, så belastningen reduceres for begge biler. Det anbefales at anvende et slæbetov af kunsthæbe eller lignende elastisk materiale.

Fastgør kun slæbetovet eller trækstangen til slæbeøjerner, der er beregnet til formålet, eller til et anhængertræk.

Kørestil

Bugsering kræver en vis erfaring, især hvis du bruger et slæbetov. Begge førere skal være bekendt med de teknikker, som er nødvendige for bugse-



ring. Uerfarne bilister bør ikke forsøge at igangslæbe eller bugserer en anden bil.

Lad ikke den trækkende bil trække for hårdt eller i ryk. Hvis du ikke kører på asfalteret vej, er der risiko for, at fastgørelsespunkterne bliver overbelastede og beskadigede ved bugsering.

Tændingen skal være tilsluttet i den bil, der bliver trukket, for at undgå, at rattet låser, og for at blinklys, horn, viskere og sprinkleranlæg kan anvendes.

Da bremsekraftforstærkeren ikke virker, når motoren ikke er startet, skal du træde væsentligt kraftigere på bremsepedalen end normalt.

Da servostyringen ikke virker, når motoren ikke er startet, skal du bruge flere kræfter til at styre end normalt.

Bugsering af biler med automatisk gearkasse

- Sæt gearvælgeren i position N.
- Kør ikke hurtigere end 30 km/h, når du bugserer en bil.
- Bugser den ikke længere end 50 km.
- Hvis bilen bugseres med et bugseringskøretøj, skal den altid bugseres med løftede forhjul.



Anvisning

- Overhold gældende regler på området ved bugsering eller igangslæbning.
- Tænd havariblinket på begge biler. Hvis der gælder andre regler, skal de dog overholdes.
- Af tekniske årsager må biler med automatisk gearkasse ikke slæbes i gang.
- Hvis gearkassen på grund af en skade ikke længere indeholder noget smøremiddel, skal bilen bugseres med de trækkende hjul løftet.
- Hvis bilen skal bugseres længere end 50 km, skal forhjulene være løftet under bugseringen, og bugseringen bør foretages af en fagmand.

- Rattet er låst, når der ikke er strøm på bilen. Så skal bilen bugseres med løftede forhjul. Bugseringen bør foretages af en fagmand.
- Opbevar altid slæbebøjlen i bilen. Følg anvisningerne. ■

Slæbebøjler



Fig. 149 Montering af slæbebøjle bag på bilen

Montering af slæbebøjle

- Tag slæbebøjlen fra bilens værktøj.
- Træk den forreste afdækning fornedet nedad, og lad den hænge fast på bilen.
- Tag gevindafdækningen af ved forsigtigt at vippe den ud ved den nederste udskæring med skruetrækkeren.
- Skru øjet så langt i som muligt ved at dreje mod *venstre* i pilens retning ⇒ fig. 149. ■

Slæbebøjle bagpå

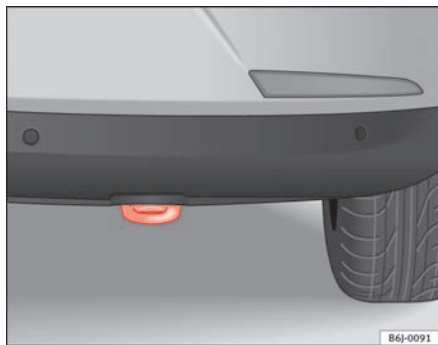


Fig. 150 Slæbebøjle bagpå

Der er et monteringssted til slæbebøjet nederst til højre under stødfangeren bag på bilen. ■

Tekniske data

Beskrivelse af angivelserne

Hvad du bør vide ...

Generelle bemærkninger

Angivelserne i bilens registreringspapirer har altid førsteprioritet.

Alle angivelser i denne instruktionsbog gælder grundmodellen i Spanien. På datamærkatene i servicehæftet eller i bilens registreringspapirer kan du se, hvilken motor der er monteret i din bil.

De angivne informationer kan være anderledes for biler med ekstraudstyr, andre modeller, specialkøretøjer og biler til andre lande.

Anvendte forkortelser i denne instruktionsbog, Tekniske data

Forkortelse	Betydning
kW	Kilowatt, angivelse af motorydelse
hk	Hestekræfter, angivelse af motorydelse
omdr./min.	Motorens omdrejningstal pr. minut
Nm	Newtonmeter, måleenhed til angivelse af motorens drejningsmoment
km/l (l/100 km)	Brændstofforbrug i km pr. liter (liter pr. 100 km)
g/km	Mængden af kuldioxid i gram pr. kørt kilometer
CO ₂	Kuldioxid
Cetantal	Mål for dieseloliens tændvillighed
Oktan	Mål for benzinens bankefasthed

Bilens data

De vigtigste informationer er angivet på typeskiltet og på bilens datamærkat.

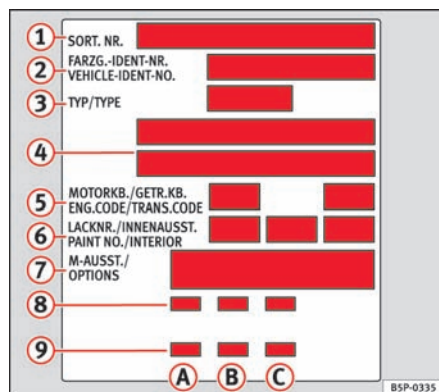


Fig. 151 Bilens data-mærkat bagagerum

Biler til visse lande har ikke et typeskilt.

Typeskilt

Typeskiltet er placeret på venstre forvange i motorrummet.

Bilens stelnummer

Stelnummeret (chassisnummeret) kan aflæses udefra gennem et felt i forruden. Dette er placeret nederst til venstre i forruden. Nummeret står også i højre side af motorrummet.

Bilens datamærkat

Datamærkatene er placeret på indersiden af reservehjulsfordybningen i bagagerummet.

På bilens datamærkat står følgende informationer ⇒ fig. 151:

Disse data står også i servicehæftet.

- ① Produktionsnummer
- ② Bilens stelnummer (chassisnummer)
- ③ Modelkode
- ④ Modelnavn/motoreffekt
- ⑤ Motor- og gearkassebogstaver
- ⑥ Laknummer/nummer på indvendigt udstyr
- ⑦ Nummer på ekstraudstyr
- ⑧ Brændstofferbrug
- ⑨ CO₂-emission.

Dataene 2-9 findes også i servicehæftet.

Brændstofferbrug og CO₂-emission

- A Brændstofferbrug (l/100 km)/CO₂-emission (g/km) ved bykørsel
- B Brændstofferbrug (l/100 km)/CO₂-emission (g/km) ved landevejskørsel
- C Brændstofferbrug (l/100 km)/CO₂-emission (g/km) ved blandet kørsel.

De forskellige angivelser

Brændstofforbrug

Angivelserne vedr. brændstofforbrug og emission på bilens datamærkat er ikke ens for alle biler.

Bilens brændstofforbrug og CO₂-emission fremgår af bilens datamærkat.

Brændstofforbruget og CO₂-emissionen gælder den vægtklasse, som din bil hører til på grundlag af dens motor- og gearkassekombination og det monterede udstyr.

Brændstofforbrug og emission beregnes i henhold til EF-måleforskriften 1999/100/EF. Måleforskrifterne angiver en realistisk testmetode, der baseres på almindelig daglig kørsel.

Følgende testbetingelser danner grundlaget for testudførelsen:

Bykørsel	Målingen af brændstofforbruget ved bykørsel begynder med en koldstart. Derefter simuleres bykørsel.
Landevejskørsel	Målingen af brændstofforbruget ved landevejskørsel foregår som på en almindelig hverdag med hyppige accelerationer og nedbremsninger i alle gear. Hastigheden varierer fra 0 til 120 km/h.
Blandet kørsel	Beregningen af det gennemsnitlige brændstofforbrug ved blandet kørsel sker med en fordeling på ca. 37 % til bykørsel og 63 % til landevejskørsel.
CO ₂ -emission	Til fastsættelse af kuldioxidemissionen bliver udstødningen samlet under begge former for kørsel. Derefter bliver gasserne analyseret, og blandt andet CO ₂ -emissionen fastsættes.



Anvisning

- De faktiske værdier kan afvige fra de målte værdier alt efter kørestil, vej-, trafik- og vejrforhold og bilens tilstand. ■

Vægtangivelser

Egenvægten gælder for grundmodellen uden ekstraudstyr med 90 % fyldt tank. Værdien inkluderer en førervægt på 75 kg.

Egenvægten er højere på bestemte modeller og på grund af ekstraudstyr eller eftermontering af tilbehør ⇒ ⚠.



BEMÆRK!

- Vær opmærksom på, at bilens køreegenskaber ændres ved transport af tunge ting, fordi tyngdepunktet bliver forskudt fare for ulykke. Tilpas hastighed og kørestil til forholdene.
- Overskrid aldrig de maksimalt tilladte akseltryk og den tilladte totalvægt. Hvis de tilladte akseltryk eller den tilladte totalvægt overskrides, kan bilens køreegenskaber ændre sig, hvilket kan medføre ulykker, kvæstelser og skader på bilen. ■

Anhængerkørsel

Anhængervægt

Anhængervægt

De anhængervægte og kuglehovedtryk, som er godkendt af SEAT, er udregnet efter omfattende forsøg og i overensstemmelse med nøje fastlagte kriterier. De tilladte anhængervægte gælder for biler i EU og med en hastighedsbegrænsning på 80 km/h (undtagelsesvis 100 km/h). Vægtangivelserne kan være anderledes i andre lande. Angivelserne i bilens papirer har altid første-prioritet ⇒ ⚠.

Kuglehovedtryk

Anhængerens *maksimalt* tilladte tryk på anhængertrækkets kuglehoved er **75 kg**.

Af hensyn til kørselssikkerheden anbefaler vi, at du altid udnytter det maksimalt tilladte kuglehovedtryk. Et for lavt kuglehovedtryk forringer køreegenskaberne.

Hvis det maksimalt tilladte kuglehovedtryk ikke kan overholdes (fx hvis du kører med en lille, tom og let enkeltakslet anhænger eller med en dobbeltakslet anhænger med en akselafstand på mindre end 1,0 m), er det et lovkrav, at kuglehovedtrykket skal udgøre mindst 4 % af anhængervægten.



BEMÆRK!

- Af hensyn til sikkerheden bør du ikke køre hurtigere end 80 km/h med en anhænger. Det gælder også i lande, hvor en højere hastighed er tilladt.
- Overskrid aldrig den tilladte anhængervægt eller det tilladte kuglehovedtryk. Hvis de tilladte akseltryk eller den tilladte totalvægt overskrides, kan bilens køreegenskaber ændre sig, hvilket kan medføre ulykker, kvæstelser og skader på bilen. ■

Hjul

Dæktryk, snekæder og hjulbolte

Dæktryk

Mærkatens dæktryk sidder på indersiden af tankklappen. De angivne dæktryk gælder *kolde* dæk. Reducer ikke trykket, mens dækkene er varme, da trykket stiger, når dækkene er varme ⇒ ⚠.

Snekæder

Snekæder må kun anvendes på forhjulene og kun på følgende dækstørrelser: 175/70 R 14 og 185/60 R 15. Snekæderne skal have små led og må ikke være mere end 15 mm i højden inklusive kædelås.

På andre dæk må der ikke monteres kæder, der er mere end 9 mm i højden.

Hjulbolte

Når hjulene er blevet udskiftet, bør du hurtigst muligt få **tilspændingsmomentet** kontrolleret med en momentnøgle $\Rightarrow$ . Tilspændingsmomentet for stål- og letmetalfælge er **120 Nm**.



BEMÆRK!

- Kontroller dæktrykket mindst en gang om måneden. Det er meget vigtigt, at dæktrykket er korrekt. Hvis dæktrykket er for højt eller for lavt, er der øget fare for ulykker, særligt ved høje hastigheder.
- Hvis hjulboltene er blevet spændt med et for lavt tilspændingsmoment, kan det medføre, at fælgene løsner sig under kørsel fare for ulykke! Hvis tilspændingsmomentet er for højt, kan det medføre, at hjulboltene og gevindene bliver beskadiget.



Anvisning

Vi anbefaler, at du forhører dig hos et autoriseret værksted om, hvilken størrelse hjul, dæk og snekæder, din bil skal have. ■

Tekniske data

Kontrol af væskestand

De forskellige væskers væskestand i bilen skal kontrolleres regelmæssigt. Du må aldrig forveksle væskerne, da det kan medføre alvorlige motorskader.

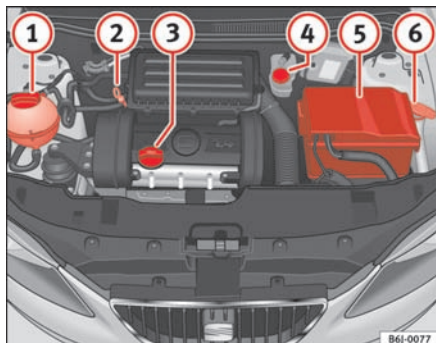


Fig. 152 Placering i motorrummet

- ① Kølevæskebeholder
- ② Oliepind
- ③ Oliepåfyldningsdæksel
- ④ Bremsevæskebeholder
- ⑤ Batteri
- ⑥ Sprinklervæskebeholder.

Du skal kontrollere og påfylde væskerne i de ovennævnte beholdere. Dette arbejde er beskrevet i ⇒ side 174.

Oversigt

Du kan finde yderligere forklaringer, anvisninger og undtagelser til de tekniske data fra ⇒ side 225.



Anvisning

Komponenternes placering kan være forskellig afhængigt af motoren. ■

1,2-liters benzinmotor med 70 hk (51 kW)

Motordata

Ydelse i hk (kW)	ved omdr./min.	70 (51)/5.400
Største drejningsmoment	i Nm ved omdr./min.	112/3.000
Antal cylindre/slagvolumen	i cm ³	3/1.198
Kompression		10,5 +/- 0,3
Brændstof		Blyfri benzin 95 oktan ^{a)} eller blyfri benzin 91 oktan ^{b)}

a) Oktantal = Mål for benzinens bankefasthed

b) Med et mindre ydelsestab

Præstationer

Tophastighed	i km/h	163
Acceleration 0-80 km/h	i sek.	9,8
Acceleration 0-100 km/h	i sek.	15,0

Vægtangivelser

Tilladt totalvægt	i kg	1.506
Vægt køreklar (inklusive fører)	i kg	1.080
Tilladt forakseltryk	i kg	860
Tilladt bagakseltryk	i kg	780
Tilladt tagbelastning	i kg	75

Anhængervægt

Uden bremses ved stigninger op til 12 %	550
Med bremses ved stigninger op til 12 %	1.000

Påfyldningsmængder motorolie

Ca. påfyldningsmængder motorolie inklusive oliefilter	3,2 l
---	-------

1,4-liters benzinmotor med 85 hk (63 kW)

Motordata

Ydelse i hk (kW)	ved omdr./min.	85 (63)/5.000
Største drejningsmoment	i Nm ved omdr./min.	132/3.800
Antal cylindre/slagvolumen	i cm ³	4/1.390
Kompression		10,5 +/- 0,3
Brændstof		Blyfri benzin 95 oktan ^{a)} eller blyfri benzin 91 oktan ^{b)}

a) Oktantal = Mål for benzinens bankefasthed

b) Med et mindre ydelsestab

Præstationer

Tophastighed	i km/h	175
Acceleration 0-80 km/h	i sek.	8,0
Acceleration 0-100 km/h	i sek.	12,2

Vægtangivelser

Tilladt totalvægt	i kg	1.526
Vægt køreklar (inklusive fører)	i kg	1.100
Tilladt forakseltryk	i kg	860
Tilladt bagakseltryk	i kg	780
Tilladt tagbelastning	i kg	75

Anhængervægt

Uden bremses ved stigninger op til 12 %	550
Med bremses ved stigninger op til 12 %	1.000

Påfyldningsmængder motorolie

Ca. påfyldningsmængder motorolie inklusive oliefilter	3,2 l
---	-------

1,6-liters benzinmotor med 105 hk (77 kW)

Motordata

Ydelse i hk (kW)	ved omdr./min.	105 (77)/5.600
Største drejningsmoment	i Nm ved omdr./min.	153/3.800
Antal cylindre/slagvolumen	i cm ³	4/1.598
Kompression		10,5+/- 0,2
Brændstof		Blyfri benzin 95 oktan ^{a)}

^{a)} Oktantal = Mål for benzinens bankefasthed

Præstationer

Tophastighed	i km/h	187
Acceleration 0-80 km/h	i sek.	6,9
Acceleration 0-100 km/h	i sek.	10,5

Vægtangivelser

Tilladt totalvægt	i kg	1.541
Vægt køreklar (inklusive fører)	i kg	1.115
Tilladt forakseltryk	i kg	860
Tilladt bagakseltryk	i kg	780
Tilladt tagbelastning	i kg	75

Anhængervægt

Uden bremses ved stigninger op til 12 %	550
Med bremses ved stigninger op til 12 %	1.000

Påfyldningsmængder motorolie

Ca. påfyldningsmængder motorolie inklusive oliefilter	4,0 l
---	-------

1,9-liters TDI-dieselmotor med 105 hk (77 kW)

Motordata

Ydelse i hk (kW)	ved omdr./min.	105 (77)/4.000
Største drejningsmoment	i Nm ved omdr./min.	240/1.800-2.400
Antal cylindre/slagvolumen	i cm ³	4/1.896
Kompression		18,5
Brændstof		Mindst cetantal 51 ^{a)}

^{a)} Cetantal = Mål for dieseloliens tændvillighed

Præstationer

Tophastighed	i km/h	187/181 ^{a)}
Acceleration 0-80 km/h	i sek.	7,2
Acceleration 0-100 km/h	i sek.	10,6

^{a)} Dieselmotorer med dieselpartikelfilter (DPF)

Vægtangivelser

Tilladt totalvægt	i kg	1.626
Vægt køreklar (inklusive fører)	i kg	1.200
Tilladt forakseltryk	i kg	940
Tilladt bagakseltryk	i kg	780
Tilladt tagbelastning	i kg	75

Anhængervægt

Uden bremsen ved stigninger op til 12 %	600
Med bremsen ved stigninger op til 12 %	1.200

Påfyldningsmængder motorolie

Ca. påfyldningsmængder motorolie inklusive oliefilter	4,3 l
---	-------

Mål og påfyldningsmængder

Mål		
Længde, bredde	4.052 mm/1.693 mm	
Højde ved egenvægt	1.439 mm.	
Udhæng foran og bagpå	847 mm/735 mm	
Akselafstand	2.469 mm.	
Vendediameter	10,52 m.	
Sporvidde ^{a)}	Foran	Bagpå
	1.463 mm.	1.457 mm.
Påfyldningsmængder		
Brændstoftank	45 l, reserve 7 l	
Sprinklervæskebeholder/med forlygtesprinklere	2 l/4,5 l	
Dæktryk		
Sommerdæk:		
Det rigtige dæktryk står på mærkaten på indersiden af tankklappen.		
Vinterdæk:		
Dæktrykket i disse dæk er det samme som i sommerdæk + 0,2 bar.		

^{a)} Disse angivelser afhænger af fælgene.

Stikordsregister

A

ABS	148
Advarselslampe	61
Advarselslamper	57
Advarselstrekant	114
Afrimning af forrude	118
Airbagsystem	26
Frontairbags	29
Hovedairbags	35
Kontrollampe	27
Sideairbags	31
Aircondition halvautomatisk	
Betjeningsselementer	120
Aircondition*	120
Airconditionanlæg	
Climatronic	123
Generelle anvisninger	126
Akustisk signal	17, 128
Akwaplaning	192
Anhængerblinklys	
Advarselslampe	94
Anhængerkørsel	155, 228
Anhængertræk	155
Anhængertræk montering	169
Anhængervægt	228
Antenne udvendig	168
Antiblokeringsystem	148
Advarselslampe	61
Anvisninger	153
Arbejde i motorrummet	174
Askebæger foran	112
ASR	148
Advarselslampe	62
Automatisk gearkasse	133
Gearvælgerens positioner	137
Kickdownsystem	139
Automatisk vaskeanlæg	159

B

Bagagerum	15, 114
Bagagerum*	96, 219
Bagagerumsafdækning	115
Bagklap	82
Advarselslampe	64
Nødoplåsning	83
Bagrudevisker	98
Bagsæde	108
Bagsæder	
Sådan klappes de frem	108
Bakgear	
Manuel gearkasse	132
Bakspejl	100

Bakspejl med automatisk afblænding*	
Aktivering af automatisk afblænding	100
Deaktivering af automatisk afblænding ..	100
BAS	147
Batteri	
Opladning	189
Udskiftning	189
Vinterkørsel	188
Benzin	172
Kørsel i udlandet	153
Benzinmotor start	129
Benzintilsætningsmidler	172
Betjening	
Sidespejle	101
Betjening i tilfælde af fejl	
Panoramavippetag	88
Bilens batteri	188
Bilens data	226
Bilens stelnummer	226
Bilens værktøj	
Opbevaring	196
Biltelefon	168
Biodiesel	173
Blinklys	94
Kontrollampe	66, 94
Bortskaffelse	
Airbags	28

Bremseassistent	
Sådan tændes havariblinket automatisk	147
Bremsebelægninger	151
Bremsekraftforstærker	147, 151
Bremselængde	151
Bremsesystem	151, 186
Advarselslampe	62
Bremsevæske	186
Udskiftning	187
Brændstof	
Benzin	172
Dieselolie	173
Brændstofreserve	64
Brændstoftank	
Se Brændstofreserve	64
Bugsering	222
Børnesæde på passagersædet hvorfor er det farligt?	27
Børnesæder	42
Gruppe 0 og 0+	42
Gruppe 1	43
Gruppe 2	43
Gruppe 3	43
ISOFIX-system	46
Montering	45
Opdeling i grupper	42
På forreste passagersæde	27
Sikkerhedsanvisninger	41

C

Centrallås	72
Automatisk oplåsning*	74
Låsesystem til sikring mod uønsket oplåsning	74
Låsning afhængigt af hastighed og automatisk oplåsning*	74
Selektiv oplåsning*	74
Sikkerhedsoplåsning	75
Centrallåskontakt	
Centrallås	75
Oplåsning	75
Cetantal	173
Chassisnummer	226
Climatronic	
Automatikfunktion	124
Betjeningslementer	123
Generelle anvisninger	126
Manuel funktion	125
Cockpit	49
Coming home-funktion	91

D

Damprenser	160
Datamærkat	226
Dieselmotor	
Vinterkørsel	173
Dieselmotor start	130
Dieselolie	173

Dieselpartikelfilter tilstoppet med sod*

Advarselslampe	60
Dieselpartikelfilter*	153
Differentialespærring	150
Digitalur	52
Drikkevareholder	111
Drikkevareholder bagi*	111
Dynamisk lyslængderegulering	90
Dæk med fast omløbsretning	190
Dæk og fælge	
Mål	192
Dækkenes levetid	191
Dækreparationsæt	197, 202
Dæktryk	191, 228
Dæktryk advarselslampe	63
Døre	
Advarselslampe	64
Børnesikring	76
Låsning og oplåsning	72
Dørhåndtag	49
Dørlåse	162

E

EDS	150
Advarselslampe	61
Elbagrude	
Varmetråde	162
Elektrohydraulisk styretøj	
Advarselslampe	65

Elektronisk differentialespærring	150
Advarselslampe	61
Elektronisk stabilitetsprogram	62, 149
Advarselslampe	62, 128
Beskrivelse	128
Elektronisk startspærre	129
Enkelte forlygter udskiftning	
Pærer til blinklygte	215
ESP	62, 149
<i>Se også</i> Elektronisk stabilitetsprogram ...	128

F

Fartpilot	143
Advarselslampe	63
Fejl i differentialespærre (EDS)	
Advarselslampe	62
Fjernbetjening	78
Udskiftning af batteri	79
Fjernlys	94
Kontrollampe	65
Forglødeanlæg	131
Advarselslampe	60
Forlygter	212, 214
Kørsel i udlandet	154
Tågelygter	89
Vaskeanlæg	99
Forlygter afdækning	
Højrestyret bil	154
Venrestyret bil	154

Forrudeviskere	96
Udskiftning af viskerblade	184
Forsæder indstilling	
Indstilling af lændestøtte	106
Frakobling af airbag	
Frakobling af forsædepassagerens airbag .	38
Frakobling af forsædepassagerens airbag	38
Sikkerhedsanvisninger	39
Frontairbags	29
Beskrivelse	29
Funktion	30
Sikkerhedsanvisninger	31
Frontalkollision hvad sker der fysisk?	18
Frostbeskyttelsesmiddel	181

G

G 12	181
Gearskift	
<i>Se</i> Manuel gearkasse	132
Gearskift med tiptronic	137
Gearstangens positioner	132
Gearvælgerlås	
Advarselslampe	64
Generator	
Advarselslampe	66
Gummitætninger	162

H

Handskerum	109
------------------	-----

Hastighedsvisning i mph (miles per hour)	53
Havariblink	93
Hjul	190, 228
Hjul af- og påmontering	201
Hjulbolte	199, 229
Tilspændingsmoment	193
Hjulsift	197
Hjulsjinsregulering	148
Advarselslampe	62
Horn	49
Hovedairbags	35
Beskrivelse	35
Funktion	36
Sikkerhedsanvisninger	36

Hovedstøtter

Afmontering	105
Indstilling	104, 105
Indstilling af hældning	105
Hovedstøtter bagi	13
Hovedstøtter ved forsæder korrekt indstilling ..	12
Højtryksrenser	160
Håndbremse	140
Advarselslampe	62, 140

I

Igangslæbning	222
Anvisninger	222
Igangsætning på stigninger	141
Instrument- og kontakttlys	90
Instrumenter	51

Instrumentlys	49
Instrumentpanel	49
Instrumentpanel rengøring	164
Intervalvisker, forrude	97
ISOFIX-system	46

K

Kabine- og bortslæbningsovervågning	
Sådan aktiveres den	81
Kabinelys foran	95
Katalysator	152
Kilometertæller	56
Knapper på ratstammen	
Audiosystem	68
Komfortlukning	
Ruder	86
Skyde-/vippe tag	88
Komfortåbning	
Ruder	86
Kommunikationsudstyr	168
Kontakter	
Elbagrude	92
Elruder	84
Havariblink	93
Lyskontakter	89
Skyde-/vippe tag	87
Kontaktlys	49
Kontrol	189
Kontrol af batteriets syrestand	189
Kontrol af motoroliestand	179

Kontrollampe	
Defekt pære	61
Kontrollamper	27, 57
Korrekt indstilling af hovedstøtter	12
Kraftbegrænsning	
Panoramavippetag	88
Ruder	85
Krom rengøring	162
Kuglehoved	155
Kunststofdele	161
Kunststofdele rengøring	164
Kurvelys	91
Kølevæske	181, 182
Kølevæskestand	182
Advarselslampe	65
Kølevæsketab	182
Kølevæsketemperatur	
Advarselslampe	65
Sikkerhedsanvisninger	66
Kørecomputer	53
Kørecomputerens visninger	
Hukommelsernes visninger	54
Køretur, tjekliste	8
Kørsel	
Kørsel i udlandet	153
Med anhænger	155, 156
Kørsel i udlandet	153
Forlygter	154
Kørselssikkerhed	8

L

Lak	
Konservering	160
Polering	161
Vedligeholdelses- og plejemidler	158
Letmetalfølge rengøring	163
Lighter	112
Luftdyser	119
Lys	89
Lyslængderegulering	90
Læder rengøring	165
Læselamper foran	95
Låse	162
Låsebolte	199

M

Manuel bilvask	159
Manuel gearkasse	132
Miljø	
Undgå at forurene	172
Miljøbevidst kørsel	156
Mobiltelefon	168
Motor	
Tilkøring	151
Motor standsning	131
Motorfejl	
Advarselslampe	60
Motorhjelm	176

Motorkølevæske	181
Motorolie	177
Kontrol af oliestand	179
Oliespecifikationer	178
Påfyldning	180
Specifikationer	177
Udskiftning	180
Motorolietryk	
Advarselslampe	61
Motorrum	
Arbejde i motorrummet	174
Motorrum oversigt	230
Motorrum rengøring	164
Motorstyring	
Advarselslampe	60
Måtter	14

N

Nye nøgler	77
Nærlys	89
Nødthjul	196
Nøgle med fjernbetjening	
Knapper	78
Nøgler	77
Nøgler nye	77
Nøglevedhæng	77

O

Oktantal	172
----------------	-----

Olie	177
Oliepind	179
Olieskift	180
Oliespecifikationer	178
Omdrejningstæller	52
One touch-åbning og -lukning	
Elruder	85
Opbevaringsrum	
I passagersiden	109
Opbevaringsrum til servicemappe	109
Opvandede sidespejle	101
Overhalingslys	94
Oversigt	
Advarselslamper	57
Instrumenter	51
Instrumentpanel	49
Kontrollamper	57

P

Panoramavippetag	87
Parkering	140
Parkeringslys	94
Partikel- og aktivkulfilter	126
Pedaler	14
Pleje	
Airbags	28
Pollenfilter	126
Polstringsstof rengøring	165
Positionsls	89

Profildybde	192
Pærer udskiftning	216, 217
Blinklys	212
Blinklys i siden	217
Fjernlys og positionslys	214
Forlygter	212, 214
Generelt	211
Kabinelampe og læselamper	218
Nummerpladelys	218
Nærlys og positionslys	213
Nærlys/Fjernlys	215
Positionsls	216

R

Rathøjde indstilling	127
Recirkulation	
Halvautomatisk aircondition	122
Recirkulationsfunktion	
Climatronic	125
Regnsensor*	98
Reparationer	
Airbags	28
Reservedele	167
Reservedele udskiftning	167
Ruder	84
Ruder rengøring	161

S

Seleadvarselslampe	16
--------------------------	----

Selektiv oplåsning*	74	Hovedairbags	36	Spejle	99
Selens placering		Kølevæsketemperatur	66	Bakspejl	100
Gravide	23	Selestrammere	25	Makeupspejl	96
Sikkerhedsseler	22	Sideairbags	34	Sidespejle	101
Selestrammere	25	Sikkerhedsseler	16	Sprinklervæske	183
Bortskaffelse	25	Advarselslampe	16	Start af motor	129, 130
Kontrollampe	27	Fastspænding	21	Hvis tanken har været kørt tom	131
Serviceindikator variabel	56	Forkert placering	24	Start med startkabler	219
Siddepladser antal	16	Ikke spændt	19	Start med startkabler: beskrivelse	220
Siddestilling		Sikkerhedsanvisninger	20	Startkabler	219
Forkert siddestilling	13	Sikkerhedsseler beskytter	20	Stelnummer	226
Forsædepassagerer	10	Sikkerhedsseler hvis man ikke har sikkerhedssele på	19	Stik til eksternt audioudstyr (AUX)	113
Fører	9	Sikkerhedsseler hvorfor?	16, 18, 26	Stik til eksternt audioudstyr (AUX/USB)	114
Passagerer	11	Sikkerhedsseler rengøring	165	Stikdåse	113
Siddestilling hvorfor er det vigtigt at sidde korrekt?	26	Sikkerhedsseler sådan tages de af	24	Stofbeklædninger rengøring	165
Siddestilling, passagerer	9	Sikkerhedssystem safefunktion	73	Styretøj	127
Sideairbags	31	Sikkerhedsudstyr	7	Ratlås	128
Beskrivelse	31	Sikringer	204	Støvfilter	126
Funktion	33	Sko	14	Stålfølge rengøring	163
Sikkerhedsanvisninger	34	Skuffer		Summelyd	94, 128
Sidespejle	161	Under højre forsæde	110	Sædeindstilling	103, 106
Sikker kørsel	7	Slidindikatorer	192	Sæder	16
Sikkerhed	8	Slæbeøjjer	222, 223	Sædevarme	107
Sikkerhed for børn	40	Snekæder	195, 229	Sædevarme foran	107
Sikkerhedsanvisninger		Solskærme	96		
Airbags	28	Skyde-/vippe tag	87		
Brug af børnesæder	41	Speedometer	52		
Brug af sikkerhedsseler	20			Tagantenne*	168
Frakobling af forsædepassagerens airbag	39			Tagbøjlesystem*	116
Frontairbags	31				

T

Tank

Indikator for tankindhold	52
Tankindhold	52
Tankkapacitet	52
Åbning af tankklap	171
Tankindhold	
Indikator	52
Tankning	171
Tekniske ændringer	167
Tilbehør	167
Tilkøring	
Bremsebelægninger	151
Dæk	151
Motor	151
Tilkøring af dæk	151
Tilspændingsmoment for hjulbolte	229
Tire mobility system (dækreparationssæt) ...	197
Træinteriør rengøring	165
Typeskilt	226
Tyre mobility system (dækreparationssæt) ...	202
Tyverialarm	79
Sådan stoppes alarmer	80
Tændingslås	128
Tændingsnøgle	128
Tætninger	162
Tågebaglygte	
Advarselslampe	61
Kontrollampe	89
Tågelygter	89

U

Udtermometer	53, 55
Udluftningsslidser	15
Udstødningskontrolsystem	
Advarselslampe	65
Udstødningsrensningssystem	152
Undervognsbeskyttelse	163
Ur	52

V

Vand i sprinklervæskebeholder	183
Varme- eller køleanlæg til bilens kabine	121
Varmeanlæg	117, 118
Varmeanlæg manuelt	118
Afdugning af forrude og sideruder	118
Afrimning af forrude	118
Betjeningselementer	117
Vask	159
Vask med højtryksrenser	160
Vaskeanlæg automatisk	159
Vedhæng til nøglerne	77
Vedligeholdelse	
Udvendigt	159
Vedligeholdelse, pleje og rengøring	158
Vedligeholdelses- og plejemidler	158
Ventilation	118
Vinterdæk	194

Vinterkørsel

Dieselmotor	173
Viskerblade	
Rengøring	162
Viskerblade foran udskiftning	184
Viskere	
Udskiftning af viskerblad bagpå	185
Visker-sprinkler-automatik til bagrude	98
Visker-sprinkler-automatik til forrude	96
Værktøj	196

Æ

Ændringer på bilen	167
--------------------------	-----

Ø

Økonomisk kørsel	156
------------------------	-----

Å

Åbning og lukning	82
-------------------------	----